



গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 4, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি ।

INSOLVENT COURT.
ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.
PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.
Continued from January 28, 1844.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereunder mentioned and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of January, 1838, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time above mentioned, expunged from the respective Schedules.

R. O'DOWDA,
Assignee.

Calcutta, 20th April, 1844.

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

- ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেন্ড উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালের ২ জানুয়ারি তারিখের অকৃত্যক্রমে যোত্রহীন আদালতের আকৌন্টেট জেনরল সাহেবের অনুমতানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আকৌন্টেট জেনরল ও সহক্রেয়র সাহেবের হাতে অর্পণ হই-
রাছিল সেই সকল ডিবিডেন্ডের উপর অথবা তাহার পক্ষীয় লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অন্যকার তারিখ
অবধি বাড়ে। মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনাদের দাওয়া সাবুদ
করিয়াছেন তাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেন্ড বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে
সকল ডিবিডেন্ডের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফসীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক ।
কলিকাতা ১৮৪৪ সাল ২৫ এপ্রিল । আর ওডোডা । আটেনি ।

উপরের উক্ত ইশতিহারের উপলক্ষে সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেন্ডপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আ-
দালতের নিযুক্ত আটেনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন২ দাওয়া সাব্যস্ত করে তবে ঐ টাকা আদালত-
হইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খরচা লাগিত তাহাহইতে কম খরচায় ঐ ডিবিডেন্ড আদালতহইতে বাহির করিবার
বিষয়ে ঐ আটেনি সাহেব তাহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন ।

Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of the 6th January, 1838.

ESTATE OF GEORGE BALLARD—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Sa. Rs.	1st Dividend at 15 per cent.	
Sonatun Saw,	400 0 0	60 0 0	Proved per bills.

[Government Gazette, 4th February, 1845.]

[49]

দাওয়া না হওয়া যে ডিবিডেন্ড ১৮৩৮ সালের ৬ জানুয়ারি তারিখে আদালতে দাখিল হয় তাহার তৈফিৎ।

যোত্রহীন—জর্জ হাবার্ড হাভেরলেট ইফ্টেট।

মহাজনের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	সিককা টাকার মং খ্যার দাওয়া	শতকরা ১৫ টাকার প্রথম ডিবিডেন্ড	
সনাতন শা		৪০০১	৬০১	বিলের দ্বারা প্রমাণ হইল।

ESTATE OF ANDREW HEBERLET—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 6½ per cent.	2nd Dividend at 10 per cent.	
Rammohun Mookerjee,	Penhutty near Cox's Bungalow, Barrack-pore Road, Calcutta, Banian, ...	134 0 0	8 6 6	13 6 4	Admitted in the Schedule.
Samoo Tailor,	Dhoobapara,	91 6 6	Paid.	9 2 2	Proved.

যোত্রহীন আনড্র হেবেরলেট সর্ভেবের ইফ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	সিককা টাকার মংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৬ ½ টাকার প্রথম ডিবিডেন্ড	শতকরা ১০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড	
রামমোহন মুখুয্যা	কলিকাতার বণিক চান- কের রাস্তার কাছ সাহে- বের বাঙ্গলার নিকট পা- নিহাটিতে	১৩৪১	৮ ১০	১৩ ১৪	তফসীলে মংখ্য র হইল
শ্যাম নরুজী	ধোবাপাড়া	৯১ ৬ ৬	শোধিত	৯ ২	প্রমাণ হইল

ESTATE OF JOHN STORM—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 80 per cent.	2nd Dividend at 20 per cent.	
Koonjoobaharry Sein,	128 0 0	102 6 3	25 9 9	Per bills.

যোত্রহীন জন স্টর্ম সাহেবের ইফ্টেট

মহাজনের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	সিককা টাকার মংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৮০ টাকার প্রথম ডিবিডেন্ড	শতকরা ২০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড	
কুঞ্জবেহারী সেন		১২৮	১০২ ৬ ৩	২৫ ১১ ৯	বিলের দ্বারা প্রমাণ হইল।

ESTATE OF JAMES CHARLES COLEBROOKE SUTHERLAND—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 8 per cent. Sa. Rs.	2d Divid. at 4 Co's. Rs. p. 100 Sa. Rs. per cent.	
Andrew and Co. ...	...	20 2 0	Paid.	0 12 10	Proved.
Bissonauth Mullick, ...	Burrah Bazar in Calcutta, ...	901 0 0	16 1 3	8 0 7	
M. A. Bignell, ...	...	21 0 0	1 10 9	0 13 4	
Hurrynarrain Ghose, ...	...	675 4 0	Paid.	27 0 1	Proved.
J. C. Astell, ...	Old Court House Street, Calcutta, Bookseller, ...	4 0 0	0 5 0	0 2 6	
Reformer Newspaper, Calcutta, ...	...	6 0 0	0 7 9	0 3 10	
Rammohun Gangooly, ...	...	300 0 0	Paid.	12 0 0	Proved.

যোত্রহীন থমাস চার্লস কোলক্রুক নথরলাও সাহেবের ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	মিককা টাকার নংখ্যার হা- ওরা	শতকরা সি ককা ৮৭ টাকা র প্রথম ডিবি ডেড	শতকরা মিককা টাকার উপর কোং ৪৭ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেড	
আনক কোং ...	...	২০০০	শোধিত	৬১০	প্রমাণ হইল।
বিশ্বনাথ মলিক ...	কলিকাতার বড়বাজার	২০১৭	১৬/৩	৮৭ পাই	
এম এ বিগনেল সাহেব	...	২১৭	১১/২	৪৮/৪	
হরিনারায়ণ ঘোষ ...	...	৬৭৫ ১০	শোধিত	২৭১১ পাই	প্রমাণ হইল।
জে সি আর্কেল ...	ওল্ড কোর্ট হৌস ফ্রিট কলিকাতা কে- তার বিজ্ঞতা ...	৪৭	১/০	০/৬	
রিকরম্বর মহানপত্র ...	কলিকাতা ...	৬৭	১০/২	০ ১/১০	
রায়মোহন গাঙ্গুলি ...	...	৩০০৭	শোধিত	১২৭	প্রমাণ হইল।

ESTATE OF THOMAS PHILPOT—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Rs.	1st Dividend at 10 Co. Rs. per 100 Sa. Rs.	
Canoo Doss, ...	Jaun-Bazar, in Cal- cutta, Ticea- Bearer, ...	16 0 0	1 9 8	Admitted in the Schedule.
Gooroo Doss, ...	Burra-Bazar, in do. Writer in the Financial Department,	10 0 0	1 0 0	Ditto ditto.
Hurryhur Doss,	Old China Bazar in ditto, Shop-keeper,	8 0 0	0 12 9	Ditto ditto.
Juggomohun Seal,	Do in do. do. ...	24 0 0	2 6 4	Ditto ditto.
Keoronoo Mauthee,	Meredith's Lane in Cal. Palankeen Mistry, ...	55 0 0	5 8 0	Ditto ditto.
Munnee Khanum,	Taltollah Bazar, in do. Inhabitant,	280 0 0	26 0 0	Ditto ditto.
Ann Harriet Preston, ..	Nilmoney Gully in do. Inhabitant,...	36 0 0	3 9 8	Ditto ditto.

যোত্রহীন তামস ফিলপট সাহেবের ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	মিককা টাকার নংখ্যার হা-ওরা	মিককা শত টাকার উপর কোং ১০৭ টা কার প্রথম ডি বিডেড	
কানু দাস ...	কলিকাতা জ্ঞানবাজার টিকা বেহার	১৬৭	১৮/৮	তফসীলে মঞ্জুর হইল
গুরুদাস ...	এ বড়বাজার। ফিন্যান্সিয়াল ডি পার্টমেন্টের কেরানি ...	১০৭	১৭	...
হরিহর দাস ...	এ পুরান চিনাবাজার দোকান দার ...	৮৭	৫২	...
জগমোহন শীল ...	এ এ এ এ	২৪৭	২ ১০/৬	...
করুণা মাউথি ...	এ মেরিডিথ গলি পাগড়ির মিডী	৫৫৭	৫ ১০	...
মমি খানম ...	এ তালতলা বাজার নিবাসী ...	২৬০৭	২৬৭	...
আন হারিহট প্রেক্টন ...	এ নীলমণি গলিনিবাসী	৩৬৭	৩৮/৮	...

ESTATE OF JOHN PALMER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule, &c., and in the list.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 40 per cent. Sa. Rs.	Balance of Debt.	2d Dividend at 20 per cent. Sa. Rs.	Balance of Debt.	3d Dividend at 8 per cent. Sa. Rs.	Balance of Debt.	4th Dividend at 12 per cent. Sa. Rs.	Balance of Debt.	5th Dividend at 8 per cent. Sa. Rs.	Total amount of Dividends Sa. Rs.	Total of Co.'s Rs.
Zofferrally, ...	...	1000 0 0	Paid	...	Paid	...	Paid	...	52 15 10	388 9 11	31 4 5	84 1 3	89 10 11 Proved.
Dr. M. L. Kent, ...	Agents Mackintosh & Co., ...	265 2 9	do.	159 1 8	31 13 1	127 4 7	10 3 0	117 1 7	14 0 9	103 0 10	8 3 9	64 4 7	68 9 2 do.
Ensign Peake, ...	Agents Ferguson & Co., ...	931 1 5	do.	...	Paid	446 14 10	35 12 0	411 2 10	49 5 5	361 13 5	24 15 0	114 0 5	121 10 1 do.
Madam LaPlace, ...	Milliner Decd. ...	116 8 0	do.	...	do.	...	Paid	51 7 5	6 2 9	45 4 8	3 10 0	9 12 9	10 7 3 do.
Mortimer & Co., ...	Calcutta, ...	172 2 0	do.	...	do.	82 9 6	6 10 0	75 15 6	9 2 0	66 13 6	5 5 6	21 1 6	22 8 0 do.
E. P. Ferris, ...	...	18 0 0	do.	...	do.	...	Paid	...	Paid 0 0	7 0 1	0 9 0	0 9 0	0 9 7 do.
Monsr. Farnond, ...	Agent Monsr. Char- don, ...	110 2 0	do.	...	do.	...	do.	48 10 1	5 13 4	42 12 9	3 6 9	9 4 1	9 13 11 do.
Mirza Mahomed As- kerly Feerut, ...	...	26 8 4	do.	15 14 8	3 2 11	12 11 9	1 0 3	11 11 6	1 6 6	10 5 0	0 13 2	6 6 10	6 13 8 do.
Radamohun Pyne, & Co., ...	Shop-keepers, ...	4 0 0	do.	2 6 4	0 7 8	1 14 8	0 2 6	1 12 2	0 3 4	1 8 10	0 1 11	0 15 5	1 0 6 do.
Mrs. M. Kelly, ...	...	1069 8 10	427 13 0	641 11 10	128 5 6	513 6 4	41 1 0	472 5 4	56 10 10	415 10 6	33 4 0	687 2 4	732 15 3 Admit.
James Irving, Cornet, ...	...	40 11 1	16 4 5	24 6 8	4 14 1	19 8 7	1 9 0	17 15 7	2 2 6	15 13 1	1 4 3	26 2 3	27 14 2 do.
C. F. Best, ...	London, ...	159 11 2	Paid	...	Paid	...	Paid	66 4 6	7 15 8	58 5 3	4 10 8	12 9 11	13 7 5 Proved.
Ed. Cutler, ...	Do., ...	1897 11 2	do.	...	do.	...	do.	838 0 2	100 9 0	737 7 2	58 15 9	159 8 3	170 2 10 do.
R. B. Cooper, ...	Do., ...	466 13 8	do.	...	do.	...	do.	206 3 2	24 12 0	181 7 2	14 8 4	39 4 4	41 14 3 do.
W. Dickinson, ...	Do., ...	570 0 0	do.	...	do.	...	do.	251 13 0	30 3 7	221 9 5	17 11 9	47 15 4	51 2 6 do.
Ed. Freeman, ...	Do., ...	297 1 6	do.	...	do.	...	do.	131 3 5	15 12 0	115 7 5	9 3 7	24 15 7	26 10 3 do.
R. Gilbert, ...	Do., ...	206 13 8	do.	...	do.	...	do.	91 6 0	10 15 5	80 6 7	6 6 9	17 6 3	18 8 8 do.
Madam Girard, ...	Do., ...	1303 4 6	do.	...	do.	...	do.	575 8 6	69 1 0	506 7 6	40 8 3	109 9 3	116 14 1 do.
Madam Girard, ...	Do., ...	256 13 8	do.	...	do.	...	do.	113 7 7	13 9 9	99 13 10	7 15 11	21 9 8	23 0 9 do.
Miss S. James, ...	Do., ...	397 14 5	do.	...	do.	...	do.	175 11 6	21 1 5	154 10 1	12 6 0	33 7 5	35 11 1 do.
Miss James, ...	Do., ...	70 13 8	do.	...	do.	...	do.	31 4 9	3 12 1	27 8 8	2 3 4	5 15 5	6 5 9 do.
John and William Morlock, ...	Do., ...	685 12 11	do.	...	do.	...	do.	302 13 9	36 5 5	266 8 4	21 5 0	57 10 5	61 7 11 do.
John Miller, ...	Do., ...	182 12 2	do.	...	do.	...	do.	80 11 3	9 11 0	71 0 3	5 11 0	15 6 0	16 6 5 do.
Rawns, Savage & Co., ...	Do., ...	1160 13 8	do.	...	do.	...	do.	512 7 5	61 7 11	450 15 6	36 1 4	97 9 3	104 1 4 do.
Jas. Ralph, ...	Do., ...	204 0 6	do.	...	do.	...	do.	90 1 5	10 13 0	79 4 5	6 5 6	17 2 6	18 4 10 do.
Mrs. Reilly, ...	Do., ...	3333 12 9	do.	...	do.	...	do.	1472 2 0	176 10 5	1295 7 7	103 10 0	280 4 5	298 15 5 do.
P. Trimwell, ...	Do., ...	606 0 0	do.	...	do.	...	do.	267 10 10	32 1 10	235 9 0	19 13 9	50 15 7	54 5 11 do.
Williams and Whyte, ...	Do., ...	204 4 8	do.	...	do.	...	do.	90 3 4	10 13 3	79 6 1	6 5 9	17 3 0	18 5 4 do.
J. Wood, ...	Do., ...	181 2 3	do.	...	do.	...	do.	80 0 2	9 9 8	70 6 6	5 10 0	15 3 8	16 3 11 do.

যোত্রহীন জ্ঞান পামর সাহেবের ইষ্টেট।

[illegible]

ESTATE OF GEORGE WALTER ADAMS NARES—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Rs.	1st Dividend at 6½ per cent.	2d Dividend at 6½ per cent.	3d Dividend at 6½ per cent.	
Augier, Mr. ...	Calcutta, Gun Smith,	12 0 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0	Admitted in the Schedule.
Baker, Mr. ...	Do Stable Keeper, ...	30 0 0	1 14 0	1 14 0	1 14 0	Do. do.
Beresford, Lieut. ...	Do. Fergusson and Co., Agents, ...	338 4 3	21 2 0	21 2 0	21 2 0	Do. do.
Gattie, Mr. ...	Do. Hair Dresser, ...	20 0 0	1 4 0	1 4 0	1 4 0	Do. do.
Jones, Horatio, ...	Do. Glass Merchant,	30 0 0	1 14 0	1 14 0	1 14 0	Do. do.
Jadowin, Mr. ...	Barrackpore, ditto,	40 0 0	2 8 0	2 8 0	2 8 0	Do. do.
Kissenmohun Mullick, ...	China Bazar, in Calcutta, Shop-keeper,	60 0 0	3 12 0	3 12 0	3 12 0	Do. do.
Nilmony Chatterjee	Serampore Sircar, ...	52 0 0	paid 0 0	paid 0 0	3 4 0	Proved.
Pritchard, G. ...	Calcutta, Printer of John Bull, ...	38 0 0	2 6 0	2 6 0	2 6 0	Admitted in the Schedule.
Sheppard, G. & Co.	Do. Merchants, ...	80 0 0	paid 0 0	paid 0 0	5 0 0	Proved.
Wiltshire Mr. ...	Do. Alexander and Co., Agents, ...	431 12 0	26 15 9	26 15 9	26 15 9	Admitted in the Schedule.
Hillis, Mr. of Prince's Street, London.	Agents, Alexander & Co. of Cal., £ 85,	850 0 0	53 2 0	53 2 0	53 2 0	Do. do.
Peat, Mr. of Pall Mall, Lon. Saddler £ 17		170 0 0	10 10 0	10 10 0	10 10 0	Do. do.
Gilbert, Mr. Cockspur Street, London,						
Jeweller, £47, ...		470 0 0	29 6 0	29 6 0	29 6 0	Do. do.
Moore, Mr. Bond Street, Lon. Hatter £19,		190 0 0	11 14 0	11 14 0	11 14 0	Do. do.
Fisenden, Mr. Tunbridge, England, Gun						
Maker, £36, ...		360 0 0	22 8 0	22 8 0	22 8 0	Do. do.

যোত্রহীন জর্জ ওয়াল্টার আডামস্ নার্স সাহেবের ইক্টেট।

মহানদের নাম	তফসীলের লিখিত বেণ্ডরা	মিককা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৬ ১০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৬ ১০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৬ ১০ টাকার তৃতীয় ডিবিডেণ্ড	
ওজির সাহেব	কলিকাতা বন্দুকওয়াল	১২১	৬০	৬০	৬০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
বেকর সাহেব	এ আড়গড়া	৩০১	১৬০/০	১৬০/০	১৬০/০	এ এ
লেন্ বেরেসফোর্ড	এ ফর্গসন কোং এজেন্ট	৩৩৮ ১৩	২১০/০	২১০/০	২১০/০	এ এ
গাটি সাহেব	এ নাপিত	২০১	১ ১০	১ ১০	১ ১০	এ এ
হোরেনিও জোন্স	এ কাঁচবিক্রেতা	৩০১	১৬০/০	১৬০/০	১৬০/০	এ এ
জাডোইন সাহেব	চানক এ	৪০১	২ ১০	২ ১০	২ ১০	এ এ
কৃষ্ণমোহন মলিক	কলিকাতা চিনাবাজারের মোকানদার	৩০১	৩৬০	৩৬০	৩৬০	এ এ
নীলমণি চাট্টোয়া	শ্রীরামপুর সরকার	৪২১	শোধিত	শোধিত	৩ ১০	প্রমাণহইল
জি প্রিচার্ড	কলিকাতার জানবুল ম-হাদপত্রের ছাপাওয়ার	৩৮১	২ ৬০	২ ৬০	২ ৬০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
জর্জ সেপর্ট কোং	এ মগরাগর	৮০১	শোধিত	শোধিত	৫১	প্রমাণহইল
উইলসনের সাহেব	এ আলেকজান্ডার কোং এজেন্ট	৪৩১ ৬০	২৬৬ ১/২	২৬৬ ১/২	২৬৬ ১/২	তফসীলে মঞ্জুর হইল
লণ্ডননগরে প্রিন্স জিউ এলিস সাহেব কলিকাতায় তাঁহার এজেন্ট আলেকজান্ডার কোং পাওনা ৮৫ পোণ্ড ৮৫০১ ৫৩০/০ ৫৩০/০ ৫৩০/০ এ এ						
লণ্ডন নগরে পেলমেস্ রাস্তায় সাজ প্রস্তুতকারি পীট সাহেব। তাঁহার পাওনা ১৭ পোণ্ড ... ১৭০১ ১০ ১৬/০ ১০ ১৬/০ ১০ ১৬/০ এ এ						
লণ্ডন নগরে ককসপার জিউ বর্ণতার গিলবর্ট সাহেব। তাঁহার পাওনা ৪৭ পোণ্ড ... ৪৭০১ ২২ ১০/০ ২২ ১০/০ ২২ ১০/০ এ এ						
লণ্ডন নগরে বণ্ড জিউ টোপিনিফাতা মোর সাহেব। পাওনা ১২ পোণ্ড ... ১২০১ ১১ ৬০/০ ১১ ৬০/০ ১১ ৬০/০ এ এ						
ইন্ডলও'নেশে টেনব্রিজ ছান বন্দুকওয়াল ফিগেগন সাহেব। তাঁহার পাওনা ৩১ পোণ্ড... ৩১০১ ২২ ১০/০ ২২ ১০/০ ২২ ১০/০ এ এ						

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ ফেব্রুয়ারি।]

ESTATE OF THOMAS STANLEY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 6 C's. Rs. p. 100 Sa. Rs. Os. Rr.	
Bissonauth Mookerjee, ...	Old China Bazar, ...	21 0 0	1 4 2	Admitted in the Schedule.
Curry Tollah, ...	Waterloo Street Cossitolah of do.	25 0 0	1 8 0	Ditto ditto.
Chijo, ...	Collinga in Calcutta	28 0 0	1 10 10	Ditto ditto.
Doorgaram Doss, ...	Jaunbazar in Cal.	17 0 0	1 0 3	Ditto ditto.
Roopchund Bysack or Tarachund Dutt, ...	Military Auditor General's Office,	425 0 0	25 0 0	Ditto ditto.
Ramchund, ...	China Bazar ...	40 0 0	2 6 4	Ditto ditto.
Sooroo and Co., ...	Howrah, ...	14 0 0	0 13 6	Ditto ditto.
Soorup and Subdar	Chowringhee in Cal.	66 0 0	3 15 4	Ditto ditto.
Seebou, ...	Cloth Merchant, Burra Bazar, ...	30 0 0	1 12 9	Ditto ditto.
Oozeer, ...	Merry Jaun Gully in the Town of Calcutta, ...	14 0 0	0 13 5	Ditto ditto.

যোত্রহীন তামল ষ্টানলি সাহেবের ইষ্টেট।

মহাক্ষনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিককা টাকার সংখ্যার দাওয়া	সিককা শত টাকার উপর কোণ ৬৭ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
বিশ্বনাথ মুখুয্যা	পুরান চিনাবাজার	২১	১ ১২	তফসীলে মঞ্জুর হইল
করি তোলা	৪ কলাইটোলা উন্নাতরলু ক্রিট	২৫	১ ১০	ঐ ঐ
চিঙ্গো	৪ কলিঙ্গা	২৮	১ ১০/১০	ঐ ঐ
দুর্গারাম দাস	৪ জানবাজার	১৭	১ ০	ঐ ঐ
রূপচাঁদ বসাক অথবা তারচাঁদ দত্ত	মিলেটারি অডিটর জেনরল সাহেবের দফতরখানা	৪২৫	২৫	ঐ ঐ
রায়চাঁদ	চিনাবাজার	৪০	২ ১০/৪	ঐ ঐ
সরূপ ণ্ড	হাবড়া	১৪	৫/৫	ঐ ঐ
সরূপ এবং শুভদ্রার	কলিকাতা চৌরঙ্গি	৬৬	৩ ১০/৪	ঐ ঐ
শিব	বড়বাজার কাপড়ওয়াল	৩০	১ ৫১	ঐ ঐ
উজীর	কলিকাতা মেরিজানি গলি	১৪	৫/৫	ঐ ঐ

ESTATE OF ROBERT ADAIR MACNAGHTEN—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 10 Co.'s Rs. 12 As. 100 Sa. Rs.	
William Dickson, ...	Cawnpore, Shop-keeper, ...	128 7 10	13 13 0	Admitted in the Schedule.
Trustees for the real property of the late General Garstins, ...	Agents, Alexander and Co.	51 9 1	5 1 8	Ditto ditto.
Havel and Co. ...	Shopkeepers, ...	46 0 0	4 15 1	Ditto ditto.
Jones, Mrs. ...	Monghyr, widow, of Mr. Jones, late of of Cawnpore, a writer, ...	4000 0 0	430 0 0	Ditto ditto.
Major William Ledlie, ...	(On his voyage home) Colvin and Co. of Colvin's Ghaut in the Town of Cal. his Agents.	2000 0 0	215 0 0	Ditto ditto.
Munsook Raee and Co. ...	Shroffs, of Sultanpore in Oude,	1500 0 0	161 4 0	Ditto ditto.
J. G. Phillips and Co. ...	Late of Tank-Square, in the Town of Calcutta Shop-keeper, ...	300 0 0	32 4 0	Ditto ditto.
C. M. Prott, ...	Entally, late Indigo Planter,	900 0 0	96 12 0	Ditto ditto.
Pittis and Co. ...	Cawnpore, Shop-keepers, ...	41 0 8	4 6 7	Ditto ditto.
Ruddoo, ..	Futteghur, Tent-maker, ...	557 4 0	59 14 5	Ditto ditto.
William Smith, .	Attorney at Law of Garstins' Place in the Town of Calcutta on behalf of Messrs. Cox. and Bayles Printers in London, ...	836 0 0	89 13 11	Ditto ditto.

যোজহীন রাবর্ট আডের মাকনাটন সাহেবের ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিককা টাকার	সিককা শত টা	
		সংখ্যার দাও রা	কার উপর কোং ১০০০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
উলিয়ম ডিকসন সাহেব	কানপুর দোকানদার ...	১২৮ ১/১০	১৩৫/০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
হৃত জেনরেল গার্ডিয়ান সা	এক্সেট আলেকজান্ডার কোং ...	৫১ ১/১	৫ ১/৮	ঐ ঐ
হেবের রাবর্ট সম্প-	পাটনা দোকানদার ...	৪৬	৪৫/১	ঐ ঐ
দ্বির টুফি...	কানপুর কেরাণি হৃত জেন্স সা			
হাভেল কোম্পানি ...	হেবের বিখ্যাত মুদ্রের ...	৪০০০	৪০০	ঐ ঐ
বিবি জোন্স ...	ইঙ্গলেণ্ড গমন করিতেছেন। তাঁ			
মেজর উলিয়ম লেভলি	হার এক্সেট কলিকাতা কাল			
সাহেব ...	বিন ঘাটে কালবিন কোম্পানি	২০০০	২১৫	ঐ ঐ
হনসুখ রাব কোং ...	উদৈর সুলতানপুর বণিক ...	১৫০০	১৩১ ১০	ঐ ঐ
জে জি ফিলিপস কোং...	পূর্বে কলিকাতার লালদীঘী দো			
	কানদার ...	৩০০	৩২ ১০	ঐ ঐ
সি এম প্রাট সাহেব ...	ইটালি পূর্বে নীলকর ...	১০০	১৬৫০	ঐ ঐ
পিটল কোম্পানি ...	কানপুর দোকানদার ...	৪১৮	৪ ১০/৭	ঐ ঐ
রক্ষ ...	ফতেগড় তাবুনিয়াতা ...	৫৫৭ ১০	৫২৫/৫	ঐ ঐ
উলিয়ম মিথ সাহেব ...	লখন নগরে প্রিন্টের কাগজ ও			
	হেলস সাহেবের পক্ষে কলিকাতা			
	তা গার্ডিয়ান প্লেসে উকীল ...	৮৩৬	৮২৫/১১	ঐ ঐ

ESTATE OF DAVID SHAW—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	2d Dividend at 20 Co. Rs. per 100 Sa. Rs. Cs. Rs.		
Bowaney Buccus, ...	Benares, Tailor, ...	143 8 3	28 11 3		Admit. in the Sch.
Balders, Lieut. 16th Regt. N. I., ...	Saugor, ...	258 6 0	51 10 9		Ditto ditto.
Bruce, William, ...	Khuthant near Gazeepore, Indigo Planter,	47 8 6	9 9 1		Ditto ditto.
Buckthoo, ...	Chunar, Tobacconist, ...	38 4 4	7 10 6		Ditto ditto.
Chockhai Dobee, ...	Benares, Washerman, ..	71 8 6	14 4 10		Ditto ditto.
Chotoo, ...	Do. Fruit Seller. ...	6 0 6	1 3 3		Ditto ditto.
Dawes, Lieut. G. D. 54th Regt. N. I., ...	Nusseerabad, ...	40 12 2	9 15 7		Ditto ditto.
The old Mess of the 54th Regt. N. I. of which Captain W. Ewart of Nusserabad was the Manager and Collector, ...	...	56 7 1	11 4 3		Ditto ditto.
Shaik Fyzoo, ...	Benares, Consumah in service of Mr. Brooks, C. S. ...	212 7 0	42 7 9		Ditto ditto.
Feyzulla, Mussaulchee,	Doomtollah, in Calcutta,	45 14 10	9 3 0		Ditto ditto.
Jumnah Doss, ...	Nusserabad, Bunneah to the 54th Regt. N. I.	97 9 5	19 8 3		Ditto ditto.
Lalljee, ...	Ghazeepore Merchant, ..	56 7 1	11 4 7		Ditto ditto.
Muddoosoodun Shaw, ..	Old Chinabazar in Cal. Wine Merchant, ...	49 0 0	9 12 9		Ditto ditto.
George Mudie, ..	Khuthant, near Ghazeepore, Indigo Planter,	368 5 8	73 10 9		Ditto ditto.
Del Peirau, J. E. ...	Ghazeepore Merchant and Agent, ...	68 14 5	13 12 6		Ditto ditto.
Ranken and Co., ...	Cal. Tailors. ...	199 15 4	39 15 10		Ditto ditto.
Shamloll, ...	Benares Tailor, ...	95 10 10	19 2 2		Ditto ditto.
Sunker Buneah, ...	Ghazeepore Bazar of H. M.'s 38th Regt. Foot,	18 2 9	3 10 2		Ditto ditto.
Robertson, Dr. ...	Ghazeepore H. M.'s 38th Regt. of Foot. ...	9 9 1	1 14 7		Ditto ditto.
Sewpersaud, ...	Benares, Watch Maker,	38 4 4	7 10 5		Ditto ditto.
Taylor R. ...	Benares, Judge, ...	191 5 8	38 4 4		Ditto ditto.
Urquhart, Alexander, ...	Cal. Indigo Planter, ..	143 8 3	28 11 3		Ditto ditto.

যোত্রহীন ভেবিত শ। সাহেবের ইক্টেট।

মাহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যায় দাও রা	সিক্কা শত টাকার উপর কোং ২০১ টাকার দ্বিতীয় ডি- বিভেড	
ভবানী বকস ..	বারাণস দরজী	১৪৩ ১০	২৮ ১০/৩	তফসীলে বন্ধুর হইল
এদেশীয় ১৬ পল্টনের লেন্টেনেন্ট বালুডর্স সাহেব	রাণীর	২৫৮ ১৮	৫১ ১০/২	এ
উলিয়ম ক্রুস সাহেব ..	গাজীপুরের নিকট খাটহেট নীলকর	৪৭ ১৬	২ ১১/১	এ
বকশু	চণ্ডালগড় তামাকুওয়ারা ..	৩৮ ১৪	৭ ১০/৬	এ
চখাই খোবা	বারাণস	৭১ ১১	২৪ ১০	এ
চট্ট	ই ফলওয়ারা	৬৬	১০/৩	এ
এদেশীয় ৫৪ পল্টনের লেন্টেনেন্ট জি ডি ডম এদেশীয় ৫৪ পল্টনের প্রাচীন সোজানালর	নসীরাবাদ তাহার অধ্যক্ষ এবং কালেকটর নসীরাবাদের কস্তান ডবলিউ ইউআর্ট	৪২ ৬২ ৫৬ ১৮/১	২৬ ১৭ ১১ ১০	এ
সেখ ফয়জু	বারাণসের নিবিলসম্পর্কীয় কুত্র সাহেবের খানসামা	২১২ ১৮	৪২ ১৮/২	এ
কয়লা মসালচী	কলিকাতার চোমটোলা	৪৫ ৬/১০	২	এ
মহুনা দাস	নসীরাবাদ এদেশীয় ৫৪ পল্ট- নের বণিক	২৭ ১৮/৫	১২ ১০	এ
মালজী	গাজীপুর সওদাগর	৫৬ ১০/১	১১ ১৭	এ
মধুসূদন শা	পুরাণ চিনাবাজার বাড়ি	৪২	২ ৬২	এ
জর্জ মুডি সাহেব	গাজীপুরের নিকট খাটহেট নীল- কর	৩৬৮ ১/৮	৭৩ ১৮/২	এ
জে ই ডেলপেরু	গাজীপুর সওদাগর ও এককট	৬৮ ৬/৫	১৩ ৬৬	এ
রাকেন কোং	কলিকাতা দরজী	১২২ ৬/৪	৩২ ৬/১০	এ
শ্যাম জাল	বারাণস দরজী	২৫ ১৮/১০	১২ ৮/২	এ
শঙ্কর বণিক	রাণীর ৩৮ সংখ্যক পদাতিত পল্টন গাজীপুরের বাজারে	১৮ ৮/২	৩ ৮/২	এ
ডাক্তার রাবর্টসন	গাজীপুরে রাণীর ৩৮ সংখ্যক পদাতিত পল্টন	২ ১৮/১	১ ৬/৭	এ
নিবপ্রসাদ	বারাণস ঘড়ীওয়ারা	৩৮ ১৪	৭ ১০/৫	এ
আর টেলর	বারাণসের জজ	১২১ ১/৮	৩৮ ১৪	এ
আলেকজান্ডর আড়কাট	কলিকাতা নীলকর	১৪৩ ১০	২৮ ১০/৩	এ

ESTATE OF CHARLES WRIGHT—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 6 Co. Rs. per 100 Sa. Rs.	
Bathgate and Co., ...	Cawnpore, Apothe- caries,	49 0 0	2 15 0	Proved only 17-9-3.
Beaumont, Mr. ...	Do Tailor,	23 8 0	1 6 6	Admitted in the Schedule.
Lieut. G. A. Barber, ...	Sultanpore, Benares 8th Regiment			
... ..	Cavry,	177 6 0	10 10 4	Subsequently released.
Bishonauth,	Cuprawalla of Cawnpore,	137 12 0	8 4 2	Admitted in the Schedule.
Chumroo,	Cawnpore, Tailor,	18 13 0	1 2 0	Ditto ditto.
Delmas, Mr.	Do. Merchant,	16 18 4	1 0 1	Ditto ditto.
Khassoo,	Do. Bunyah to 1st Regt. N. I.,	39 2 11	2 5 7	Subsequently released.
Kunyalall,	Puttygush, Mer- chant,	43 0 0	2 9 3	Admitted in the Schedule.
Luchmun Doss,	Nusserabad Shroff,	250 0 0	15 0 0	Ditto ditto.
Mess of 3d Regt. N. I.,	Now at Mynporie,	667 0 0	40 0 3	Ditto ditto.
John O'Brien Saun- ders,	Of Hatraas, Indigo Planter,	280 0 0	16 12 9	Proved.
Lt. Archibald R. I.	32d Regt. N. I.			
Swinton,	Allygurb,	50 0 0	3 0 0	Admitted in the Schedule.
Thackoordoss,	Cawnpore, Mercht.	50 0 0	3 0 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন চার্লস রাইট সাহেবের ইন্সট্রাক্ট।

মহাজিরদের নাম	তফসিলের লিখিত বেওরা	সিককা টা- কারলংখা র দাওয়া	সিককা শত টাকার উ- পর কোং ৬৭ টাকার প্রথম ডি- বিডেও	
বাথগেট কোম্পানি ...	কানপুর ষষ্ঠবিভাগে ...	৪২৭	২৫০০	কেবল ১৭ ১/৩ প্রমাণ হইল
বোমকট সাহেব ...	এ. দরজী ...	২৩ ১০	১ ১০/৬	তফসিলে মঞ্জুর হইল।
লেনেটনেট জি এ বার্বার ...	অনারোহি ৮ পল্টন মুলতানপুর বারাণস ...	১৭৭ ১০	১০ ১০/৪	পরে শোধ হইল।
বিরনাথ ...	কানপুর কাপড়ওয়াল ...	১৩৭ ৫০	৮ ১২	তফসিলে মঞ্জুর হইল
চয়র ...	এ. দরজী ...	১৮ ৫/০	১০	এ. এ.
ডেলমাস সাহেব ...	এ. সওদাগর ...	১৬ ৫/৪	১১	এ. এ.
খাসু ...	এ. এদেশীয় ১ পল্টনের বণিক ...	৩২০/১১	২ ১/৭	পরে শোধ হইল।
কানাইলাল ...	ফতেগড় সওদাগর ...	৪৩৭	২ ১/৩	তফসিলে মঞ্জুর হইল।
সম্মন দাস ...	নসীরাবাদ বণিক ...	২৫০৭	১৫৭	এ. এ.
এদেশীয় ৩ পল্টনের ভোজ ...	এখন মৈনপুরীতে ...	৬৬৭৭	৪০৭	এ. এ.
কান ওয়াইন সাওদ সাহেব ...	হাদ্রাসে নীলকর ...	২৮০৭	১৬ ৫২	প্রমাণ হইল।
লো এ আর আই মুইটন সাহেব ...	আলিগড়ে এদেশীয় ৩২ পল্টন ...	৫০৭	৩৭	তফসিলে মঞ্জুর হইল।
ঠাকুরদাস ...	কানপুর সওদাগর ...	৫০	৩৭	এ. এ.

ESTATE OF FREDERICK REGENT ELLIS—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim. Sa. Rs.	1st Divid. at 10 C. Rs. per 100 Sa. Rs. Co's Rs.	
Amirtha, ..	Pertaubghur in Oude Bhil- baria, ...	12 0 0	1 3 2	Admitted in the Sch.
Beramtee, ..	Ditto in ditto Black Smith	1 8 0	0 2 4	Ditto ditto.
Biddee, ...	Ditto in ditto Cheek wal- lah or Screenmaker, ..	2 8 0	0 4 0	Ditto ditto.
Bomaney, ...	Ditto in ditto Merchant, ...	84 0 0	8 6 4	Ditto ditto.
Beaumont, Mr.	Cawnpore, Tailor, ...	460 0 0	46 0 0	Ditto ditto.
Crump and Co.	Ditto Wine Merchants, ...	154 0 0	15 6 5	Ditto ditto.
Davis, Mr. ...	Benares, Europe Shop- keeper, ...	206 4 8	20 10 1	Ditto ditto.
Dhunne Ram,	Pertaubghur in Oude, Car- penter, ...	12 6 0	1 3 9	Ditto ditto.
Gorindchuunder Ghose,	Ditto ditto Cloth Merchant	25 8 9	2 8 1	Ditto ditto.
Gokool, ...	Ditto ditto ditto, ..	3 0 0	0 4 9	Ditto ditto.
Golaub, ..	Ditto ditto Tailor, ...	12 0 0	1 3 3	Ditto ditto.
Hanell, Mr. ...	Dinapore, Marchant, ...	92 0 0	9 3 2	Ditto ditto.
Hackques, Mr. ...	Futtyghur, Wine Merchant,	155 8 0	15 8 9	Ditto ditto.
Johnston, D. ...	River Merchant, ...	18 0 0	1 12 9	Ditto ditto.
Jeun Loll, ..	Pertaubghur in Oude, Cloth Merchant, ...	31 10 0	3 2 7	Ditto ditto.
Jones, Mr. ...	Cawnpore, Merchant, ...	16 0 0	1 9 7	Ditto ditto.
Kooseal, ..	Pertaubghur in Oude, Grain seller, ..	15 0 0	1 8 0	Ditto ditto.
Kulloo, ...	Ditto in ditto, ...	15 0 0	1 8 0	Ditto ditto.
Lamb, Mr. ...	Dinapore River Merchant,	44 11 0	4 7 6	Ditto ditto.
Lalho, ...	Pertaubghur in Oude, Mer.	100 12 0	10 1 2	Ditto ditto.
Ludho, ...	Ditto in ditto, ...	10 8 0	1 0 9	Ditto ditto.
Ludliea, ...	Ditto in ditto Shepherd, ...	12 0 0	1 3 3	Ditto ditto.
Materdeen, ..	Ditto in ditto Chowkeedar, ..	7 0 0	0 11 2	Ditto ditto.
Monteeth, Mr.	Boot maker, ...	200 0 0	20 0 0	Ditto ditto.
Molluish, Mr.	Cawnpore, Druggist, ...	18 0 0	1 12 9	Ditto ditto.
Nuckchade, ..	Pertaubghur in Oude, Lime Seller, ...	13 4 0	1 5 2	Ditto ditto.
Nuckchade, ...	Ditto in Ditto ditto, ..	12 0 0	1 3 2	Ditto ditto.
Ooolas, ..	Ditto in Ditto, Tent pitcher	7 0 0	0 11 2	Ditto ditto.
Ramdial, ...	Ditto in ditto, ...	3 0 0	0 4 9	Ditto ditto.
Ramdeen, ..	Ditto in ditto Milkman, ..	6 0 0	0 9 7	Ditto ditto.
Radamohun Pyne,	New China Bazar, Wine Merchant, ...	18 0 0	1 12 9	Ditto ditto.
Sillae Ram, ...	Cawnpore, Cloth Merchant,	43 0 0	4 4 9	Ditto ditto.
Silla Bux, ...	Pertaubghur in Oude, Tail- lor, ...	12 4 0	1 3 7	Ditto ditto.
Sewgolam, ...	Ditto in ditto Blacksmith, ..	9 5 0	0 10 1	Ditto ditto.
Sookha, ...	Ditto in ditto Carpenter, ..	22 0 0	2 3 2	Ditto ditto.
Sheppard and Co., Geo.	Cal. Merchants, ...	125 0 0	12 8 0	Ditto ditto.
Tarob, ..	Pertaubghur in Oude, Cloth Dyer, ...	4 4 0	0 6 9	Ditto ditto.

যোজীহীন ফেডিক রিক্লেণ্ট এলিস সাহেবের ইষ্টেট।

মহাক্ষেত্রের নাম।	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিককা টাকা- র সংখ্যক বা ওরা	সিককা শত টা কার উপর কো ১০০ টাকার প্র থম ডিভিডেণ্ড	
অমৃত ...	উদেব প্রতাপগড় তিলবাড়িয়ার	১২১	১৮২	উফসীলে ব-বুর হইল
ব্রাহ্মণ ...	এ এ লোহার	১১০	৮৮	এ এ
বিদ্বি ...	এ এ চিকওয়াল	২১০	১০	এ এ
ভবানী ...	এ এ সওদাগর	৮৮১	৮৮৮	এ এ
বোয়ল সাহেব ...	কানপুর নরজী	৪৬০১	৪৬১	এ এ
ক্রম কোম্পানি ...	এ এ উড়ি	১৫৪১	১৫৮৫	এ এ
ডেবিস সাহেব ...	বারাণস ইউরোপীয় বস্তুর মোকা- নদার	২০৬৮	২০৮১	এ এ
ধনীয়ায় ...	উদেব প্রতাপগড় জুতার	১২৮০	১৮২	এ এ
গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ ...	এ এ কাপড়ওয়াল	২৫১২	২১১	এ এ
গোকুল ...	এ এ এ	৩	১০	এ এ
গোলাব ...	এ এ নরজী	১২১	১৮০	এ এ
হানেল সাহেব ...	দানাপুর সওদাগর	১২১	১৮২	এ এ
জাকস সাহেব ...	ফতেগড় উড়ি	১৫৫১০	১৫১২	এ এ
ডি জনকেন সাহেব ...	নদীর উপর সওদাগর	১৮	১৮২	এ এ
জীবন লাল ...	উদেব প্রতাপগড় কাপড়ওয়াল	৩১৮০	৩৮৭	এ এ
জোশ সাহেব ...	কানপুর সওদাগর	১৬১	১৮৭	এ এ
খোশাল ...	উদেব প্রতাপগড় ধানওয়াল	১৫১	১১০	এ এ
কল্লু ...	এ এ	১৫১	১১০	এ এ
লাম সাহেব ...	দানাপুর নদীর উপর সওদাগর	৪৪৮০	৪৮৬	এ এ
লাল হো ...	উদেব প্রতাপগড় সওদাগর	১০০৮০	১০৮২	এ এ
লজু ...	এ এ এ	১০৮০	১৮২	এ এ
লমলিরা ...	এ এ মেসপালক	১২১	১৮০	এ এ
মাতুরদীন ...	এ এ চৌকিদার	৭১	৮৮২	এ এ
মন্টিং সাহেব ...	বুটওয়াল	২০০১	২০১	এ এ
মল্লী সাহেব ...	কানপুর ঔষধবিক্রেতা	১৮১	১৮২	এ এ
নকসেদ ...	উদেব প্রতাপগড় চণওয়াল	১০১০	১৮২	এ এ
নকসেদ ...	এ এ	১২১	১৮২	এ এ
উলম ...	এ এ তাম্বুপক	৭১	৮৮২	এ এ
রায়ময়াল ...	এ এ	৩১	৮৮	এ এ
রায়দীন ...	এ এ দুধওয়াল	৩১	৮৭	এ এ
রাধামোহন পাইন ...	নূতন চিনাবাজার উড়ি	১৮১	১৮২	এ এ
শিলাইয়ায় ...	কানপুর কাপড়ওয়াল	৪৬১	৪৮২	এ এ
শিলাবন্ধ ...	উদেব প্রতাপগড় নরজী	১২১০	১৮৭	এ এ
শিবগোলাম ...	এ এ লোহার	৬৮০	৮৮১	এ এ
সুখা ...	এ এ জুতার	২২১	২৮২	এ এ
শিগোপার্ড কোম্পানি ...	কলিকাতা সওদাগর	১২৫১	১২১০	এ এ
তারব ...	উদেব প্রতাপগড় রজকর	৪১০	৮৮২	এ এ

ESTATE OF GEORGE JAMES GORDON—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Rs.	1st Divid. at 8 per cent.	
Parbuttychurn Bose,	...	375 8 6	30 0 8	Proved by bill.
The representatives of John Fraser, late of Achnaguirn, deceased, who the representatives are I do not know, but the claim has been brought forward by one of his Sons on behalf of the family generally, £6000 at 2-6.	...	48,000 0 0	3,840 0 0	Disputed as Joint Surety with Arthur Jacob Maclean, deceased, to John Fraser, deceased, for an advance to the extent of £6,000, from the said John Fraser to his son James Fraser, since deceased, a Life Insurance on James Fraser, was not kept up.

যোত্রহীন জর্জ জেমস গার্ডন সাহেবের ইফেট।

মহাজনেরদের নাম	তকসীলের লিখিত বেণ্ড	সিদ্ধা টাকার সংখ্যার মাওরা	শতকরা ৮ টাকার প্রথম ভিবিভেড	
পার্বতীচরণ বসু		৩৭৫ ১৬	৩০.৮	বিলের দ্বারা প্রমাণ হইল।
আচনাগোণ হানের মৃত জ্ঞান ফেরার সাহেবের প্রতিনিধি। এই প্রতিনিধি কে আছেন তাহা জামি বলিতে পারি না কিন্তু তাঁহার এক পুত্র তাঁহার সমস্ত পরিবার লোকের নিমিত্ত ৬০০০/ পৌণ্ডের মাওরা করিয়াছেন ফি পৌণ্ডে ২ শিলিং ৬ পেন্স ধরা গিয়াছে।		৪৮,০০০	৩৮.০০	উক্ত জন ফেরার তৎপরে মৃত আপনার পুত্র জেমস ফেরাকে যে ৬০০০ পৌণ্ড এডবেলস দেন তাহার বিষয়ে এই মাওরাদার মৃত আর্থার জেকব মকান সাহেবের সঙ্গে জামিন দি- লেন। এই জেমস ফেরার উপর যে বিদ্যা হইয়াছিল তাহা রাখা যায় নাহি।

ESTATE OF JONATHAN SHADWELL.—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 19 per cent.	
Mrs. Goss, wife of Mr. Simon				Admitted in the
Goss, ... ..	...	2232 0 0	433 9 3	Schedule.
Do. Do.	...	250 0 0	47 8 0	Do. do.
Mr. Owen,	Dhurrumtollah, in Calcutta,...	53 0 0	10 1 2	Do. do.
Duloll,	Stone Mason, ditto, ...	304 0 0	57 12 2	Do. do.
Mr. Thompson,	Loudon Place, ditto, ...	48 0 0	9 1 11	Do. do.
George Wood,	Chowringhee, ditto, ...	32 0 0	6 1 3	Do. do.
Mr. Ahmuty,	Cossitollah, ditto, ...	10 2 0	1 14 9	Do. do.
Shuboom Painter,	Ballygunge, Suburbs of do. ...	29 4 6	5 9 0	Do. do.
Mr. Inglis,	Pattoorish Ghaut, ditto, ...	30 2 3	5 11 7	Do. do.
Chointon Carpenter,	Kidderpore, Suburbs of Cal.	66 8 0	12 10 2	Do. do.
Punchoo Shaw,	Wine Merchant, Chinsurah, ...	25 0 0	4 12 0	Do. do.
Joynarain Biswas,	Old China Bazar, Calcutta,...	10 0 0	1 14 5	Do. do.
Dookeram Carpenter,	Patuldandah, Calcutta, ...	18 4 0	2 8 4	Do. do.
Gungabury Do.	Ditto ditto, ...	40 0 0	7 9 7	Do. do.
Nobin Sircar,	Intally Suburbs of Calcutta, ...	52 0 0	9 15 9	Do. do.
Gopaul Carpenter,	Kidderpore, ditto, ditto, ...	8 12 0	1 10 7	Do. do.
Goordyal Syce,	Run away,	21 0 0	3 15 10	Do. do.
Hunniff Durwan,	Ditto ditto,	17 0 0	3 3 7	Do. do.
Roopchand Doss,	Old China Bazar in Calcutta, ...	80 0 0	15 3 2	Do. do.
Buddinauth Doss,	Ditto ditto,	37 6 0	7 1 7	Do. do.
Neatee, Chunam Merchant,	Intally, Suburbs of Calcutta, ...	7 10 0	1 7 2	Do. do.
William Suddie,	Simlah, in Calcutta, ...	89 8 0	17 0 2	Disputed do.
Mrs. Reynolds,	Calcutta,	60 0 0	11 6 4	Admit. do.
Biddadur Rannerjee,	Ditto,	80 0 0	15 3 2	Disputed do.
Ramkissen Ramoath,	Mutebooa Bazar, Calcutta, ...	118 0 0	22 6 8	Admit. do.
Ackbar Mullar, Brick Mer- chant,	Allypore, Suburbs of ditto, ...	30 14 3	5 13 11	Disputed do.
Hullodhur Mozendar, Do.	Cally Ghaut do., do. ...	69 12 0	13 4 0	Do. do.
Cossinauth Mundoll,	Ditto ditto,	176 10 0	33 9 0	Do. do.
Mudden Nusker,	Ditto ditto,	39 4 3	7 7 4	Do. do.
Mudoosooden & Hullodhur,	Ditto ditto,	48 1 0	9 2 0	Do. do.
Bindabun Sing,	Chatlah ditto,	159 13 0	30 5 9	Do. do.
Juggernaith Mundoll,	Ditto ditto,	70 13 6	13 7 4	Do. do.
Gungagovind Coor,	Kidderpore, ditto,	95 3 0	18 1 4	Do. do.
Gooroochurn Doss,	Gurreah, ditto,	59 0 0	11 3 5	Do. do.
Moothemohun Sircar,	Burrah Bazar, ditto,	52 1 6	9 14 4	Do. do.
Ramchunder Burmo,	Ditto ditto,	84 5 0	16 0 3	Do. do.
Mr. Hypher, Provisioner,	Durrumtollah, ditto,	156 15 0	29 13 0	Do. do.
Tate and Smoalt,	Welleley place, ditto,	250 0 0	47 8 0	Do. do.

যোজহীন জনাধার শাড়ুল সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনের নাম	তফসিলের লিখিত বেরা	সিককা ট: কার নং খ্যার দাওয়া	শতকরা ১১ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
সাইমন গল সাহেবের মেয়...	...	২২৮২৭	৪০০/০	তফসিলে মঞ্জুর হইল
এ	...	২৫০৭	৪৭/০	এ
ওএন সাহেব	কলিকাতার ধর্মতলা	৫৩৭	১০/২	এ
কুলাল	এ পাতিরাটনিয়া	৩০৪৭	৫৭/২	এ
তামসন সাহেব	এ লোডন প্লেস	৪৮৭	২/১১	এ
জর্জ উড	এ চৌরঙ্গী	৩২৭	৩/৩	এ
আমুটি সাহেব	এ কলাইটোলা	১০৮০	১৫/২	এ
শরৎ কুমার	কলিকাতার শহরতলী বালিগঞ্জ	২২/১৩	৫/০	এ
ইংলিস সাহেব	এ পাতিরাটনিয়া	৩০৮৩	৫/৭	এ
চৈতন্য কুটার	এ শহরতলী খিদিরপুর	৩৩/০	১২/২	এ
পাঁচু শা	চুচুড়ার বঁড়ি	২৫৭	৪/০	এ
জয়নারায়ণ বিখাস	কলিকাতার পুরাতন চিনাবাজার	১০৭	১৫/৫	এ
মুখিয়ার কুটার	এ পটলডাঙ্গা	১০/০	২/৪	এ
গজাহরি এ	এ	৪০৭	৭/৭	এ
নবীন সরকার	কলিকাতার শহরতলী ইটালি	৫২৭	১৫/২	এ
গোপাল কুটার	এ খিদিরপুর	৮৫০	১৫/৭	এ
গুরুদাস মহিষ	পলারন করিয়াছে	২১৭	৩৫/১০	এ
হানিফ মরওয়ার	এ	১৭৭	৩/৭	এ
রূপচাঁদ দাস	কলিকাতার পুরাতন চিনাবাজার	৮০৭	১৫/২	এ
বৈদ্যনাথ দাস	এ	৩৭/০	৭/৭	এ
নিয়তি কুমার	কলিকাতার শহরতলী ইটালি	৭/০	১/২	এ
উলিয়াম মড্‌ডি	এ শিমল্যা	৮২/০	১৭/২	এ সন্দিগ্ধ
বিবি রেনল্ডস	কলিকাতা	৩০৭	১১/৪	এ মঞ্জুর হইল
বিনাধর বাঁড়ুয়া	এ	৮০৭	১৫/২	এ সন্দিগ্ধ
রামকৃষ্ণ রামুখ	এ মাজরাবাজার	১১৮৭	২২/১০	এ মঞ্জুর হইল
আতবর মম্বার ইটওয়ার	এ শহরতলী আলোপুর	৩০৫/০	৫৫/১১	এ সন্দিগ্ধ
হলধর মম্বার এ	এ কালীঘাট	৩২৫০	১০/০	এ
কাশীনাথ মণ্ডল	এ	১৭৬৫/০	৩৩/৮	এ
মদন লঙ্কর	এ	৩১/১০	৭/৪	এ
মহুসুদন ও হলধর	এ	৪৮/০	২/০	এ
বৃন্দাবন সিংহ	এ চৈতল্যা	১৫২৫/০	৩০/১২	এ
জগন্নাথ মণ্ডল	এ	৭০৫/৩	১৩/৪	এ
গঙ্গাগোবিন্দ কুঁড়	এ খিদিরপুর	২৫০	১৮/৪	এ
গুরুচরণ দাস	এ গড়িয়া	৫২৭	১১/৫	এ
মথুরমোহন সরকার	এ বড়বাজার	৫২/৩	২৫/৩	এ
রামচন্দ্র বর্মা	এ	৮৪/০	১৬/৩	এ
হাইফর সাহেব বাবুর্চি	এ ধর্মতলা	১৫৬৫/০	২২৫/০	এ
টেট ও ম্যোল্ট	এ উলসলি প্লেস	২৫০৭	৪৭/০	এ

ESTATE OF JEREMIAH HUMFRAY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Ru. Rs.	1st Divid. at 2 Rs. 5-6 p. cent Ru. Rs.	
Ramchunder Sircar & Co	Calcutta, Banian, ..	619 12 6	14 7 10	Admitted in the Schedule.

যোজহীন জেরিমায়া হুম্‌ফ্রে সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনের নাম	তফসিলের লিখিত বেরা	সিককা টাকার নং খ্যার দাওয়া	শতকরা ২ ১/৩ প্রথম ডিবিডেণ্ড	
রামচন্দ্র সরকার ওং	কলিকাতা বণিক	৬১২৫৬	১৪ ৭/১০	তফসিলে মঞ্জুর হইল।

ESTATE GEORGE REBELLO—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 10 per cent Sa. Rs.	2d Divid. at 25 C.s. Rs. p. 100 Sa. Rs.	
D. M. King, Exor. } to the late H. S. } V. DeRozio, ... }	Late of Circular Road in Cal. late Editor of East Indian Newspaper. ... }	20 0 0	2 0 0	5 0 0	Admit. in the Sch.
Doorgachurn Mookerjee,	Hautcollah, in Cal. Banian, ..	50 0 0	5 0 0	12 8 0	Ditto ditto.

যোজহীন জর্জ রিবেলো সাহেবের ইষ্টেট।

মহাক্ষেত্রের নাম	তফসীলের লিখিত বোঝা	সিককা টাকার সংখ্যার মা-ওরা	সিককা শতক রা ১০০ টাকার প্রথম ডিবিভেড	সিককা শত টাকার উপর কো-২৫ টাকার দ্বিতীয় ডিবিভেড	
মৃত এচ এম বি ডিরো-জিও সাহেবের অস্থি ডি এম কিং সাহেব ...	পূর্বে কলিকাতার সরকারি লর রাস্তার ইষ্ট ইন্ডিয়ান অফিসের পত্রের সম্পাদক	২০০	২০	৫০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
দুর্গাচরণ মুখুযা ..	কলিকাতার হাটখোলা বণিক	৫০০	৫০	১২৪	এ

ESTATE OF DAVID SHAW—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 12 Rs. per 100	
Bowaney Bucrus, ..	Benares, Tailor,	148 8 3	17 3 6	Admit. in the Schd.
Balders, Lient. 16th Regt. N. I., ...	Saugur,	258 6 0	31 0 0	Do. do.
Bruce, William, ..	Khuthout, near Gazeepore, Indigo Planter,	47 8 6	5 12 0	Do. do.
Buckthoo,	Chunar, Tobaccoist,	38 4 4	4 9 5	Do. do.
Chokhai Dobee, ...	Benares, Washerman,	71 8 6	8 9 5	Do. do.
Chotoo,	Do. Fruit-seller,	6 0 6	0 11 6	Do. do.
Daves, Lieut. G. D. 54th Regt. N. I., ...	Nusserabad,	49 12 2	5 15 9	Do. do.
The old Mess of the 54th Regt. N. I. of which,	Captain W. Ewart, of Nusserabad, was the manager and Collector,	56 7 1	6 12 4	Do. do.
Shaik Fyzoo,	Benares, Consumah in service of Mr. Brooks, C. S. ...	212 7 0	25 8 0	Do. do.
Feyzullah Mussalchee Jumnah Dond, ...	Doomtoollah in Calcutta, Nusserabad, Bueneah to the 54th Regt. N. I., ...	45 14 10	5 8 2	Do. do.
Lolljee,	Gazeepore, Merchant,	97 9 5	11 11 4	Do. do.
Muddoosoodun Shah, ...	Old China Bazar, in Calcutta, Wine Merchant,	56 7 1	6 12 4	Do. do.
Del Peirou, J. E., ...	Gazeepore, merchant & agent	49 0 0	5 14 0	Do. do.
Ranken and Co.	Calcutta, Tailors,	68 14 5	8 4 3	Do. do.
Sharnoll,	Benares, Tailor,	109 15 4	23 15 7	Do. do.
Sunker Bueneah, ...	Gazeepore Bazar of H. M.'s 38th Regt. of Foot,	93 10 10	11 7 6	Do. do.
Robertson, Dr.	Gazeepore, H. M.'s 38th Regt. of Foot,	18 2 9	2 2 10	Do. do.
Sompersaud,	Benares, Watchmaker,	9 9 1	1 2 4	Do. do.
Taylor, R.,	Benares, Judge,	38 4 4	4 9 0	Do. do.
Urquhart, Alexander, ...	Calcutta, Indigo Planter,	191 5 8	22 15 5	Do. do.
		143 8 3	17 3 7	Do. do.

যোত্রহীন ডেবিড শা সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওয়া	সিদ্ধকা টাকার নং খ্যার দাওয়া	শতকরা ১২৭ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।	
কবানী বকস ...	বারাণসী দরজী ...	১৪৩ ১০	১৭৮৬	তফসীলে ম- র হইল।
এমেশীর ১৬ পল্টনের লেপ্টেনেন্ট বালুডর্শ সাহেব ...	সাগর ...	২৫৮ ১০	৩১	১ ১
উলিয়ম কুস সাহেব ...	গাজীপুরের নিকট খট হোট নীলকর ...	৪৭ ১৬	৫৫	১ ১
বকথু ...	চতালগড় ডামাকুওয়াল ...	৩৮ ১৪	৪৮ ৫	১ ১
চবাই খোদা ...	বারাণস ...	৭১ ১৬	৮৮ ৫	১ ১
চট্ট ...	এ ফলওয়াল ...	৬৬	৮৮ ৬	১ ১
এমেশীর ৫৪ পল্টনের লেপ্টেনেন্ট জি ডি ডন এমেশীর ৫৪ পল্টনের প্রাচীন ভোজনালয় ...	নসীরাবাদ ... ভাহার অধ্যক্ষ এবং কা লেকটর নসীরাবাদের কাপ্তান ডবলিউ ইউরট	৪২ ৫২	৫৫ ৮২	১ ১
সেখ ফরজু ...	বরাণসের সিবিলাসপর্কার কুস সাহেবের খানসামা	২১২ ১০	২৫ ৮	১ ১
ফরজু মালদী ...	কলিকাতার ডোমটোলা ...	৪৫ ৫০ ১০	৫ ৮	১ ১
ফয়সা দাস ...	নসীরাবাদ এমেশীর ৫৪ পল্টনের বণিক ...	২৭ ৮ ৫	১১ ৮ ৪	১ ১
জালজী ...	গাজীপুর সওদাগর ...	৫৬ ১০ ১	৬ ৪	১ ১
মধুসূদন শা ...	পুরাতন চিনাবাজার উড়ি ...	৪২	৫ ৫ ০	১ ১
জে ই ডেলপের ...	গাজীপুর সওদাগর ও-এজেন্ট ...	৬৮ ৫ ৫	৮ ১০	১ ১
রানকেন কো ...	কলিকাতা দরজী ...	১২২ ৫ ৮	২০ ৫ ৭	১ ১
শ্যামলাল ...	বারাণস দরজী ...	২৫ ৮ ১০	১১ ৮ ৬	১ ১
শতর বণিক ...	রাণীর ৩৮ সখাক পদা ভিক পল্টন গাজীপুরের দাকারে ...	১৮ ৮ ২	২ ১ ০	১ ১
ডাক্তার রাবর্টসন ...	গাজীপুরে রাণীর ৩৮ সখ- কাক পদাভিক পল্টন ...	২ ৮ ১	১ ৮ ৪	১ ১
শ্যামাপ্রসাদ ...	বারাণস ঘড়ীওয়াল ...	৩৮ ১৪	৪ ৮ ৬	১ ১
আর টেলর ...	বারাণসের জজ ...	১১১ ৮ ৮	২২ ৫ ৫	১ ১
আলেকজান্ডার আডকট	কলিকাতা নীলকর ...	১৪৩ ১০	১৭ ৭	১ ১

ESTATE OF DOUGLAS WIGGENS—AN INSOLVENT.

Names of Creditors	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 7 Co's. Rs. 34 per 100.	2d Divid. at Co's. Rs. per 100.	
Buckmaster & Co.	Bond Street, London, Tailors,	200 0 0	14 0 0	7 0 0	Admitted in the Schedule.
Garrara, S.	Lulpolk Street, London, At- torney at law, ..	200 0 0	14 0 0	7 0 0	Do. do.
Hay and Co.,	Cawnpore in Behar, Shop keeper, ..	400 0 0	28 0 0	14 0 0	Do. do.
Jones and Co.,	Ditto ditto ditto, ..	250 0 0	17 8 0	8 12 0	Do. do.
Mrs. King,	Serampore, Hotel Keeper, ..	150 0 0	10 8 0	5 4 0	Do. do.
A. Lowrie,	Exor. to the estate of Mr. Watts, deceased, of Cos- atollah Street, ..	60 0 0	4 8 2	2 1 7	Disputed hav- ing been paid to the best of be- lief in 1825.
Meer Jaun,	Of Sooterkin Lane, in Cal- cutta, Tailor, ..	20 0 0	1 6 4	0 11 2	Admit. in the Sch.
Roopchurn Dutt,	Radabazar, in Calcutt, Cloth Merchant, ..	55 0 0	3 13 7	1 14 9	Do. do.
Venning & Wag- lor,	Bucklersbury, London, At- tornies at Law, ..	600 0 0	42 0 0	21 0 0	Do. do.

যোজহীন ডগলেন উইগিন্স সাহেবের ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ডফনীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার মাওরা	শতকরা ৭১ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৩১০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
রুম্মাক্টর কোং	লণ্ডনের বণ্ডক্টিট মরজী	২০০১	১৪১	৭১	ডফনীলে মঞ্জুর হইল।
এম গার্লার্স	লণ্ডনের ললপোক্টিট আদালতের উকীল	২০০১	১৪১	৭১	এ
হে কোম্পানি	বেংগালের কানপুর মোকানদার	৪০০১	২৮১	১৪১	এ
কোম্পানি	এ	২৫০১	১৭১০	৮৫০	এ
বিবি কিং	মিরামপুর লুইসওয়ালী	১৫০১	১০১০	৫১০	এ
এ লোরি	কসাইটোলার রাডতে মৃত ওরা উন সাহেবের সম্পত্তির অ-ছি	৬০১	৪০২	২/৭	এই বিষয়ে সন্দেহ কিছু বোধ হয় যে ১৮২৫ সালে লোভ হয়।
মীর জাম	কলিকাতার সুটরকিন গলি মরজী	২০১	১৮/৪	১১/২	ডফনীলে মঞ্জুর হইল।
রূপচরণ দত্ত	কলিকাতার রাধাবাজার কাপড়ি	৫৫১	৩৫/৭	১৫/২	এ
হেনরি ও ওয়ার্ল্ড	লণ্ডন নগরে বকলমসহেরি উকীল	৬০০১	৪২১	২১১	এ

ESTATE OF SUMBHOO CHUNDER BANNERJEE—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 8 Co. Rs. p. 100 Sa. Rs.	
G. Collier, ...	Cal. Atty. at Law,	316 2 0	25 4 8	Admitted in the Schedule.
Nubbocoomar Moopkerjee, ...	Collyghaut, in 24-Pergunnahs, ...	900 0 0	72 0 0	Ditto Ditto.
Moheschunder Roy,	Juggutdool, in do.	200 0 0	16 0 0	Ditto Ditto.

যোজহীন শম্ভুচন্দ্র বাঁড়ুয়্যার ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ডফনীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার মাওরা	সিক্কা শতকরা কোং ৮১ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
শ্রী কল্যাণ সাহেব..	কলিকাতার উকীল...	৩১৬০	২৫ ৮	ডফনীলে মঞ্জুর হইল।
নবকুমারমুখুয়া...	২৪পরগনার কালীঘাট	২০০১	৭২১	এ
মহেশচন্দ্র দাস...	এ জগদল...	২০০১	১৬১	এ

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ ফেব্রুয়ারি।]

[৪৫]



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 11, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।

*DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 4TH JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 4th of January 1845 :

ACT No. — of 1845.

An Act to amend the Law regarding the issue of Commissions of the Peace.

Whereas, it is inconvenient to issue a new General Commission of the Peace whenever the Executive Government of any of the Presidencies of Fort William in Bengal, Madras or Bombay, shall nominate and appoint any persons not named in the General Commission last issued to act as Justices of the Peace—It is hereby enacted, that the Supreme Court of Judicature of each of the said Presidencies shall and may from time to time, upon the order or warrant of the Executive Government of such Presidency, issue separate Commissions to any persons not named in the General Commission of the Peace last issued, who by law are capable of being appointed to the office of Justice of the Peace, and who shall be nominated and appointed by such Executive Government to act as Justices of the Peace within and for such Presidency and the places subordinate thereto, or within and for the Presidency Town. And all such Commissions shall be issued in the name of the Queen's Majesty, her Heirs and Successors, under the Seal of the Supreme Court, and tested in the name of the Chief Justice of such Court, and shall be filed of record in the Court of Oyer and Terminer of the Presidency or place wherein and for which the same shall be issued, as Supplementary to the General Commission.

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়াম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্টে।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৪ জানুয়ারি।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজ ১৮৪৫ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখে হজুর কোর্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ——— আক্ট।

কমিস্যন অফ দি পীস অর্থাৎ মাজিস্ট্রেট শাসনাধীন সনদ দেওয়ার বিষয়ি আইন শুধরবার আইন।

যেহেতক কৃষ্টিস অফ দি পীসের শেষে জারী হওয়া সাধারণ সনদের মধ্যে যে লোকেরদের নাম লিখিত হয় না তাহা এমত লোকদিগকে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়াম রাজধানীর কি মাদ্রাজের অথবা বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্ট কৃষ্টিস অফ দি পীসের কর্মের নিমিত্ত মনোনীত ও নিযুক্ত করিলে নূতন সাধারণ কমিস্যন অফ দি পীস জারীকরা কেন হয় অতএব ইহাতে শুকুম হইল যে শেষে জারী হওয়া সাধারণ কমিস্যন অফ দি পীস সনদে ইহারদের নাম লেখা যায় না তাহা এমত যে ব্যক্তি আইনানুসারে কৃষ্টিস অফ দি পীসের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারেন এবং উক্ত কোন রাজধানীর গবর্নমেন্টের দ্বারা এই রাজধানীর ও তাহার অধীন স্থানের মধ্যে ও তাহার নিমিত্তে অথবা এই রাজধানীর প্রধুন নগরের মধ্যে ও তাহার নিমিত্তে কৃষ্টিস অফ দি পীসের কর্মে মনোনীত ও নিযুক্ত হন এবং ব্যক্তিকে এই রাজধানীর গবর্নমেন্টের শুকুম ও পরওয়ানাক্রমে এই প্রত্যেক রাজধানীর সুপ্রিম কোর্ট সম্বন্ধে আলাহিন্দা সনদ দিহেন ও দিতে পারেন। এবং এই প্রকার সকল সনদ ক্রিমিনাল মজারাদীর এবং তাহার উত্তরাধিকারিদের এবং তাহার পর রাজ্যপ্রাপ্ত রাজারদের নামে জারী হইবেক এবং তাহাতে সুপ্রিম কোর্টের মোহর ও এই আদালতের চীফ জুডিস সায়েবের সনদ থাকিবেক এবং এই আলাহিন্দা সনদ যে রাজধানী কি স্থানের মধ্যে বা নিমিত্তে জারী হয় সেই রাজধানীর ওর ও টরমিনর আদালতের রিকর্ডের মধ্যে শেষে জারী

sion of the Peace last issued, which shall remain in full force.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 4th day of April next.

G. A. Bushby,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 18TH JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 18th of January 1845.

ACT No. — of 1845.

An Act for regulating the levy of Water Rent, Tolls and Dues on certain Canals, for irrigation and navigation, constructed by Government in the North Western Provinces, and for the protection of the said Canals from injury.

Whereas, numerous Canals have been constructed, and are in progress of construction at the public expense in the North Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, for the purpose of irrigation, and also for navigation so far as it may be practicable to unite the two objects; and, whereas, it is requisite to regulate the levy of rents, tolls or dues, on such Canals, and to provide for their protection from injury—

I. It is hereby enacted, that the Lieutenant-Governor of the North Western Provinces shall be competent, by proclamation to be made in the *Government Gazette*, to declare the Provisions of this Act applicable to any such Canal.

II. And it is hereby enacted, that the said Lieutenant-Governor of the North Western Provinces shall be competent to draw out rules to regulate the levy of water rent, and the supply of water for irrigation, and the payment of tolls and dues on boats, rafts, or floats, and admission to the benefits of navigation on such Canals, as may be found most suitable to the peculiar circumstances of each. The rules thus drawn out shall be published for general information in the *Government Gazette*.

III. And it is hereby enacted, that any acts done by private individuals in contravention of the rules so published, shall be punishable either by temporary deprivation of the benefits of the Canal, or by the penalties hereinafter described.

IV. And it is hereby enacted, that all balances of water rent due for lands irrigated by the Canal shall be levied, either by temporary deprivation of the benefits of the Canal, or by the same process as is prescribed for the recovery of balances of land revenue.

V. And it is hereby enacted, that whoever wilfully causes any obstruction to any of the said Canals, or to any of the water courses drawn and supplied therefrom, or damages the banks of the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

হওয়া সাধারণ কমিশান অফ দি পীস সনদের ক্রোড় সনদস্বরূপ গীতা যাইবেক এবং এ শেষে জারীহওয়া সনদ সম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকিবেক ইতি।

তকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

তকুম হইল যে আগামি আপ্রিল মাসের ৪ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সিলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১৮ জানুয়ারি।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ১৮ জানুয়ারি তারিখে হকুম কৌন্সিলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল — আক্ট।

জলসেচন ও নৌকা গমনাগমনের কারণ উত্তরপশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্ট যে ২ খাল কাটিয়াছেন তাহার জলকর ও মাসুল ও দেয় টাকা তহসীলের নিয়ম করণের এবং সেই ২ খালের হানি নিবারণের বিষয় আইন।

যেহেতুক জলসেচনের নিমিত্তে এবং নৌকাগমনাগমনের নিমিত্তে অর্থাৎ যেপর্যন্ত এই উভয় অভিপ্রায় সিদ্ধ হইতে পারে তন্নিমিত্ত বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন উত্তরপশ্চিম দেশে অনেক খাল সরকারী ধরতে কাটা গিয়াছে ও কাটা যাইতেছে এবং যেহেতুক এই সকল খালের জলকর কি মাসুল অথবা দেয় টাকা তহসীলের নিয়মকরা এবং সেই ২ খালের হানি না হইবার নিয়মকরা আবশ্যক হইয়াছে

১ ধারা। অতএব ইহাতে তকুম হইল যে উত্তরপশ্চিম দেশের জ্যুড লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব গবর্ণমেন্ট গেজেটে ইশতিহার দিয়া তকুম করিতে পারেন যে এই আইনের বিধান উক্ত কোন খালের বিষয়ে খাটিবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এই খালের জলকর ধার্য্য করিবার নিমিত্ত এবং সেচনের কারণ তাহাইতে জল নিবার নিমিত্ত এবং নৌকার ও কাঠের ও বাঁশের মাড়ের মাসুল ও দেয় টাকা তহসীল করিবার নিমিত্ত এবং এই ২ খাল দিয়া গমনাগমনের উপকার পাওয়ার বিষয়ে উত্তরপশ্চিম দেশের জ্যুড লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রত্যেক খালের অবস্থা বুঝিয়া যাই উপযুক্ত হয় এমত বিধি করিতে পারেন। এই প্রকারে যে বিধি নিরূপণ হয় তাহা সকল লোককে জানাইবার নিমিত্তে গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইবেক ইতি।

৩ ধারা। আরো ইহাতে তকুম হইল যে এই প্রকার জারীহওয়া বিধির বিরুদ্ধে সাধারণ ব্যক্তির যে কোন কর্ম করে সেই কর্মের বিষয়ে তাহার হই খালের উপকার কিঞ্চিৎকাল নিবারণের দ্বারা অথবা পশ্চাৎ লিখিত দণ্ডের দ্বারা দণ্ডনীয় হইবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে খালের জল যে ভূমিতে সোঁতা যায় তাহার জলকর বাকী পড়িলে সেই বাকী টাকা হয় খালের উপকার কিঞ্চিৎ কাল নিবারণের দ্বারা অথবা ভূমির বাকী প্রাপ্ত আদায় করণের যে তকুম নিরূপিত আছে তাহার দ্বারা আদায় করা যাইবেক ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে যে কেহ জনিয়া-দুনিয়া উক্ত কোন খাল অথবা সেই খালহইতে নির্গত কোন জলপথ বা সেই খালহইতে প্রাপ্ত জলের কোন ভলপথ অবরোধ করে কি খালের ধার কিবা সেই খালের রক্ষার

Canal or the works constructed for its maintenance shall be liable to the penalties hereinafter described.

VI. And it is hereby enacted, that all persons offending against the provisions of this Act, or of the rules passed under this Act, shall be punishable on conviction before the Magistrate by imprisonment without labor for a term not exceeding fourteen days, or fine to an amount not exceeding 50 Rupees, or both; and in default of payment of such fine, by additional imprisonment for fourteen days.

VII. And it is hereby enacted, that if the Owner of any boat, float, or raft, navigating any such Canal, shall refuse to pay the prescribed toll, it shall be lawful for the Officer charged with the levy of tolls on the Canal, to detain such boat, raft, or float, and if the toll be not paid, in the course of ten days, then it shall be lawful for the said Officer under the direction of the Superintendent of the Canal, on the 10th day after the seizure, to sell such property, or so much thereof as may be necessary, or to declare the whole confiscated; provided that in all such cases no confiscation shall be carried into effect till the circumstances have been reported to the Commissioner of the Division and his sanction obtained thereto.

VIII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Lieutenant-Governor of the North Western Provinces to appoint Officers for the collection of the rent toll and dues, hereinbefore mentioned, and to confer on such Officer the powers of Deputy-Collectors for the levy of such rent, and of Joint-Magistrate for the enforcement of such penalties, as have been hereinbefore specified.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 18th day of March next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 25TH JANUARY, 1845.

The following Extract from the Proceedings of the Right Honourable the Governor-General of India in Council, in the Legislative Branch of the Home Department, under date the 25th January 1845, is published for general information:—

Read a second time the Draft of a proposed Act dated the 30th September 1842, and published in the *Bengalee Government Gazette* of the 18th October 1842, for the better execution of Decrees in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

RESOLUTION.—The Right Honourable the Governor-General in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information:

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

নিম্নে যাহা নির্মাণ করা যায় তাহার ক্ষতি করে সে ব্যক্তি নীচের লিখিত নগের যোগ্য হইবেক ইতি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে যে কেহ এই আইনের বিধির বিরুদ্ধে কি এই আইনানুসারে সে নিয়ম জারী হয় তাহার বিরুদ্ধে কর্ম করে তাহার মোহ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে সাব্যস্ত হইলে সেই ব্যক্তি দিনা পরিশ্রমে চৌদ্দ দিনের অনধিক শ্রমাদে করিবেন কি ৫০০ টাকার অনধিক জরিমানার অথবা উভয় নগের যোগ্য হইবেক। এবং জরিমানার টাকা না দিলে সেই ব্যক্তি আরো চৌদ্দ দিন শ্রমাদে করিবেন যোগ্য হইবেক ইতি।

৭ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত কোন খাল দিয়া যদি গমনাগমনকারি কোন নোকার কি নাই অথবা বাঁশের মাড়ের মালিক নির্দিষ্ট মাসুল না দেয় তবে খালের মাসুল আদায় করিতে যে কার্যকারক নিযুক্ত হন তিনি ঐ নোকা কি মাড় কি বাঁশের মাড় আটক করিতে পারেন। তাহাতে যদি মাসুল দশ দিনের মধ্যে না দেওয়া যায় তবে সেই জিনিস আটক করণের পর দশম দিনে ঐ কার্যকারক খালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের হুকুমমতে ঐ সমস্ত জিনিস কিম্বা তাহার মধ্যে যত আবশ্যক হয় তত বিক্রয় করিতে পারেন অথবা সমুদয় সরকারে জব্দ করিতে তকুম দিতে পারেন। কিন্তু এইমত গতিতে ঐ এলাকার কমিস্যনর সাহেবের নিকটে রিপোর্ট না হইলে ও তাহার অনুমতি না পাওয়া গেলে ঐ সুব্যক্তির কোন হুকুম জারী হইবেক না ইতি।

৮ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উত্তরপশ্চিম দেশের প্রিন্স লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উপরের উক্ত জলকর ও মাসুল এবং দেয় টাকা তহসীল করিবার নিমিত্তে কার্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিতে পারেন এবং ঐ কার্য আদায় করিবার নিমিত্তে উক্ত কার্যকারককে ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারেন এবং উপরের নির্দিষ্ট নগ জারী করিবার নিমিত্তে তাহাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত করিতে পারেন ইতি।

তকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

তকুম হইল যে আগামি ১৮ মার্চ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সিলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুয়ারি।

ভারতবর্ষের প্রিন্স গবর্নর, জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সিলে দেশীয় ডিপার্টমেন্টের লেজিসলেটিব সিরিশতার ১৮৪৫ সালের ২৫ জানুয়ারিতে যে কার্য করেন তাহার বিবরণ সকল লোককে জানাইবার নিমিত্তে নীচে প্রকাশ হইতেছে।

বাহাদুর দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে ডিক্রী পুঙ্খানুপুঙ্খ উত্তমরূপে জারী করণের বিষয়ে ১৮৪২ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রস্তাবিত আইনের যে মুসাবিদা ১৮৪২ সালের ১৮ অক্টোবর তারিখে গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা দ্বিতীয়বার পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।

প্রিন্স গবর্নর, জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সিলে নির্দ্ধারণ করিয়াছেন যে ঐ বিবরণের আইনের নীচের লিখিত শুধরা মুসাবিদা সকল লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

ACT No. — OF 1845.

An Act for the better Execution of Decrees in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

I. It is hereby enacted, that so much of Sections 10 and 11, Regulation I. 1793, Section 7, Regulation XXVII. 1795, Sections 37 and 38, Regulation XXV. 1803, and Sections 27 and 28, Regulation IX. 1805, as relates to the adjustment of the Government Jumma on lands exposed to public sale in satisfaction of the Decrees of the Courts of Civil Judicature; Regulations XLV. 1793, XX. 1795, and XII. 1796, Sections 15 to 26, (both inclusive) Regulation XXVI. 1803, so much of Sections 27 and 28 of the same Regulation as relates to the satisfaction of Decrees, and Sections 4 and 5, Regulation VII. 1825, all of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that all Regulations or parts of Regulations which extend any of the Regulations or parts of Regulations herein before repealed, be also repealed.

III. And it is hereby enacted, that in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, attachments and sales of land, or of any interests in land in satisfaction of the decrees or other process of the Courts of Civil Judicature, shall be made by such Courts or under their directions; and that the Rules now in force for the attachment and sale of such real property as the Courts of Civil Judicature are now authorized to sell in satisfaction of decrees without application to the Revenue Authorities, shall apply to attachments and sales made under the authority of this Act.

IV. And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Territories whenever a holder of a decree of any Court of Civil Judicature shall apply to such Court for the sale in execution of any Estate paying Revenue to Government, or any portion of any such Estate, he shall at the time of making such application file an authenticated extract from the Register of the Collector's Office, specifying the Jumma of such Estate, which shall be inserted in the notification of sale.

V. And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Territories previous to the day of sale, the Court shall obtain from the Collector's Office a statement of the balance of Revenue, if any, due from such Estate, and shall cause it to be notified to the persons assembled at the sale whether there is any balance due, and if any the amount thereof.

VI. And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that whenever the land for the sale of which, or of any interest in which a decree-holder makes application, has been subjected to a settlement under the provisions of Regulation VII. 1822, of the Bengal Code, or subsequent enactments, no such land or any interest therein shall be attached or sold unless it appears by the Settlement Record to belong to the party against whom the execution

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল—আক্ট।

বঙ্গলা দেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে পূর্বাশ্রয় উত্তরপে ডিক্রী জারীকরণের আইন।

১ ধারা। ইহাতে প্রকৃত হইল যে বঙ্গলা দেশের চলিত ১৭৯৩ সালের ১ আইনের ১০ এবং ১১ ধারা ও ১৭৯৫ সালের ২৭ আইনের ৭ ধারা ও ১৮০৩ সালের ২৫ আইনের ৩৭ এবং ৩৮ ধারা ও ১৮০৫ সালের ২ আইনের ২৭ এবং ২৮ ধারার যে ভাগে দেওয়ানী আদালতের ডিক্রী জারীকরণার্থ নীলামহওয়া জমির সরকারী জমা ধার্য্য করণের বিষয় লেখে তাহা এবং ১৭৯৩ সালের ৪৫ আইন ও ১৭৯৫ সালের ২০ আইন ও ১৭৯৬ সালের ১২ আইন ও ১৮০৩ সালের ২৬ আইনের ১৫ অবধি ২৬ ধারাপর্য্যন্ত (এ দুই ধারা সমেত) এবং এ আইনের ২৭ এবং ২৮ ধারার যে ভাগে ডিক্রী জারীর বিষয় লেখে তাহা এবং ১৮২৫ সালের ৭ আইনের ৪ এবং ৫ ধারা রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে যে সকল আইন অথবা আইনের ভাগের দ্বারা উপরের উক্ত রদ-হওয়া কোন আইন বা আইনের ভাগ বিস্তারিত হইল তাহাও রদ হইল ইতি।

৩ ধারা। আরো ইহাতে প্রকৃত হইল যে বঙ্গলা দেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে দেওয়ানী আদালতের ডিক্রী অথবা অন্য প্রকৃত জারী করণার্থ জমি বা জমিসম্পত্তীর কোন লাভ ক্রোক এবং বিক্রয় করিতে হইলে তাহা এই আদালতের দ্বারা অথবা এই আদালতের প্রকৃতক্রমে করা যাইবেক। এবং যে প্রকার স্বাবরসম্পত্তি দেওয়ানী আদালত ডিক্রী জারী করণার্থ রেবিনিউর কার্য্যকারকেরদের নিকটে দরখাস্ত না করিয়া এক্ষণে বিক্রয় করিতে পারেন সেই স্বাবর সম্পত্তির ক্রোক ও নীলামের বিষয় চলিত বিধিসকল এই আইনের প্রকৃমানুসারে করা ক্রোক ও নীলামের বিষয়ে থাকিবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং উক্ত বিধানের অতিরিক্ত ইহাতে প্রকৃত হইল যে এই দেশের মধ্যে যখন কোন দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীদার ডিক্রী জারীকরণার্থ কোন খেরাজী মহাল অথবা এই মহালের কোন অংশ বিক্রয় করিতে এই আদালতে দরখাস্ত করে তখন এই ডিক্রীদার দরখাস্ত করণের সময়ে কালেক্টর সাহেবের কাছারীর রেজিষ্টারের দস্তখতকরা এক চুক্তি দাখিল করিবেক ও তাহাতে এই মহালের জমা বিশেষরূপে লেখা থাকিবেক এবং এই চুক্তি নীলামের ইশতিহারের মধ্যে দেওয়া যাইবেক ইতি।

৫ ধারা। এবং উক্ত বিধির অতিরিক্ত ইহাতে প্রকৃত হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে নীলামের দিবসের পূর্বে দেওয়ানী আদালতের সাহেব এই জমিদারীর কোন রাজস্ব বাকী থাকিলে তাহার এক তৈফিয়ৎ কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে আনা হইবেক এবং নীলামের সময়ে যাহারা একত্র হয় তাহারদিগকে জানাইবেক যে এই জমিদারীতে কিছু রাজস্ব বাকী আছে কি না যদি থাকে তবে তাহা কত ইতি।

৬ ধারা। এবং উক্ত বিধানের অতিরিক্ত ইহাতে প্রকৃত হইল যে যে জমি বা জমির কোন লাভ বিক্রয় করিবার নিমিত্তে ডিক্রীদার দরখাস্ত করে সেই জমির বন্দোবস্ত যদি বঙ্গলা দেশের চলিত ১৮২২ সালের ৭ আইনের বা তাহার পর জারীহওয়া কোন আইনের বিধির অনুসারে হইয়া থাকে তবে বন্দোবস্তের রায়নামে যদি এমন দুই না হয় যে যাহার বিরুদ্ধে ডিক্রী জারী করিবার প্রকৃত হইয়াছে সেই জমি সেই ব্যক্তিরই অথবা সেই ব্যক্তি যাহার দ্বারা পাইয়াছিল সেই জমি সেই অন্য ব্যক্তিরই ছিল

is issued, or to some other person from whom it has been derived to such party; and in every such case the decree-holder shall at the time of making such application file an authenticated extract from the Settlement Record specifying the nature and extent of the interest in such land belonging to such party or other person. Provided, however, that nothing in this Section contained shall apply to any case in which the land or interest belonging to the party against whom the execution has issued, has been adjudged to such party or to some other person from whom it has been derived to such party, by a decree in a regular suit setting aside the Settlement Record relating to such land or interest.

VII. And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Territories the purchaser at any such sale shall be required to deposit immediately either in Cash, Bank of Bengal Notes or Post Bills, or Government Securities duly endorsed, fifteen per cent. on the amount of his bid, and in default of such deposit such land or interest therein shall forthwith be put up again and sold, and if the purchaser shall omit to pay the purchase-money, the deposit shall be forfeited and shall be applied as if it were purchase-money, and the land or interest therein, or such portion thereof as may be sufficient to satisfy what remains due, shall be again put up to sale, due notification having been first again given.

VIII. And it is hereby enacted, that in the said Territories sales of land or of any interest in land in execution of decrees of Court or other judicial process shall be of the nature of private transfers.

IX. And it is hereby enacted, that in the said Territories all applications which may have been made by the Courts of Civil Judicature to the Revenue Authorities for the sale of land, or of any interest in land in satisfaction of decrees or other process of such Courts, previously to the passing of this Act, shall be proceeded upon as if this Act had not been passed.

X. And it is hereby enacted, that nothing contained in this Act shall affect the process of Her Majesty's Supreme Court of Judicature, or of any Court in the Settlements in the Straits of Malacca.

Ordered, that the Draft Act be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 25th day of March 1845.

G. A. BURNBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUD- DER DEWANNY ADALUT.

No. 3.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court have had instances before them in which plaintiffs have been allowed to file documents, and Hsts of Witnesses, and to do other acts in pro-

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

তবে এইমত কোন জুমি বা জুমির লাভ ক্রোক ও বিক্রয় হইবেক না। এবং এইমত প্রত্যেক গতিতে ডিক্রীদার যখন আপনাদি দরখাস্ত দাখিল করে তখন এই বন্দোবস্তের দ্বারা দামের দস্তখত হওয়া এক চূড়ান্ত তাহার দাখিল করিতে হইবেক এবং এই চুক্তি এই ব্যক্তির বা এই অন্য ব্যক্তির সেই জুমিতে যেপ্রকার ও যেপর্যন্ত সম্পর্ক থাকে তাহার বৃত্তান্ত লেখা থাকিবেক। কিন্তু যদি এই জুমি অথবা তাহার লাভ-সম্পর্কীয় বন্দোবস্ত ভাবেভিন্নমত মোকদ্দমার ডিক্রীর দ্বারা অন্যথা করা গিয়া থাকে এবং যে ব্যক্তির বিরুদ্ধে ডিক্রী জারী করণের তকুম হইয়াছে সেই ব্যক্তি অথবা অন্য যাহার দ্বারা সেই ব্যক্তি এই জুমি বা ভূমিসম্পর্কীয় লাভ পাইয়াছে সেই ব্যক্তি যদি এই জুমি বা তাহার লাভ এইমত কোন ডিক্রীর দ্বারা পাইয়া থাকে তবে এইমত গতিতে এই ধারার লিখিত কোন কথা প্রাতিবেক না ইতি।

৭ ধারা। এবং উক্ত বিধির অতিরিক্ত ইচ্ছাতে তকুম হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে এইমত কোন নীলামের খরীদারের প্রতি তকুম হইবেক যে সেই ব্যক্তি আপনাদি ডাকের টাকার শতকরা ১৫ টাকার হিসাবে নগদ অথবা বাঙ্গাল ব্যাঙ্কনোট কি পোস্ট বিল কিম্বা রীতিমত দস্তখত হওয়া কোম্পানির প্রোমিসরি মোট ব্যয়-নামরূপ দস্তখত দাখিল করে। এবং সেইরূপে ব্যয়নার টাকা দাখিল না করিলে সেই জুমি বা ভূমিসম্পর্কীয় লাভ নীলামে ধরা গিয়া পুনরায় বিক্রয় হইবেক এবং যদি খরীদার খরীদের টাকা দিতে অসমর্থ হইলে তবে সেই ব্যয়নার টাকা ফস হইবেক এবং খরীদের টাকার ন্যায় তাহা লইয়া ব্যবহার হইবেক এবং সেই জুমি অথবা ভূমিসম্পর্কীয় লাভ কিম্বা যে দেনা অবশিষ্ট থাকে তাহা পরি-শোধকরণার্থ সেই জুমির যে আংশ প্রচুর হইতে পারে তাহা পুনরায় নীলামে ধরা হইবেক কিন্তু ইহার পূর্বে পুনরায় এতলা দিতে হইবেক ইতি।

৮ ধারা। এবং ইচ্ছাতে তকুম হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে আদালতের ডিক্রী অথবা আদালতের অন্য কোন তকুম জারী করণার্থ জুমি অথবা জুমির কোন লাভ নীলাম হইলে তাহা খোশখরীদের মত জান করা হইবেক ইতি।

৯ ধারা। এবং ইচ্ছাতে তকুম হইল যে এই আইন জারী হওয়ার পূর্বে দেওয়ানী আদালত আপনাদি করা ডিক্রী বা অন্য তকুম জারী করণার্থ যে জুমি বা জুমির লাভ নীলাম করণের বিষয়ে রাজস্বের কার্যকারীদের নিকটে দরখাস্ত করিয়াছিলেন সেই দরখাস্তের বিষয়ে এই আইন জারী না হইলে যেকোন কর্ম হইত সেইরূপ কর্ম হইবেক ইতি।

১০ ধারা। এবং ইচ্ছাতে তকুম হইল যে এই আইনের কোন বিধি অগ্রিমতী মহারাজার সুপ্রিম কোর্টের অথবা মলাকার মোহনাতে দস্তখত কোন আদালতের তকুমের সঙ্গে সম্পর্ক রাখিবেক না ইতি।

তকুম হইল যে আগামি ১৮৪৫ সালের ২৫ মার্চ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কোমিশনের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিলা পুনরায় বিবেচনা করা যার।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গৱর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সর্কুলার অর্ডার।

৩ নম্বর।

বাল্লাপ্রভৃতি দেশের জুমি মিলিত করা সাহেব
বরাবরেষু।

সদর আদালতের সাহেবেরা বরাবর দেখিতেছেন যে ১৮৪১ সালের ২৯ আইনক্রমে ফরিদাবাদী মোকদ্দমাতে ক্রটির নিষিদ্ধিত দণ্ডের যোগ্য হইলেও দলীলদস্তাবেজ ও

secution of their Suits, after they had incurred the penalty of default under Act XXIX of 1841. There is reason also to believe that the appearance of regular Suits and Miscellaneous Cases on the file, after the lapse of one year from the date of institution is generally attributable to delays; which methodical regularity in preparing them for decision might obviate. With a view to prevent such irregular revival of Suits, which had become extinct by default, and expedite the transaction of Civil business, as far as may be practicable, consistently with a just regard to the requirements of Law, the following rules are promulgated for the guidance of the Civil Judges and their Subordinates.

Firstly. No order for the filing of pleadings, or presentation of exhibits, for the issue of legal process, whether of notice to the defendant, or proclamation, or Subpoena for the attendance of witnesses, or for production of Papers from the record, shall be passed without the simultaneous assignment of a specified period for its fulfilment; provided, of course, that the order, whatever its object and purport, be susceptible of execution within a given period; and provided, that by existing enactments no fixed period is allowed for such execution.

Secondly. To the record of every pending Suit or Miscellaneous Case, shall be prefixed a fly leaf, on which shall be inscribed the title of every paper filed, in the order of its presentation relatively to dates, with the date of such presentation, and of the order recorded, and specification of the period which may have been allowed for the fulfilment of that order.

Thirdly. On the expiry of that period, without execution of the order to which it relates having taken place, it shall be the duty of the Serishtadar, or other Ministerial Officer, to bring the fact to the notice of the presiding authority, and to lay the record of the Case before him, for such instructions as he may be pleased to issue.

Fourthly. It shall be the duty of the Serishtadar, or other Ministerial Officer, to lay before the Court the record of every Suit in which the period of six weeks may have expired, since the last act done by the plaintiff in prosecution of his Suit, in order that the necessary order for striking the Suit off the file may be passed, agreeably to Act XXIX. 1841.

Fifthly. The Judges, both covenanted and uncovenanted, are expected, before admitting any document on the part of the Plaintiff, or permitting him to do any act in prosecution of the Suit, to ascertain that no default, rendering the dismissal of the Suit necessary, has been committed.

2. A strict adherence to these rules will have a beneficial effect, it is believed, in bringing to light default or neglect on the part of Suitors, by reference simply to one paper, and will thus afford easy and efficient means of counteracting their dilatoriness; while, at the same time, it will enable the Judicial authorities to discover at once, and

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

ইসময়দীর্ঘী ফর্দ দাখিল করিতে এবং আপনঃ মোকদ্দমার নিকাহের নিমিত্ত অন্যান্য কর্ম করিতে অনুমতি পাইয়াছে। আরো জাবেতামত এবং মুৎফরককা মোকদ্দমা উপস্থিত হওনের তারিখের পর এক বৎসর অতীত হইলেও নথিতে যে দেখা যাইতেছে ইহার কারণ বিলম্ব। এবং যদি নিয়মিত কালে ও রীতিতে তাহা নিকাহের নিমিত্ত প্রস্তুত হইত তবে সেই বিলম্ব নিবারণ হইত। অতএব কসুরপ্রযুক্ত যে মোকদ্দমা নিবৃত্ত হইয়াছে তাহা বেদীড়ামতে পুনরুত্থান হইবার মিবারণার্থ এবং আইনের ত্তকুম যথার্থমতে প্রতিপালন করণপূর্বক যথাসাধ্য দেওয়ানী কার্য শীঘ্র নিকাহের নিমিত্ত নীচের লিখিত বিধান দেওয়ানীর জজ সাহেবেরদের ও তাঁহারদের অধীন বিচারকেরদের উপদেশের নিমিত্ত প্রকাশ করা যাইতেছে।

প্রথম। দেওয়ানতওয়ার অথবা দলীলদস্তাবেজ দাখিল করিবার কি আসামীকে এসেলা মিবার বা যোষণা করিবার অথবা সাক্ষিরদিগকে হাজির করণার্থ সফীনা মিবার অথবা রোয়দাদহইতে কাগজপত্র আনিবার ত্তকুম যখন দেওয়া যায় সেই ত্তকুমের যে অভিপ্রায় বা তাৎপর্য হউক যদি তাহা নিয়মিত কালের মধ্যে জারী করা যাইতে পারে এবং যদি চলিত আইনানুসারে তাহা জারী করণের নিমিত্ত কোন মিয়াদ নির্দিষ্ট নাহি তবে নিয়ত সেই ত্তকুম প্রতিপালনের কোন মিয়াদ সেই সময়ের নির্দিষ্ট করিয়া দিতে হইবেক।

দ্বিতীয়। যে জাবেতামত মোকদ্দমা অথবা মুৎফরককা মোকদ্দমা উপস্থিত থাকে তাহার রোয়দাদের প্রথমে এক উপরি ফর্দ দিতে হইবেক এবং যে প্রত্যেক কাগজ নথীর শামিল করা যায় তাহার নাম যে তারিখে তাহা দাখিল হইয়াছিল সেই তারিখের জন্মে লেখা যাইবেক ও সেইরূপ কাগজ দাখিল করণের তারিখ ও তাহাতে যে ত্তকুম দেওয়া গেল ও সেই ত্তকুম জারী করিবার নিমিত্ত যে মিয়াদ নির্দিষ্ট হইল তাহাও এই উপরি ফর্দে লেখা থাকিবেক।

তৃতীয়। যদি সেই মিয়াদ অতীত হইলে সেই ত্তকুম জারী না হইয়া থাকে তবে সিরিশতাদার অথবা অন্য কোন আমলার উচিত যে সেই কটি কর্মসকারি বিচারকে জানান ও সেই মোকদ্দমার রোয়দাদ তাঁহাকে দেখান এবং তিনি যে ত্তকুম উচিত বোধ করেন সেই ত্তকুম করিবেন।

চতুর্থ। সিরিশতাদার অথবা অন্য কোন আমলার উচিত যে যে সকল মোকদ্দমাতে ফরিদাদী আপন মোকদ্দমা নিকাহার্থ ছয় সপ্তাহপর্যন্ত কোন কর্ম করে নাই সেই মোকদ্দমার রোয়দাদ বিচারকের সম্মুখে রাখেন এবং তিনি ১৮৪১ সালের ২২ আইনানুসারে নথীহইতে মোকদ্দমা উঠাইয়া দেওনের যথোচিত ত্তকুম করিবেন।

পঞ্চম। চিহ্নিত ও অচিহ্নিত জজেরদের প্রতি ত্তকুম হইল যে ফরিদাদীর দাখিলহওয়া কোন দলীলদস্তাবেজ গ্রাহ্য করণের পূর্বে অথবা এই মোকদ্দমা নিকাহার্থ তাহাকে কোন কর্ম করিতে অনুমতি দেওনের পূর্বে ইহা নিশ্চয় করেন যে এই ফরিদাদীর এই মোকদ্দমার বিষয়ে এমন কোন কটি হয় নাহি যে তাহাতে তাহা ডিসমিস হওনের আবশ্যক হইয়াছে।

২। এই বিধিমতে অবিকল কার্য করিলে বোধ হয় যে অতিমূল্য জন্মিবেক এবং এক কাগজমাত্র দৃষ্টি করিয়া ফরিদাদীরদের কসুর বা কটি ধরা পড়িবেক এবং তাহারদের গতিক্রিয়া নিবারণার্থ অতিসহজ ও প্রলম্ব উপার হইবেক। এবং আরো আদালতের কার্যকারকরা আপনাদের অধীন বিচারকেরদের বেদীড়া ও বিশৃঙ্খল কর্ম জানিতে ও তাহার বিষয়ে তাঁহারদিগকে চেতাইতে পারি-

reprehend irregularity and want of method on the part of their subordinates. The controlling power of the Civil Judges over the Moonsiffs, and other functionaries subject to their supervision, will be similarly enlarged, and its exercise facilitated; for, should undue protraction of any Suit or Miscellaneous Case be apprehended, he may, by requiring a copy of the fly leaf, and examining it, ascertain how the delay has occurred, and to whom it is to be ascribed.

3. The Judicial Agency now employed is large, and is believed to be composed generally, of men well educated, intelligent, and efficient; and the Court are of opinion that, except under very peculiar circumstances, no Suit should remain undetermined twelve months from the date of its institution, and but few should appear on the file after the expiry of six months. To this point, therefore, the Court will in future specially refer, as an indication of the degree of diligence and judicial ability brought into exercise in the conduct of the Civil administration of each District.

4. As connected with the subject, the Court take the opportunity of adverting to complaints which have been preferred to them by various Uncovenanted Judicial Officers, with whom they have communicated, of the indulgence and inattention of the Pleaders practising in their Courts, and of their inability, without the aid of superior authority, to control them. The Court direct that the several Judicial authorities be careful, in future, to note instances of misconduct on their occurrence, and if so frequently repeated, as to impede the transaction of business, to punish the offending parties by dismissal from Office, or otherwise as the occasion may seem to demand.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 3d January, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 86.

To the Magistrates of the Bengal Presidency.

In pursuance of the Orders of Government in the Judicial Department conveyed in Mr. Under Secretary Turnbull's letter to my address of the 8th instant, I have the honor to request that you will have the goodness to furnish me with a comparative Statement, shewing the average cost of feeding each prisoner confined in the Jail of your District during the 1st and 2d halves of the year 1843-44; drawn up according to the accompanying Form.

2d. As this information is urgently required, and can easily be procured from your records, you are further requested to prepare and transmit to this Office the Statement in question, within 15 days from the date of the receipt in your Office of the present requisition.

(Signed) C. MORLEY,
Accountant-General.

Accountant General's Office,
28th January, 1845.

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

বেন। মুনসেফেরদের উপর এবং দেওয়ানীর জজ সাহেবেরদের অধীন অন্যান্য কার্যকারকেরদের উপর এই জজ সাহেবেরদের যে কর্তৃত্ব আছে তাহারও এইরূপে বৃদ্ধি হইবেক এবং এই কর্তৃত্ব করণের সুগম হইবেক। যে হেতুক যদ্যপি এইমত বোধ হয় যে কোন জাবেদায়ত অথবা মুখফরকাত মোকদ্দমার অনুচিত বিলম্ব হইয়াছে তবে দেওয়ানীর জজ সাহেব এই উপরি ফর্দের এক নকল তলব করিয়া তাহা দেখিয়া এই বিলম্ব কিরূপে হইল ও তাহার কসূরে হইল ইহা জানিতে পারিবেন।

৩। এক্ষণে বিচারকেরদের সংখ্যা যথেষ্ট এবং এই বিচারকেরা সামান্যতঃ সুশিক্ষিত ও বুদ্ধিমত্ত ও কর্মণ্য অতএব সদর আদালত বোধ করেন যে কোন বিশেষ প্রতিবন্ধক না থাকিলে মোকদ্দমা উপস্থিত হইলেই তাহা তাহাদের পর বারো মাসের মধ্যে তাহা অবশ্য নিষ্পত্তিকরা উচিত এবং প্রায় সকল মোকদ্দমা ছয় মাসের মধ্যে নিষ্পত্তি হইতে পারে। অতএব উত্তর কালে মোকদ্দমা কত কালের মধ্যে নিষ্পত্তি হয় সদর আদালত এই বিষয় দেখিয়া প্রত্যেক জিলার দেওয়ানী কর্মে নিযুক্ত ব্যক্তিদের মনোযোগ ও আদালতের কার্যের দক্ষতা নির্ণয় করিবেন।

৪। এই বিষয়সম্পর্কে সদর আদালতের সাহেবেরা এই সুযোগে জানাইতেছেন যে তাঁহারা যে নানা অচিরিত বিচারকেরদের সঙ্গে লিখনপঠন করিয়াছেন তাঁহারা আপন২ আদালতের উকীলেরদের শৈথিল্য এবং অমনোযোগের বিষয়ে অনেক অভিযোগ করিয়া লেখেন যে অধিক মতলা না পাইলে তাঁহাদেরিগকে আমরা শাসন করিতে অক্ষম। অতএব সদর আদালতের সাহেবেরা নানা আদালতের কার্যকারকদিগকে চকুম করিতেছেন যে এই উকীলেরদের অপকর্মের বিষয়ে তাঁহারা উত্তর কালে মনোযোগ করেন এবং যদি এই অপকর্ম এমনত বারবার হয় যে তাহাতে কার্যের ব্যাঘাত হয় তবে অপরাধি ব্যক্তিকে কর্মহইতে তর্গীর করণের দ্বারা অথবা অন্য যে প্রকারে উচিত বোধ হয় সেই প্রকারে দণ্ড করেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক ডেপুটি রেজিষ্টার।
কোর্ট উলিয়ম ১৮৪৪। ৩ জানুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকারি পত্র।

১৬ নম্বর।

বাল্লাপ্রভৃতি দেশের শ্রীমত মাজিস্ট্রেট সাহেব
বরাবরেষু।

ডেপুটি সেক্রেটারী শ্রীমত টংবুল সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আমার নিকটে যে পত্র লেখেন তাহার মধ্যের লিখিত জুডিসিয়াল ডিপার্টমেন্টে গবর্নমেন্টের চকুমক্রমে আদেশ করিতেছি যে ১৮৪৩। ৪৪ সালের প্রথম জর মাসে এবং শেষ জর মাসে ডোয়ার জিলার জেলখানায় যে সকল লোক করেন ছিল তাহারদের আহ্বারের নিমিত্তে খড়ে যত খরচ হইয়াছে তাহার এক কৈফিয়ৎ নীচের লিখিত পাঠানুসারে আমার নিকটে পাঠাও।

২। এই সন্থাদের অভাবশ্যক আছে এবং ডোয়ার গিরিশতার বহীতে অনায়াসে পাওয়া যাইতে পারে অতএব ডোমাকে আরো আদেশ করিতেছি যে এই পত্র ডোয়ার নিকটে পঁতছিমার পর পনের দিনের মধ্যে তুমি এই কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করিয়া আমার দফতরখানায় পাঠাও।

সি মরলি।
আকৌন্টেণ্ট জেনরল।

আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের দফতরখানা।
১৮৪৫ সাল ২৮ জানুয়ারি।

FORM.

Comparative Statement shewing the average cost of feeding each Prisoner confined in the Jail at during the 1st and 2nd half years of the year 1843-44, required under the Orders of the Government of Bengal, under date the 8th January, 1843, No. 79.

District.	FIRST HALF YEAR.						SECOND HALF YEAR.					
	Number of Prisoners in Jail fed in each month, as per Contingent Bill.			Expense of Diet.			Number of Prisoners in Jail fed in each month, as per Contingent Bill.			Expense of Diet.		
	Months.	Days.	Prisoners.	Average number of Prisoners fed per day ascertained by dividing the total of column 3, by the total of column 2.	Average expense per man for the 1st half year, ascertained by dividing the total of column 5, by the amount of column 4.	Average expense per man for the 2nd half year, ascertained by dividing the total of column 11, by the amount of column 10.	Months.	Days.	Prisoners.	Average number of Prisoners fed per day ascertained by dividing the total of column 9, by the total of column 8.	Amount of column 11, by the amount of column 10.	Amount of column 11, by the amount of column 10.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	May, 1843,	31,	000		000.00		November 1843,	30,	0000		0000.00	
	June "	30,	000		000.00		December "	31,	0000		0000.00	
	July "	31,	000		000.00		January 1844,	31,	0000		0000.00	
	August "	31,	000		000.00		February "	29,	0000		0000.00	
	Sept. "	30,	000		000.00		March "	31,	0000		0000.00	
	Oct. "	31,	000		000.00		April "	30,	0000		0000.00	
	Total ...	184	0000	000	000.00	00 0 0	Total, ...	182	0000	000	0000.00	00 0 0

Zillah Magistrates' Office, the January, 1845.

(Signed)

C. MONLEY, Accountant-General.

A. B. Magistrate.

পাঠ।

১৮৪৩। ৪৪ সালের প্রথম ছয় মাস ও শেষ ছয় মাসের মধ্যে অমৃত জিলায় তেলখানাতে যত জন গড়ে করেছ হইয়াছে তাহারদের কি জনের আহারের যত খরচ কাগিজরাছে তাহার বিবরণ
বাকী মোশের ১৮৪৩ সালের ৮ জানুয়ারি তারিখের ৭১ নম্বরী হুকুমক্রমে কৈকিয়াছে।

প্রথম ছয় মাস।			দ্বিতীয় ছয় মাস।		
জিলা	উপরি বিল অনুসারে কি মাসে যত জন করেন্দীর আহার যোগান গিয়াছে।	আহারের খরচ	উপরি বিল অনুসারে কি মাসে যত জন করেন্দীর আহার যোগান গিয়াছে।	আহারের খরচ	১১ নম্বর ছরের মোটকে ১০ নম্বর ছরের মোট দিয়া করিয়া বৎসরের দ্বিতীয় ছয় মাসে গড়ে প্রতিজনের আহারের যত খরচ দুই হয় তাহা।
	মাস	দিন	মাস	দিন	
১	২	৩	১	১	১০
যে। ১৮৪৩	৩১	০০	নবেম্বর ১৮৪৩	৩০	১১
জুন	৩০	০০	ডিসেম্বর	৩১	০০
জুলাই	৩১	০০	জানুয়ারি ১৮৪৪	৩১	০০
আগষ্ট	৩১	০০	ফেব্রুয়ারি	২৮	০০
সেপ্টেম্বর	৩০	০০	মার্চ	৩১	০০
অক্টোবর	৩১	০০	আপ্রিল	৩০	০০
মোট	১৮৪	০০০	মোট	১৮২	০০০

অমৃত জিলায় মার্চিফ্রুইট সাহেবের দস্তুরখানা।

অমৃত জানুয়ারি। ১৮৪৫।

অমৃত মার্চিফ্রুইট।
নি মরলি। আক্টোব্রিফ্রুইট কেমরল।

(৬৬)

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 2.

From the Offg Secy. to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of —

1st. Rule VI. of the new Rules of Practice passed by the Bengal Government, under date the 27th June 1842. enjoins that, ordinarily, all matters coming before the Board shall be disposed of according to the concurrent opinion of both members, and that in the event of their not agreeing the question is to be referred to Government for decision.

2d. The Board conceive that this Rule was intended to apply only to final decisions, and intermediate orders or instructions affecting the case before them, and that in extending it to simple calls for a Report or for papers required to be referred to prior to passing any order, properly so called, in the case, a construction has been practically given to it needlessly wide and liable to be attended with much inconvenience.

3d. This letter is therefore to instruct you that in future on all occasions of the above kind, when the Members do not agree as to the necessity for further information, the call will be made on the single authority of the Member who requires a Report or calls for records to enable him to form his opinion on the case.

(Signed) G. FLOWDEN,
Offg. Secretary.

For William 29th January, 1845.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 3d February, 1845.

LEAVES OF ABSENCE.

Moulvy Dubeeroodeen, Moonsiff of Madpoor, Zillah East Burdwan, for fifteen days, in extension of the Mohurram Vacation, on medical certificate.

The 7th February, 1845.

Baboo Ghunnoo Lall, Moonsiff of Bagdah, Zillah Nuddea, from the 25th ultimo to the 13th instant on Medical Certificate.

Baboo Ram. Gopaul Soom, Moonsiff of Sabour, Zillah Dacca, for one month in extension of the leave granted on the 22d November last.

Syud Sadut Hossein Moonsiff of, Puteeah, Zillah Chittagong, ten days.

B. J. COLVIN, Officiating Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 20th January, 1845.

Mr. S. Bowring, Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, from the 1st proximo to the date of the sailing of the Ship "Tudor."

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকুলার অর্ডার।

২ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের জিযুত কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর জিযুত একটীং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

১। ১৮৪২ সালের ২৭ জুন তারিখে কার্যনির্বাহের যে নূতন বিধি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্ট জারী করেন তাহার ৬ বিধানে হুকুম আছে যে সামান্যতঃ বোর্ডের সাহেবদিগের সম্মুখে যে সকল বিষয় উপস্থিত হয় তাহার নিষ্পত্তি উভয় মেম্বর সাহেবের একবাক্যানুসারে হইতেক এবং যদি তাহারদের মতের একা না হয় তবে সেই বিষয় নিষ্পত্তির নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করা যাইবেক।

২। বোর্ডের সাহেবেরা বোধ করেন যে এই বিধান আপনাদের সম্মুখে উপস্থিত মোকদ্দমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তির বিষয়ে এবং মোকদ্দমার রবকার সময়ে যে হুকুম ও উপদেশ দিতে হয় কেবল তাহার বিষয়ে খাটে এবং যদি প্রকৃত প্রস্তাবের কোন হুকুম দেওনের পূর্বে যে রিপোর্ট কি কাগজপত্র দেখিবার আবশ্যক হয় তাহা তলব করণের বিষয়ে সেই বিধান খাটান যায় তবে সেই বিধানের অভিপ্রায় অপ্রয়োজনমতে বাড়ান হয় এবং তাহাতে অনেক ক্লেশও উদ্ভিষ্টে পারে।

৩। অতএব এই পত্রের দ্বারা তোমারদিগকে জানাইতেছি যে উক্ত কালে উক্ত প্রকার সমস্ত গতিতে যদি অধিক সম্মান পাইবার আবশ্যকতার বিষয়ে উভয় মেম্বর সাহেবের মতের একা না হয় তবে মোকদ্দমার বিষয়ে আপন মত নির্ণয় করিবার নিমিত্তে যে মেম্বর সাহেব কোন রিপোর্ট চাহেন কি মলীল তলব করেন কেবল সেই মেম্বর সাহেবের কমানুসারে তাহা তলব হইবেক।

জি প্লোডন।
একটীং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ২১ জানুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

সদর মেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ৩ ফেব্রুয়ারি।

ছুটী।

জিলা পূর্বা বঙ্গীয়ানের মাদপুরের মুনসেফ জিযুত মোলবী মহীকদ্দীন চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে মহরমের বন্দের অতিরিক্ত পনের দিনের ছুটী পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

জিলা নদীয়ার বাগদার মুনসেফ জিযুত বাবু ঘনুলাল চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে গত মাসের ২৫ তারিখঅবধি বর্ধমান মাসের ১৩ তারিখপর্যন্ত ছুটী পাইরাছেন।

জিলা ঢাকার শাবাউরের মুনসেফ জিযুত রামগোপাল দোষ গত নবেম্বর মাসের ২২ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইরাছেন।

জিলা চাটিগাঁর পটিয়ার মুনসেফ জিযুত নৈয়ম সান্ন হুসেন মশ দিনের ছুটী পাইরাছেন।

বি জে কলহিন। একটীং রেজিষ্টার।

রাজকর্ম্যে নিয়োগ।

বাঙ্গলা দেশের জিযুত রাইট আনন্দিলা গবর্নর সাহেবের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ২১ জানুয়ারি।

শালিকার নিয়মচৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এন বোরিং সাহেব আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি ছুটী নায়ক জাহাজের না গমনপর্যন্ত ছুটী পাইরাছেন।

Mr. J. Grant, Civil and Sessions Judge of Dinapore, for one month, on private affairs, from the date on which he may make over charge of his office to the Principal Sudder Ameen.

Capt. H. M. Nation, Assistant Superintendent for the Suppression of Thuggee for the 3d or Dacca Division, for six weeks, on private affairs.

Mr. C. F. Montessor, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, for ten days, on private affairs, from the 8th proximo.

M. B. Golding, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, for one month, from the 10th proximo, preparatory to taking Furlough, making over charge of his duties to the Principal Sudder Ameen.

Mr. E. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, for ten days, on private affairs, making over charge of his office to the 1st Principal Sudder Ameen.

Mr. H. Doveton, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, of East Burdwan, for ten days, on private affairs.

The 31st January, 1845.

Mr. Stewart Forbes, of the Civil Service, has been permitted to proceed to England under Medical Certificate.

NOTIFICATIONS.

The 29th January, 1845.

The Reverend J. H. A. Rudd, Chaplain on the Bengal Establishment, embarked for England on board the Ship "Monarch," which Vessel was left by the Pilot at Sea, on the 24th instant.

Mr. D. Pringle, received charge of the office of Civil and Sessions Judge of Purneah on the 24th instant.

Mr. W. B. Buckle received charge of the office of Magistrate of Midnapore on the 27th instant.

Mr. R. H. Snell received charge of the office of Collector of Stamps, for the Town of Calcutta, on the 26th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 29th January, 1845.

Mr. R. C. Bakes to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Bhagulpore, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

The 31st January, 1845.

Mr. J. H. Crawford, Collector of East Burdwan, to officiate as Magistrate of that District until relieved by Mr. Grote.

Moulavi Ahmed Buksh to officiate as Principal Sudder Ameen of Beerbhoom.

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

দিনাজপুরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত জে. গ্রান্ট সাহেব যে তারিখে আপন সির্জিশতার চলিত কর্মের তার প্রধান সদর আমীরের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

তৃতীয় অর্থাৎ ঢাকা ওলাকার ঠগী নিহারগাথ আসিফাউল মুন্সিফের দৌলত শ্রীযুক্ত কাশান এচ এম নোমান সাহেব বীর কর্মোপলক্ষে ছয় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

মোমিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাউল শ্রীযুক্ত সি. এক মাসের সাহেব আগামি মাসের ৮ তারিখ অবধি বীর কর্মোপলক্ষে নয় দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

পূর্ব বর্ধমানের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত বি. গোল্ডিং সাহেব নিম্নমিত ছুটি মওনের পূর্বে আপন সির্জিশতার চলিত কর্মের তার প্রধান সদর আমীরের প্রতি অর্পণ করিয়া আগামি মাসের ১০ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

যশোহরের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত ই. বেনেট সাহেব আপন সির্জিশতার কর্মের তার প্রথম প্রধান সদর আমীরের প্রতি অর্পণ করিয়া বীর কর্মোপলক্ষে নয় দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ১ আটনানুসারে পূর্ব বর্ধমানের ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুক্ত এচ ডবলিন সাহেব বীর কর্মোপলক্ষে নয় দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

সিভিল সার্জন শ্রীযুক্ত কুইন্স কবর্ন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ইজলতে গমনের অনুমতি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২১ জানুয়ারি।

বাকলা কোম্পানির ধর্মোপদেশক শ্রীযুক্ত জে. এ. ব্রড সাহেব মর্নাট নামক জাহাজের দ্বারা ইজলতে গমন করেন এই জাহাজ বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িতা আইসেন।

শ্রীযুক্ত ডি. প্রিন্সল সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে পূর্ণিমার সিভিল ও সেশন জজের কর্ম গ্রহণ করেন।

শ্রীযুক্ত ডবলিউ বি. বকল সাহেব বর্তমান মাসের ২৭ তারিখে মোমিনীপুরের মাজিষ্ট্রেটী কর্ম গ্রহণ করেন।

শ্রীযুক্ত আর. এচ. মেল সাহেব বর্তমান মাসের ২৫ তারিখে কলিকাতা নগরের ইক্সামিনার কালেক্টরী কর্ম গ্রহণ করেন।

বাকলা দেশের শ্রীযুক্ত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের তদুপক্রমে।

এক জে. হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বাকলা দেশের শ্রীযুক্ত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের তদুপক্রমে।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২১ জানুয়ারি।

শ্রীযুক্ত আর. সিংহ সাহেব দিনাজপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাউল হইবেন এবং এই জিলাতে রাইট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কমানুসারে কার্য করিবেন।

১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

শ্রীযুক্ত গ্রেট সাহেব যে পর্যন্ত পূর্ব বর্ধমানের মাজিষ্ট্রেটী কর্ম গ্রহণ না করেন সেই পর্যন্ত পূর্ব বর্ধমানের কালেক্টর শ্রীযুক্ত জে. এচ. ক্রাফট সাহেব, এই জিলায় মাজিষ্ট্রেটী কর্ম নিকাহ করিবেন।

শ্রীযুক্ত মৌলবী আহমদ বকশ বীরভূমের প্রধান সদর আমীরের কার্য নিকাহ করিবেন।

The 3d February, 1845.

Mr. T. C. Loch to be Magistrate of Beerbhoom.
Mr. W. M. Dirom to be Magistrate of Rajeshye.

LEAVES OF ABSENCE.

The 29th January, 1845.

Mr. A. A. McK. Minto, Civil Assistant-Surgeon of Cuttack, for one month, from the 8th proximo, on Medical Certificate, to visit the Presidency.

The 1st February, 1845.

Sub-Assistant-Surgeon Iserechunder Nye, of Midnapore, for six weeks, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 26th December last.

The 3d February, 1845.

Baboo Ramlochun Ghose, Principal Sudder Ameen of Nuddea, for twenty-five days, on private affairs, making over charge of the current duties of his office to the Sudder Moonsiff.

The 5th February, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. W. Costley, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, of Tipperah, under date the 8th ultimo, is cancelled from the 18th idem.

NOTIFICATION.

The 5th February, 1845.

Mr. F. A. Lushington received charge of the office of Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore on the 27th ultimo.

Mr. E. Bentall made over charge of the office of Civil and Session Judge of Jessore to the Principal Sudder Ameen of that District on the 30th ultimo.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৪৫ সাল ৩ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত টি সি লক সাহেব বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট হইবেন।
শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব রাজশাহীর মাজি-
স্ট্রেট হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৯ জানুয়ারি।

কটকের সিভিল আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত এ এম মন্টো
সাহেব রাজধানীতে গমনের নিমিত্তে চিকিৎসকের সার্টিফি-
কটক্রমে আগামি মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাসের
ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।

মেদিনীপুরের আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ইয়রচন্দ্র
নাই গভ ডিসেম্বর মাসের ২৬ তারিখে যে ছুটি পান তা-
হার অতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ছয় সপ্তা-
হের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৩ ফেব্রুয়ারি।

জিলা নদীয়ার প্রধান সদর আমোন শ্রীযুত বাবু রাম-
লোচন ঘোষ আপনার নিরীশতার চলিত কর্মের ভার
সদর মুনসেফের প্রতি অর্পণ করিয়া বীর কক্সোপলক্ষে
পাঁচশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসারে ত্রিপুরার ডেপুটি ক-
লেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ কটলি সাহেবকে গত মাসের ৮
তারিখে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল এই
মাসের ১৮ তারিখ অবধি রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত এফ এ লশিংটন সাহেব গত মাসের ২৭ তা-
রিখে ফরিদপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি ক-
লেক্টরী কর্ম গ্রহণ করেন।

শ্রীযুত ই বেকাল সাহেব গত মাসের ৩০ তারিখে জিলা
মশোহরের সিভিল ও সেশন জজের কর্ম এই জিলার
প্রধান সদর আমোনকে অর্পণ করেন।

বাক্সা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর
সাহেবের তত্ত্বক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাক্সা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

OPIUM

আফিম।

ফোর্ট উলিয়ম আফিম দক্কর সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ সাল
তারিখ ৬ মাঘ।

এম্বোর দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১০ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক বাক্সা সন ১২৫১ সাল
তারিখ ২৯ মাঘ সোমবার পূর্বাঙ্কে জিবা এগার ঘণ্টার সময়ে মোকাম কলিকাতার একচেণ্ড ঘরে নীচের লিখিত
বেতদার সন ১৮৪৩ ৮৪৪ সালের পরদারশী আফিম সমুদুপথে রক্তানি জন্য নীলামে পঞ্চাং লিখিত শর্তে বিক্রয়
হইবেক।

বেতদারের পরদারশী আফিম ————— ১৮০০

বানারসের পরদারশী আফিম ————— ৮৫০

ভূমলা সিন্দুক ————— ২৬৫০

নীলামের শর্ত।

১ নম্বা। পূর্বেক আফিম সকল সমুদুপথে রক্তানির জন্য বিক্রয় করা যাইবেক এবং এরূপ রক্তানির
স্থান ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক না।

২ নম্বা। কিসিন্দুক আফিম নূন সখ্যা কোম্পানির ৪০০ টাক। মরে নীলামে ধারা যাইবেক তাহার
উপর যে ব্যক্তি সন্মাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫ ১১ ফেব্রুয়ারি।]

৩ দফা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদয় ২৬৫০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিসানের এক্সিক্যার রহিল যে যে সকল লাটহার বাকী থাকিবেক তাহা তাহার পর আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

৪ দফা। ঐ আফিমের ফিলাট ৫ পাঁচ সিন্দুকে হইবেক।

৫ দফা। ঐ নীলামে আফিম খরিস করণের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও খরিসদারের নামে লাট রেজেক্টরী হওনের পূর্বে ফিলাট ১০০০ টাকার অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০ টাকার হিসাবে আমানত পেশগী বাইতে মর্শনি প্রামিষরি নোট অর্থাৎ সমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি ১৪ ফিব্রুয়ারি শুক্রবার ১৮৪৫ সাল বেলা ২ প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্বে বোর্ডের মন্তরখানার আসিয়া সবজেক্সর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ এওজ দিয়া পূরোক মর্শনি প্রামিষরি নোটসকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে তবে যে সকল লাটহারের আমানত পেশগী হিসাবে টাকা অথবা সবজেক্সর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ রাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম স্থির করিবেন সেই সময়ের সেই নিয়মানুসারে তিনি নীলামে বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নোকসান ও খরচবরচা পড়িবেক তাহা পূরোক মতে বাহারদিগের আমানত পেশগী রাখিল করিতে ক্রটি হইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা বসাপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জন্ম হইবেক।

৬ দফা। ঐ নীলামের দিবস পূরোক শরতমতে যে সকল প্রামিষরি নোট লওয়া হইবেক তাহা যদি আগামি পূরোক সন ১৮৪৫ সালের ১৪ ফিব্রুয়ারি তারিখে খালাস না হয় তবে ঐ সকল নোট কোম্পানির তরফ উকিলের স্থানে দেওয়া হইবেক তাহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইমত তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করিবেন।

৭ দফা। যে আফিমের বাবত আমানত পেশগী টাকা ১৪ ফিব্রুয়ারি দিবা ২ প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্বে রাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিম্বা সবজেক্সর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লওয়া হইবেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে একদে একদার দেওয়া হইতেছে তাহার কিম্বতের বেবাক টাকা নীলামের তারিখঅবধি ১ এক ঘাটার মধ্যে রাখিল করিতে হইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৫ সালের ১০ মার্চ সোমবার রমজা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উক্ত কিম্বতের বাবত ত্রেকেরী রসিদ আর লওয়া হইবেক না ও যে আফিমের কিম্বত পূরক লিখিত মেয়াদের দিবস কিম্বা মেয়াদের পূর্বে রাখিল হইয়া হিসাব রফা হইবেক তাহার ঐ পূরোক ফিলাট ১০০০ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিন্দুক ২০০ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর মগম টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানির কাগজ বাহা আমানতের হিসাবে রাখিল হইয়া থাকিবেক তাহা সরকারে জন্ম হইবেক পরে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিসান দ্বারা যে তারিখ যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকারে ঐ আফিম সরকার বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ দফা। যে সকল খরিসারান পূরোক মতে বেবাক টাকা রাখিল করিয়া আফিমের সর্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার হুকুম লইবেক তাহারদিগের এক্সিক্যার রহিল যে আপন খরিসা আফিমের প্রত্যেক সর্টিফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম মরজ করিতে চাহে তাহা বিণেয় করিয়া জানার কারণ ইহা স্পষ্টরূপে জানা কর্তব্য যে পূরোক মতে যে সকল সর্টিফিকেট একবার লইয়া হইবেক তাহাতেই চূড়ান্ত হইবেক এবং ঐ সর্টিফিকেটের পরিবর্তে পশ্চাৎ অন্য কোন সর্টিফিকেট অথবা হুকুম বাহাতে এক এক লাট করিয়া খালাস হইতে পারে অথবা প্রথম যত লাট কিম্বা সিন্দুকের জন্য সর্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহাতির অন্য কোন প্রকারে কমিবেশী পরিমাণ খালাস হইতে পারে এমন সর্টিফিকেট এওজ দেওয়া হইবেক না।

১০ দফা। এই এক্সেহাযের ৫ দফার লিখিত নিয়মানুযায়ি আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির কাগজ অথবা সবজেক্সর সাহেবের রসিদ রাখিল করিয়া লইতে হইবেক তাহা কেবল যে সকল খরিসদারের নাম সেলবহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিরুটহইতে অথবা তাহারদিগের এক্সেট অর্থাৎ মোকাবেলার নিরুটহইতে লওয়া হইবেক এবং এইরূপ আমানত পেশগী রাখিলের রসিদ কেবল ঐ পূরোক খরিসদারের নামে হইবেক ও আফিম মজকুর খালাস হইলে পরে পূরোক কোম্পানির কাগজ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাদ্দ লোককে কেরাইয়া দেওয়া হইবেক।

১১ দফা। শ্রীযুত সাহেবান আলিসান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে গুপ্তপ্রক্টেণ্ডেট হইবেন তাহার এমন এক্সিক্যার আছে যে তিনি তাহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্তু যদিহা তাহার যত লাট খরিস করণার্থে ডাকিবেক তাহার ফিলাট ১০০০ এক হাজার টাকার হিসাবে অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০ টাকার হিসাবে বাজাল বেক নোট কিম্বা সবজেক্সর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ রাখিল করে তবে তাহারদিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন না।

১২ দফা। নীলামী খরিসদারের এমন এক্সিক্যার আছে যে প্রথম যে লাট খরিস করিবেক সেই লাট নম্বর হইতে যত লাট সেই মোকামের মাল খরিস করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কহে এবং ওসমানুরে খরিস করে এমতে পহিলা লাট অবধি ৫০ লাটের অধিক না হয় ও ঐ প্রকার খরিসা লাটহারের ফিলাট ১০০০ টাকা করিয়া ডিপজিট অর্থাৎ আমানত পেশগী দিতে হইবেক এবং এই মতে অর্থাৎ প্রথম লাটের মতে বাকী লাটহারের কিম্বত ফিসিন্দুক হিসাব করিয়া রাখিল করিতে হইবেক এমতে যদিহা ৫০ লাট গরবিজী থাকে বাহাতে ঐ ৫০ লাট পূরা হইতে পারে তবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩ দফা। এই এক্সেহাযের লিখিত আফিমের বিক্রীসম্পর্কীয় কিম্বা ঐ আফিমের হিসাব রফার দিহতে কোন বিবাদ অথবা গরমিল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাজালার সুপ্রিম কোর্ট আদালতের বিচারে নিখারিত হইবেক আর খরিসদারদিগের মধ্যে কেহ ঐ আদালতের এলাকার অধীন নহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হইবেক না।

১৪ দফা। নীচের তফসীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা নীলামের দিবস দেখান হইবেক অথবা তাহার পূর্বে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারি সাহেবের মন্তরখানার অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া হইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রয় কারণ এইকণে এক্সেহায হইল তাহার সর্টিফিকেট।

২ নং ঐ আফিম শুদ্ধীকরণ রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৪৩। ৪৪ সালের বেহার ও বানারসের আফিম ইত্যাদি কারণ গত সনহাসের মত এহিয়ার ও খবরদারি করা গিয়াছে বিশেষতঃ আফিমের মোচনক নিউজ প্রস্তুত করিয়া পাঠাইতে এবং গুটি ইত্যাদি কারণ নিরমিত পরিমাণ পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতিগুটিতে সন্মান ভাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়া গিয়াছে আফিম মজকুরের বেহার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাব ও এই মোকামের ফি চালানচইতে হয় সিদ্ধক করিয়া কলিকাতার হে ওজন করা যার তাহার গত ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারি সাহেবের দফতরখানায় তজব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১৬ দফা। গত ২ সনের পরদারশী যে চারি সিদ্ধক বেহারের ও বানারসের আফিম রাখা গিয়াছে তাহা নীলামের দিবস খরিদারান লোককে দেখান যাইবেক তদন্তে হেপারিরান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কিপ্রকার নিষ্কিন্দারবার এই আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মোকদার আফিম সেওয়ার ইম সন নীচের লিখিত মোকদার বেহার ও বানারসের আফিম তিফিং কমি বা বেশী হউক পক্ষাং লিখিত তারিখে অথবা তাহার তিফিং অগ্র পক্ষাং নীলামে ধরা যাইবেক।

	বেহারের আফিম সিদ্ধক	বানারসের আফিম সিদ্ধক	কুমলা সিদ্ধক
১১ এপ্রেল অথবা তিফিং অগ্রপক্ষাং	৩৬০০	১৫০০	৫১০০
১৩ মে অথবা তিফিং অগ্রপক্ষাং	১৮০০	৮৫০	২৬৫০
১৯ জুন অথবা তিফিং অগ্রপক্ষাং	৩৬৮৫	১৬৪১	৫০২৬

বেহারের আফিম	১৮৮৫	১৮৯১	১৯০৭
কানের মাহার নীলামে	৫	১৮৮৫	১৮৯১
এপ্রেল	৫	১৮৮৫	১৮৯১
মে	৫	১৮৮৫	১৮৯১
জুন	৫	১৮৮৫	১৮৯১
সিদ্ধক	৩০০	১৮৮৫	১৮৯১

১৮ দফা। ইন্ডেরজ ও ফরাসীস উত্তরের ১৮৯৫ সালের ৭ মার্চ তারিখের একরানামার ৬ দফা বিমোজিব ফরাসের হাকিমানে ৩০০ সিদ্ধক আফিম দেয় তাহা হাসিয়ার লিখিত মফানুসারে লওনার্থে তাঁতার। মরখান্দ করিয়াছেন তদন্তে এন্তেহার নেওয়া যাইতেছে যে যুগ্যাপ নিয়মিত যেমান মধ্যে অর্থাৎ নীলামের দিবসঅধি ১ মাহার মধ্যে এই আফিমের তারং অথবা তাহার মধ্যে কতক আফিম খালান না করেন তবে সেই আফিম কিয়া যে পরিমাণ আফিম গরখালানি থাকিবেক তাহা হয় কিম্বত আদায়ের যেমান গতে সে নীলাম উপস্থিত হইবেক সেই নীলামে অথবা এক হস্ত নীলামে বিক্রয় করা যাইবেক।

বিমোজিব জুর্ন সাহেবান আলিমান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি।
এচ টেরেল। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ইন্ডাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাণশাহী এই যে

জানান যার যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন জুগ্যপিকারিয়া আপন জুগ্যদির রাজস্ব স্বক-মোকদারের দ্বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে তাঁতার বেক নোটারি লেফাকা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের বরা-বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যাং ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডের ইংরেজী ১৮৪৩ সালের ২২ আগষ্টের লিখিত চিঠির আদেশমতে ইন্ডাহার নেওয়া যাইতেছে যে অগামি কালে কেচ রাজস্বের কোন টাকা উপ-রোক্ত প্রকারে নোটারি দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁচছার কোন ব্যতিস্বত হইয়া সময় শিরে খালানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন জুগ্মির নীলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দাগী ও দোহী হইবেন না ও তজজন্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলে ও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. Dixon, Offy. Collector.

এন্ডাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা মুরশিদাবাদ এই যে

অতঃ জিলাসংক্রান্ত সরকারের খাস মহাল জমা ইশানপুর যাকার মফসল জমা ২৩,৫৬০১ টাকা সন ১২৫২ সালের ১ বৈশাখঅবধি ১০ দশ বৎসর মোরাদে ইজারা নেওয়া যাইবেক এবং ইজারাদারের লাভ ও মফসলের পরচার জন্য শতকরা ২০ টাকাঅবধি ২৫ টাকাপর্যন্ত সর-গামী মিনাহ দেওয়া যাইবেক যে ইজারা লইবেক তাহাকে উত্তম জামিন দিতে হইবেক অথবা জমার অর্ধেক আয়ান করিতে হইবেক ইজারার মরখান্দ মুরশিদাবাদের কালেক্টরী কাছারীতে দাখিল হইবেক ইজারার প্রার্থিত ব্যক্তিরদের অন্য যে কোন সমাদার জানা আবশ্যক হইবেক তাহা এই কাছারীতে জানিতে পারিবেক ইত্যাদি সর্ব সাধারণের আপনার্থে এন্ডাহার নেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪। ৩১ অক্টোবর মোং সন ১২৫১ তারিখ ১৬ কার্তিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GREY, Asst. Collr. in Charge.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS AT
CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of

শহর কলিকাতার জজ্ঞম ঞ্গদিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

আলেকজান্ডার ঞ্গম কোম্পানির নামে লক্ষনীনারায়ণ ঞ্গ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

the said Court, bearing date the first day of the present month of February, the matters of the Petition of ALEXANDER THOM, sued by the name of A. Thom, formerly carrying on trade and business as ship-builder in Calcutta, in Copartnership with one Luckeynarain Goopto, under the Style and Firm of Alexander Thom and Company, and lately of Howrah in the suburbs of Calcutta, ship-builder, and late a Prisoner confined for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard in the said Court on Saturday the fifth day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the joint and separate Creditors of the said ALEXANDER THOM, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SHAW AND LYONS,

Attornies for the said Insolvent.

Calcutta, 1st February, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of RALPH GEORGE ROBSON, late of Mott's Lane, in the Town of Calcutta, and lately a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, Chapter 73, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday the third day of May next.

The names of the Creditors of the said RALPH GEORGE ROBSON, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court to which Creditors may refer.

W. N. HEDDER,

Insolvent's Attorney.

In the matter of JOHN VICTOR LANDEMAN, an Insolvent.

On Saturday the 4th day of January last, upon an application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Co's. Rs. 1241-7-3 in his hands, pay a dividend at the rate of Co's. Rs. 15 per cent. (which will amount to the sum of Co's. Rs. 1204-3-7.) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given,
Assignee's Office, 7th February, 1845.

The like notice, in the matter of CHARLES LLOYD EDWARDS, an Insolvent, in which it
[Government Gazette, 11th February, 1845.]

নামক এক ব্যক্তির ঘোড়ার পূর্বে কলিকাতার জাহাজনি-
র্যাতা তৎপরে কলিকাতার শহরতলী হাবড়াতে জাহাজ-
নির্যাতা ও তৎপরে সাধারণ জেলখানার কয়েদী ঘাটার
এ খম নামে সফীনা হইরাছিল সে

আলেকজাণ্ডর থম সাহেব

ভারতবর্ষপ্রভৃতি স্থানে মোকদ্দমী শ্রমিকদের উপকারার্থ
আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আই-
ন অনুসারে উপকার পাইতে মরখান করিয়াছেন অত-
এব এই আদালতে বর্তমান ফেব্রুয়ারি মাসের ১
তারিখে হুকুম হইল যে তাঁহার ঐ মরখানের মর্ম্ম এই
আদালতে আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখে শনিবারে
বেলা এগার ঘটীর সময়ে শুনা যাইবেক।

উক্ত আলেকজাণ্ডর থমের ঘোড়ার একে বস্ত্র মহাজনের-
দের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার মরখানসম-
লিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের মকরখানার
দাখিল করা গিয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

শা ও লায়ন্স।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বে কলি-
কাতা নগরে মটলেন নিবাসী পরে কলিকাতার সাধারণ
জেল খানার কয়েদী

রাল্ফ জর্জ রবসন সাহেব

ভারতবর্ষে মোকদ্দমী শ্রমিকদের উপকারার্থ আইননামক
মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বর্ষের ৭৩ অধ্যায়ের আই-
ন অনুসারে উপকার পাইতে মরখান করিয়াছেন অত-
এব উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার মরখানের মর্ম্ম
আগামি মে মাসের ৩ তারিখে শনিবারে শুনা যাইবেক।

উক্ত রাল্ফ জর্জ রবসন সাহেবের মহাজনেরদের না-
মের তফসীল তাঁহার মরখান সম্বলিত উক্ত আদালতের
প্রধান ক্লার্ক সাহেবের মকরখানার দাখিল হইয়াছে
মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

ডুদলিউ এন ফেডার।

যোত্রহীনের উকীল।

যোত্রহীন জ্ঞান থিকটর লাণ্ডিম্যান সাহেবের
বিষয়ে

আইননি সাহেবের মরখানামতে গত জানুয়ারি মাসের
৪ তারিখে শনিবারে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের
তফসীলে যে সকল দাওয়া মঞ্জুর হইয়াছে সেই সকল
দাওয়া উক্ত আইননি সাহেবের খতিরজামাতে সাবুদ
হইলে উক্ত আইননি সাহেবের হাতে যে ১২৪১ ৮৩
টাকা আছে তাহাইতে তিনি প্রত্যেক জন দাওয়াদারকে
শতকরা ১৫ টাকা ডিভিডেন্ড দিবেন অর্থাৎ সকল
১২৪১ ৮৩ টাকা দিবেন।

ইহার সন্ধান দেওয়া গেল।

আইননির মকরখানা।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

যোত্রহীন চার্লস লয়ড এণ্ড সন সাহেবের
বিষয়ে

উক্ত প্রকার সন্ধান দেওয়া যাইতেছে তাহাতে হুকুম হইল

was ordered that out of the sum of Co.'s Rs 3298-1-10, a dividend at 35 per cent. (amounting to Co.'s Rs. 3092-10-10,) be paid.

The like notice, in the matter of GEORGE ROBERT WILTON, an Insolvent, in which it was ordered, that out of the sum of Co.'s Rs. 5389-8-9, a dividend at 12 Co.'s Rs. per 100 Sa. Rs. (amounting to Co.'s Rs. 4,433-3-10.) be paid.

The like notice, in the matter of WILLIAM DURIE, an Insolvent, in which it was ordered, that out of the sum of Co.'s Rs. 2092-9-11, a dividend at 35 per cent. (amounting to Co.'s Rs. 1957-9,) be paid.

R. O'Dowda, Assignee.
Calcutta, 7th February, 1845.

In the matter of BULLUB DOSS, JUGGERNAUTH DOSS, and MONOHUR DOSS, late of the Town of Calcutta, Hindoostanee Traders, carrying on trade and business in Copartnership together in Armenian Street, in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name style or firm of Nuvipersand and Bullub Doss, now residing at Chin-surah in the province of Bengal, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the nineteenth day of September last, on the petition of Joseph Agabeg, Johannes Agabeg, and Aviatich Golstin, of the Town of Calcutta, merchants and agents, carrying on business in copartnership together, under the style or firm of Agabeg, Brothers and Co.

NOTICE is hereby given, that by an order made by this Court, on the first February instant, it is ordered that the hearing of the matters of the petition of the said Bullub Doss, Juggernaut Doss, and Monohur Doss, be adjourned to Saturday the first day of March next. Dated this 7th day of February, 1845.

PAUL and SMELT, Insolvent's Attornies.

নে ৩২৯৮/১০ টাকা হইতে শতকরা ৩৫ টাকা ডিবিডেন্ড অর্থাৎ সর্বমুদ ৩০৯২/১০ টাকা দেওয়া যায়।

যোত্রহীন জর্জ রাবর্ট উইলটন সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্মান দেওয়া যাইতেছে তাহাতে শুকুম হইল যে কোং ৫৩৮৯/৯ টাকা হইতে শতকরা ১২ টাকা অর্থাৎ সর্বমুদ ৪৪৩৩/১০ টাকা দেওয়া যায়।

যোত্রহীন উলিয়াম ডুরি সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্মান দেওয়া যাইতেছে তাহাতে শুকুম হইল যে ২০৯২/১১ টাকা হইতে শতকরা ৩৫ টাকা ডিবিডেন্ড অর্থাৎ সর্বমুদ ১৯৫৭/৯ টাকা দেওয়া যায়।

আর ওড়োডা। আইননি।
কলিকাতা ১৮৪৫। ৭ ফেব্রুয়ারি।

বঙ্গদেশের কলিকাতা নগরের আরম্মাণি টোলা রাস্তার নদীনপ্রসাদ ও বল্লভ দাস নামে যোত্রার বাণিজ্যকারি হিন্দুস্থানি বণিক পূর্বে কলিকাতা নগর নিবাসি এইক্ষণে বঙ্গদেশের চুচুড়া নিবাসি

বল্লভ দাস ও জগন্নাথ দাস ও মনোহর দাস

তাহারদের মহাজন কলিকাতা নগরে আগাবেগ ব্রাহ্ম কোম্পানির নামে মহাজনী ও বাণিজ্য কর্মকারি জোসেফ আগাবেগ ও জোহানিস আগাবেগ ও আদিএটিক গলু-স্তিন সাহেবের দরখাস্তমতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখে যোত্রহীন প্রকাশ হইল।

তাহারদের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের বর্তমান ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখের শুকুমক্রমে উক্ত বল্লভ দাস ও জগন্নাথ দাস ও মনোহর দাসের দরখাস্তের মর্মের অন্তর্নি আগামি মার্চ মাসের ১ তারিখ শনিবারে হইবেক ইতি। ১৮৪৫ সাল তাং ৭ ফেব্রুয়ারি।

পাউল ও স্মেল্ট।

যোত্রহীনেরদের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইচ্ছাচার।

বিজ্ঞাপন।

সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে কোন ব্যক্তির কাশ্মিরের শাল ও জামেওয়ার এবং রুমাল ইত্যাদি ক্রয় করণের প্রয়োজন হয় তাহা আমার দোকান নং ৫৪৫ বড়বাজারে মনোহর দাসের চকের উপরি ভেতলা। ভবনে আসিলে যথার্থ মূল্যে পাইবেন ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

শ্রীমত বাবু পরমেশ্বরী দাস।

শ্রীমত পুর্বে যন্ত্রালয়ে শ্রীমত জান কাশ্মির সাহেবের চকের মূল্য হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 11, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি ।

INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

Continued from February 4, 1845.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereunder mentioned and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of January, 1838, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time above mentioned, expunged from the respective Schedules.

R. O'DOWDA,
Assignee.

Calcutta, 20th April, 1844.

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেন্ড উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালের ২ জানুয়ারি তারিখের প্রকৃষ্টক্রমে যোত্রহীন আদালতের আকৌন্টেন্ট কেমরল সাহেবের অনুমত্যানুসারে কোম্পানি যাহাদ্বারের আকৌন্টেন্ট কেমরল ও সবরেকর্ডর সাহেবের হাতে অর্পণ হইয়াছিল সেই সকল ডিবিডেন্ডের উপর অথবা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অন্যকার তারিখ অবধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন তাহারদের মধ্যে এই ডিবিডেন্ড বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হইলে সময়ে যে সকল ডিবিডেন্ডের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা ডফসীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি দেওয়া যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল ।

আর ওডোড। আসৈনি ।

উপরের উক্ত ইশতিহারের উপলক্ষে সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেন্ডপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিযুক্ত আসৈনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন২ দাওয়া সাব্যস্ত করে তবে এই টাকা আদালত-হইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খরচা লাগিত তাহাহইতে কম খরচায় এই ডিবিডেন্ড আদালতহইতে বাহির করিবার বিষয়ে এই আসৈনি সাহেব তাহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

[65]

Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of the 6th January, 1938.

ESTATE OF THOMAS PATENGER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Ss. Rs.	1st Dividend at 4 per cent.	Admitted in the Schedule.
Dr. D. Campbell, ...	Mirzapore, ...	2,551 1 7	12 12 8	Do. do.
Capt. Thos. Dickenson, ...	Bengal Military service, ...	2,339 12 0	11 11 3	Do. do.
John Ferrault, ...	Ackyab, Arracan, ...	400 0 0	2 0 0	Do. do.
Rev. Hodgson Richard Shepherd, ...	Dacca, ...	2,500 0 0	12 8 0	Do. do.
The late firm of Palmer and Co., administrators to the estate of Joshua Williams, late of Dacca, deceased, ...	Chaplain on the Bengal establishment, residing at Dacca, ...	2,500 0 0	12 8 0	Do. do.
Ramrutton Chowdry, ...	At the office of their Assignees, Messrs. Mackintosh and Co. Old Court House Street, Calcutta, ...	2051 13 0	10 4 3	Do. do.
Bustoc and Gunga-churn Doss, ...	Zemindar, near Furrudpore, in Dacca district, ...	3,306 0 0	16 8 4	Do. do.
J. Mascarenhas, ...	Weavers, Dacca, ...	1,000 0 0	5 0 0	Do. do.
Surroopchunder Dilloll, ...	Shop-keeper, Dacca, ...	233 0 0	1 2 6	Do. do.
Gopee Dilloll, ...	Dacca, ...	100 0 0	0 8 0	Do. do.
Muthoor Podar, ...	Ditto, ...	70 0 0	0 5 9	Do. do.
Mrs. H. Gerard, ...	Ditto, ...	2,812 7 0	14 1 0	Do. do.
Mackintosh and Co. administrators to the estate of Major Wm. Midwinters, deceased, ...	Purneah, ...	280 0 0	1 6 6	Do. do.
Ramneedy Khaha, ...	Calcutta, ...	2,000 0 0	10 0 0	Do. do.
	Sealdah, ...	270 0 0	1 5 9	Do. do.

যোত্রহীন ডায়াল পাটেন্গার সাহেবের ইফেট।

মহাজনেরদের নাম	ডফসীলের লিখিত মেওর	সিককা টাকার সংখ্যার দাখল	শতকরা ১০ আ মার প্রথম ডি- বিডেণ্ড	
ডাক্তার ডি কামেল	মির্জাপুর ...	২৫৫১/৭	১২৫৩	ডফসীলে যন্ত্রের টাইল
কামাল ডায়াল ডিকেন্সন	আরাকানের আকাবের বাজলা			
	মেশের সৈন্যসলস্কীর সিরিশজা	২৩৩২৫০	১১ ১১/৩	ঐ ঐ
জান ফেরো	ঢাকা ...	৮০০১	২১	ঐ ঐ
পানরি হজলন রিচার্ড পে	ঢাকানিবালি বাজলা কোম্পানির			
পর্ড	ধর্মোপদেশক ...	২৫০০১	১২ ১০	ঐ ঐ
ঢাকানিবালি হুজ জহুরা				
উলিয়মস সাহেবের	কলিকাতার ওল্ড কোর্ট হৌস			
উর্নি পামর কোম্পানি	ক্টিট ঠাহারনের আইসনি যা			
র মেউলিয়া কুঠী	ক্টিট কোং মফরখানার	২০৫১৫০	১০ ১৩	ঐ ঐ
রামরত্ন চৌধুরী	জিলা ঢাকা ফরিসপুরের নিকট			
	জমিদার ...	৩০০৬১	১৬ ১৪	ঐ ঐ
বৈজব ও গঙ্গাচরণ দাল	ঢাকা উত্তী	১০০০১	৫১	ঐ ঐ
ডে মাসকারেণাস	ঢাকা মোকামদার	২৩৩১	১০ ৬	ঐ ঐ
সরুপচন্দ্র দালাল	ঢাকা ...	১০০১	১০	ঐ ঐ
গোপী দালাল	ঐ ...	৭০১	১/১	ঐ ঐ
মথুর পোদ্দার	ঐ ...	২৮১২ ১০	১৪/০	ঐ ঐ
বিবি এচ জেরার্ড	পূরগিরা	২৮০১	১ ১০/৬	ঐ ঐ
মৃত মেজর উলিয়ম মিডি-				
উইলকিন্স সাহেবের ই-				
কোটের উর্নি মাকিন্স				
কোং	কলিকাতা	১০০০১	১০১	ঐ ঐ
মনিথি রাই	শিয়ালদহ	২৭০১	১ ১/১	ঐ ঐ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

In the matter of the Petition of Alexander Colvin, William Ainslie, Thomas Anderson, and Daniel Ainslie, Insolvent Debtors.

Notice is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends which were paid under an order of the said Court, bearing date the 2d day of January 1838, and that the said unclaimed Dividends when so repaid be redistributed, pursuant to the provisions of the said Act, No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule of the said Insolvents, of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. of 1841.

With reference to the following Advertisement, if the Parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expence than has hitherto been incurred.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Dividend may have accrued.
	Sa. Ra.		Co's. Ra.		
Ensign Geo. Cruickshank, ..	319 14 3	1st, 2d, 3d & 4th	93 13 1	Not paid.	Not proved.
Sergeant R. Gibson, ..	25 3 11	ditto	7 6 4	ditto	ditto.
Ensign G. C. K. Hay, ...	106 12 3	ditto	31 5 1	ditto	ditto.
Ensign F. W. Horne, ...	29 5 8	ditto	8 9 9	ditto	ditto.
Lt. G. Johnstone, ...	137 3 10	ditto	40 4 2	ditto	ditto.
M. E. Lockyer, ...	155 4 6	ditto	45 8 1	ditto	ditto.
Lieut. J. R. McGregor, ...	596 6 0	ditto	174 14 10	ditto	ditto.
Ensign W. H. Massie, ...	67 13 5	ditto	19 14 2	ditto	ditto.
Mess 14th N. I., ..	14 12 6	ditto	4 5 5	ditto	ditto.
Mess 9th N. I., ..	29 1 0	ditto	8 8 5	ditto	ditto.
Lieut. W. Shakespear, ...	12 7 0	ditto	3 8 7	ditto	ditto.
Col. J. C. Smith, ...	343 9 0	ditto	100 12 4	ditto	ditto.
Capt. Jas. Steel, ...	55 11 6	ditto	16 5 6	ditto	ditto.
Ensign W. Stiles, ...	340 4 3	ditto	99 12 9	ditto	ditto.
Lieut. E. F. Smith, ...	163 2 9	ditto	47 13 8	ditto	ditto.
Ensign H. Wynham, ...	20 0 3	ditto	5 13 10	ditto	ditto.
Lieut. A. Younghusband, ..	85 14 8	ditto	25 2 11	ditto	ditto.
J. B. Ogilvy, ...	62 11 7	ditto	18 6 4	ditto	ditto.
James Stokes, ...	31 3 11	ditto	9 2 4	ditto	ditto.
Bon. Wilson, ...	58 12 3	ditto	17 3 8	ditto	ditto.
Ashurun (Colebroke), ...	21 9 0	ditto	6 5 2	ditto	ditto.
Ashley Brothers, ...	40 4 5	ditto	11 12 9	ditto	ditto.
Cossinot Bannerjee, ..	1310 2 0	ditto	384 8 4	ditto	ditto.
S. Van Caneghun, ...	207 8 8	ditto	60 13 10	ditto	ditto.
Mrs. F. Dowgun, ...	32 12 1	ditto	9 9 9	ditto	ditto.
Estate of Legros, ...	102 3 3	ditto	23 15 6	ditto	ditto.
Estate of J. B. Robinson, ...	250 15 0	ditto	73 9 8	ditto	ditto.
Fraser and Harper, ...	73 6 11	ditto	21 8 7	ditto	ditto.
Famin and Leveimore, ..	36 10 9	ditto	10 12 6	ditto	ditto.
Jno. Gould, ...	323 3 4	ditto	94 12 7	ditto	ditto.
Govindpersaud Bose, ...	10 8 2	ditto	3 1 4	ditto	ditto.
M. Hamilton and Co., ...	188 2 4	ditto	55 2 11	ditto	ditto.
H. Hibbert, ...	23 10 0	ditto	6 14 7	ditto	ditto.
Jno. Howell, ...	302 13 5	ditto	88 13 2	ditto	ditto.
Rannee Hurripria, ...	217 2 7	ditto	63 11 0	ditto	ditto.
India Gazette, ...	29 13 0	ditto	8 11 10	ditto	ditto.
H. Kaymer, ...	31 10 3	ditto	9 4 3	ditto	ditto.
Madame LaPlace, ...	189 5 9	ditto	55 8 5	ditto	ditto.
Mr. M. H. Lloyd, ..	13 3 0	ditto	3 13 8	ditto	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
	Sa. Rs.		Co's. Rs.		
R. Mother,	187 7 3	1st, 2d, 3d & 4th	54 15 7	Not paid.	Not proved.
Supra Cargo at Canton, ...	1500 0 0	ditto	440 0 0	ditto	ditto.
Owners of Lady East, ...	357 9 9	ditto	104 14 4	ditto	ditto.
Owners of York,	202 15 6	ditto	59 8 6	ditto	ditto.
Mrs. S. Poole,	18 2 10	ditto	5 5 2	ditto	ditto.
J. Randle,	28 10 5	ditto	8 6 5	ditto	ditto.
F. C. Robson,	20 0 9	ditto	5 14 2	ditto	ditto.
Rajkissen Roy Chowdry, ...	45 12 8	ditto	13 7 0	ditto	ditto.
Henry Stephens,	1118 14 4	ditto	328 3 7	ditto	ditto.
P. G. Sinclair,	106 12 9	ditto	31 4 9	ditto	ditto.
R. J. Thompson,	137 2 0	ditto	40 3 5	ditto	ditto.
Trustees of Mrs. Creighton, ...	285 10 6	ditto	83 12 1	ditto	ditto.
W. H. Urquhart,	12 9 6	ditto	3 11 1	ditto	ditto.
Mrs. A. Watson,	836 13 9	ditto	245 7 8	ditto	ditto.
Mrs. E. Dick (now Charters)	268 15 1	2d, 3d and 4th	64 8 5	1st Divid. paid.	Proved.
Juggodhurnba,	294 6 1	ditto	70 10 5	ditto	ditto.
Jno. Ryley (Gunner),	213 14 5	3d and 4th	28 8 2	1st & 2d divid. do.	ditto.
Estate of J. Baptist,	864 9 0	ditto	88 8 8	ditto	ditto.
Subscription of the new Road to Garden Reach,	933 4 5	ditto	124 6 10	ditto	ditto.
Trustees of J. Baptists' Children,	1240 1 1	ditto	165 5 4	ditto	ditto.
Thos. R. Keely, S. Rs. 40-11-1, less advance S. Rs. 27-5-1,	542 9 10	4th	14 4 3	1st, 2d & 3d divid.	ditto.
Trustees of Mrs Hartley's children,	86 10 11	ditto	6 15 0	ditto	ditto.

SANDES, FRITH AND SANDES, Attornies.

25th April, 1844.

যোত্রহীনদের আদালত।

আইননির দফতরখানা।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

আলেকজান্ডার কালবিন ও উলিয়ম এললি ও ভায়স আওরসন ও ডেনিয়েল এললির বিষয়ে।

সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে এই ইশতিহারের তারিখের এক বৎসর পরে কলিকাতার যোত্রহীন গণিতদের উপকারার্থ আদালতে তারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কোম্পানির ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই ব্যবসে দরখাস্ত হইবেক যে এ আদালতের আকেকোন্টেন্ট জেনরল সাহেবের জাতসারে তারতবর্ষের কোম্পানির আকেকোন্টেন্ট জেনরল সাহেবকে এইমত তকুম দেওয়া যায় যে তিনি আপন হাতে মোজুম নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহীনদের ইক্টেট ও সম্পত্তির আট্টনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন। এ সকল ডিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ২১ জানুয়ারির তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইয়াছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা যাইবেক যে এ দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড এইরূপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে উক্ত যোত্রহীনদের যে মহাজনেরা উক্ত ইক্টেটের উপর স্ব দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন তাঁহাদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিতরণ করা যায়।

উক্ত ইনশালবেটের তফসীলের মধ্যে যেহ ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিত্ত নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড গচ্ছিত হইয়াছিল তাঁহাদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈফিয়তের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের তকুমানুসারে কোন সাহেব এক বা ততোধিক ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাহার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

উপরের উক্ত ইশতিহারের উপলক্ষে সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেণ্ড পাওনিয়া ব্যক্তির যদি আদালতের নিযুক্ত আট্টনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন দাওয়া সাব্যস্ত করেন তবে এ টাকা আদালত-হইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খরচা লাগিত তাহাইতে কম খরচার এ ডিবিডেণ্ড আদালত-হইতে বাহির করিবার বিষয়ে এ আট্টনি সাহেব তাঁহাদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মোজুম ডিবিডেণ্ড	পূর্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কিনা
এনসাইন জি কুকসান্ড	৩১২৬/৩	১১২১৫১৪	২৩৬/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
সার্জনট আর গিহসন	২৫১/১১	ঐ	৭ ৬/৪	ঐ	ঐ
এনসাইন জি সি কে হে	১০৬৬/৩	ঐ	৩১ ১/১	ঐ	ঐ
এনসাইন এক ডবলিউ হর্ন	২২ ১/৮	ঐ	৮ ১১/২	ঐ	ঐ
সেপ্টেনেন্ট জি জনটন	১৩৭১/১০	ঐ	৪০ ১২	ঐ	ঐ
এই ই লকিয়র	১৫৫ ১৬	ঐ	৪৫ ১১	ঐ	ঐ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

[০৪]

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত মাওরা	মাওরা না হও রা চিহ্নিত	মাওরা না হও রা মোজুদ চি হ্নিত	পূর্বে ডিবি ডেও দেওয়া গিয়াছে কিনা	মাওরার প্রমাণ হই য়াছে কিনা
লেন্টেনেট জে আর মাক্লেগার	৫২৩ ৮	১১২১৩১৪	১৭৪৫০/১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এনসাইন ডবলিউ এচ মাসি	৬৭৫/৫	৫	১২৫০/২	৫	৫
১৪ পল্টনের মেস	১৪৫৬	৫	৪ ১/৫	৫	৫
৯ পল্টনের মেস	২১/	৫	৮ ১/৫	৫	৫
লেন্টেনেট ডবলিউ সেক্সপিয়র	১২ ৮	৫	৩ ১/৭	৫	৫
ফর্নেল জে সি স্মিথ	৩৪৩ ৮	৫	১০০ ৫/৪	৫	৫
ক্যাপ্তান জেমস স্কিল	৫৫ ১/৩	৫	১৬ ১/৩	৫	৫
এনসাইন ডবলিউ কীইলস	৩৪০ ১৩	৫	২২ ৫/২	৫	৫
লেন্টেনেট ই এক স্মিথ	১৬৩০/২	৫	৪৭৫/৮	৫	৫
এনসাইন এচ উইনহাম	২০/৩	৫	৫৫/১০	৫	৫
লেন্টেনেট এ ইয়ং হনসবাথ	৮৫৫/৮	৫	২৫/১১	৫	৫
জে বি ওগলবি	৬২ ১/৭	৫	১৮ ১/৪	৫	৫
জেমস স্টেবল	৩১৮/১১	৫	২/৪	৫	৫
বি উটলসন	৫৮৫৩	৫	১৭/৮	৫	৫
আমুরণ কোলকুক	২১ ৮/০	৫	৬ ১/২	৫	৫
আদালি ব্রাদার্স	৪০ ৫	৫	১১ ৫/২	৫	৫
কাশীনাথ বাঁড়ুয়া	১৩১০/০	৫	৩৮৪ ১/৪	৫	৫
এস বারকানিঘন	২০৭ ৮	৫	৬০৫/১০	৫	৫
বিবি এক ডোগান	৩২৫১	৫	২ ৮/২	৫	৫
লিগোর ইক্টেট	১০২/৩	৫	৪২৫/৩	৫	৫
জে বি রাবিন্সনের ইক্টেট	২৫০৫/০	৫	৭৩ ১/৮	৫	৫
ফেরর ও হার্পার	৭৩ ৮/১১	৫	২১ ১/৭	৫	৫
ফার্মিন ও লেবিমোর	৩৬ ১/২	৫	১০ ৫/৩	৫	৫
জে ওল্ড	৩২৩/৪	৫	২৪ ৫/৭	৫	৫
গোবিন্দপ্রসাদ বসু	১০ ১/২	৫	৩/৪	৫	৫
এম হামিটন কোলানি	১৮৮/৪	৫	৫৫৫/১১	৫	৫
এচ বিবর্ট	২৩ ৮/০	৫	৬৫/৭	৫	৫
জে হোএল	৩০২৫/৫	৫	৮৫৫/২	৫	৫
রানী হরিপ্রিয়া	২১৭০/৭	৫	৬৩ ৮/০	৫	৫
ইতিরা গেজেট	২২৫/০	৫	৮ ১/১০	৫	৫
এচ কেমর	৩১ ৮/৩	৫	২ ১/৩	৫	৫
মাদাম লাপ্লাস	১৮২ ১/২	৫	৫৫ ১/৫	৫	৫
বিবি এম এচ লাইড	১৩৩/০	৫	৩৫/৮	৫	৫
আর মদর	১৮৭ ৮/৩	৫	৪৪ ৫/৭	৫	৫
কাটনের সুপারকারগো	১৫০০/৭	৫	৪৪ ০/৭	৫	৫
লেডি ইক্টে জাহাজের মালিক	৩৫৭ ৮/২	৫	১০৪ ৫/৪	৫	৫
ইয়র্ক জাহাজের মালিক	২০২৫/৬	৫	৫২ ১/৬	৫	৫
বিবি এস পুল	১৮৫/১০	৫	৫ ১/২	৫	৫
জে রাওস	২৮ ৮/৫	৫	৮ ১/৫	৫	৫
এফ সি রবলন	২০/২	৫	৫৫/২	৫	৫
রাজকুমার রায় চৌধুরী	৪৫৫৮	৫	১৩ ৮/০	৫	৫
হেনরি স্টিবেল	১১১৮৫/৪	৫	৩২৮/৭	৫	৫
পি জি সিন্ধের	১০৬৫২	৫	৩১ ৮	৫	৫
আর জে ডামসন	১৩৭০/০	৫	৪০ ৮/৫	৫	৫
বিবি ক্রেটনের টাকি	২৮৫ ১/৬	৫	৮০৫/১	৫	৫
ডবলিউ এচ অরবার্ট	১২ ৮/৩	৫	৩ ৮/১	৫	৫
বিবি এ ওয়াটসন	৮৩৬/২	৫	২৪৫ ৮/৮	৫	৫
বিবি ই ডিক এফনে চার্টার্স	২৬৮৫/১	২১৩১৪	৬৪ ১/৫	১ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
জগদ্বর্গী	২২৪ ৮/১	৫	৭০ ৮/৫	৫	৫
জান রাইলি গনর	২১৩৫/৫	৩১৪	২৮ ৮/২	১১২ দেওয়া গেল	৫
জে বাপটিকের ইক্টেট	৬৬৪ ৮/০	৫	৮৮ ৮	৫	৫
মুচিগোলার নুতন রাবার চাদা	২৩৩ ৮	৫	১২৪ ৮/১০	৫	৫
জে বাপটিকের হেলের টাকি	১২৪০/১	৫	১৬৫ ১/৪	৫	৫
টি আর কেলি	৫৪২ ৮/১০	৫	১৪ ৮	১১২১৩ দে ওয়া গেল	৫
বিবি হার্টলির হেলের টাকি	৮৬ ৮/১১	৫	৬৫/০	৫	৫

১৮৪৪ সাল ২৫ আগ্রিল।

মাসিস ও ক্রিও মাসিস। উকীল।

ESTATE OF CRUTTENDEN, MACKILLOP AND CO.

Notice is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends here undermentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above act under the orders of the said Court, bearing date the 2nd day of January, 1836, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such dividends will be distributed among such of the Creditors of the undermentioned Insolvent Estate as shall have established their claims against such Estate respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignee.

Calcutta, 26th April, 1844.

With reference to the following advertisement, if the parties entitled to the dividends will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

Statement of unclaimed Dividends in this Estate paid into Court under orders of 2d January, 1836.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claims Co's Rs.	Amount of 1st Divid. at 5 per cent.	Amount of 2d Divid. at 15 per cent.	Whether proved or admitted in the Schedule.
Captain C. D. Aplin, for Bebee Mind,	...	4315 11 8	215 12 7	647 5 9	Admt. in the Sch.
Mrs. A. Anderson, ...	...	1276 13 3	63 13 5	191 8 4	ditto
Mrs. H. Armstrong, ...	...	758 1 7	37 14 5	112 11 4	ditto
W. Anderson, ...	...	4420 10 2	221 0 6	663 1 7	ditto
W. H. Abbott, Assignee of the Insolvent Court,	Calcutta, ...	62 15 10	3 2 4	9 7 2	ditto
H. M's 13th Regt. Band,	Fort William,	1825 6 8	91 4 4	298 13 0	ditto
Mrs. E. Bury, ...	Europe, ...	94 4 9	4 11 4	14 2 3	ditto
J. E. Breen, ...	Calcutta, ...	3 5 4	0 2 8	0 8 0	ditto
Lieut. W. C. Campbell,	Loohoghaut, ...	160 6 6	8 7 6	25 6 7	ditto
Captain S. Coulthard,	Europe, ...	270 10 8	13 8 6	40 9 7	ditto
Rev'd. James Charles,	Calcutta, ...	21 13 10	1 1 6	3 4 6	ditto
John Christian, ...	Ditto, ...	41 12 10	2 1 7	6 4 5	ditto
Lieut. George Carr, ...	Cawnpore, ...	256 0 0	12 11 10	38 6 5	ditto
J. Davidson, ...	Java, ...	29 11 4	1 7 9	4 7 4	ditto
Miss E. Dyer, ...	...	137 0 7	6 13 7	20 8 10	ditto
A. F. Deroza, ...	...	1513 6 0	77 2 1	231 8 1	ditto
Captain W. H. Earle,	Delhi, ...	100 4 9	5 0 3	15 0 9	ditto
Rev'd. W. Eales, ...	Europe, ...	50 3 9	2 8 2	7 8 6	ditto
A. J. Forbes, ...	Purneah, ...	26 12 3	1 5 5	4 0 3	ditto
Lieut. J. French, ...	Moradabad, ...	26 6 3	1 5 1	3 15 3	ditto
Lieut. J. S. Harris, ...	Sylhet, ...	74 6 7	3 11 6	11 2 6	ditto
J. Henderson, ...	Madras, ...	273 11 4	13 10 11	41 0 10	ditto
Mrs. E. Hervey, ...	Europe, ...	904 0 0	45 3 2	135 9 7	ditto
James Hill, ...	Calcutta, ...	9 0 0	0 7 2	1 5 7	ditto
Popkin Homfray, ...	Ditto, ...	42 8 3	2 2 1	6 6 1	ditto
Thomas Harton, deceased, ...	...	165 6 8	8 4 4	24 13 0	ditto
A. Hulach, ...	Purneah, ...	119 14 9	6 0 0	18 0 0	ditto
Lieut. H. C. Jackson, ...	Mattrn, ...	52 3 0	2 9 9	7 13 3	ditto
Mrs. M. J. Joseph, ...	Calcutta, ...	932 11 3	Paid.	139 14 5	Proved.
Francis Law, ...	Europe, ...	406 14 11	20 5 6	61 0 6	Admt. in the Sch.
Lieut. G. St. P. Lawrence, ...	Neemuch, ...	63 1 3	3 2 5	9 7 4	ditto
J. Lavendier, for Children of Bruntz, ...	Calcutta, ...	12 12 11	0 10 3	1 14 9	ditto
Conductor T. Milner, ...	Nathpore, ...	409 4 8	20 7 5	61 6 2	ditto
Captain C. G. Macan, ...	Mhow, ...	12 4 4	Paid.	1 13 3	Proved.
Conductor W. Mumford, ...	...	39 5 1	1 15 6	5 14 5	Admt. in the Sch.
Captain T. Meldrum (decd.)	...	369 5 5	18 7 8	55 6 6	ditto
Lieut. A. H. McLeroth, ...	...	30 7 10	1 15 6	5 14 7	ditto
J. Martin, ...	Lucknow, ...	3779 3 8	188 15 4	568 14 1	ditto
Allee Azeem Moulvee, ...	...	115 2 8	5 12 2	17 4 6	ditto
David Mills (deceased,) ...	...	53 5 4	2 10 8	8 0 0	ditto

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claims Co.'s Rs.	Amount of 1st Divid. at 5 per cent.	Amount of 2d Divid. at 15 per cent.	Whether proved or admitted in the Schedule.
P. Mosely,	Cawnpore, ..	8 0 5	0 4 10	0 14 6	Admitted in the Sch.
H. Martin, .. .. .	...	93 15 6	4 11 2	14 1 8	ditto
R. Macfee, (deceased,) ... ..	...	896 1 9	44 12 11	134 6 9	ditto
Lieut. N. C. Macleod, ... ..	...	33 8 11	1 10 10	5 0 6	ditto
Captain R. R. Margrave, ..	Calcutta, ..	9 13 4	0 7 10	1 7 6	ditto
Mrs. G. Nicolls, ... ..	...	7 10 6	0 6 0	1 2 2	ditto
Noyanchunder Bose, (decd.)	Calcutta, ...	139 1 5	6 15 3	20 13 9	ditto
Ensign G. Newbolt, ... ..	...	94 10 5	4 11 8	14 3 1	ditto
Captain H. R. Osborn,	Agra, ...	15 14 5	0 12 8	2 6 1	ditto
Owners of the Lord Melville,	Europe, ...	142 2 5	7 1 9	21 5 3	ditto
Frankissen Roy,	Serampore, ...	13 9 11	0 10 9	2 0 7	ditto
Mrs. A. D. Rees,	Calcutta, ...	155 7 2	7 12 4	23 5 0	ditto
S. Rolt,	Patna, ...	154 5 10	7 11 5	23 2 4	ditto
Rajkissen Sen, and Nobkissen Sen,	Calcutta, ...	989 13 6	Paid.	148 7 5	Proved.
Captain W. Sage,	Dinapore, ...	289 14 7	Paid.	43 7 9	ditto
Sappers and Miners Savings Bank, ... ..	...	13 12 5	0 11 0	2 1 0	Admitted in the Sch.
F. Smith, Band Master,	Dinapore, ...	55 2 7	2 12 1	8 4 3	ditto
Ensign G. Sharp,	Calcutta, ...	41 5 11	2 1 1	6 3 3	ditto
Sreenarain Chukerbhuty, ...	Jungpore, ...	42 14 9	2 2 2	6 7 0	ditto
Sib Chunder Mullick,	Calcutta, ...	16 14 10	0 13 6	2 8 7	ditto
Miss Amelia Shock, ... ..	...	3157 8 9	157 14 0	473 10 0	ditto
Mrs. Lawra Shaw,	Shahabad, ..	53 10 10	2 10 11	8 0 9	ditto
W. Watts,	Europe, ...	532 1 4	26 9 4	79 13 0	ditto
Lieut. A. T. A. Wilson,	Europe, ...	276 9 5	13 13 3	41 7 9	ditto
Captain John Welchman, ...	Burrackpore, ..	264 14 3	13 3 11	39 11 9	ditto
Captain R. Wilcox,	Delhi, ...	156 13 6	7 13 5	23 8 4	ditto
Captain L. Wasse,	Europe, ...	657 7 9	32 13 10	98 9 10	ditto
Lieut. A. Wilkinson, ... ..	...	185 12 4	9 4 7	27 13 10	ditto
Major J. Wilson,	Madras, ...	112 12 9	5 10 2	16 14 8	ditto
Woolaston and Co.,	Europe, ...	52 11 6	2 10 2	7 14 5	ditto
E. J. Yeatman,	Europe, ...	3395 14 3	169 12 8	509 6 1	ditto
Estate of T. Barnes,	India, ...	16 3 4	0 12 11	2 6 10	ditto
Estate of Captain J. Broadhurst,	India, ...	106 10 8	5 5 2	16 6 0	ditto
Trustees of Miss L. Stiven, ...	India, ...	1806 10 4	94 13 4	284 7 11	ditto
Trustees of Mr. Stiven,	India, ...	24 3 4	1 3 4	3 10 0	ditto
Trustees of Mr. Jacobi,	India, ...	11593 10 10	579 10 10	1730 0 9	ditto
Trustees of J. Young's Child, ...	India, ...	4111 4 0	205 9 9	616 11 0	ditto
Trustees of Mrs. Jeremie,	India, ...	86 15 9	4 5 6	13 0 8	ditto
Trustees of Mrs. Shultz,	India, ...	1025 13 2	51 4 7	153 13 11	ditto

কুটেনডেন মেকিলপ কোম্পানির ইন্সট্রাক্ট।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেণ্ড উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালের ২ জানুয়ারি তারিখের তকুমক্রমে ঘোষিত আদালতের আক্টোটেট জেনরল সাহেবের অনুমতানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আক্টোটেট জেনরল ও সবরেক্সর সাহেবের হাতে অর্পণ হইয়াছিল সেই সকল ডিবিডেণ্ডের উপর অথবা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অদ্যকার তারিখ অবধি কোনো মালের মধ্যে দাওয়া না হয় তবে ঘোষিতের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাহাদ করিয়াছেন তাঁহারদের মধ্যে এই ডিবিডেণ্ড বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফসীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল ২৫ এপ্রিল।

আর ওডোড। আইননি।

উপরের উক্ত ইন্সট্রাক্টের উপলক্ষে সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেণ্ডপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিম্নলিখিত আইননি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন২ দাওয়া সাহাদ করে তবে এই টাকা আদালত হইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খরচা লাগিত তাহাই হইতে কম খরচার এই ডিবিডেণ্ড আদালতহইতে বাহির করিবার বিষয়ে এই আইননি সাহেব তাঁহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

দাওয়া না হওয়া যে ডিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ২ জানুয়ারি তারিখে আদালতে দাখিল হয় তাহার তকুমক্রমঃ।

মহাজনেরদের নাম	তাঁহারদের নিবাস	দাওয়ার সংখ্যা	প্রথম ডিবিডেণ্ডের সংখ্যা শতকরা ৫%	দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ডের সংখ্যা শতকরা ১৫%	প্রমাণ হইল কি না। তফসীলে মঞ্জুর হইল কি না।
বিবি হিন্দুর জন্ম কান্তান সি ডি আলিন	...	৪৩১৫ ৯/৮	২১৫৭৭	৬৪৭ ১/২	তফসীলে মঞ্জুর হইল
বিবি এ আশরফন	...	১২৭৬৭/৩	৬৩৭/৫	১৯১ ১/৪	এ
বিবি এচ আর্মফ্রু	...	৭৪৮/৭	৩৭৭/৫	১১৩ ১/৪	এ
ডবলিউ আশরফন	...	৪৪২০ ১১/২	২২১১৬	৬৬৩/৭	এ
ইনসালভেন্ট আদালতের আইননি ডবলিউ এচ আবট	কলিকাতা	৩৭/১০	৩/৪	৯ ১/২	এ

মহাজনেরদের নাম	উদ্বারদের নিবাস	দাওয়ার নং খা।	প্রথম ডিবি ডেওরসংখ্যা শতকরা ৫%	দ্বিতীয় ডিবি ডেওরসংখ্যা শতকরা ১৫%	প্রমাণ হই ল কি না। তফসীলে মঞ্জুরহইল কি না।
শ্রীমতীর ১৩ পল্টনের বাঘের সমাজ	কোর্ট উলিয়ম	১৮২৫ ১৮	১১ ১৪	২২৩৮/০	তফসীলে মঞ্জুরহইল
বিবি ই বরি	ইউরোপ	২৪ ১২	৪ ১৮/৪	১৪৮/৩	এ
জে ই ব্রিন	কলিকাতা	৩ ১/৪	৮/৮	১০	এ
লেন্টেনেট ডবলিউ সি কাম্বেল	লছঘাট	১৬২ ১৮/৬	৮ ১৮/৬	২৫ ১৮/৭	এ
কাপ্তান এস ফুলটার্ড	ইউরোপ	২৭০ ১৮/৮	১৩ ১৮/৬	৪০ ১৮/৭	এ
পার্সি কেমস চার্লস	কলিকাতা	২১৮/১০	১/৬	৩ ১৬	এ
জান ক্রিষ্টিয়ান	এ	৪১৮/১০	২/৭	৬ ১৫	এ
লেন্টেনেট জর্জ কার	কানপুর	২৫৬/১	১২ ১৮/১০	৩৮ ১৮/৫	এ
জে ডেভিডসন	মাদ্রাস	২২ ১৮/৪	১ ১৮/২	৪ ১৮/৪	এ
মিস ই ডাইয়ার		১৩৭/৭	৬ ১৮/৭	২০ ১৮/১০	এ
এ এক ডিরোজা		১৫১৩ ১৮/০	৭৭/১	২৩১ ১৮/১	এ
কাপ্তান ডবলিউ এচ আরল	মিলী	১০০ ১৮	৫/৩	১৫/২	এ
পার্সি ডবলিউ ইলুস	ইউরোপ	৫০৮/২	২ ১৮/২	৭ ১৮/৬	এ
এ কে কর্ভস	পুরণিরা	২৬৮/৩	১ ১৮/৫	৪/৩	এ
লেন্টেনেট জে ক্রেঙ্ক	মুরাদাবাদ	২৬ ১৮/৩	১ ১৮/১	৩৮/৩	এ
লেন্টেনেট জে এস হারিস	জিলট	৭৪ ১৮/৭	৩ ১৮/৬	১১৮/৬	এ
জে হেওর্সন	মাদ্রাস	২৭৩ ১৮/৪	১৩ ১৮/১১	৪১/৩০	এ
বিবি ই হার্বি	ইউরোপ	২০৪/১	৪৫/২	১৩৫ ১৮/৭	এ
কেমস হিল	কলিকাতা	২১	১৮/২	১ ১৮/৭	এ
পপকিন হমফ্রে	কলিকাতা	৪২ ১৮	২/১	৬ ১৮/১	এ
মৃত তামস হার্টন		১৬৫ ১৮/৮	৮ ১৮	২৪৮/০	এ
এ ইমলাক	পুরণিরা	১১২ ১৮/২	৬/১	১৮/১	এ
লেন্টেনেট এচ সি জাকসন	মধুরা	৫২/০	২ ১৮/২	৭৮/৩	এ
বিবি এম জে জোন্স	কলিকাতা	২৩২ ১৮/২	মেওরা গেল	১৩২ ১৮/৫	প্রমাণহইল
ফ্রান্সিস ল	ইউরোপ	৪০৬ ১৮/১১	২০ ১৮/৬	৬১/৬	তফসীলে মঞ্জুরহইল
লেন্টেনেট জি লারেন্স	নিমচ	৬৩/৩	৩/৫	২ ১৮/৪	এ
ব্রনজের ছেলের নিমিত্ত জে লাবণ্ডিয়র	কলিকাতা	১২৮/১১	১৮/৩	১৮/২	এ
কণ্ঠের টি মিলনর	নাথপুর	৪০২ ১৮	২০ ১৮/৫	৬১ ১৮/২	এ
কাপ্তান সি জি মাকান	মো	১২ ১৮	মেওরা গেল	১৮/৩	প্রমাণহইল
কণ্ঠের ডবলিউ মমফোর্ড	•	৬১ ১৮	১৮/৬	৫৮/৫	তফসীলে মঞ্জুরহইল
মৃত কাপ্তান টি মেলড্রুম		৩৬২ ১৮/৫	১৮ ১৮/৬	৫৫ ১৮/৬	এ
লেন্টেনেট এ এচ মেকলিওথ		৩২ ১৮/১০	১ ৮/৬	৫৮/৭	এ
জে মার্টিন	লক্ষনৌ	৩৭৭২/৮	১৮৮ ১৮/৪	৫৬৬ ১৮/১	এ
আলি আজিম মোলবী		১১৫৮/৮	৫৮/২	১৭ ১৬	এ
মৃত ডেভিড মিলস		৫৩ ১৮/৪	২ ১৮/৮	৮/১	এ
পি মোলসী	কানপুর	৬৫২	১১০	৮/৬	এ
এচ মার্টিন		২৩৮/৬	৪ ১৮/২	১৪/৮	এ
মৃত আর মাকফি		৮২৬/২	৪৪ ১৮/১	১৩৪ ১৮/২	এ
লেন্টেনেট এন সি মাকলোড		৩৩ ১৮/১১	১ ১৮/১০	৫/৬	এ
কাপ্তান আর আর মারগ্রেব	কলিকাতা	২৮/৪	১৮/১০	১ ১৮/৬	এ
বিবি জি নিকলস		৭ ১৮/৬	১৮/০	১৮/২	এ
মৃত নয়নচন্দ্র বসু	কলিকাতা	১৩২/৫	৬ ১৮/৩	২০ ১৮/২	এ
এনসাইন জি নিউবোল্ট		২৪ ১৮/৫	৪ ১৮/৮	১৪/১	এ
কাপ্তান এচ আর অসবর্ণ	আগ্রা	১৫৮/৫	৮/৮	২ ১৮/১	এ
লার্ড মেলবিল লাহাজের মালিক	ইউরোপ	১৪২/৫	৭/২	২১ ১৮/৩	এ
প্রাণকৃষ্ণ রায়	জিরামপুর	১৩ ১৮/১১	১৮/২	২/৭	এ
বিবি এ ডি রীল	কলিকাতা	১৫৫ ১৮/২	৭৮/৪	২৩ ১৮/০	এ
এস রোল্ট	পাটনা	১৫৪ ১৮/১০	৭ ১৮/৫	২৩/৪	এ
রাকৃষ্ণ সেন ও মনকৃষ্ণ সেন	কলিকাতা	২৮২ ১৮/৬	মেওরা গেল	১৪৮ ১৮/৫	প্রমাণহইল
কাপ্তান ডবলিউ সের	দানাপুর	২৩২ ১৮/৭	এ	৪৩ ১৮/২	এ
লাপার্স ও মাইনরেরদের সেবিং বেজ		১৩৮/৫	১৮/১	২/১	তফসীলে মঞ্জুরহইল

মহাজনেরদের নাম	উদ্বাহারের নিবাস	নাওয়ার নং খ্যা	প্রথম ডিবি ডেভেরনংখ্যা শতকরা ৫১	দ্বিতীয় ডিবি ডেভেরনংখ্যা শতকরা ১৫১	প্রমাণ হই ন কি না তফসীলে বিস্তারিত কি না.
এক জিহ্বা বাদ্যকর	দানাপুর	৫৫০/৭	২৭১	৮ ১০	তফসীলে বিস্তারিত
এনসাইন জি পার্স	কলিকাতা	৪১ ১/১১	২/১	৪০/৩	এ
জিনারায়ণ চক্রবর্তী	ভদ্রীপুর	৪২ ৫০/২	২০৩	৬ ১০	এ
শিবচন্দ্র মল্লিক	কলিকাতা	১৬৫০/১০	৫/৬	২ ১৭	এ
মিস এমিলিয়া শক ... ..	...	৩১৫৭ ১১২	১৫৭৫০	৪৭৩ ১৭	এ
বিবি লক্ষ্মী শা	শাহাবাদ	৫৩ ১০/১০	২ ১০/১১	৮ ১২	এ
ডবলিউ ওয়াটস	ইউরোপ	৫০২/৪	২৩ ১১/৪	৭২ ৫/০	এ
লেনোটেমেন্ট এ টি এ উইলসন	এ	২৭৬ ১১/৫	১৩৫/৩	৪১ ১০/২	এ
ক্যাপ্তান জ্ঞান উৎসাহমেন	বারাকপুর	২৬৪ ৫০/৩	১৩০/১১	৩২ ১১/২	এ
ক্যাপ্তান আর উইলকিন্স	দিল্লী	১৫৬ ৫/৬	৭৫/৫	২০ ১৪	এ
ক্যাপ্তান এল ওয়াস	ইউরোপ	৬৫৭ ১০/২	৩২ ৫/১০	২৮ ১১/১০	এ
লেনোটেমেন্ট এ উইলকিন্সন ... ..	...	১৮৫ ৫৪	২ ১৭	২৭ ৫/১০	এ
মেক্সর জে উইলসন	মাদ্রাস	১১২ ৫২	৫ ১০/২	১৬ ৫০/৮	এ
উলফেন কোম্পানি	ইউরোপ	৫২ ১০/৬	২ ১০/২	৭ ৫০/৫	এ
ই জে স্মিটমেন	এ	৩৩২ ৫৫/৩	১৬২ ৫৮	৫০২ ১০/১	এ
টি বার্গসের ইফেট	ভারতবর্ষ	১৬০/৪	৫১১	২ ১০/১০	এ
ক্যাপ্তান জে ব্রডহোর্কের ইফেট	এ	১০৬ ১১/৮	৫ ১/২	১৬ ১	এ
মিস এল কিবনের টুফি	এ	১৮২৬ ১১/৪	২৪ ৫/৪	২৭৪ ১০/১১	এ
কিবনের টুফি	এ	২৪০/৪	১০/৪	৩ ১০/০	এ
বিবি লাকবির টুফি	এ	১১৫২ ৩১/১০	৫৭২ ১১/১০	১৭৩২ ১২	এ
জে ইরসের জেলের টুফি	এ	৪১১১ ১০	২০৫ ১১/২	৬১৬ ১১	এ
বিবি জেরিমির টুফি	এ	৮৬৫/২	৪ ১/৬	১৩ ৫	এ
বিবি সুল্টানের টুফি	এ	১০২৫ ৫/২	৫১ ১৭	১৫৩৫/১১	এ

In the matter of the Petition of William Fairlie Clark, Wm. Melville, John Gilmore, and William Frederic Fergusson, Insolvent Debtors,

NOTICE is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first-mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends, which were paid to him under an order of the said Court, bearing date the 2d day of January 1838, and that the said unclaimed Dividends, when so repaid as aforesaid, be redistributed pursuant to the provisions of the said Act No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions (as contained in the Schedule of the said Insolvents,) of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. 1841.

With reference to the following advertisement, if the parties entitled to the dividends will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt when by any Divid. may have accrued.
	Sa. Rs.		Co's. Rs.		
William Armstrong,	1293 9 9	1st, 2d, and 3d	413 15 2	Not paid.	Not proved.
R. Aubrey,	6 5 1	ditto	2 0 3	ditto	ditto.
Arthur G. Battersby,	18 0 0	ditto	5 12 3	ditto	ditto.
Mrs. Adolphina Bell,	42 6 6	ditto	13 9 0	ditto	ditto.
J. Birgin, Private II. M. 11th Dragoons,	36 2 9	ditto	11 9 0	ditto	ditto.
W. Biscoe, Pay Sergt. 11th Dragoons,	112 10 2	ditto	36 0 6	ditto	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Dividend may have accrued.
	Sa. Rs.		Co's. Rs.		
Rhoobunmohun Ghose, ...	107 12 9	1st, 2d and 3d	34 7 9	Not paid.	Not proved.
John Blackburn, ...	2 2 4	ditto	0 10 11	ditto	ditto.
F. Bonnaffie and Co. ...	496 15 0	ditto	157 1 7	ditto	ditto.
G. Boyd, in Trust for the Heirs of H. Decruz, ...	2873 3 5	ditto	989 6 8	ditto	ditto.
Mrs. Eliza Briggs, ...	6 10 8	ditto	2 2 1	ditto	ditto.
N. B. Broughton, ...	72 5 7	ditto	23 2 5	ditto	ditto.
Lieut. R. Campbell, 43d Regt. N. I. ...	4 12 0	ditto	1 8 3	ditto	ditto.
Chas. Cary, act. Creditors, ...	268 3 10	ditto	85 13 4	ditto	ditto.
Geo. Catania, ...	161 10 2	2d and 3d	34 7 10	1st dividend paid.	Proved.
Major F. Champayne, ...	148 6 4	1st, 2d, and 3d	45 14 1	Not paid.	Not proved.
P. Chiene, ...	284 12 0	ditto	91 1 10	ditto	ditto.
Children of Sergt. Kauntze, ...	136 12 6	ditto	45 12 3	ditto	ditto.
Children of G. Purdy, dec. ...	146 12 2	ditto	46 15 6	ditto	ditto.
James Coghlan, ...	4 2 2	ditto	1 5 1	ditto	ditto.
Messrs. Corbett, ...	48 4 9	ditto	15 7 2	ditto	ditto.
Lieut. J. A. Crommelin, ...	77 11 5	ditto	24 14 1	ditto	ditto.
Capt. Wm. Cunningham, ...	251 10 6	ditto	60 8 6	ditto	ditto.
Geo. Cristopher and Son, ...	173 9 6	ditto	55 8 9	ditto	ditto.
Alexander Davidson, Assiat. Surgeon, ...	7 10 0	ditto	2 6 11	ditto	ditto.
W. B. Davies, Surgeon, ...	369 5 0	3d	39 6 4	1st & 2d divid. pd.	Proved.
Capt. J. L. Day, ...	141 6 1	1st, 2d, and 3d	45 8 9	Not paid.	Not proved.
W. G. Day, ...	463 10 7	ditto	148 5 10	ditto	ditto.
Doordanah Begum, separate account, ...	1191 0 3	ditto	381 2 11	ditto	ditto.
Margaret Dykes, ...	1484 11 7	ditto	475 1 10	ditto	ditto.
Fras. Elson, ...	12 7 6	ditto	4 0 0	ditto	ditto.
Estate of P. Bionson, ...	3 5 0	ditto	1 1 0	ditto	ditto.
Estate of W. Ford, ...	434 8 3	ditto	139 0 6	ditto	ditto.
Estate of G. G. Fraser, deceased, ...	120 5 9	ditto	38 8 3	ditto	ditto.
Estate of W. Kinlock, deceased, ...	37 11 9	ditto	12 1 4	ditto	ditto.
Estate of Lieut. Col. Jas. Maxwell, deceased, ...	29 11 5	ditto	9 8 0	ditto	ditto.
Estate of R. Stewart, deceased, Coach-maker, ...	641 0 5	ditto	205 2 1	ditto	ditto.
Jas. Fair, ...	331 12 0	ditto	106 2 8	ditto	ditto.
Jas. O. Fairlie, separate acct. ...	750 15 11	ditto	237 1 10	ditto	ditto.
Wm. Fane, C. S., ...	178 7 5	ditto	26 8 0	ditto	ditto.
Lieut. J. B. Forbes, ...	4 8 6	ditto	1 7 2	ditto	ditto.
Andrew Foy, Conductor of Ordnance, ...	8 7 1	ditto	2 11 2	ditto	ditto.
Lieut. John Frederick, ...	529 11 9	ditto	169 8 3	ditto	ditto.
Focke and Brandenburg, ...	771 4 9	ditto	246 13 1	ditto	ditto.
Lieut. Jas. C. C. Gray, ...	78 5 3	3d	8 5 8	1st & 2d divid.	Proved.
Lieut. G. Green, H. M. 38th Regt. ...	8 1 6	1st, 2d, and 3d	2 9 7	Not paid.	Not proved.
Lieut. Hy. Joseph Guyon, ...	11 14 6	ditto	3 12 10	ditto	ditto.
Capt. J. B. D. Gahan, ...	85 15 10	ditto	27 8 3	ditto	ditto.
Eng. C. Hazart, ...	21 2 2	ditto	6 12 3	ditto	ditto.
Mrs. E. Hall, ...	81 2 0	ditto	25 15 2	ditto	ditto.
Mrs. E. Hampton, ...	9 12 2	ditto	3 2 1	ditto	ditto.
J. Harcourt, Surgeon, ...	127 0 2	ditto	40 10 1	ditto	ditto.
Miss. M. C. Harrington, ...	7 6 2	ditto	2 5 10	ditto	ditto.
Mrs. M. E. Hay, ...	821 6 2	ditto	261 12 3	ditto	ditto.
Major J. Herring, ...	23 13 7	ditto	7 10 2	ditto	ditto.
John A. Hessing, ...	114 13 2	ditto	36 11 9	ditto	ditto.
Lieut. Rowley Hill, ...	17 11 11	ditto	8 14 2	ditto	ditto.
Mrs. Emma Hilhouse (late Wallace.) ...	440 2 8	ditto	140 15 7	ditto	ditto.
Inehie Se: Nynne, ...	2785 8 8	ditto	891 5 10	ditto	ditto.
A. H. Intveld, ...	1648 15 7	3d	175 14 3	1st & 2d divid. pd.	Proved.
Khanjee Doss, ...	48 15 3	1st, 2d, and 3d	15 10 8	Not paid.	Not proved.
Ensign W. H. Lomer, ...	41 15 9	ditto	13 6 11	ditto	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debts whereby any Divid. may have accrued.
Major D. H. McDowall, and Capt. T. C. Squire, Captain of Kings' depot, ...	Sa. Ra. 364 12 0	3d	38 14 6	1st & 2d divid. pd.	Proved.
Captain K. Mackenzie, ...	255 13 9	1st, 2d, and 3d	81 13 10	Not paid.	Not proved.
Lieut. F. Mackeson ...	28 5 0	ditto	9 1 1	ditto	ditto.
Capt. A. Mackinnon, ...	25 12 6	ditto	8 4 0	ditto	ditto.
Ensign F. C. Maitland, ...	40 7 8	ditto	12 15 2	ditto	ditto.
Lieut.-Col. George Marlay, ...	10 4 10	ditto	3 4 9	ditto	ditto.
R. and T. P. Morrell, ...	5 15 0	ditto	1 14 5	ditto	ditto.
Miss Margaret Moser, ...	985 5 0	ditto	299 6 1	ditto	ditto.
Major Geo. Muriel, ...	258 9 0	ditto	81 2 1	ditto	ditto.
Mhow Book Club, ...	86 6 8	ditto	11 10 5	ditto	ditto.
Nanny Legatee of John Ogilvy, ...	838 7 9	ditto	268 5 1	ditto	ditto.
S. A. Nechterbin, ...	9 15 3	ditto	3 2 11	ditto	ditto.
R. Nicholson, ...	72 3 4	ditto	23 1 7	ditto	ditto.
Nonah Senaug Charrie, ...	3463 12 5	ditto	1108 6 5	ditto	ditto.
Lt. Col. H. O'Donnell, ...	5 0 0	ditto	1 9 7	ditto	ditto.
Ens. J. N. O'Halloran, ...	1079 0 4	2d and 3d	230 3 0	1st dividend paid.	Proved.
Lt. F. B. R. Oldfield, ...	857 8 2	1st, 2d, and 3d	114 6 5	Not paid.	Not proved.
Officers of Mess of 10th Regt. N. I., ...	17 6 3	3d	1 13 8	1st & 2d divid. do	Proved.
Officers of Mess of H. M. 14th Regt. ...	62 2 9	1st, 2d, and 3d	19 14 5	Not paid.	Not proved.
Officers of Mess of 22d Regt. N. I., ...	49 4 9	ditto	15 12 5	ditto	ditto.
Owners of ship Coromandel, E. Jos. Parson, the Rev. act Elizabeth Delap, ...	34 0 0	ditto	10 14 2	ditto	ditto.
Pensioner of Alexander Dunbar, ...	462 3 11	ditto	147 14 8	ditto	ditto.
Major H. L. Playfair, Artillery, ...	12830 12 2	ditto	4105 13 4	ditto	ditto.
Rajah Deedar Hossain, ...	150 4 6	ditto	48 1 4	ditto	ditto.
Capt. Henry Ralfe, ...	283 9 4	1st, 2d, and 3d	90 12 0	ditto	ditto.
Ens. Geo. Ramsay, ...	394 10 7	ditto	126 4 6	ditto	ditto.
Lt. Geo. Reid, 5th Regt. Light Cavalry, ...	41 2 2	ditto	13 2 8	ditto	ditto.
A. Riccardie, ...	223 11 3	ditto	71 9 4	ditto	ditto.
J. M. Richardson, ...	325 11 2	ditto	104 3 6	ditto	ditto.
F. W. Robertson, ...	83 0 0	ditto	26 9 0	ditto	ditto.
Geo. Robinson (Steward), ...	3356 7 0	ditto	1074 0 9	ditto	ditto.
H. S. Robinson, ...	115 9 0	3d	12 5 3	1st & 2d divid. paid	Proved.
H. P. Saunders, Asst. Surg., ...	48 5 7	1st, 2d, and 3d	15 7 6	Not paid.	Not proved.
Lt. C. C. J. Scott, ...	39 15 9	ditto	12 12 9	ditto	ditto.
Ens. Robert Shaw, ...	355 5 7	ditto	113 11 5	ditto	ditto.
Major A. Shouldham, ...	4 3 1	ditto	1 5 4	ditto	ditto.
Mrs. E. Sinclair, ...	73 5 0	ditto	23 7 2	ditto	ditto.
E. Smith, C. S., ...	112 14 6	ditto	36 2 1	ditto	ditto.
J. A. Stansbury and William Reynolds, Trustees under marriage settlement of Eliza Rendell (now Mrs. E. Beard), ...	21 12 1	ditto	6 15 6	ditto	ditto.
J. B. Steel, ...	195 1 1	1st, 2d, and 3d	62 6 11	Not paid.	Not Proved.
Capt. J. D. Stokes, ...	40 3 5	ditto	12 13 10	ditto	ditto.
Suter and Co., ...	41 3 3	2d and 3d	8 12 7	1st dividend paid.	Proved.
Geo. Jas. Taylor, C. S., ...	66 5 0	1st, 2d, and 3d	21 3 6	Not paid.	Not Proved.
Capt. O. M. Thomas, ...	1169 15 10	ditto	374 6 5	ditto	ditto.
Trust account for Creditors of J. G. Phillip and Co., ...	123 15 3	ditto	39 10 8	ditto	ditto.
Mrs. E. Turner, ...	680 14 0	ditto	217 14 2	ditto	ditto.
Trustees for Mrs. Clarkson, John Kelly and P. Mathew, ...	50 13 6	ditto	16 4 3	ditto	ditto.
Trustees for Mrs. A. F. Falconer's (now Vanquelin's), Mrge. Stt. Wm. Fairlie and J. L. Fergusson, ...	13 12 5	ditto	4 6 5	ditto	ditto.
	5845 7 6	2d and 3d	1247 0 6	1st dividend paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Trustees for Mrs. Mary Gordon, ...	906 6 11	2d and 3d	193 5 10	1st dividend paid.	Proved.
Trustees for Mrs. Jane Hoggan's Marriage-Sit.,...	316 14 2	1st, 2d, and 3d	101 6 5	Not paid.	Not proved.
Trustees for Mrs. O'Halloran and Children, ...	569 0 6	ditto	182 1 4	ditto	ditto.
Trustees for Captain John and Mrs. E. J. Satchwell's Marriage.-Sit. ...	2199 0 0	2d and 3d	467 4 1	1st dividend paid.	Proved.
Trustees for Mrs. Frances Spin's Mge. Sit. ...	263 0 9	ditto	56 1 9	ditto	ditto.
Trustees for Tolloh, Brodie, Halyburton and Co., ...	7593 6 0	ditto	2429 14 1	ditto	ditto.
J. Van Genkel, ...	374 6 6	1st, 2d, & 3d,	119 12 10	Not paid.	Not proved.
Capt. J. H. Venrenen, ...	31 8 1	ditto	10 1 4	ditto	ditto.
Lt. Robert Warburton, ...	48 6 4	ditto	15 7 9	ditto	ditto.
Miss Cecelia Frances Warden, ...	82 15 4	ditto	26 8 9	ditto	ditto.
Jas. Wells, ...	31 12 2	3d	3 6 3	1st & 2d divid. paid.	Proved.
Messrs. A. H. Whish, ...	92 13 6	1st, 2d, & 3d	29 11 5	Not paid.	Not proved.
R. Barnes, H. M. 11th Dragoon, ...	29 10 2	ditto	9 7 9	ditto	ditto.
A. Wight, Act. of Law Costs,	8854 5 4	2d & 3d	822 4 1	1st divid. paid.	Proved.

April 25, 1844.

SANDES, FRITH AND SANDES, Attornies.

যোত্রহীনদের আদালত।

আইননির নফরখান।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

উলিয়ম ফেল্লি ব্রাক উলিয়ম মেলবিল জ্ঞান গিলমোর ও উলিয়ম ফেল্লিক ফরগসনের বিষয়ে।

সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে এই ইশতিহারের তারিখের এক বৎসর পরে কলিকাতার যোত্রহীন গণিরদের উপকারার্থ আদালতে ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কোর্টের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই দাবিতে দরখাস্ত হইবে যে এই আদালতের আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের জ্ঞানসারে ভারতবর্ষের কোম্পানির আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে এইমত তকুম দেওয়া যায় যে তিনি আপন হাতে যৌজুম নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ভিবিডেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহীনদের ইন্টেট ও সম্পত্তির আইসনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন। এই সকল ভিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ২ জানুয়ারির তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইয়াছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা গাইবেক যে এ দাওয়া না হওয়া ভিবিডেণ্ড এইরূপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে উক্ত যোত্রহীনদের যে মহাজনেরা উক্ত ইন্টেটের উপর স্ব দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন তাঁহাদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিতরণ করা যায়।

উক্ত ইন্শালবেন্টের তফসীলের মধ্যে যে ২ ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিত্ত নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ভিবিডেণ্ড গচ্ছিত হইয়াছিল তাঁহাদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাওয়ার সংখ্য নীচের লিখিত ইন্ফর্মেন্টের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের তকুমানুসারে কোন সাহেব এক বা ততোধিক ভিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাহার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

নীচের লিখিত ইশতিহারের উপলক্ষে সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ভিবিডেণ্ডপাওনিরা ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিযুক্ত আইসনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন দাওয়া সাব্যস্ত করেন তবে এই টাকা আদালতহইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খরচা লাগিত তাহাহইতে কম খরচার এই ভিবিডেণ্ড আদালতহইতে বাহির করিবার দিমরে এই আইসনি সাহেব তাঁহাদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত দাওয়া	দাওয়া না হওয়া ভিবিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া যৌজুম ভিবিডেণ্ড	পূর্বে ভিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হইয়াছে কি না
উলিয়ম আককৌন্ট সাহেব ...	১২২৩৮/২	১১২১৩	৪১৩৬৮/২	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
আর অন্নি সাহেব ...	৬ ১/১	৬	২১৩	৬	৬
এন্ডি বাটর্সবি সাহেব ...	১৮৮	৬	৫৬৩	৬	৬
বিবি এফেল ...	৪১ ১/৬	৬	১৩ ১/৮	৬	৬
ডে বর্গিন অন্নিমতীর ১১ পল্টন অককৌন্টের গোরা	৩৬৮২	৬	১১ ১/৮	৬	৬
ডবলিউ বিটসন এ পল্টনের বন্ধির সারজন ...	১১২ ১/২	৬	৩৬৮৬	৬	৬

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ ফেব্রুয়ারি।]

[76]

মহাক্ষমতের নাম	উফসীলের লিখিত মাওরা	মাওরা না বগরা ডিবি ডেও	মাওরা না: হঃ মা মোজুম ডি বিডেও	পূর্বে ডিবি ডেও মেওরা গিরাছে কিনা	মাওরার প্রমাণ চই রাছে কিনা
কুদনমোহন ঘোষ	১০৭৭২	ঐ	৩৪ ১/২	মেওরা যার	প্রমাণ হয়
জান ব্রাকবর্ণ সাহেব	২০৪	ঐ	১১/১১	নাই	নাই
এক বোনাফি কোম্পানি... ..	৪২৬৭০	ঐ	১৫৭/৭	ঐ	ঐ
এচ ডিক্রুসের উত্তরাধিকারির ট্রুটি জি বাইড সাহেব	২৮৭১০/৫	ঐ	২৮২০১/৮	ঐ	ঐ
বিবি ইলাইজা ব্রিগস	৬১০/৩	১ ১২ ১০	২০/১	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
এন বি ব্রোটন সাহেব	৭২ ১/৭	ঐ	২০/৫	ঐ	ঐ
৪৩ পদাধিক রেজিমেন্টের লেপ্টেনেন্ট আর কান্বেল	৪৫০	ঐ	১ ১১০	ঐ	ঐ
চার্লস কেরির মহাক্ষমত	২৬৮১/১০	ঐ	৮৪৫/৪	ঐ	ঐ
জর্জ ক্যাটানিয়া	১৬১ ১১/২	২ ১০	৩৪ ৫/১০	১ মেওরা গেল	প্রমাণ হয় নাই
মেক্সর এফ সাল্পেন সাহেব	১৪৮ ১০/৪	১ ১২ ১০	৪৫৫০/১	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
পি চেন সাহেব	২৮৪৫০	ঐ	২১/১০	ঐ	ঐ
সার্জেন্ট ক্যাটসের ডেলে	১৩৬৫৬	ঐ	৪৫৫০	ঐ	ঐ
মৃত জর্জ পর্জির ডেলে	১৪৬৫২	ঐ	৪৬৫০/৬	ঐ	ঐ
জেমস কফলান	৪০/২	ঐ	১ ১/১	ঐ	ঐ
মেসার্স করবেট	৪৮ ১২	ঐ	১৫ ১০/২	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেন্ট জে এ কামিলিন	৭৭ ১১/৫	ঐ	২৪৫০/১	ঐ	ঐ
কাপ্তান ডবলিউ কনিংহাম	২৫১ ১১/৬	ঐ	৮০ ১১/৬	ঐ	ঐ
জি কুকফর ও তাঁহার পুত্র	১৭৩১/৬	ঐ	৪৫ ১১/২	ঐ	ঐ
ডাক্তার আলেকজান্ডার ডেবিসন	৭ ১১/১	ঐ	২ ১০/১১	ঐ	ঐ
ডাক্তার ডবলিউ বি ডেবিস সাহেব	৩৬২ ১/	৩	৩২ ১০/৪	১ ১২ মেওরা গেল	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান জে এল ডে... ..	১৪১ ১০/১	১ ১২ ১০	৪৫০/২	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডবলিউ জি ডে	৪৬৩ ১০/৭	ঐ	১৪৮ ১/১০	ঐ	ঐ
মুর্দানা বেগম আলাহিদা হিসাব	১১২১/৩	ঐ	৩৮১০/১১	ঐ	ঐ
মারগ্রেট ডিক্সন	১৪৮৪ ১০/৭	ঐ	৪৭৫/১০	ঐ	ঐ
ফ্রান্সিস এলসন	১২ ১০/৬	ঐ	৪৭	ঐ	ঐ
পি বরবর্নসনের ইফেট	৩ ১/	ঐ	১/	ঐ	ঐ
ডবলিউ ফোর্ডের ইফেট	৪৩৪ ১০	ঐ	১৩২/৬	ঐ	ঐ
মৃত জি জি ফেজরের ইফেট	১২০ ১/২	ঐ	৩৮ ১০	ঐ	ঐ
মৃত ডবলিউ কিনলাকের ইফেট	৩৭ ১১/২	ঐ	১২/৪	ঐ	ঐ
মৃত কর্ণেল জেমস মাকনুসনের ইফেট	২২ ১১/৫	ঐ	২ ১১০	ঐ	ঐ
মৃত আর কুআর্ট গাভিন্সের ইফেট	৬৪১/৫	ঐ	২০৫০/১	ঐ	ঐ
জেমস কের সাহেব	৩৩১৫০	ঐ	১০৬০/৮	ঐ	ঐ
জে ও ফেল্লির মৃত্যু হিসাব	৭৫০ ১০/১১	ঐ	২৩৭/১০	ঐ	ঐ
ডবলিউ ফেন সিবিল সর্ভিস	১৭৮ ১০/৫	ঐ	২৬ ১১০	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেন্ট জে বি কর্বস	৪ ১১/৬	ঐ	১ ১০/২	ঐ	ঐ
কওকটর আনুক্র কয়	৮ ১০/১	ঐ	২ ১০/২	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেন্ট জান ফেড্রিক সাহেব	৫২২ ১১/২	ঐ	১৬২ ১১/৩	ঐ	ঐ
ফক ও ব্রাণ্ডেনবর্গ	৭৭১ ১২	ঐ	২৪৬৫/১	ঐ	ঐ
লেপ্টেনেন্ট জে সি সি গ্রে	৭৮ ১/৩	৩	৮ ১/৮	১ ১২ মেওরা গেল	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেন্ট জি গ্রিন জিগ্রিমীর ৩৮ রেজিমেন্ট	৮/৬	১ ১২ ১০	২ ১০/৭	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেপ্টেনেন্ট এচ জে গারম	১১৫০/৬	ঐ	৩৫১০	ঐ	ঐ
কাপ্তান জে বি ডি গেহন	৮৫৫০/১০	ঐ	২৭ ১০	ঐ	ঐ
এনসাইন সি হাজার্ট	২১০/২	ঐ	৬৫১	ঐ	ঐ

মহাজনেরদের নাম	ডাকসীলের লিখিত মাওরা	মাওরা না হওয়া ডিবি ডেউ	মাওরা না হওয়া মা মোকুদ ডি বিডেউ	পূর্বে ডিবিডে ৩ দেওয়া গিয়া ছে কি না	মাওরার প্রমাণ চাই রাছে কিন
বিবি ই হাল	৮১৮	১১২১৩	২৫৫৮২	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি ই হাটন	২৫২	৫	৩৮১	৫	৫
ডাক্তার আই হার্কোর্ট	১২৭১২	৫	৪০ ১১/১	৫	৫
মিস এম সি হারিংটন	৭ ১০/২	৫	২ ১/১০	৫	৫
বিবি এম ই হে	৮২১ ১০/২	৫	২৬১৫৩	৫	৫
মেকর কে হেরিং	২৩৫/৭	৫	৭ ১১/২	৫	৫
জে এ হেলিং	১১৪৫/২	৫	৩৬ ১১/২	৫	৫
লেন্টেনেন্ট আর হিল	১৭ ১১/১১	৫	৮৫/২	৫	৫
বিবি হিলহোস পূর্বে ওরালেন	৪৪০৮	৫	১৪০ ৫/৭	৫	৫
ইফি নাইন	২৭৮৫ ১৮	৫	৮২১ ১/১০	৫	৫
এ এচ ইন্টবেল্ড	১৬৪৮৫৮৭	৩	১৭৫৫৮০	১১২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
খাজি দাস	৪৮৫/০	১১২১৩	১৫ ১১/৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এনসাইন ডবলিউ এচ লোয়ার	৪১৫/২	৫	১৩ ১০/১১	এ	এ
মেকর ডি এচ মেকডোআল ও ক্যানন টি সি কোয়র	৩৬৪৫০	৩	৩৮৫/৬	১১২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
ক্যানন কে মাকেন্সি	২৫৫৫/২	১১২১৩	৮১৫/১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেন্টেনেন্ট এফ মাকিনন	২৮ ১/০	৫	২/১	৫	৫
ক্যানন এ মাকিনন	২৫৫৬	৫	৮ ১০	৫	৫
এনসাইন এফ সি মেকটাও	৪০ ১/৮	৫	১২৫/২	৫	৫
লেন্টেনেন্ট কর্নেল মার্জি	১০ ১১০	৫	৩ ১২	৫	৫
আর ও টি পি মরেল	৫৫/০	৫	১৫/৫	৫	৫
বিবি মারগ্রেট মোসের	২৮৫ ১/০	৫	২২২ ১০/১	৫	৫
মেকর জি মুরিয়েল	২৫৮ ১১/০	৫	৮১/১	৫	৫
মো হানের পুত্রের সমাজ	৩৬ ১০/৮	৫	১১ ১১/৫	৫	৫
জান ওগলবির উত্তরাধিকারী নানী	৮০৮ ১০/২	৫	২৬৮ ১/১	৫	৫
এস এ নেক্টরবিন	২৫/৩	৫	৩০/১১	৫	৫
আর মিকলসন	৭২/৪	৫	২৩/৭	৫	৫
নোনা সেনাগ চারি	৩৪৬৩৫৫	৫	১১০৮ ১০/৫	৫	৫
লেন্টেনেন্ট কর্নেল এচ ওডেনল	৫১	৫	১ ১১/৭	৫	৫
এনসাইন ওহালোরান	১০৭২৫	২১৩	২৩০/০	১দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
লেন্টেনেন্ট এফ বি আর ওল্ডফিল্ড	৩৫৭ ১১২	১১২১৩	১১৪ ১০/৫	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
১০ রেজিমেন্টের মেস	১৭ ১০/২	৩	১৫/৮	১১২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
১৪ রেজিমেন্টের মেস	৬২০২	১১২১৩	১২৫/৫	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
২২ রেজিমেন্টের মেস	৪২ ১২	৫	১৫৫৫	৫	৫
করোমাওল জাহাজের মালিক	৩৪১	৫	১০ ৫/২	৫	৫
জোজেফ পার্সন ইলিজাবেথ ডিলাপের হিসাব... ..	৪৬২০১১	৫	১৪৭৫০/৮	৫	৫
আলেকজান্ডার ডনবারের পেনসনভোগী	১২৮৩০৫২	৫	৪১০৫৫/৪	৫	৫
মেকর এচ এল মেকফের গোলন্দাজ	১৫০ ১৬	৫	৪৮/৪	৫	৫
রাজা মিদার সেনেন	২৮৩১/৪	১১২১৩	২০ ৫০	৫	৫
ক্যানন এচ বালফ	৩২৪ ১১/৭	৫	১২৬ ১৬	৫	৫
এনসাইন কর্জ রামজি... ..	৪১০/২	৫	১৩০/৮	৫	৫
৫ আবারুফ পল্টনের লেন্টেনেন্ট জি রিড	২২৩ ১১/০	৫	৭১ ১১/৪	৫	৫
এ রিকার্ড সাহেব	৩২৫ ১১/২	৫	১০৪/৬	৫	৫
জে এম রিচার্ডসন সাহেব	৮৩১	৫	২৬ ১১/০	৫	৫
এফ ডবলিউ রাবর্টসন সাহেব	৩৩৫৬ ১১/০	৫	১০৭৪১২	৫	৫
কর্জ রাবিনসন (স্টুয়ার্ড)	১১৫ ১১/০	৩	১২ ১/৩	১১২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল

মহাজনেরদের নাম	তফসিলের লিখিত মাওরা	মাওরা না হওয়া ডিবি ডেড	মাওরা না হও রা মোজুম ডি বিডেড	পূর্বে ডিবিডে ড মেওরা গির হে কি না	মাওরার প্রমাণ হই রাছে কি না
এচ এস রাবিনসন সাহেব	৪৮ ১/৭	১১২১০	১৫ ১/৬	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তার এচ পি সাগর্স সাহেব	৩২ ৫/২	ঐ	১২ ৫/২	ঐ	ঐ
লেন্টেনেন্ট সি নি জে ডট সাহেব	৩৫৫ ১/৭	ঐ	১১৩ ৫/৫	ঐ	ঐ
এনসাইন রাবর্ট সা	৪/১	ঐ	১ ১/৪	ঐ	ঐ
মেজর এ মুলতহাম	৭৩ ১/০	ঐ	২৩ ১/২	ঐ	ঐ
বিবি ই সিনক্লের	১১২ ৫/৬	১১২১০	৩৬/১	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
ই মিথ	২১ ৫/১	ঐ	৬ ৫/৬	ঐ	ঐ
ইলেক্সা রাওল একগুণে বিবি ই বিডের বৌতুক ধনের টুকি জে এস কোলবরি ও ডবলিউ রেনলডস	১২৫/১	১১২১০	৬২ ১/১১	ঐ	ঐ
জে বি ফিল	৪০/৫	ঐ	১২ ৫/১০	ঐ	ঐ
কান্তান জে ডি কোক্স	৪১/০	২১০	৮ ৫/৭	১ মেওরা গেল	প্রমাণহইল
মুটর কোম্পানি	৬৬ ১/০	১১২১০	২১/৬	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
জি জে টেলর সিভিল সার্ভিস	১১৬২ ৫/১০	ঐ	৩৭৪ ১/৫	ঐ	ঐ
কান্তান সি এম ডামস	১২০ ৫/০	ঐ	৩২ ৫/৮	ঐ	ঐ
জে জি ফিলিপ কোম্পানির মহাজনের টুকি	৬৮০ ৫/০	ঐ	২১৭ ৫/২	ঐ	ঐ
বিবি ই টর্নর	৫০ ৫/৬	ঐ	১৬ ১/০	ঐ	ঐ
বিবি ক্লার্কসনের টুকি জান কেলি ও পি মাথিউ বিবি ফালকনের একগুণে বকলিনের টুকি উলি- রম ফের্সি ও জে এচ ফার্নিস	১৩ ৫/৫	ঐ	৪ ১/৫	ঐ	ঐ
৫৮৪৫ ১/৬	২১০	১২৪৭ ১/৬	১ মেওরা গেল	প্রমাণহইল	
বিবি মেরি গার্ডনের টুকি	২০৬ ১/১১	ঐ	১২৩ ১/১০	ঐ	ঐ
বিবি জেন হগানের টুকি	৩১৬ ৫/০	১১২১০	১০১ ১/৫	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি ওয়ালোরণ ও হেলেরদের টুকি	৫৬২ ১/৬	ঐ	১৮২/৪	ঐ	ঐ
কান্তান জান ও বিবি ই জে সাচউলের টুকি	২১২০	২১০	৪৬৭ ১/১	১ মেওরা গেল	প্রমাণহইল
বিবি ফ্রান্সিস লিন্সনের বৌতুক ধনের টুকি	২৬৩ ১/২	ঐ	৫৬/২	ঐ	ঐ
টালো ব্রোডি হালিবর্টন কোম্পানির টুকি	৭৫২০ ১/০	ঐ	২৪২২ ৫/১	ঐ	ঐ
জে বানগিঙ্কেল	৩৭৪ ১/৬	১১২১০	১১২ ৫/১০	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
কান্তান জে এচ বানরেনেন	৩১ ১/১	ঐ	১০/৪	ঐ	ঐ
লেন্টেনেন্ট আর ওয়ারবর্টন	৪৮ ১/৪	ঐ	১৫ ১/২	ঐ	ঐ
বিবি সি এফ ওয়ার্ডন	৮২ ৫/৪	ঐ	২৬ ১/২	ঐ	ঐ
জে ওএলস	৩১ ৫/২	০	৩ ১/৩	১১২ মেওরা গেল	প্রমাণহইল
এ এচ উইস কোম্পানি	২২ ৫/৬	১১২১০	২২ ৫/৫	মেওরা যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
জি জি মতীর ১১ পলটনের আর বার্গস	২২ ৫/২	ঐ	২ ১/২	ঐ	ঐ
এ ওয়াইট আমালভের খরচার হিসাব	৩৮৫৪ ১/৪	২১০	৮২২ ১/১	১ মেওরা গেল	প্রমাণহইল

সাক্ষি ও ক্ষিপ্ত ও সাক্ষি। উকীল।



গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1845.

কলিকাতা বঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি ।

In the matter of JOHN PALMER, GEORGE ALEXANDER PRINSEP, WILLIAM PRINSEP, and CHARLES BARBER PALMER, Insolvent Debtors,

Notice is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignees of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends which were paid to him under orders of the said Court, bearing date the 12th day of January, 8th day of March, and 3d day of July 1838, respectively, and that the said unclaimed Dividends when so repaid as aforesaid be redistributed, pursuant to the provisions of the said Act, No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the said Insolvents, of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, and whether any proof has been made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. of 1841.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Brigadier General J. W. Adams, C. B., ...	5374 8 3	10th	503 14 1	1st to 9th paid.	Proved.
Lieutenant Peter Allen, ...	288 4 0	10th	2 11 2	ditto	ditto.
J. J. Augier, Jr., ...	18 14 0	3 to 10	5 8 10	Not paid.	Not proved.
Mrs. M. Auriol, ...	118 0 0	1 to 10	84 10 5	ditto	ditto.
Captain F. Auberjonois, ...	41 0 0	4 to 10	5 14 4	1st to 3d paid.	Proved.
Lieutenant J. B. Backhouse, ...	3 0 0	1 to 10	0 14 2	Not paid.	Not Proved.
G. P. Bagram, ...	5 1 0	1 to 10	1 7 9½	ditto	ditto.
Balgovind Minsree, deceased, ...	9210 7 0	10th	87 4 7	1st to 9th paid.	Proved.
R. Barnes, ...	72 0 0	1 to 10	21 2 4	Not paid.	Not proved.
Mrs. Eliza Bartlet, ...	992 5 0	10th	9 4 10	1st to 9th paid.	Proved.
R. Bayard, ...	5 0 0	1 to 10	1 7 6	Not paid.	Not proved.
Mrs. E. Beardsmore, ...	83 13 0	1 to 10	24 9 11	ditto	ditto.
Cornet E. B. Bern, ...	79 6 0	1 to 10	23 5 0	ditto	ditto.
Mrs. E. Bird, (late Morland,) ...	57 15 0	1 to 10	17 0 1½	ditto	ditto.
Lieutenant Colonel P. Blake, ...	660 3 0	1 to 10	193 14 10	ditto	ditto.
Bletterman and Zeeman, ...	135 0 0	1 to 10	39 10 6	ditto	ditto.
J. Boilard, Junr., ...	1031 0 0	10th	9 10 7	1st to 9th paid.	Proved.
Trumpet Major Edward Bowens, ...	1010 14 0	10th	9 7 6	ditto	ditto.
Chas. W. Brietzcke, ...	100 0 0	1 to 10	29 6 0	Not paid.	Not proved.
Brown and Co. ...	2201 6 0	10th	20 10 2	1st to 9th paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Lieutenant-General A. Brown sept. account, ...	454 13 0	1 to 10	133 9 9½	Not paid.	Not proved.
J. S. Buckingham, ...	24 0 0	1 to 10	7 0 7	ditto	ditto.
Burrow's Children, ...	10968 15 0	1 to 10	3222 2 0½	ditto	ditto.
Leslie Battersby, ...	704 8 0	6 to 10	55 7 8	1st to 5th paid.	Proved.
Bibee Bunnoo, Legatee of Captain Williams, ...	364 3 0	9 and 10	8 12 2½	1st to 8th paid.	ditto.
Bibee Joomannee, ...	2997 2 0	8 to 10	86 8 8	1st to 7th paid.	Proved.
Bibee Nancy Munro, ...	2524 0 0	8 to 10	51 9 3	ditto	ditto.
Bibee Nancy, Patna, ...	9841 0 0	9 and 10	184 8 2	1st to 8th paid.	ditto.
Bibee Nunky, alias Bunnoo, ...	4042 8 0	9 and 10	75 12 8	ditto	ditto.
Bibee Nonoo, deceased, and daughter Mrs. Lucas, ...	2009 8 0	8 to 10	57 12 4	1st to 7th paid.	ditto.
Bibee Sophia, ...	3030 0 0	6 to 10	238 9 9	1st to 5th paid.	ditto.
Ensign W. C. Bluett, deceased, ...	34 0 0	8 to 10	0 15 7	1st to 7th paid.	ditto.
Mrs. Jane Bluett, ...	522 10 0	8 to 10	15 0 1	ditto	ditto.
William Brown, Madras C. S., ...	10 0 0	4 to 10	1 7 0	1st to 3d paid.	ditto.
Mrs. Colonel Brown, late Mrs. C. M. Droz, ...	14833 11 9	9 and 10	278 2 2	1st to 8th paid.	ditto.
Ensign F. W. Burroughs, ...	46 0 0	4 to 10	6 9 6	1st to 3d paid.	ditto.
C. R. Cazalet, ...	852 0 0	1 to 10	250 4 6	Not paid.	Not proved.
Lieutenant A. Connell, ...	4008 0 0	1 to 10	1177 5 7	ditto	ditto.
Miss F. Corbyn, ...	42 0 0	1 to 10	12 5 4	ditto	ditto.
Dr. H. Crockett, deceased, ...	77 9 0	1 to 10	22 12 6	ditto	ditto.
G. R. Campbell, ...	1391 8 0	6 to 10	109 9 8	1st to 5th paid.	Proved.
Lieutenant Colonel Jas. Caulfield, ...	1989 0 0	10th	18 10 4	1st to 9th paid.	ditto.
Charity Fund, ...	18075 14 0	4 to 10	2598 6 6	1st to 3d paid.	ditto.
Children of late Mrs. H. Graham, ...	35741 10 0	7 to 10	1933 13 6	1st to 6th paid.	ditto.
J. Christian, ...	352 0 0	9 and 10	6 9 6	1st to 8th paid.	ditto.
Children of late R. Gould, ...	3633 8 0	8 to 10	104 7 4	1st to 7th paid.	ditto.
Children of J. Neal, ...	1108 12 0	10th	10 6 3	1st to 9th paid.	ditto.
R. Cline, ...	142 0 0	2 to 10	34 9 9	1st paid.	ditto.
Thomas Clark, ...	5391 0 0	10th	50 8 9	1st to 9th paid.	ditto.
Major A. Cooke, deceased, ...	2860 10 0	7 to 10	153 12 1	1st to 6th paid.	ditto.
Cornet F. Collyer, 8th Lt. Co., ...	376 4 0	6 to 10	29 10 0	1st to 5th paid.	ditto.
Captain W. J. Crawley, deceased, ...	1310 1 5	8 to 10	37 10 7	1st to 7th paid.	ditto.
Captain John Cropley, ...	506 8 0	10th	4 11 11	1st to 9th paid.	ditto.
Nathan Crow, ...	575 0 0	5 to 10	59 10 6	1st to 4th paid.	ditto.
Lieutenant G. H. M. Dalby, ...	83 0 0	1 to 10	24 6 1	Not paid.	Not proved.
L. Delamongeredee, ...	1727 8 0	10th	17 3 2	1st to 9th paid.	Proved.
Maria DeRozario, ...	194 4 1	10th	1 13 2	ditto	ditto.
Edward Dudman, ...	293 0 0	1 to 10	86 0 11	Not paid.	Not proved.
A. Dumatray, ...	1278 7 8	1 to 10	375 8 5½	ditto	ditto.
Colonel W. Duncan, ...	11 0 0	1 to 10	4 3 9	ditto	ditto.
Mrs. E. Dudd, ...	111 14 0	3 to 10	21 10 10	1st and 2d paid.	Proved.
Lieutenant P. V. V. De Bruyn, ...	63 0 0	3 to 10	12 3 5	ditto	ditto.
Captain Charles Dew, ...	3946 1 0	8 and 9	76 7 3	1st to 7th paid.	ditto.
W. Dighton, Madras Civil Service, ...	53 0 0	4 to 10	7 9 10	1st to 3d paid.	ditto.
Lieutenant T. Dixon, ...	48 0 0	6 to 10	3 12 5	1st to 5th paid.	ditto.
Darsin Misr., ...	670 5 0	6 to 50	52 12 9	ditto	ditto.
Estate of D. Birrell, ...	86 14 0	1 to 10	10 13 3½	Not paid.	Not proved.
Estate of W. Palmer and Co., ...	5506 5 0	10th	51 9 11	1st to 9th paid.	Proved.
Estate of W. Petrie, ...	104 8 0	1 to 10	30 10 4	Not paid.	Not Proved.
Estate of Captain G. Richardson, ...	297 14 0	1 to 10	87 8 2	ditto	ditto.
Estate of W. P. Wattell, ...	2809 14 0	10th	26 5 6	1st to 9th paid.	Proved.
Lieutenant H. Evans, ...	8 0 0	1 to 10	2 5 6	Not paid.	Not Proved.
Rev. W. Eales, ...	410 7 0	6 to 10	82 5 2	1st to 5th paid.	Proved.
Captain J. Eckford, ...	23 12 0	4 to 10	3 6 6	1st to 3d paid.	ditto.
Lieutenant G. Ellis, ...	260 0 0	9 and 10	4 14 0	1st to 8th paid.	ditto.
The Honorable E. F. Erskine, ...	254 0 0	5 to 10	26 5 7	1st to 4th paid.	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Dividend may have accrued.
Estate of Captain J. Bontein,	3648 0 0	5 to 10	378 11 2	1st to 4th paid.	Proved.
Estate of Colonel D. Lyons,	2052 13 4	8 to 10	59 0 5	1st to 7th paid.	ditto.
Estate of Major-General Sir D. Ochterlony, ...	62293 0 0	9 and 10	1167 15 6	1st to 8th paid.	ditto.
Estate of Colonel J. Tetley,	46 14 0	2 to 10	11 6 9	1st paid.	ditto.
Eyles and Bollin, ...	3172 0 0	9 and 10	59 7 7	1st to 8th paid.	ditto.
Colonels G. H. and C. Fagan,	80 0 0	1 to 10	23 8 1	Not paid.	Not proved.
Family of late Dr. J. Robertson,	199 0 0	1 to 10	58 7 11	ditto	ditto.
Robert Fenwick, ...	296 9 0	1 to 10	87 1 10	ditto	ditto.
Rowland Ferry, ...	183 2 0	1 to 10	53 12 6	ditto	ditto.
F. E. J. Forbes, New South Wales, ...	945 0 0	1 to 10	277 9 6	ditto	ditto.
Forrester and Co., ...	136 0 0	1 to 10	39 15 2	ditto	ditto.
Wm. Fane, ...	9847 0 0	8 to 10	283 1 6	1st to 7th paid.	Proved.
Lieutenant George Farmer, ...	281 0 0	4 to 10	40 6 2	1st to 3d paid.	ditto.
James Fisher, ...	22-1 0 0	10th	21 6 3	1st to 9th paid.	ditto.
C. M. FitzGerald, ...	1161 10 0	8 to 10	33 6 3	1st to 7th paid.	ditto.
Forty-eighth Regiment N. I. Gl. Act. ...	1743 9 0	7 to 10	93 11 4	1st to 6th paid.	Proved.
Ganges Insurance Office, ...	36 2 2	1 to 10	10 9 10	Not paid.	Not proved.
Mrs. A. Gibbs, ...	4 0 0	1 to 10	1 2 9	ditto	ditto.
Lieutenant-General John Gordon, ...	46 4 0	1 to 10	13 9 5	ditto	ditto.
J. H. Grant, ...	4709 0 0	10th	44 2 4	1st to 9th paid.	Proved.
W. B. Greenway, Admor. Est.	360 6 0	1 to 10	105 13 9	Not paid.	Not proved.
Mrs. M. A. Greenway, ...	7 4 0	1 to 10	2 2 0	ditto	ditto.
Colonel J. Greenstreet, ...	119 1 7	1 to 10	34 13 9	ditto	ditto.
Greenwich Hospital, ...	120 4 0	1 to 10	35 5 2	ditto	ditto.
Gooroodoss Sein, ...	766 13 2	1 to 10	225 4 0	ditto	ditto.
Gungagovind Seal, ...	295 0 0	4 to 10	42 6 6	1st to 3d paid.	Proved.
Lieutenant G. O. H. Gavin, 16th Lancers, ...	622 12 0	6 to 9	43 3 0	1st to 5th paid.	ditto.
Lieutenant J. Gifford, 2d N. I., ...	91 0 0	4 to 10	13 1 3	1st to 3d paid.	ditto.
Lieutenant Colonel W. R. Gilbert, ...	894 0 0	8 to 10	25 11 1	1st to 7th paid.	ditto.
Captain H. V. Glegg, ...	405 0 0	6 to 10	31 14 3	1st to 5th paid.	ditto.
Golab Tewarie Pandit, ...	980 0 0	4 to 10	140 13 11	1st to 3d paid.	ditto.
C. N. Goodwin, ...	1024 0 0	9th	9 9 7	1st to 8th paid.	ditto.
Lieutenant R. G. Grange, ...	471 0 0	9 and 10	8 13 3	ditto	ditto.
Lieutenant C. Grant, Artillery,	322 8 0	8 to 10	9 4 3	1st to 7th paid.	ditto.
Charles C. Greenway, ...	77 0 0	1 to 10	22 9 11	Not paid.	Not proved.
Captain J. Harrison, ...	33 3 0	1 to 10	9 12 0	ditto	ditto.
Ensign J. S. Hawks, ...	458 0 0	1 to 10	134 8 0	ditto	ditto.
Archdeacon John Hawtayne,	26 0 0	1 to 10	7 10 2	ditto	ditto.
W. P. Hollway, ...	7577 5 0	8 to 9	146 12 11	1st to 7th paid.	Proved.
Mr. M. A. Harding, ...	27625 0 0	9 to 10	512 15 6	1st to 8th paid.	ditto.
Edward J. Harrington, ...	978 8 0	6 to 10	77 0 7	1st to 5th paid.	ditto.
Sergeant John Harris, deceased	689 7 0	6 to 10	54 4 8	ditto	ditto.
J. L. Heathorn, ...	1726 0 0	9 and 10	32 5 10	1st to 8th paid.	ditto.
J. L. Heathorn and Captain Farquharson, ...	463 3 0	4 to 10	66 9 4	1st to 3d paid.	ditto.
Mrs. E. Henly, ...	2552 0 0	6 to 10	200 15 6	1st to 5th paid.	ditto.
Mrs. A. Hepburn, ...	1153 0 0	4 to 10	165 11 10	1st to 3d paid.	ditto.
Lieut. A. R. Heyland, ...	178 14 6	8 to 10	5 2 3	1st to 7th paid.	ditto.
Hindustan Insurance Society	143 0 0	4 to 10	20 7 11	1st to 3d paid.	ditto.
B. H. Hodgson, ...	625 0 0	4 to 10	91 13 6	ditto	ditto.
Miss M. Hoggan, ...	218 0 0	8 to 10	6 4 3	1st to 7th paid.	ditto.
Mrs. M. Huhe, ...	536 2 0	4 to 10	77 1 3	1st to 8d paid.	ditto.
J. Humphries, 3d Buffs, Drumm, ...	0 10 6	1 to 10	0 3 0	Not paid.	Not proved.
Indemnity Office, ...	161 0 0	10th	1 8 2	1st to 9th paid.	Proved.
Rev. John Irwin, ...	25 0 0	1 to 10	7 5 6	Not paid.	Not proved.
Captain W. Issacke, ...	2438 0 0	10th	32 3 9	1st to 9th paid.	Proved.
Isserchunder Ghose, ...	204 13 0	1 to 10	60 2 7	Not paid.	Not proved.
R. Jones, ...	62 0 0	6 to 10	4 14 1	1st to 5th paid.	Proved.
Captain H. Johnson, ...	9882 0 0	10th	88 14 3	1st to 9th paid.	ditto.
Daniel Johnson, ...	19 7 0	1 to 10	5 11 4	Not paid.	Not proved.
John Kellie, deceased, ...	13 2 0	1 to 10	3 13 9	ditto	ditto.
Kissendoss of Hydrabad, ...					

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debts whereby any Divid. may have accrued.
Subcondr. R. Kellein, ...	973 10 0	8 and 9	18 13 7	1st to 7th paid.	Proved.
Kistomohun Roy, ...	4677 12 0	9 and 10	87 11 3½	1st to 8th paid.	ditto.
Lieut. F. Knyvett, ...	1436 0 4	10th	13 7 5	1st to 9th paid.	ditto.
Lieut. A. Knyvett, ...	179 14 0	10th	1 10 11	ditto	ditto.
Miss A. and W. H. Leech ...	2122 2 6	1 to 10	623 6 1	Not paid.	Not proved.
Legatees of late E. E. Williams, ...	787 14 0	1 to 10	216 13 2	ditto	ditto.
Mrs. E. Loch, ...	1691 3 0	1 to 10	496 12 9	ditto	ditto.
E. Loch, Executrix to the Estate of W. Loch, ...	488 14 6	1 to 10	143 9 10	ditto	ditto.
Luning, Giquel and Co., ...	62 14 0	1 to 10	18 7 8	ditto	ditto.
Lieutenant Colonel R. J. Letter, ...	231 6 0	4 to 10	33 4 2	1st to 3d paid.	Proved.
R. H. Loch, Captain C. S. Duke of York, ...	1123 12 11	6 to 10	88 8 0	1st to 5th paid.	ditto
Ensign W. Loveday, ...	165 15 2	6 to 10	13 1 1	ditto	ditto
C. F. Lowrey, ...	2014 12 0	10th	9 7 1	1st to 9th paid.	ditto
Saddler John McArthur, ...	137 5 6	1 to 10	40 4 10½	Not paid.	Not proved.
Ensign A. McDougal, ...	115 10 0	1 to 10	33 15 5	ditto	ditto
Lieut. D. E. Mallock, ...	8 5 0	1 to 10	2 7 1½	ditto	ditto
Lieut. J. Mason, St. Helena, ...	18 0 0	1 to 10	4 4 7	ditto	ditto
E. J. Mathew, ...	292 0 0	1 to 10	85 12 5	ditto	ditto
Joseph Maylin, (New York), ...	586 8 0	1 to 10	172 4 7	ditto	ditto
Lieut. W. Minto, ...	4 0 0	1 to 10	1 2 9½	Not paid.	Not proved.
Mohadeb Day, ...	72 13 0	1 to 10	21 7 2	ditto	ditto.
Mrs. C. Moncrieffe (late Mrs. Buber), ...	388 8 4	10th	3 10 3	1st to 9th paid.	Proved.
Monument to Sir Stamford Raffles, ...	200 0 0	1 to 10	58 12 0	Not paid.	Not proved.
Mural Tablet in Memory of A Seton, ...	1236 13 0	1 to 10	263 5 0	ditto	ditto.
Ensign J. McDonald, ...	191 0 0	4 to 10	27 7 2	1st to 3d paid.	Proved.
General R. McFarlane, ...	264 11 0	3 to 10	51 5 5	1st and 2d paid.	ditto.
Captain F. Madan, ...	1905 1 9	7 to 10	107 3 9	1st to 6th paid.	ditto.
James Majoribanks, ...	993 0 0	6 to 10	78 3 2	1st to 5th paid.	ditto.
Marwick and Lane, ...	12048 0 10	3 to 10	946 12 8	ditto	ditto.
Francis Mendes, ...	253 13 9	7 to 10	13 10 5	1st to 6th paid.	ditto.
Lieutenant J. W. Michell, ...	1442 0 0	4 to 9	193 12 3	1st to 3d paid.	ditto.
G. G. Michell deceased, ...	788 12 0	6 to 10	62 1 9	1st to 5th paid.	ditto.
A. Molony, Jr., ...	3685 7 0	8 to 10	105 15 3	1st to 7th paid.	ditto.
J. Money, ...	918 0 0	4 to 10	131 15 4½	1st to 2d paid.	ditto.
A. Montgomery, ...	2144 7 0	6 to 10	169 14 0	1st to 5th paid.	ditto.
Moontazooma Dowlah Mehdy Ally Khan, ...	98823 0 0	8 to 10	2841 2 8	1st to 7th paid.	ditto.
J. Motteaux and Co., Leghorn, ...	80 8 0	4 to 10	11 9 1	1st to 3d paid.	ditto.
Private John Mottley, ...	2805 12 0	10th	26 13 10	1st to 9th paid.	ditto.
Mothec Sing and Ballapersaud, ...	3599 0 0	8 to 10	697 4 11	1st and 2d paid.	ditto.
Mrs. E. Nicholson, now Mrs. DaCruz, ...	3764 7 1	9 and 10	70 9 3½	1st to 8th paid.	ditto.
Owners of the ship Jupiter, ...	16 0 0	1 to 10	4 10 1	Not paid.	Not proved.
Owners of the ship Mary Ann, ...	33715 0 0	1 to 10	9903 12 6	ditto	ditto.
Owners of the ship Morning Star, ...	157 0 0	1 to 10	46 2 9	ditto	ditto.
Owners of the ship Susan, ...	70 0 0	1 to 10	20 9 0	ditto	ditto.
Lieut. T. B. R. Oldfield, ...	23 10 0	8 to 10	0 10 10	1st to 7th paid.	Proved.
Lieutenant James Oliver, ...	307 0 0	6 to 10	24 2 8	1st to 5th paid.	ditto.
Major Baron W. Osten, ...	408 0 0	4 to 10	38 10 5	1st to 3d paid.	ditto.
Owners of the ship Brunswick, ...	494 1 7	3 to 10	134 7 8	1st and 2d paid.	ditto.
Colonel J. Pearson, deceased, ...	186 13 0	1 to 10	54 14 0	Not paid.	Not proved.
Pensioners of late Colonel Murray, ...	880 14 0	1 to 10	258 12 0½	ditto	ditto.
Portrait of John Adams, deceased, ...	1843 14 0	1 to 10	539 1 3	ditto	ditto.
Proceeds of the cargo of ship Rohomony, ...	52289 10 0	1 to 10	14360 0 5	ditto	ditto.
Mrs. Anne Perry, ...	464 0 0	4 to 10	66 11 2	1st to 8d paid.	Proved.
F. W. Pierce, ...	3103 0 0	8 and 9	60 1 7	1st to 7th paid.	ditto.
Sergt. J. Foulterrer, ...	490 14 0	9 and 10	9 3 2	1st to 9th paid.	ditto.
Gr. Mr. Sergt. J. Powell, ...	485 5 0	9 and 10	9 1 7½	ditto	ditto.
John Prince, ...	108 6 0	6 to 10	8 8 7	1st to 5th paid.	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Ramput Doss and Bugbur Doss, ...	68 12 11	1 to 10	20 3 7½	Not paid.	Not proved.
Representatives of late Mrs. M. McCrae, ...	7523 10 0	1 to 10	2210 0 11½	ditto	ditto
Lieutenant J. Robertson, deceased, ...	1254 3 0	1 to 10	368 6 8½	ditto	ditto.
Major-General G. Russel, deceased, ...	364 1 0	1 to 10	106 15 1	ditto	ditto.
Raminohun Roy, ...	1422 11 0	4 to 10	204 8 2	1st to 3d paid.	Proved.
Hon'ble A. Ramsay, ...	128 9 0	6 to 10	10 2 0	1st to 5th paid.	ditto.
Captain J. G. Randle, ...	3911 9 5	8 to 10	97 15 0	1st to 7th paid.	ditto.
Vincent Ross, ...	844 0 0	9 and 10	15 13 2	1st to 8th paid.	ditto.
Repairs of Mrs. F. Webster's Tomb, ...	1611 1 0	6 to 10	126 14 6	1st to 5th paid.	ditto.
Samuel Riley, ...	5341 0 0	7 to 10	287 1 3	1st to 6th paid.	ditto.
O. M. Roberts, ...	46 7 6	5 to 10	4 13 1	1st to 4th paid.	ditto.
G. Rodgers, deceased, ...	41908 6 0	5 to 10	1235 7 11	ditto	ditto.
Alexander Ross, ...	841 7 0	2 to 10	229 7 8	1st paid.	ditto.
Rev'd. J. Rowe, ...	3350 3 0	4 to 10	481 9 5	1st to 3d paid.	ditto.
Dr. A. R. Robertson, ...	54 1 9	6 to 10	2 14 6	1st to 5th paid.	ditto.
Salvage per ship Rohomany, ...	2365 13 0	1 to 10	694 15 3½	Not paid.	Not proved.
Henry Sargent, ...	22 0 0	1 to 10	6 7 3½	ditto	ditto.
J. A. Schultz, deceased, ...	875 0 0	1 to 10	257 1 0	ditto	ditto.
Lt. T. Seaton, ...	164 0 0	1 to 10	48 2 8½	ditto	ditto.
Captain R. Spiera, ...	27 8 0	1 to 10	8 1 3½	ditto	ditto.
Lieutenant-Colonel M. Stewart, ...	885 1 0	1 to 10	239 15 9½	ditto	ditto.
Lieutenant Colonel J. L. Stewart, decd., ...	616 10 0	1 to 10	181 2 1½	ditto	ditto.
Captain C. Stewart, ...	7 8 0	1 to 10	2 3 2½	ditto	ditto.
Subn. for Statue of late Warren Hastings, ...	1468 5 0	1 to 10	431 5 1	ditto	ditto.
Subn. for Pilgrims' Choultry, ...	225 9 0	1 to 10	66 1 6	ditto	ditto.
Subn. for Mrs. L. F. DeChal, late Mrs. C. Smith, ...	4992 0 0	10th	46 12 6	1st to 9th paid.	Proved.
Moonshee Samchurn Dutt, ...	2338 4 0	9 and 10	43 13 7	1st to 8th paid.	ditto.
Mrs. S. Saxon, ...	1564 1 0	9 and 10	29 2 3	1st to 8th paid.	ditto.
Mrs. Frances Saxon, ...	388 8 4	10th	3 10 3	1st to 9th paid.	ditto.
Ensign J. Seager, Madras Establishment, ...	597 19 0	6 to 10	47 1 0	1st to 5th paid.	ditto.
Miss Eliza Seely, ...	2073 2 0	3 to 9	382 3 8	1st and 2d paid.	ditto.
Shair Khan Sepoy, Assam Lt. Infantry, ...	657 0 0	4 to 9	88 4 6	1st to 3d paid.	ditto.
Lieut. J. G. Sharpe, ...	47 0 0	4 to 10	6 11 11	ditto	ditto.
Hon'ble F. J. Shore, ...	1871 0 0	4 to 10	268 15 3	ditto	ditto.
Lieut. F. E. Smith, ...	305 0 0	4 to 10	43 13 6	ditto	ditto.
Private L. Smith, ...	248 4 0	8 to 10	7 2 2	1st to 7th paid.	ditto.
Sergt. W. Stacy, ...	2059 8 0	6 to 10	162 2 11	1st to 5th paid.	ditto.
Captain K. B. Stuart, ...	692 0 0	4 to 10	90 13 6	1st to 3d paid.	ditto.
Mathew Smith's Children, ...	4336 15 0	8 to 10	62 5 6	1st to 7th paid.	ditto.
Ensign E. Stewart, 44th Foot, ...	1649 0 0	5 to 10	171 1 3	1st to 4th paid.	ditto.
Syed Burkett Allie Khan, ...	19368 0 0	4 to 10	2812 14 4	1st to 3d paid.	ditto.
Captain J. Taylor, ...	140 0 0	1 to 10	41 2 0	Not paid.	Not Proved.
Lieut. C. H. Thomas, ...	1575 0 0	1 to 10	482 10 6	ditto	ditto.
Lieut. W. Y. Torekier, ...	45 0 0	1 to 10	13 3 6	ditto	ditto.
Trust for Mrs. M. Bagnold, ...	1660 0 0	10th	62 5 6	1st to 9th paid.	Proved.
Trust for Mrs. A. Boilard, late Nugent, ...	2476 15 0	10th	3 5 7	ditto	ditto.
Trust for Mrs. Bird and Children, ...	164 12 0	1 to 10	48 8 3½	Not paid.	Not Proved
Trust for G. H. Caulfield, ...	399 0 0	1 to 10	117 3 3	ditto	ditto.
Trust for Mrs. F. Cooke, ...	4542 11 0	1 to 10	1384 6 7	ditto	ditto.
Trust for Mrs. L. Conway, ...	602 0 0	1 to 10	176 13 4	ditto	ditto.
Trust for R. H. Davies, H. and C. Davies, ...	4783 0 0	1 to 10	1405 0 0	ditto	ditto.
Trust for the 3 Minor Forbes, ...	11 4 0	1 to 10	8 4 10½	ditto	ditto.
Trust for Mrs. R. Hawkes, ...	5335 3 0	1 to 10	1567 5 2	ditto	ditto.
Trust for A. L. Herondelle, ...	5426 1 0	10th.	80 13 11	1st to 9th paid.	Proved.
Trust for Miss F. Mathew's Est. of Captain M., ...	14779 0 0	1 to 10	4341 7 4½	Not paid.	Not Proved.
Trust for Mrs. E. Vincent, late Pickersgill, ...	840 0 0	1 to 10	99 14 0	ditto	ditto.
Captain W. H. Thomas, ...	100 0 0	5 to 10	109 6 0	1st to 5th paid.	Proved.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Schedule and Additional Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective Unclaimed Dividends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Mrs. Ellen Thomas, ...	1298 0 0	4 to 10	186 9 5	1st to 3d paid.	Proved.
G. P. Thompson, ...	1216 2 9	10th	11 6 5	1st to 9th paid.	ditto.
Ensign H. Todd, ...	310 2 0	4 to 10	44 9 3	1st to 3d paid.	ditto.
William T. Trotter, ...	1472 15 0	6 to 10	115 15 8	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Miss J. T. Abraham,	7707 13 0	4 to 10	1107 15 11	1st to 3d paid.	ditto.
Trust for Miss J. Armstrong,	137 8 0	9 and 10	8 15 3	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Gordon, late Miss Broders, ...	330 9 0	3 to 10	64 0 9	1st and 2d paid.	ditto.
Trust for G. Harriot, ...	100 9 0	9 and 10	1 14 0	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for G. and M. Harriot, (Mrs. Hodgson's Children,) Lieut. Colonel S. Hunter and J. Palmer, Trustees for Maternal Settlement of G. and M. Harriot, ...	1 4 4	6 to 10	0 1 7	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Harries, late Miss Armstrong, ...	1081 4 0	8 to 10	29 10 5	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for P. Healy, Douglas and Ellis, ...	72 8 0	8 to 10	3 14 4	ditto	ditto.
Trust for Mrs. A. Jeremie, ...	329 1 0	8 to 10	9 7 4	ditto	ditto.
Trust for Mrs. M. Johnson,	63 0 0	6 to 10	5 0 4	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. A. E. King, late Llewellyn, ...	1542 0 0	6 to 10	121 6 10	ditto	ditto.
Trust for Mrs. A. L. Herondelle, deceased, ...	708 0 0	8 to 10	19 10 7	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Mellis, late Miss Nayne, ...	5426 1 0	8 to 10	155 15 11	ditto	ditto.
Trust for Mrs. L. M. Michells,	200 0 0	6 to 9	8 14 0	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Bibee Munnoo and Mrs. E. Crawford, ...	209 8 0	8 to 10	6 0 4	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mr. and Mrs. Munshaw, ...	1080 0 0	8 to 10	29 9 9	ditto	ditto.
Trust for Mrs. M. Schultz, ...	5490 0 0	9 and 10	157 13 5	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for Miss E. Shaw, ...	4216 8 0	6 to 10	332 0 9	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. A. C. Smith and Children under Ensign Graham's Will, ...	5721 4 0	9 and 10	107 4 4	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for Mrs. Thornhill, ...	1 15 0	2 to 10	0 7 6	1st paid.	ditto.
Trust for Mrs. A. Usher and Children, ...	406 3 0	8 to 10	14 4 3	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mrs. Col. G. Warden, ...	50 0 0	6 to 10	3 15 0	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. E. Wouters and Children by Lt. Yoon, ...	7260 6 0	4 to 10	1043 10 11	1st to 3d paid.	ditto.
Trustees for Messrs. Deverinne and Co., ...	7176 0 0	6 to 10	570 7 9	1st to 5th paid.	ditto.
Trustees for Claude Queiros, George and James Turenne, ...	37134 11 0	6 to 10	2924 5 8	ditto	ditto.
Mrs. A. Usher, ...	18516 9 0	8 to 10	532 5 7	1st to 7th paid.	ditto.
Count de Vidun, ...	1420 7 0	10th	13 5 0	1st to 9th paid.	ditto.
M. Villett, ...	182 5 0	6 to 10	14 5 8	1st to 5th paid.	ditto.
John Voyle, ...	179 0 0	1 to 10	52 9 3	Not paid.	Not proved.
T. Wateryworth, ...	428 15 8	1 to 10	126 0 1	ditto	ditto.
Westerman, De Nys and Co., ...	223 3 5	6 to 9	17 7 11	1st to 5th paid.	Proved.
Rev. T. A. Willis, ...	4 0 0	1 to 10	1 2 9	Not paid.	Not proved.
Colonel J. Witherstone, ...	424 9 0	1 to 10	124 11 5	ditto	ditto.
Mrs. Mary Maclean, ...	12 4 0	1 to 10	3 9 6	ditto.	ditto.
Leyburn and Co., ...	1515 14 0	6 to 10	119 5 11	1st to 5th paid.	Proved.
Thomas Clark, ...	1010 8 4	7 to 9	44 13 5	1st to 6th paid.	ditto.
Mrs. Agne Mayer, ...	43 8 0	7 to 10	2 5 5	ditto	ditto.
Ramchaund Doss, ...	521 11 10	10th	5 3 5	1st to 9th paid.	ditto.
Sudastib Chatterjee, ...	12000 0 0	10th	115 5 0	ditto	ditto.
Mrs. Sarah Jones, ...	2133 8 0	10th	20 0 0	ditto	ditto.
Bancomadub Bonnerjee, ...	6341 14 8	10th	56 7 3	ditto	ditto.
Mrs. Mary Maclean, ...	15802 1 4	10th	148 2 4	ditto	ditto.
Moulouee Abdool Kurreem, ...	4087 10 6	10th	38 5 2	ditto	ditto.
	1010 8 4	10th	9 7 0	ditto	ditto.
	9288 0 0	10th	87 1 2	ditto	ditto.

SANDES, FRITH and SANDES, Attornies.

**যোত্রহীন জাতি পামর সাহেব ও জর্জ আলেকজান্ডার প্রিন্সেপ সাহেব ও উলিয়ম প্রিন্সেপ
সাহেব ও চার্লস বার্বার পামর সাহেবের বিষয়ে**

সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে এই ইণ্ডিয়ায়ের ডায়েরীর এক বৎসর পরে কলিকাতার যোত্রহীন কথিরদের উপকারার্থ আদালতে ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দরখাস্ত হইবেক যে এই আদালতের আককৌন্টেট জেনরল সাহেবের আভসারে ভারতবর্ষের কোম্পানির আককৌন্টেট জেনরল সাহেবকে এইমত চকুম করেন যে তিনি আপন হাতে মোজুম নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহীনদের ইট্টেট ও সম্পত্তির আটমনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন। এই সকল ডিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ১২ জানুআরি ও ৮ মার্চ ও ৩ জুলাই তারিখের চকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইয়াছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা হইবেক যে এই দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড এইরূপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে উক্ত যোত্রহীনদের যে মহাজনেরা উক্ত ইট্টেটের উপর স্ব দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন তাহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিভরণ করা যায়।

উক্ত ইনশালভেটের তফসীল এবং অতিরিক্ত তফসীলের মধ্যে যে ব্যক্তির দাওয়া পরিপোধ করিবার নিমিত্ত নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড গচ্ছিত হইয়াছিল তাহারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈফিয়তের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের চকুমানুসারে কোন সাহেব এক বা ততোধিক ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাহার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

যে ব্যক্তিরদের দাওয়ার সম্পর্কীয় ডিবিডেণ্ড হাতে আছে তাহারদের যে নাম ও বেওরা তফসীল ও অতিরিক্ত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও অতিরিক্ত তফসীল অনুসারে প্রত্যেকের দাওয়ার সংখ্যা	যে ডিবিডেণ্ডের দাওয়া হয় নাই।	দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ডের সংখ্যা	পূর্বে কোন ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে কর্ম হেতুক ডিবিডেণ্ড পাওয়া হইয়াছে সে কর্মের কোন প্রমাণ কখন দেওয়া গিয়াছে কি না।
ব্রিগাডিয়র জেনরল জে ডবলিউ আ-ডামস্	৫৩৭৪ ১০	১০	৫০৩৬০/১	১ অর্থাৎ ২ পর্যন্ত দেওয়া গেল।	প্রমাণ হইল।
লেপ্টেনেন্ট পিটার আলেন ...	২৮৮ ১০	১০	২ ১১/২	এ.	এ
ছোট জে জে ওজির সাহেব ...	১৮৬০	১—১০	৫ ১১০	দেওয়া যায় নাই।	প্রমাণ হয় নাই
বিবি এম ওরিয়ল	১১৮	১—১০	৩৪ ১১/৫	এ	এ
ক্যাপ্তান এফ আবরকোনে ...	৪১	৪—১০	৫ ৬/৪	১—৩ দেওয়া গেল।	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেন্ট জে বি বাকুহোস ...	৩	১—১০	৬/২	দেওয়া যায় নাই।	প্রমাণ হয় নাই
জি পি বাগ্গাম	৫/	১—১০	১ ১/২ ১১	এ	এ
মুত বালগো বন্দ মিস্ত্রী	১৩১০ ৬/	১০	৮৭ ১৭	১—২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
আর বার্নস্	৭২	১—১০	২১০/৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি এলাইজা বার্টলেট	১১২ ১/	১০	১ ১১০	১—২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
আর বেরার্ড	৫	১—১০	১ ৬/৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি ই বিয়র্ডস্মোর	৮৩৬/	১—১০	২৪ ১১/১১	এ	এ
কর্নেট ই বি বিয়র্	৭২ ৬/	এ	২৩ ১/	এ	এ
বিবি ই হার্ড পুর্কে মোরলাও ...	৫৭৬	এ	১৭ ১১	এ	এ
লেপ্টেনেন্ট কর্নেল পি ব্রেক ...	৬৬০/	এ	১২৩৬০/১০	এ	এ
ব্রেটরমান ও ও জীমান	১৩৫	১—১০	৩২ ৬/৬	এ	এ
ছোট জে বরলার্ড	১০৩১	১০	২ ১১/৭	১—২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
টুপেট মেজর এডার্ড বোরস ...	১০১০৬০	১০	২ ৬/৬	এ	এ
চার্লস ডবলিউ ব্রিট্‌স্	১০০	১—১০	২২ ৬/	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ক্রোপ কোং	২২০১ ১০/	১০	২০ ১১/২	১—২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেপ্টেনেন্ট জেনরল এ ক্রোপ স্বতন্ত্র হিসাব	৪৫৪৬/	১—১০	১৩১ ১১/২	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জে এস বকিংহাম	২৪	এ	৭/৭	এ	এ
বয়ো সাহেবের ছেলেরা	১০২৬৮৬/	এ	৩২২২০ ১১	এ	এ
লেসলি হার্টসবি	৭০৪ ১০	৬—১০	৫৫ ১০/৮	১—৫ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
বিবি বম্ ক্যাপ্তান উলিয়ম্‌সের উত্তরাধিকারিণী	৩৬৪৬	২ ও ১০	৬৬২ ১১	১—৮ এ	এ
বিবি জুমানি	২২১৭০	৮—১০	৮৬ ১৮	১—৭ এ	এ
বিবি নাসি মন্‌রো	২৫২৪	এ	৫১ ১১/৩	এ এ	এ
বিবি নাসি পাটনা	২৮৪১	২ ও ১০	১৮৪ ১২	১—৮ এ	এ
বিবি নতি তি বম্	৪০৪২ ১০	এ	৭৫৬৮	এ এ	এ

যে ব্যক্তিরদের দাওয়ার সম্পর্কীয় ডিবিডেণ্ড হাতে আছে তাহাদের যে নাম ও বেওয়ার্তফসীলে ও অতি রিক্ত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও অতিরিক্ত ত- ফসীল অনুসা- রে প্রত্যেকের দাওয়ার সন্খ্যা	যে ডিবিডে ণ্ডের দাওয়া হয় নাই	দাওয়া না হও রা ডিবিডেণ্ডে র সন্খ্যা	পূর্বে কোন ডিবি ডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে কর্তৃক হেতুক ডিবিডেণ্ড পা- ওনা হইয়াছে সে কর্তৃক কো ন প্রমাণ কখন দেওয়া গিয়া ছে কি না
মৃত বিবি ননু ও কন্যা বিবি লুকাস বিবি সোফাইয়া ...	২০০২ ১০ ৩০৩০ ১	৮-১০ ৬-১০	৫৭৫৪ ২৩৮ ১/২	১-৭ দেওয়া গেল। ১-৫	প্রমাণ হইল। এ
মৃত এন্সাইন ডবলিউ সি মুএট ...	৩৪১	৮-১০	৫১/৭	১-৭	এ
বিবি জেন মুএট ...	৫২২ ১৬	এ	১৫১	এ	এ
উলিয়াম ব্রৌন মাস্ত্রাজ সিভিলসি রিশতা বিবি কর্ণেল ব্রৌন পূর্বে বিবি সি	১০১	৮-১০	১ ১/২	১-৩	এ
এম ড্রোজ ...	১৪৮৩৩ ১১/২	৯ ও ১০	২৭৮০২	১-৮	এ
এন্সাইন এফ ডবলিউ বরোস ...	৪৬১	৮-১০	৬ ১/৬	১-৩	এ
সি আর কাকালেট ...	৮৫২১	১-১০	২৫০ ১৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেন্টেনেট এ কনেল ...	৪০০৮১	এ	১১৭৭ ১/৭	এ	এ
মিস ই করিন ...	৪২১	এ	১২ ১/৪	এ	এ
মৃত ডাক্তার এচ ক্রকেট ...	৭৭ ১/২	এ	২২৫৬	এ	এ
জি আর কাকালেট ...	১৩২১ ১০	৬-১০	১০২ ১/৩	১-৫ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল।
লেন কর্ণেল জেমস কলফিল্ড ...	১২৮২১	১০	১৮ ১১/৪	১-২	এ
চারিটি ফণ্ড ...	১৮০৭৫৫৬	৮-১০	২৫২৮ ১০/৬	১-৩	এ
মৃত বিবি এচ গ্রেহেমের ছেলেরা ...	৩৫৭৪১ ১১/৬	৭-১০	১২৩৩৫ ১/৬	১-৬	এ
ডে খ্রীস্টীয়ান ...	৩৫২১	২ ও ১০	৬ ১/৬	১-৮	এ
মৃত আর গোল্ডবের ছেলেরা ...	৩৩৩৩ ১৬	৮-১০	১০৪ ১/৪	১-৭	এ
জে নিলের ছেলেরা ...	১১০৮৫০	১০	১০ ১/৩	১-২	এ
আর স্টাইন ...	১৪২১	২-১০	৩৪ ১/২	এ	এ
ডায়স স্টার্ক ...	৫৬২১১	১০	৫০ ১২	১-২	এ
মৃত মেজর এ কত ...	২৮৬০ ১৬	৭-১০	১৫৩৫১	১-৬	এ
কর্ণেট এফ কলিয়র ...	৩৭৬ ১০	৬-১০	২৯ ১৬	১-৫	এ
মৃত কাপ্তান ডবলিউ জে ক্রলে ...	১৩১০/৫	৮-১০	৩৭ ১০/৭	১-৭	এ
কাপ্তান কান ক্রপলি ...	৫০৬ ১০	১০	৪ ১১/১১	১-২	এ
নেথান ক্রো ...	৫৭৫১	৫-১০	৫২ ১০/৬	১-৪	এ
লেন্টেনেট জি এচ এম ডালুবি ...	৮৩১	১-১০	২৪ ১০/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এল ডেলামন্ডেরিডী ...	১৭২৭ ১০	১০	১৭১/২	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
মারাইয়া ডিরোভারিও ...	১২৪ ১৩	এ	১১/২	এ	এ
এডার্ড উডমান ...	২২৭১	১-১০	৮৬ ১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এ ডুমারটে ...	১২৭৮ ১০/৮	এ	৩৭৫ ১৫ ১	এ	এ
কর্ণেল ডবলিউ উনকান ...	১১১	এ	৪০২	এ	এ
বিবি ই ডাড ...	১১১১ ১০/৬	৩-১০	২১ ১০/১০	১ ও ২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
লেন্টেনেট পি বি সি ডিকুন ...	৬৩১	এ	১২/৫	এ	এ
কাপ্তান চার্লস ডিউ ...	৩২৪৬/	৮ ও ২	৭৬ ১/৩	১-৭	এ
ডবলিউ ডাইটন। মাস্ত্রাজ সিভিল সি রিশতা ...	৫৩১	৮-১০	৭ ১/১০	১-৩	এ
লেন্টেনেট টি ডিঙ্গন ...	৪৮১	৬-১০	৩৫৫	১-৫	এ
মরসিংহ মিশ্র ...	৬৭০ ১/	এ	৫২৭২	এ	এ
ডি বিয়েল সাহেবের ইকুইট ...	৩৬৫৬	১-১০	১০ ১০/৩ ১১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ডবলিউ পাকর কোং এ	৫৫০৬ ১/	১০	৫১ ১১/১১	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ডবলিউ পিটি এ	১০৪ ১০	১-১০	৩০ ১০/৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাপ্তান জি রিচার্ডসনের এ	২২৭৫৬	এ	৮৭ ১২	এ	এ
ডবলিউ পি ওয়াটেলের এ	২৮০২৫৬	১০	২৬ ১/৬	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল

যে ব্যক্তিদের দাওয়ার সম্পর্কিত ডিরিজেড ঘাতে আছে তাহাদের যে নাম ও বেওরা তফসীল ও অতি রিক্ত তফসীলে লেখা আছে তাহা	তফসীল ও অ তিরিক্ত তফ সীল অনুসারে প্রত্যেকের দা ওয়ার সংখ্যা	যে ডিরিজেডে র দাওয়া হয় নাই।	দাওয়া না হও রা ডিরিজেডে র সংখ্যা।	পূর্বে কোন ডিরিজেডে দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে, কতট কি ডিরি জেড পাও না হইয়াছে সে কতের কোনপ্রমাণ কখন দে ওয়া গিয়া ছে কি না।
লেন্টেনেন্ট এচ ইবান্স ...	৮	১-১০	২ ১/৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
পার্সি ডবলিউ ইলস্ ...	৪১০ ১/৮	৬-১০	৩২ ১/২	১-৫ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
ক্যাপ্তান জে একফোর্ড ...	২৩৫০	৪-১০	৩ ১/৬	১-৩	এ
লেন্টেনেন্ট জি এলিস ...	২৬০৭	২৪-১০	৪ ৫/৮	১-৮	এ
অনরবিল ই এফ অর্সকিন ...	২৫৪৭	৫-১০	২৬ ১/৭	১-৪	এ
ক্যাপ্তান জে বক্টেনের ইফেট ...	৩৬৪৮৭	এ	৩৭৮ ১/২	১-৪	এ
কর্নেল ডি সাইরল্লের ইফেট ...	২০৫২৫/৪	৮-১০	৫২৫	১-৭	এ
যেজর জেনরল সর ডি অক্টরলনির ইফেট ...	৬২২২৩৭	২৪-১০	১১৬৭৫/৬	১-৮	এ
কর্নেল জে টেটলির ইফেট ...	৪৬৫৭	২-১০	১১ ১/২	১	এ
আইলস ও বলিন ...	৩১৭২৭	২৪-১০	৫২ ১/৭	১-৮	এ
কর্নেল জি এচ এবাং সি ফেগান ...	৮০৭	১-১০	২৩ ১/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত ডাক্তর জে রবার্টসনের পরিবার রাবর্ট ফেনুইক ...	১২২৭	১-১০	৫৮ ১/১১	এ	এ
রোলাও ফেরি ...	১২৬১/৮	১-১০	৮৭/১০	এ	এ
এফ ই জে ফর্বস্ নিউ সোথ উএলস্ ফর্বস্টের কো ...	২৪৫৭	১-১০	২৭৭ ১/৬	এ	এ
উলিয়াম ফেন ...	১৩৬৭	১-১০	৩২৫/২ ১/২	এ	এ
লেন্টেনেন্ট জর্জ ফার্মর ...	২৮১৭	৪-১০	২৮৩/৬	১-৭ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
জেমস্ ফিশার ...	২২৮১ ১/৮	১০	৪০ ১/২	১-৩	এ
লি এম ফিটস্জেরাল্ড ...	১১৬১ ১/৮	৮-১০	২১ ১/৬	১-২	এ
৪৮ রেজিমেন্টের হিসাব ...	১৭৪৩ ১/৮	৭-১০	৩৩ ১/৬	১-৭	এ
গাভেল ইনসুরান্স অফিস ...	৩৬৮২	১-১০	২৩ ১/৮ ১	১-৬	এ
বিবি এ মিলস ...	৪৭	১-১০	১০২ ১/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেন্টেনেন্ট জেনরল জান গর্ডন ...	৪৬ ১/০	১-১০	১০২ ১/৫ ১	এ	এ
জে এচ গ্রান্ট ...	৪৭০৮৭	১০	৪৪০/৪	১-১ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
বিবি এম এ গ্রিনুএর ইফেটের অতি ডবলিউ বি গ্রিনুএ ...	৩৬০ ১/৮	১-১০	১৭৫৫/১ ১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
কর্নেল জে গ্রিনফিট ...	৭ ১/০	১-১০	২০	এ	এ
গ্রেনিচ হাসপিটাল ...	১১২৭/৭	১-১০	৩৪৫/২ ১/২	এ	এ
ওরমাস সেন ...	১২০ ১/০	১-১০	৩৫ ১/২	এ	এ
গদাগোবিন্দ শীল ...	৭৬৬৫/২	১-১০	২২৫ ১/০	এ	এ
লেন্টেনেন্ট জি ও এচ গেবিন ...	২২৫৭	৪-১০	৪২ ১/৬	১-৩ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
লেন্টেনেন্ট জে গিফোর্ড ...	৬২২৫০	৬-১০	৪৩৭	১-৫	এ
লেন্টেনেন্ট কর্নেল ডবলিউ আর গিলবর্ট ...	২১৭	৪-১০	১৩/৩	১-৩	এ
ক্যাপ্তান এচ বি গ্রেগ ...	৮৬৪৭	৮-১০	২৫ ১/১ ১/২	১-৭	এ
গোলাব ডেওয়ারী পণ্ডিত ...	৪০৫৭	৬-১০	৩১৫০/৩ ১/২	১-৫	এ
লি এন ওডউইন ...	২৮০৭	৪-১০	১৪০ ৫/১১	১-৩	এ
লেন্টেনেন্ট আর জি গ্রেগ ...	১০২৪৭	২	২ ১/৭ ১/২	১-৮	এ
লেন্টেনেন্ট সি গ্রান্ট গোলন্দাজ ...	৪৭১৭	২৪-১০	৮৫/৩ ১/২	১-৮	এ
চালস মি গ্রিনউএ ...	৩২২ ১/০	৮-১০	২ ১/৩ ১/২	১-৭	এ
ক্যাপ্তান জে হারিসন ...	৭৭৭	১-১০	২২ ১/১১ ১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এনসাইন জে এস হকস ...	৩৩৭	১-১০	২৫০	এ	এ
আর্চডিকন জান হট্টন ...	৪৫৮৭	১-১০	১৩৪ ১/৬ ১	এ	এ
ডবলিউ সি হলওয়ে ...	২৬৭	১-১০	৭ ১/২ ১/২	এ	এ
এম এ হার্ডিং ...	৭৫৭৭ ১/৮	৮-১০	১৪৬৫/১ ১/২	১-৭ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল

যে ব্যক্তিরদের দাওয়া সম্পর্কিত ডিবিডেণ্ড হাতে আছে তাহারদের যে নাম ও বেওরা তফসীল ও অতি রিক্ত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও অ তিরিক্ত তফ সীল অনুসারে প্রত্যেকের দা ওয়ার সংখ্যা	যে ডিবিডেণ্ডে র দাওয়া হয় নাই।	দাওয়া না হ ওরা ডিবিডে ণ্ডের সংখ্যা	পূর্বে কোন ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে কর্তৃক ডুবডিভিডে ও পাওনা হইরাছে সে কর্তৃক কোন প্রমাণকথন দেওয়া গিয়া ছে কি না।
এভার্ট জে হারিংটন	২৭৬২৫৭	২-৩১০	৫১২৫৭/৬	১-৮ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
মৃত সার্জন জেন হারিস	২৭৮৮০	৬-১০	৭৭/৭	১-৫	এ
জে এস হিথর্গ	৬৮২ ৮	৬-১০	৫৫ ৮	১-৫	এ
জে এল হিথর্গ ও ক্যাপ্টান ফার্করসন	১৭২৬৭	২-৩১০	৩২ ১/১০	১-৮	এ
বিবি ই হেনলি	৪৬৩৮	৪-১৮	৬৬ ৮/৪	১-৩	এ
বিবি এ হেপবর্গ	২৫৫২৭	৬-১০	২০০ ৫/৬	১-৫	এ
লেপ্টেনেন্ট এ আর হেলোথ	১১৫৩৭	৪-১০	১৬৫ ৮/১০	১-৩	এ
নিম্মুহান ইনসুরান্স সোসাইটি ...	১৭৮৫৭/৬	৮-১০	৫৭/৬	১-৭	এ
বি এচ হজসন	১৪৩৭	৪-১০	২০ ১/১১	১-৩	এ
বিবি এম হগান	৬২৪৭	এ	২১ ৫/৬	১-৩	এ
বিবি এম হিউম	২১৮৭	৮-১০	৬ ১৩	১-৭	এ
জে হমফিস	৫৩৬৭	৪-১০	৭৭/৩	১-৩	এ
কতিপূরবার্থ আফিস	৮/৬	১-১০	৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
পাদরি জেন আরউইন	১৬১৭	১০	১ ৮২	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
ক্যাপ্টান ডবলিউ আইজাক	২৫৭	১-১০	৭ ১/৬	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
টম্বরচন্দ্র ঘোষ	৩৪৩৮৭	১০	৩২/২	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
আর জোন্স	২০৪৫/	১-২০	৬০/৭	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ক্যাপ্টান এড জনসন	৬২৭	৬-১০	৪৫৭/১	১-৫ দেওয়া গেল	প্রমাণ হইল
ড্যানিয়েল জনসন	২৮৮২৭	১০	৮৮৫৭/৩	১-২	এ
মৃত জেন কেলি	১২ ৮	১-১০	৫ ৮/৪	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
হরদরবাবদের কৃষ্ণদাস	১৩৭	এ	৩৫/২	এ	এ
সব কণ্ডক্টর আর কেলেন	২৭৩ ৮/৭	৮-৩২	১৮৫/৭	১-৭ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
কৃষ্ণমোহন রায়	৪৬৭৭৫০/৬	২-৪১০	৮৭ ৮/৩ ৮	১-৮	এ
লেপ্টেনেন্ট এফ নিবেট	১৪৩৬৮৪	১০	১৩ ৮/৫	১-২	এ
লেপ্টেনেন্ট এ নিবেট	১৭২৫৭	১০	১ ৮/১১	এ	এ
মিল এ এবং ডবলিউ এচ লীচ ...	২১২২৬/৬	১-১০	৬২৩ ৮/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত ই ই উলিয়মসের উত্তরাধিকারী	৭৩৭৫৭	এ	২১৬৫/২	এ	এ
বিবি ই লক	১৬২১৭	এ	৪২৬৫/৩	এ	এ
ডবলিউ লকের ইন্সট্রুমেন্টে কটিক্স ই লক	৪৮৮৫৭/৬	এ	১৪৩ ৮/	এ	এ
লুনিং গিকেল কোম্পানি	৬২৫৭	এ	১৮ ৮/৮	এ	এ
লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আর জে লাটর ডিউক অফ ইয়র্ক জাহাজের ক্যাপ্টান আর এচ লক	২৩১ ৮	৪-১০	৩৩ ৮/২	১-৩ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
এনসাইন ডবলিউ লবডে	১১২৩৫১১	৬-১০	৮৮ ৮/০	১-২	এ
এনসাইন ডবলিউ লবডে	১৬৫৫৭/২	এ	১৩/১	এ	এ
সি এফ লোরি	২০১৪৫	১০	২ ৮/১	১-২	এ
সিডলর জন মাকার্থুর	১৩৭ ১/৬	১-১০	৪০ ১১০ ৮	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এনসাইন এ মাকডুগাল	১১৫ ৮/	এ	৩৩৫৭/৫	এ	এ
লেপ্টেনেন্ট ডি ই মালক	৮ ১/	এ	২ ৮/১ ১	এ	এ
লেপ্টেনেন্ট জে মুসন	১৮৭	এ	৪ ৮/৭	এ	এ
ই জে মাথিউ	২২২৭	এ	৮৫৫৫	এ	এ
কোজেক মেলিন	৫৮৬ ৮/০	এ	১৭২ ৮/৭	এ	এ
লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ মিল্টো ...	৪৭	এ	১০/১ ৮	এ	এ
মহাদেব দে	৭২৫/	এ	২১ ৮/২	এ	এ
বিবি সি মনইয়াক পূর্বে বিবি বার্বর	৩৮৮ ৮/৪	১০	৩ ৮/৩	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল

যে ব্যক্তিরদের নামের মঙ্গলকর ডিবিডেণ্ড হাতে আছে তাহারদের যে নাম ও বেওরা তফসীল ও অতি বিস্তৃত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও তিরিক্ত তফ সীল অনুসারে প্রত্যেকের দা ওয়ার সংখ্যা	যে ডিবিডেণ্ড র দাওরা হয় নাই	দাওরা না হও রা ডিবিডেণ্ড র সংখ্যা	পূর্বে কোন ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে কর্তৃক ডুকডিবিডে ও পাওনা হ ইয়াছে সে কর্তৃক কোন প্রমাণকরন দেওয়া গিয়া ছে কি না।
মর কাফের্ডি বাকুলসের অরগার্ম চিহ্ন	২০০৭	১-১০	৫৮৫০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
এ সিটিমের অরগার্ম চিহ্ন ...	১২০৬৮	৫	৩৬০৮	৫	৫
এনসাইন জে মাকডনাল্ড ...	১২১৭	৪-১০	২৭ ১০/২	১-০ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
জেনরল আর মাকফার্গেন ...	২৬৪ ১/২	০-১০	৫১ ১/৫	১-৫৭২ ৫	৫
ক্যাপ্তান এফ মেডান ...	১২২৫/২	৭-১০	১০৭/২	১-৬ ৫	৫
জেমস মার্চবেল ...	২২০৭	৬-১০	৭৮/২	১-৫ ৫	৫
মারউইক এবং লেন ...	১২০৪ ১/১০	৫	২৪৬৫৮	৫ ৫	৫
ফ্রান্সিস মেন্সিস ...	২৫৩৫৮/২	৭-১০	১০ ১০/৫	১-৬ ৫	৫
লেপ্টেনেন্ট জে ডবলিউ মিচল ...	১৪৪২৭	৪-২	১২৩৫৩	১-০ ৫	৫
জি জি মিচল ...	৭৮৫৫	৬-১০	৬২/২	১-৫ ৫	৫
এ মলনি ...	৩৬৮৫ ১/২	৮-১০	১০৫৫১/৩	১-৭ ৫	৫
জে মনি ...	২১৮৭	৪-১০	১৩১৫৮/৪ ১/২	১-০ ৫	৫
এ মন্টগোমেরি ...	২১৪৪ ১/২	৬-১০	১৬৮৫০	১-৫ ৫	৫
মুত্তমু উদোলা মেসিআলী খাঁ ...	২৪৮২০	৮-১০	২৮৪১০৮	১-৭ ৫	৫
জে মটো কোম্পানি ...	৮০ ১০	৪-১০	১১ ১/১	১-০ ৫	৫
জন মটলি ...	২৮৬৫৫	১০	২৬৫/১০	১-২ ৫	৫
মতিসিংহ ও বালাপ্রসাদ ...	৩৫২২	০-১০	৬২৭ ১৩১	১৪২ ৫	৫
বিবি ই নিতলসন এমসে বিবিডিক্স মুপিটর জাহাজের অধ্যক্ষ ...	৩৭৬৪ ১/২	২ এবং ১০	৭০ ১/৩ ১/২	১-৮ ৫	৫
মুপিটর জাহাজের অধ্যক্ষ ...	১৬৭	১-১০	৪ ১/১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মেরিএন জাহাজের অধ্যক্ষ ...	৩৩৭১৫৭	৫	২২০৩৫৬	৫	৫
মরনিংস্টার জাহাজের অধ্যক্ষ ...	১৫৭৭	৫	৪৮/২	৫	৫
মুজান জাহাজের অধ্যক্ষ ...	৭০৭	৫	২০ ৮	৫	৫
লেপ্টেনেন্ট টি বি আর ওল্ডফিল্ড ...	২৩ ১/২	৮-১০	৮/১০	১-৭ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
লেপ্টেনেন্ট জেমস আলিয়ার ...	৩০৭৭	৬-১০	২৪০৮	১-৫ ৫	৫
মেজর বারন ডবলিউ অটোন ...	৪০৮৭	৪-১০	৫৮ ১০/৫	১-৩ ৫	৫
ব্রলউইক জাহাজের অধ্যক্ষ ...	৬২৪/৭	০-১০	১৩৪ ১০/৮	১-৫৭২ ৫	৫
মৃত কর্ণেল জে পিয়ার্সন ...	১৮৬৫	১-১০	৫৪৫০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
মৃত কর্ণেল মারের পেনসনভোগী ...	৮৮০ ৫০	৫	২৫৮৫০ ১/২	৫	৫
মৃত জন আডমসের ছবি ...	১৮৪৩৫	৫	৫৩২/৩	৫	৫
রহমানি জাহাজের মাল ...	৫২৮২ ১/২	৫	১৪৩৬০ ১/৫	৫	৫
বিবি আন পেরি ...	৪৬৪৭	৪-১০	৬৬ ১০/২	১-৩ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
এফ ডবলিউ পিয়ার্স ...	৩১০৩৭	৮ এবং ২	৬০/৭	১-৭ ৫	৫
সার্জেন্ট জে পোল্টার ...	৪২০ ৫০	২ এবং ১০	২০/২	১-৮ ৫	৫
সার্জেন্ট জে পৌএল ...	৪৮৫ ১/২	২ এবং ১০	২/৭ ১/২	৫ ৫	৫
জন প্রিন্স ...	১০৮ ১০/৬	৬-১০	৮ ১/৭	১-৫ ৫	৫
রামপদ দাস ও ভনবদাস ...	৬৮৫১১	১-১০	২০৭৭ ১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি এম মাকের উত্তরাধিকারী ...	৭৫২০ ১/২	১-১০	২২১০ ১৩১ ১	৫	৫
মৃত লেপ্টেনেন্ট জে রাবার্টসন ...	১২৫৪৮	৫	৩৬৮ ৫/৮ ১/২	৫	৫
মৃত মেজর জেনরল রসল ...	৩৬৪/২	৫	১০৬৫৮	৫	৫
রামমোহন রায় ...	১৪২২ ১/২	৪-১০	২০৪ ১/২	১-৩ দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
অনুবিল এ রামজো ...	১২৮ ১/২	৬-১০	১০ ৮	১-২ ৫	৫
ক্যাপ্তান জে জি রাডল ...	৩২১১ ১/৫	৮-১০	২৭৫৮	১-৭ ৫	৫
বিনসেন্ট রিস ...	৮৪৪৭	২ এবং ১০	১৫৫/২	১-৮ ৫	৫
বিবি এফ উইলকিন্সের কবর মেরামৎ শামুএল রাইলি ...	১৬১১১/২	৬-১০	১২৬৫০/৬	১-৫ ৫	৫
ও এম রাবার্টস ...	৫৩৪১৭	৭-১০	২৮৭/৩	১-৬ ৫	৫
মৃত জি রজর্স ...	১১২০৮ ১/২	৫-১০	৪৫/১	১-৪ ৫	৫
আলেকজান্ডার রস ...	২৪১ ১/২	২-১০	২২২ ১০/৮	১	৫

যে ব্যক্তিরদের নামের সম্পর্কিত ডিব্রুগড় হাতে আছে তাহারদের যে মাং ও দেওয়া তফসীল ও প্রতি রিক্ত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও ডিব্রুগড় মীল অনুসারে প্রত্যেকের বা ওয়ার সংখ্যা	যে ডিব্রুগড়ে র মাং ও নাই।	মাসের নাম এর ডিব্রুগড়ে ওয়ার সংখ্যা	পূর্বে কোন ডিব্রুগড়ে দেওয়া গিয়াছে কি না।	যে কর্তৃক তুর্কি ডিব্রুগড়ে ও পাওয়া ইয়াছে সে কর্তৃক কোন প্রমাণকরণ দেওয়া গিয়া ছে কি না।
পানসি রে রো	৩৩৫০/	৪-১০	৪৮১ ১/৫	১-৩ দেওয়া গেল	প্রমাণহীন
ডাকর বারটসন	৫৪/২	৬-১০	২৫৭/৬	১-৫ ই	ই
রুহমানি আহম্মেদ রকিত মিনিস ...	২৩৬৫৫/	১-১০	৬২৪৫৫/৩১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
হেনরি সার্জেন্ট	২২২	ই	৩ ১/৩১	ই	ই
মুন্ড রে এ কল্টস	৮৭৫২	ই	২৫৭/	ই	ই
সেন্টেনেন্ট টি সিটন	১৬৪২	ই	৪৮৭/৮১	ই	ই
কাপ্তান আর লিয়ার্স	২৭১০	ই	৮/৩১	ই	ই
সেন্টেনেন্ট কর্ণেল এম কুআর্ট ...	৮৮৫/	ই	২৫২৫৫/২১	ই	ই
মুন্ড সেন্টেনেন্ট কর্ণেল রে এল কু আর্ট	৬১৬ ১/২	ই	১৮১/১১	ই	ই
কাপ্তান সি কুআর্ট	৭১	ই	২০২ ১/১	ই	ই
মুন্ড ওয়ারিন হেফ্টসের কল্টস টামা	১৪৬৮ ১/২	ই	৪৩১ ১/১	ই	ই
মাসিক জেটরার টামা	২২৫২	ই	৬৬/৬	ই	ই
বিবি ক্রিসান পূর্বে বিবি সি মিথের টামা	৪২২২২	১০	৪৬৫৬	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহীন
মুনসি শ্যামচরণ দত্ত	২৩০৮ ১/১	২৫৭ ১/১০	৪৩৫/৭	১-৮ ই	ই
বিবি এস সাকসন	১৫৫৪/	ই	২২০/৩	১-৮ ই	ই
বিবি ফ্রান্সেস সাকসন	৩৮৮ ১/৪	১০	৩ ১/৩	১-২ ই	ই
এনসাইন রে সিগর	৫২৭৫	৬-১০	৪৭/	১-৫ ই	ই
মিস ইলাইজা সিলি	২০৭৩০	৩-১০	৩৮২ ১/৮	১৫৭২২	ই
সের ঐ সিপাহী	৬৫৭২	৪-১০	৮৮ ১/৬	১-৩ ই	ই
সেন্টেনেন্ট রে জি সার্জ	৪৭২	৪-১০	৬ ১/১১	ই	ই
অনরবিল এফ রে সোর	১৮৭১২	ই	২৬৮৫/৩	ই	ই
সেন্টেনেন্ট এফ ই মিথ	৩০৫২	ই	৪৩৫/৬	ই	ই
এল মিথ	২৪৮ ১/১	৮-১০	৭০/২	১-৭ ই	ই
সার্জেন্ট ডবলিউ কেসি	২৫২ ১/১	৬-১০	১৬২০/১১	১-৫ ই	ই
কাং রে বি কুআর্ট	৬৩২২	৪-১০	২০৫/৬	১-৩ ই	ই
মেথিউ মিথের ডেলে	৪৩৩৬৫/	৮-১০	৬২ ১/৬	১-৭ ই	ই
এনসাইন ই কুআর্ট	১৬৪২২	৫-১০	১৭১/৩	১-৪ ই	ই
সৈয়দ বখশ আল ঐ	১২৫৬৮	৪-১০	২৮১২ ৫/৪	১-৩ ই	ই
কাং রে টেলর	১৪০২	১-১০	৪১০	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
লেং সি এচ টায়স	১৫৭৫২	ই	৪৬২ ১/৬	ই	ই
লেং টর্কলর	৪৫২	ই	১৩৫/৬	ই	ই
বিবি এ বাগনলডের ঐ	১৬৫০২	১০	৬২ ১/৬	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহীন
বিবি এ বরলার্ড পূর্বে নিউজেনের ঐ ...	২৪৭৬৫/	ই	৩ ১/৭	ই	ই
বিবি বর্ড ও হেলেরদের ঐ	১৬৪৫	১-১০	৪৮ ১/৩১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
জি এচ কালফিলডের ঐ	৩২২	ই	১১৭০/৩১	ই	ই
বিবি এক কুকের ঐ	৪৫৪২ ১/২	ই	১৩৩৪ ১/৭১	ই	ই
বিবি এল কনওয়ার্ডের ঐ	৬০২২	ই	১৭৬৫/৪১	ই	ই
আর এচ ডেবিস এচ এম সি ডেবি সের ঐ	৪৭৮০২	ই	১৪০৫ ১/১	ই	ই
ডিন নাবালক ফরবসের ঐ	১১ ১/১	ই	৩ ১/১০ ১/১	ই	ই
বিবি আর হকসের ঐ	৫৩৩৫২	ই	১৫৬৭ ১/২১	ই	ই
এ এল হিব্রুগড়ের ঐ	৫৪২৬/	১০	৫০৫/১১	১-২ দেওয়া গেল	প্রমাণহীন
মিস এফ মাথিউর ঐ	১৪৭৭২ ১/২	ই	৪৩৪১ ১/৪১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
বিবি ই বিনসেন্ট পূর্বে পিক্সগি সের ঐ	৩৪০২	ই	২২৫০/	ই	ই
কাং ডবলিউ এচ টায়স ঐ	১০০২	৫-১০	১০২ ১/৬	১-৪ দেওয়া গেল	প্রমাণহীন
বিবি এলেন টায়স	১২২৮	৪-১০	১৮৬ ১/৫	১-৩ ই	ই

যে ব্যক্তিরদের মাওরা সম্পর্কীয় ডিরিডেডে আছে তাহারদের যে নাম ও মেওরা তফসীল ও অতি বিস্তৃত তফসীলে লেখা আছে তাহা।	তফসীল ও অ তিরিক্ত তফ সীল অনুসারে প্রত্যেকের মা ওরার সংখ্যা	যে ডিরিডেডে র মাওরা হয় নাই।	মাওরা না হও য়া ডিরিডেডে র সংখ্যা।	পূর্বে কোন ডিরিডেডে মেওরা গিরাহে কি না।	মেওরা গেল প্রমাণ হইল	মেওরা গেল প্রমাণ হইল
জি পি টামসন	১২১৬০২	১০	১১ ১০৫	১-১	মেওরা গেল	প্রমাণ হইল
এনসাইন এচ টড	৩১০৬	৪-১০	৪৪ ১১/৩	১-৩	হ	হ
ডবলিউ টি টটর	১৪৭২৫৮	৬-১০	১১৫ ৫৮/৮	১-৫	হ	হ
মিস জে টি ব্রাহামের ত্রুট ...	৭৭০৭৫৮	৪-১০	১১০৭৫৮/১১	১-৩	হ	হ
মিস জে. আমস্ট্রংয়ের হ্র ...	১৩৭ ১০	২-১০	৩৫৮/৩	১-৮	হ	হ
বিবি এম গডন পূর্বে মিস ব্রডসের ত্রুট	৩৪০ ১৮	৩-১০	৩৪৮	১-২	হ	হ
জি হারিসনের ত্রুট	১০০ ৮/	২-১০	১৫৮	১-৮	হ	হ
বিবি হকসনের ছেলেরা জি এবং এম হারিসনের হ্র	১ ১৪	৬-১০	৮৭	১-৪	হ	হ
জি এবং এম হারিসনের মাওরার ত্রুটি লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল এস হকর এবং জে পায়র	১০৩১ ১০	৮-১০	২২ ১৮/৫	১-৭	হ	হ
বিবি এম হারিস পূর্বে মিস আর্ম- স্ট্রংয়ের ত্রুট	৭২ ১০	হ	৩৫৮/৪	হ	হ	হ
পি হীটলি ডগলাস এবং এলিস হ্র	৩২২/	হ	২ ১৮/৪	হ	হ	হ
বিবি এ জেরিমীর ত্রুট	৬৩৭	৬-১০	৫৮	১-৫	হ	হ
বিবি এম জনসনের ত্রুট	১৫৪২৭	হ	১২১ ১৮/১০	হ	হ	হ
বিবি এ ই কিং পূর্বে লুইসিনের ত্রুট	৭০৮	৮-১০	১২ ১৮/৭	১-৭	হ	হ
মৃত বিবি এ এল হের্ডেলের ত্রুট ...	৫৪২৬/	হ	১৫৫৫৮/১১	হ	হ	হ
বিবি এম মেলিস পূর্বে মিস নেনের ত্রুট	২০০৭	৬-১০	৮৫৮	১-৫	হ	হ
বিবি এল এম মিচলের ত্রুট	২৭২ ১০	৮-১০	৬৪	১-৭	হ	হ
বিবি হুম এবং বিবি ই ক্রাফটের ত্রুট	১০৩০৭	হ	২২ ১৮/২	হ	হ	হ
বনসা সাহেব ও তাঁহার মেয়ের ত্রুট	৫৪২০৭	২ ও ১০	১৫৭৫/৫	১-৮	হ	হ
বিবি এম কলটমের ত্রুট	৪২১৬ ১০	৬-১০	৩৩২/২	১-৫	হ	হ
মিস ই শার ত্রুট	৫৭২১ ১০	২ ও ১০	১০৭ ১৪ ১১	১-৮	হ	হ
এনসাইন গ্রেহামের দানপত্রানুসারে বিবি এ সি অিথের ও তাঁহার ছে লেরদের ত্রুট	১৫৮	২-১০	১৮	হ	হ	হ
বিবি থর্নহিলের ত্রুট	৪২৬/	৮-১০	১৪ ১০	১-৭	হ	হ
বিবি এ অসর এবং ছেলেরদের ত্রুট	৫০৮	৬-১০	৩৫৮	১-৫	হ	হ
বিবি কর্ণেল জি ওয়ার্ডেনের ত্রুট ...	৭২৬০ ৮	৪-১০	১০৪০ ১৮/১১	১-৩	হ	হ
লেপ্টেনেন্ট ইউনের দ্বারা বিবি ই উটর্সের এবং ছেলেরদের ত্রুট ...	৭১৭৬৭	৬-১০	৫৭০ ১৮/২	১-৫	হ	হ
ডেব্রিস কোম্পানির ত্রুটি	৩৭১০৪ ১৮	হ	২২২৪ ১৮	১-৫	হ	হ
ল্যান্ড কেরোসের ত্রুটি	১৮৫১৬ ১৮	৮-১০	৫৩২ ১৮	১-৭	হ	হ
ল্যান্ড এবং জেমস টুরেন	১৪২০ ১৮	১০	১৩ ১	১-২	হ	হ
বিবি এ অসর	১৮২ ১	৬-১০	১৪ ১৮	১-৫	হ	হ
কোর্ট ডি বিজুয়া	১৭২৭	১-১০	৫২ ১৮/৩১	মেওরা যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই	হ
এম সিলেট	৪২৮৫৮	হ	১২৬৭১	হ	হ	হ
ল্যান্ড হীল	২২৩৮৫	৬-১০	১৭ ১৮/১১ ১১	১-৫ মেওরা গেল	প্রমাণ হইল	হ
টি উয়ার্টের ওয়ার্থ	৪৭	১-১০	১০২ ১১	মেওরা যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই	হ
উইলিয়াম ডিনাইস কোম্পানি ...	৪২৪ ১৮	হ	১২৪ ১৮/৫	হ	হ	হ
পার্লি টি এ ইউলিস	১২ ১০	হ	৩১৮/৬ ১১	হ	হ	হ

যে ব্যক্তিরদের সাওদার সম্পর্কীয় ডিব্রিডেও আছে তাহাদের যে নাম ও বৈয়াহতীকাল ও অতি রিক্ত কলনীলে লেখা আছে তাহা।	কলনীল ও অ তিরিক্ত কল নীল অনুসারে প্রত্যেকের দা ওয়ার সংখ্যা।	যে ডিব্রিডেও র সাওদার হয় নাই।	সাওদার না হও রা ডিব্রিডেও র সংখ্যা।	পূর্বে কোন ডিব্রিডেও মেওরা গিরাছে না।	যে কলনীলে ক ডিব্রিডেও পাওনা হয় রাছে সে কের কোন প্রমাণকথন মেওরা গি ছে কিনা।
কর্ণেল রে উইথারটোন	১৫১৫/৫৭	৫	১১২ ১/১১	৬-১০ মেওরা গেল	প্রমাণহীন
বিবি মেরি মাক্সিন	১০১০ ৥৪	৭-১০	৪৪৫/৫	১-৬ ৫	৫
লেবর্ন কোল্লানি	৪৩ ৥০	৭-১০	২ ১/৫	১-৬ ৫	৫
ডায়ম ক্লার্ক	৫২১ ৥৫/১০	১০	৪৩৫	১-১০ ৫	৫
বিবি এ মেরে	১২০০০	৫	১১৫ ১/৭	৫	৫
রামটান দাস	২১৩৩ ৥০	৫	২০৭	৫	৫
সদাশিব চাটুয়া	৬৩৪১৫/৭	৫	৪৩ ১/১০	৫	৫
বিবি সেরা জেন্স	১৫৮০২/৪	৫	৪৪৫/৪	৫	৫
হেনিয়ার্থ বীড়িয়া	৪০৮৭ ৥৫	৫	৩৭ ১/২	৫	৫
বিবি মেরি মাক্সিন	১০১০ ৥৪	৫	২ ১/৫	৫	৫
মোল্লী আবদুল করীম	১২৮২৭	৫	৮৭/২	৫	৫

সাতিল ও ফিথ ও সাতিল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

[৩৪]



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

The 8th FEBRUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th February 1845.

Act No. — of 1845.

1. It is hereby enacted, that from and after the so much of Act XIV. of 1836, so much of Schedule A thereto annexed, so much of Act I. of 1838, so much of Schedule A thereto annexed, so much of Act VI. of 1844, and so much of Schedule A thereto annexed, as provides the rates of duty to be charged on the goods next hereinafter specified, be repealed.

Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Marine Stores, the produce of any other place or country.

Metals, wrought, or unwrought, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Metals, wrought or unwrought, excepting Tin, the produce or manufacture of any other place.

Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or any British Possession.

Woollens, the produce of any other place or country.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yarn, the produce of the United Kingdom or of any British Possession.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yarn, the produce of any other place.

Wines and Liqueurs.

Spirits.

All manufactured Articles, not included in the enumeration contained in the said Schedules.

II. And it is hereby enacted, that from and after the said day Duties of Customs shall be levied on the Goods specified in the Schedule annexed to this Act, imported by Sea into Calcutta, or into any other place within the Provinces of Bengal or Orissa, into any place in the Territories subordinate to the Government of the Presidency of Bombay, and into any place within the Territories subordinate to the Government of the Presidency of Fort St. George, according to the rates specified in the said Schedule annexed to this Act.

III. And it is hereby enacted, that Act XV. of 1844, entitled an Act for amending the Schedule of Import Duties annexed to Act XIV. of 1836, to Act I. of 1838, and to Act VI. of 1844, be repealed.

[Government Gazette, 18th February, 1845.]

SCHEDULE.

Rates of Duty to be charged on the following Goods imported by Sea into any Port of the Presidencies of Fort William in Bengal, Bombay, or Fort St. George.

Enumeration of Goods.	When imported on British Bottoms.	When Imported on Foreign Bottoms.
Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.	5 Per Cent.,	10 Per Cent.
Ditto ditto, the produce or manufacture of any other place or country, .. .	10 Per Cent.,	20 Per Cent.
Metals, wrought or unwrought, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession, .. .	5 Per Cent.,	10 Per Cent.
Metals ditto ditto, the produce or manufacture of any other place, .. .	10 Per Cent.,	20 Per Cent.
Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5 Per Cent.,	10 Per Cent.
Woollens, the produce of any other place or country, .. .	10 Per Cent.,	20 Per Cent.
Cotton and Silk Piece Goods, and all manufactures of Cotton or Silk, except Thread, Twist and Yarn, or of Cotton or Silk, mixed with any other material, the produce of the United Kingdom or of any British Possession, .. .	5 Per Cent.,	10 Per Cent.
Ditto, the produce of any other place, .. .	10 Per Cent.,	20 Per Cent.
Cotton Thread, Twist and Yarn, the produce of the United Kingdom or of any British Possession, .. .	3½ Per Cent.,	7 Per Cent.
Ditto, the produce of any other place, .. .	7 Per Cent.,	14 Per Cent.
Porter, Ale, Beer, Cyder and other similar fermented Liquors, .. .	5 Per Cent.,	10 Per Cent.
Wines and Liqueurs, .. .	1 Rupee per Imperial Gallon, .. .	2 Rupees per Imperial Gallon.
Spirits, .. .	1 Rupee and 8 Annas per Imperial Gallon, .. .	3 Rupees per Imperial Gallon.
And the Duty on Spirits shall be rateably increased as the strength exceeds London proof, and when imported in bottles, five quart bottles shall be deemed equal to the Imperial Gallon.		
All manufactured articles, not included in the above enumeration, .. .	5 Per Cent.,	10 Per Cent.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of May next.

G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt. of India.

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়াম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেক্সিসলেটিভ।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ৮ ফেব্রুয়ারি তারিখে হজুর কোর্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ———— আক্ট।

১ ধারা। ইহাতে প্রথম হইল যে অমুক তারিখ অবধি এবং তাহার পর ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের যে ২ ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিহ্নিত তফসীলের যে ২ ভাগ এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের যে ২ ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিহ্নিত তফসীলের যে ২ ভাগ এবং ১৮৪৪ সালের ৬ আইনের যে ২ ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিহ্নিত তফসীলের যে ২ ভাগে নীচের লিখিত ভিসিসের উপর মাসুলের দ্বার নিদ্রিট হইয়াছে সেই ২ ভাগ রদ হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

ইঙ্গলও দেশের অথবা ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন অথবা নির্মিত মারিন কোর অর্থাৎ তাহারের সর-গ্রাম।

ভিন্নাধিকার স্থান বা দেশের উৎপন্ন মারিন কোর।

ইঙ্গলও দেশের অথবা ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন ধাতু বা নির্মিত ধাতু।

রাজব্যতিরিক্ত ভিন্নাধিকার স্থান বা দেশের উৎপন্ন কি নির্মিত ধাতু।

ইঙ্গলও দেশের কিম্বা ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন বা প্রস্তুতকরা পশমী কাপড়।

ভিন্নাধিকার স্থান বা দেশের প্রস্তুতকরা পশমী কাপড়।

ইঙ্গলও দেশের কি ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের প্রস্তুতকরা রেশমী এবং কাপাসের কাপড়ের ধান ও কাপাসী সূতা।

ভিন্নাধিকার স্থানের প্রস্তুতকরা রেশমী এবং কাপাসী কাপড়ের ধান ও কাপাসী সূতা।

ওরাইন এবং অন্যান্য প্রকার শরাব।

উগ্র শরাব।

এবং উক্ত তফসীলের মধ্যে অন্য যে সকল নির্মিত দ্রব্য লেখা যায় নাহি তাহা ইতি।

- ২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত তারিখঅবধি এবং তাহার পর এই আইনের নীচের লিখিত তফসীলের নির্দিষ্ট যে২ দ্রব্য সমুদ্রপথে কলিকাতার কিম্বা বালুয়া অথবা উড়িয়া দেশের অন্য কোন স্থানে কিম্বা বোম্বাই রাজধানীর গবর্ণমেন্টের অধীন দেশের কোন স্থানে কি কোর্ট সেন্ট জর্জ অর্থাৎ মাদ্রাজ রাজধানীর গবর্ণমেন্টের অধীন দেশের কোন স্থানে আমদানী হইবেই২ দ্রব্যের উপর এই আইনের নীচের লিখিত তফসীলের হারানুসারে মাসুল লওয়া যাইবেক ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে ১৮৩১ সালের ১৪ আইনের এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের ও ১৮৪৪ সালের ৬ আইনের শেষ ভাগের লিখিত আমদানীর মাসুলের তফসীল শুধরিবার আইন এই নামে খ্যাত ১৮৪৪ সালের ১৫ আইন রহ হইল ইতি।

তফসীল।

বালুয়া দেশের কোর্ট উলিয়ম কি বোম্বাই কিম্বা মাদ্রাজ রাজধানীর কোন বন্দরে সমুদ্রপথে আমদানীহওয়া নীচের লিখিত দ্রব্যের মাসুলের হার।

ভিনিসের তফসীল।	ইঙ্গলওর তাহারে আমদানী হইলে।	ভিন্নাধিকার দেশের তাহারে আমদানী হইলে।
ইঙ্গলও দেশের বা ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন বা নির্মিত মারিন কোর।	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন এই এই।	শতকরা ১০১	শতকরা ২০১
ইঙ্গলও দেশের অথবা ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন কি নির্মিত ধাতু।	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন এই এই।	শতকরা ১০১	শতকরা ২০১
ইঙ্গলও দেশের কি ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন পশমী কাপড়।	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন এই এই।	শতকরা ১০১	শতকরা ২০১
ইঙ্গলও দেশের কিম্বা ইঙ্গলওর অন্য কোন দেশের নির্মিত কাপাসী ও রেশমী কাপড়ের ধান এবং সূতা কিম্বা কাটা সূতা কি পশমী সূতা ছাড়া কাপাস কিম্বা রেশমনির্মিত দ্রব্য অথবা অন্য দ্রব্যেতে মিশ্রিত কাপাস ও রেশম নির্মিত দ্রব্য।	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন এই এই।	শতকরা ১০১	শতকরা ২০১
ইঙ্গলও দেশের কি ইঙ্গলওর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন কাপাসের সূতা কি কাটা সূতা কিম্বা পশমী সূতা।	শতকরা ৩৯	শতকরা ৭১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন এই এই।	শতকরা ৭১	শতকরা ১৪১
পোর্টর ও এল ও বিয়র ও সৈডর এবং এই প্রকার গাঁজাধরা শরাব।	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ওরাইন এবং অন্যান্য প্রকার শরাব।	ফি গালনের প্রতি ১১	ফি গালনের প্রতি ২১
উগ্র শরাব।	ফি গালনের প্রতি ১৪	ফি গালনের প্রতি ৩১
এবং উগ্র শরাব লগুন প্রকৃতির শক্তিঅপেক্ষা যেমন অধিক তেজ হই তেমন তাহার মাসুল বৃদ্ধি হইবেক শরাব বোতলে আমদানী হইলে ৫ বোতল এক২ ইম্পেরিয়ল গালনের ভূল্য হইবেক।		
এই তফসীলের লিখিত ভিনিসব্যতিরিক্ত অন্য সকল নির্মিত দ্রব্য। ...	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১

তকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

তকুম হইল যে আগামি ৮ মে তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কোম্পানির যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

EDUCATION.

1. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCATION DEPARTMENT.

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College, once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.

8. The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহাদের প্রতি তদুম হইল যে তাঁহাদের যে প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনারদের মন্ত্রকালের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে এই সকল ব্যক্তির ইমতিহান লইতে ও তাঁহাদের সম্পূর্ণ করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই মন্ত্রকাল জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার নিযুক্ত হওনের ও উক্ত পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইমতিহানের বিষয়ি বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার বাহারা নিযুক্ত হইতে এবং উক্ত পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহাদের ইমতিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব ও মদরসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কালেক্ট ও পাঠশালার তত্ত্বাবধায়ক সাহেব এবং হিন্দু ও মুগলী কলেজের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কলেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা সমরকমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপরি যেহুই কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন। তিন জন যেহুই উপস্থিত হইলেই কর্ম সিদ্ধ হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ জানুয়ারি ও এপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটটার সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা যে সময় ও যে অতিপ্রায় নির্দিষ্ট করেন সেই সময় ও সেই অতিপ্রায়ে বৈঠক হইবেক। কিন্তু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সম্মান এই বৈঠক হওনের অন্যান্য এক সপ্তাহ পূর্বে দেওয়া যাইবেক।

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। বাহারা বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহাদের ইমতিহান লওয়া এবং এই সিরিশতার বাহারা অন্যান্য বিষয়ে উক্ত পদ প্রাপণের উপযুক্ত তাঁহাদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাহার নিরূপণ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাজিক সকল ব্যক্তি আপনারদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিক্ষাওনের অতিশ্রুতর ও যুঁকীর কর্ম করিবার সাধ্য উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণিতে বিভক্ত হইবেন।

৭। বাহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অক্ষবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন ছাত্র দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই বিষয়ে নিপুণ এবং বাহারা বিদ্যা শিক্ষাওনেতে পটু দৃষ্ট হন এবং কঠিন বিষয় চিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহারা চতুর্থ অর্থাৎ নীচ শ্রেণিতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০১ অবধি ৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিক্ষাইতে হইবেক সেই সকলেতে বাহারা অতিনিপুণ

be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

(Government Gazette, 18th February, 1845.)

হন এবং বীহারী শিক্ষাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ গুণের বোধ আছে তাঁহার তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৫০০ অবধি ১৫০০ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

২। যে২ বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই২ বিষয়ে বীহারী সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহারদের জান যদি ঠিক এবং অতি যুগ্ম হয় এবং তাঁহার ভাবিত বিষয় শিক্ষাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০০ অবধি ২৫০০ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে বীহারী যুগ্ম বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিক্ষাওনের সুনিরমের রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অভিজ্ঞ হন এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অতিনিপুণ এমন লোকত্রিয় অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না তাঁহার কালের মাসিক ২৫০০ টাকার বেতনের ও ভাতার উর্দ্ধ ইকুল ও অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। যফঃসলে কালের ও ইকুলের শিক্ষকতা কর্মাকর্মিকরদের আবেশ্যক যে তাঁহার দেশীর ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের নিরিশতার এক্ষণে বীহারী নিযুক্ত আছেন তাঁহার আপন বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া যাইবেক এবং তাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে যাবৎ ঐ শিক্ষকের যোগ্যতা নিরূপিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তাবৎ ঐ শিক্ষক নীচ পদ হইতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদ্যপি তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং ঐ শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন এবং কৌন্সেলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে বীহারদের নাম লেখা আছে তাঁহারদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মাকাক্ষিকে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। যদ্যপি উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগণগতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপন কর্ম নির্বাহে শক্তি ও উদ্বুদ্ধতার ন্যূনতা থাকে এবং সে শিক্ষকের সম্প্রদায়ের ভাবেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তভাবে শিক্ষিত হয় নাহি এমন দুই দুই সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনরায় ইমতিহান হইবেক এবং ঐ ইমতিহানের ফল কৌন্সেলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও হুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক নূন কর্মাকাক্ষিকের ইমতিহানের পরে তাঁহার এক সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক কমিটির সাহেবেরা কর্মাকাক্ষিকে যে শ্রেণীভুক্ত করেন তাহা সর্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চপদ পাইবার নিমিত্তে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্ত ঐ কর্মাকাক্ষী উক্ত কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কালের যে২ অধ্যক্ষ এবং আশাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সর্গদাত মহামহাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপন কর্মেতে নিযুক্ত হইয়াছেন তাঁহারদের বিষয়ে, এই সকল বিধান থাকিবেক না।

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUNT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Deynagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable of the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUNT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE 'SUDDER DEWANNY
ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 7th February, 1845.

Khajeh Mahomed Hossein, Moonisiff of Jugger-
gahমেইট নেজেট। ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সম্মুখে শিক্ষকের-
দের যে ফিরিস্তি একত্রে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রদ
হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্ট এবং বিদ্যাধ্যা-
পনের কৌন্সেলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তা-
হাতে পদ শূন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সেই
পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির
ইষ্টকের পূর্বে অন্যান্য এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাজিকে
জানান যাইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের শ্রীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেব
এবং কৌন্সেলের সকলস্যমে।

এক জে মৌআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কলেজের অন্তঃপাতি দ্বিতীয় অর্ধাংশ মিলি-
টারীসম্পর্কীয় সম্পাদকের কএক পদ শূন্য হইয়াছে অত-
এ তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের
জুন মাসের ১ তারিখে ফোর্ট উলিয়ম কলেজে ইমতি-
হান হইবেক। পদাকাজিকদের হিন্দুস্থানী ভাষায় এবং
উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে তাহারা এই ভাষা পাঠ করিতে
পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে
অথবা পারসী কিম্বা দেবনাগরী অক্ষরে ছাপাহওয়াতে তাহা
লেখিয়া লিখিতে পারে।

রেজিয়েন্ট এবং বাটালিয়নের সকল মোস্তাফি সাহে-
বের প্রতি লক্ষ্য হইল যে তাহারা পনের বৎসরের
ন্যূন কি বিশ বৎসরের অধিক বয়স কোন পদাকাজিকে
যোগ্যতার সর্টিফিকেট না দেন এবং যাহারা নিরুপিত
পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এবং অনার্সে উত্তীর্ণ না হইতে পারে
তাহারদিগকে অগ্রাহ্য করেন। ইহার পূর্বে দূর স্থানের
যে বালকেরদিগকে সর্টিফিকেট দেওয়া গিয়াছিল তাহারা
ইমতিহানের সময়ে কালেজে ভর্তি হওনের অযোগ্য
বোধ হওয়াতে তাহারদিগের আশাতম ও খরচ ও শ্রম
হইয়াছে এবং এইরূপ বিষয় উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত
উপরের উক্ত লক্ষ্য দেওয়া গেল।

কালেজে ভর্তি হওনের আকাজিক ব্যক্তিদের আবশ্যক
যে ফোর্ট উলিয়ম কলেজের পরীক্ষক সাহেবদের
নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহাদের এক উপযুক্ত চেহারা
প্রস্তুত হয় একন্যে ইমতিহানের দিনের অন্যান্য তিন দিন
পূর্বে মেডিকাল কলেজের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুখে
তাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্পাদকের সকল ভাতেরা যুদ্ধ-
সম্পর্কীয় আইনের অধীন হইবে এবং সিপাহীররূপ
তাহাদের নাম কীতিমতে ফিরিস্তিতে লেখা যাইবেক।

এ পদাকাজিক যে কোন ব্যক্তি ক্রীণ শরীরপ্রযুক্ত সি-
পাহীর কর্ম করিতে না পারে সে পাঠশালার গ্রাহ্য হই-
বেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির শ্রীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট
সাহেবের এবং কৌন্সেলের সকলস্যমে প্রকাশিত।

এক জে মৌআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫। ১৫ সেপ্টেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

গদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

জিলা ত্রিপুরার অগম্যাহ দীয়ার মুনসেফ শ্রীযুত ঞাঙা

nath Diggy, Tipperah, to be Moonsiff of Soodharam, in the same Zillah.

Rohomutoollah, Moonsiff of Soodharam, to be Moonsiff of Juggernaut Diggy.

Baboo Gungagovind Surbadhikaree (late Additional Moonsiff in Mymensing.) to be Acting Moonsiff of Bughree, Zillah Midnapore.

Syud Tuffuzzul Rahmo, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea.

Syud Ahmud to be Acting Moonsiff of Howla, Zillah Chittagong.

Syed Mahomed Moazim (who has obtained a diploma) to be officiating Moonsiff of Netrokonah, Zillah Mymensing.

LEAVE OF ABSENCE.

The 7th February, 1845.

Baboo Radhanath Chatterjee, Moonsiff of Netrokona, Zillah Mymensing, for 2 months on Medical Certificate.

Baboo Sestee Kunt Sing, Moonsiff of Pothna, Zillah West Burdwan, for 1 week from the 25th ultimo, on private affairs.

Baboo Sreekunt Sing, Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea, from the 25th January, to the 24th May.

Baboo Govinchunder Bose, Moonsiff of Howlah Zillah Chittagong, for four months, from the 1st February.

Syud Budderruddaja, Moonsiff of Ranaghat, Zillah Nuddea, from 25th ultimo to 7th instant.

Baboo. Neelmadhub Mookerjee, Moonsiff of Dhekkabaree, Zillah Beerbhoom, for 5 days from the 27th ultimo.

The following Moonsiffs had Leave of Absence for the period of the late Mohurum Vacation.

Moonshee Zamin Allee, Moonsiff of Radhanagur, West Burdwan.

Baboo Rajkissen Banerjee, Moonsiff of Attyah,

Moulvy Mahomed Sadi, Moonsiff of Sherepore,

Moonshee Ameerooddeen Mahomed, Moonsiff of Madurgunge,

Syud Noorool Hossein, Moonsiff of Nicklee,

The 14th February, 1845.

Baboo Goopeenauth Maitro, Moonsiff of Buteearee, Zillah Chittagong, for 5 days on Medical Certificate.

Syed Saadut Hossein, Moonsiff of Putteah, Zillah Chittagong, for 14 days from the 5th instant.

Baboo Muddun Mohun Chowdry, Moonsiff of Kandhee, Zillah Moorshedabad, for one week beyond the late Mohurum Vacation.

Baboo Obhoycomar Dutt, Gobindchunder Bidarattun, and Goluckchunder Chowdry, and Mr. W. J. Jackson, Moonsiffs of Burrisaul, Cowcolly, Mendigunge, and Bowfoul, Zillah Backergunge, during the late Mohurum Vacation.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

[Government Gazette, 18th February, 1845.]

মহম্মদ হুসেন এই জিলার সুধারাম স্থানের মুনসেফ হইবেন।

সুধারামের মুনসেফ শ্রীযুত রহমত উল্লাহ জগন্নাথ নীলীর মুনসেফ হইবেন।

ময়মনসিংহের সাহেব অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাগোবিন্দ সর্বাধিকারী জিলা মেদিনীপুরের বগড়ির একটি মুনসেফ হইবেন।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত সৈয়দ ভফজুল রহম জিলা নদীয়ার দেওয়ানগঞ্জের একটি মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত সৈয়দ আহমদ জিলা চাটগাঁর হাওলার একটি মুনসেফ হইবেন।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ মোরশ্বিম জিলা ময়মনসিংহের নেত্রকোণার একটি মুনসেফ হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

জিলা ময়মনসিংহের নেত্রকোণার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধানাথ চাট্টা চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা পশ্চিম বঙ্গমানে পোতনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শক্তিকান্ত সিংহ বীর কল্যাণপলকে গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার দেওয়ানগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত সিংহ গত জানুয়ারি মাসের ২৫ তারিখ অবধি আগামি মে মাসের ২৪ তারিখ পর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা চাটগাঁর হাওলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি চার মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার রাণাঘাটের মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ বদর উদ্দৌল্লাহ গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি বর্তমান মাসের ৭ তারিখ পর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা বীরভূমের টেকাবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাতব মুখা গত মাসের ২৭ তারিখ অবধি পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

গত মহরমের বন্দে নীচের লিখিত মুনসেফেরা ছুটী পাইয়াছিলেন।

পশ্চিম বঙ্গমানের রাধানগরের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী জামীন আলী।

আট্টারার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাক্তকান্ত বাঁড়ুয়া।

সেরপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মোলবী মহম্মদ শাদি।

মামরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী অমর উদ্দৌল্লাহ মহম্মদ।

নিকলির মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ নূরউল হুসেন।

১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।

জিলা চাটগাঁর বাটআরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ বৈষ্ণব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা চাটগাঁর পুটিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ সাদ হুসেন বর্তমান মাসের ৫ তারিখ অবধি চৌদ্দ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা মুর্শিদাবাদের কাঁধির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মদন-মোহন চৌধুরী গত মহরমের বন্দে অতিরিক্ত এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা বাকরগঞ্জে বরিশালের ও কাউখালীর ও মেদিনীপুরের ও বউফুলের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অরফুজুল হক ও শ্রীযুত গোবিন্দচন্দ্র বিহারজন ও শ্রীযুত গোলোকচন্দ্র চৌধুরী ও শ্রীযুত ডবলিউ আই জাকসন সাহেব গত মহরমের বন্দে ছুটী পান।

বি জে কলবিন। একটি রেজিষ্টার।

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 319 of 1845.
FORT WILLIAM,
FOREIGN DEPARTMENT,
The 8th February, 1845.
NOTIFICATION.

Her Majesty the Queen of Portugal having appointed Mr. Antonio DeSouza to be Portuguese Consul General at Calcutta, the Right Honourable the Governor-General in Council has been pleased accordingly to recognize that gentleman in the above capacity.

By Order of the Right Honourable the Governor-General of India in Council,

F. CURRIE,
Secy. to the Govt. of India.

No. 252.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.
APPOINTMENTS.

The 5th February, 1845.

Mr. W. H. Brodhurst to officiate as Magistrate of Monghyr.

Mr. W. S. Seton Karr, Assistant to the Magistrate and to the Collector of 24-Pergunnahs, to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Baboo Tarucknath Ghose, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Bancoorah, is raised to the 2nd Grade.

The 7th February, 1845.

Mr. Gurney Turner to be Civil Assistant Surgeon and Post Master of Pubna.

Mr. G. Drummond to be a Member of the Ferry Fund Committee at Purneah, vice Mr. E. Mackintosh resigned.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th February, 1845.

Mr. D. Cunliffe Magistrate of Monghyr, for two years, under Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope, and an extension of the leave granted to him on the 28th ultimo, until the sailing of the Ship "Earl of Hardwick."

Mr. J. C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nuddeah, for one month, on private affairs, making over charge of the current duties of his office to Mr. Assistant Fowle.

Mr. C. McIntyre, Civil Assistant Surgeon of Furreedpore, for one month, on private affairs.

Mr. T. B. Mactier, Assistant in Cuttack, for one month under Section XII. of the Absentee Rules.

The Reverend Charles Acland, Chaplain of Cuttack, for one month, from the 17th instant, to visit the Presidency, on private affairs.

The leave of absence granted on the 31st December last, to the Reverend H. R. Shepherd,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

রাজকর্মে নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৩১শ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়াম।

বিশেষ ডিপার্টমেন্ট।

১৮৪৫ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

পোর্টগাল দেশের প্রিন্সিপাল মহারানী প্রিন্সেস অ্যান্টোনিয়া মিসেস সাহেবকে কলিকাতার পোর্টগাল দেশীয় প্রধান কনসল পদে নিযুক্ত করিয়াছেন অতএব প্রিন্সেস রাইট অনরবিল গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোন্সেলে উক্ত সাহেবকে এই কর্মে স্বীকার করিয়াছেন।

ভারতবর্ষের প্রিন্সেস রাইট গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কোন্সেলের লুকুমক্রমে।

এক করি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২৫২ নম্বর।

বঙ্গদেশের প্রিন্সেস রাইট অনরবিল গবর্নর

সাহেবের লুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

প্রিন্সেস ডবলিউ এচ ব্রডহুস্ট সাহেব মুন্সেরের একটি মাজিস্ট্রেট কর্মে নিযুক্ত করিবেন।

জিলা চব্বিশপারগনার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট প্রিন্সেস ডবলিউ এল সিটন কার সাহেব এই জিলার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে হাকডার ডেপুটি কালেক্টর প্রিন্সেস বাবু তারকনাথ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

প্রিন্সেস গার্লি টর্নর সাহেব পাবনার সিভিল আসিফাট চিকিৎসক ও ডাকের অধ্যক্ষ হইবেন।

প্রিন্সেস ই মাকিটশ সাহেব কর্মে ইন্ডাফা মেওয়ারে প্রিন্সেস জি ড্রুমন্ড সাহেব পূর্ণিমার গুনারার নোতার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

মুন্সেরের মাজিস্ট্রেট প্রিন্সেস ডি কনলিফ সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে ডেপে গমনার্থ দুই বৎসরের ছুটি পাইয়াছেন এবং গত মাসের ২৮ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত "অর্লঅফ হার্ডউইক" জাহাজের না গমনের তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়ার সিভিল ও সেশন জজ প্রিন্সেস জে সি ব্রোন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন এবং আপন সির্জিন্তার চলিত কর্মের ভার আপন আসিফাট প্রিন্সেস ফোল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিবেন।

ফরিদপুরের সিভিল আসিফাট চিকিৎসক প্রিন্সেস সি মাকিটার সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

কটকের আসিফাট প্রিন্সেস টি বি মাকটিয়ার সাহেব ছুটি প্রাপণার্থ বিধানের ১২ ধারানুসারে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

কটকের ধর্মোপদেশক প্রিন্সেস পারসি চার্লস অকলও সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে রাজধানীতে গমনার্থ বর্তমান মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

ঢাকার ধর্মোপদেশক প্রিন্সেস এচ আর শেপার্ড সাহেব গত ফিলেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটি পান তাহা

Chaplain of Dacca, is to commence from the 1st of April next, instead of the 1st instant, as previously notified.

Baboo Annund Chunder Mitter, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Midnapore, for five days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 15th ultimo.

Moulavie Kumber Alli, Principal Sudder Ameen of West Burdwan, to the end of March next, in extension of the leave granted to him on the 20th November last.

The leave of absence, during the Mohurram vacation, granted on the 14th December last, to Moulavie Mahomed Idris Khan, Principal Sudder Ameen of Furreedpore, is cancelled at his request.

NOTIFICATIONS.

The 5th February, 1845.

Lieutenant Stevens, 18th Regiment Madras N. I., received charge of the Superintendence of the Raepore Mail Road, in the Nagpore Territory, on the 1st ultimo.

The 8th February, 1845.

Mr. J. W. Templer, Special Commissioner under Regulation III. of 1828, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. E. Deedes, Civil and Sessions Judge of West Burdwan, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. G. W. Battye, Collector of Bhaugulpore, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. R. E. Cunliffe, Magistrate and Collector of Dacca, received charge of his Office on the 3d instant.

Mr. J. H. Crawford, Officiating Magistrate of East Burdwan, received charge of his Office on the 4th instant.

Mr. W. T. Taylor, Collector of Purneah, received charge of the Khas and Resumed Mehals, from the Hon'ble F. Drummond, on the 1st instant.

Mr. R. Houston, Collector of Stamps, received charge of his Office on the 6th instant.

Baboo Nocoor Chunder Chowdry, Sudder Ameen of Backergunge, received charge of his Office on the 28th ultimo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 264.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENT.

The 12th February, 1845.

Mr. A. Pigou, Assistant to the Magistrate and to the Collector of East Burdwan, to exercise the special powers described in Cl. 3, Sec. 2, Regulation [Government Gazette, 18th February, 1845.]

পূর্বকার বিজ্ঞাপনমতে বর্ধমান মাসের ১ তারিখে অরুণ না হইয়া আগামি আশ্রিল মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হইবেক।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে মেদিনীপুরের ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বারু আনন্দচন্দ্র মিত্র গত মাসের ১৫ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে পাঁচ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

পশ্চিম বর্ধমানের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মোসদী কুসুর আলী গত নবেম্বর মাসের ২০ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত আগামি মার্চ মাসের শেষপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

ফরিদপুরের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মোসদী মহম্মদ ইদ্রিস খাঁ গত ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখে মত-রমের বন্দের যে ছুটি পান তাহা আপনার প্রার্থনামতে রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

মাদ্রাজের ১৮ সংখ্যক পল্টনের সেক্টেনেন্ট শ্রীযুত ফিল্ড সাহেব গত মাসের ১ তারিখে নাগপুর প্রদেশের বারপুরের ডাক রাস্তার সুপারিন্টেন্ডেন্ট কর্ম গ্রহণ করেন।

১৮৪৫ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।

১৮২৮ সালের ৩ আইনানুসারে সেপারিসল কমিস্যনর শ্রীযুত জে ডবলিউ টেম্পলর সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

পশ্চিম বর্ধমানের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত ই ডিউল সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

রাজশাহীর কালেক্টর শ্রীযুত জে এস টরেন্স সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ভাগলপুরের কালেক্টর শ্রীযুত জি ডবলিউ বাটী সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর ই কনলিফ সাহেব বর্ধমান মাসের ৩ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

পূর্ব বর্ধমানের একটিন মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জে এচ ক্রাফর্ড সাহেব বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

পূর্বদিয়ার কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ টি টেলর সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে শ্রীযুত অনরবিল এক ড্রমণ সাহেবের স্থানে খাস ও বাজারিক মহালের অধ্যক্ষতা কর্ম গ্রহণ করেন।

ইকোপোর কালেক্টর শ্রীযুত আর হোফেন সাহেব বর্ধমান মাসের ৬ তারিখে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

বাকরগঞ্জের সদর আমীন শ্রীযুত বারু নকুড়চন্দ্র চৌধুরী গত মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাকলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চক্রবর্ত্তমে।

এক জে হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২৬৪ নম্বর।

বাকলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চক্রম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

পূর্ব বর্ধমানের কালেক্টর ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত এ পিও সাহেব ঐ জিলার মধ্যে ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের এবং ১৮৩২

tion III. of 1821, and Sec. 21, Regulation VIII. of 1831, in that District.

LEAVE OF ABSENCE.

The 12th February, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence, for two years, granted to Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajshye, on the 23d October 1843, is cancelled at his own request from the 1st instant, the date on which he received charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 12th February, 1845.

Mr. W. M. Dirom received charge of the office of Magistrate of Rajshye on the 6th instant.

Mr. H. V. Hathorn, Civil and Session Judge of Sarun, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 6th instant, to proceed to hold the Quarterly Sessions at Mootcharee.

Mr. J. Grant, Civil and Session Judge of Dinagore, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 7th instant.

Messrs. E. J. Ellis, A. Money, and F. Tucker, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. R. H. P. Clarke, Of the Bengal Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Precursor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 281.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 12th February, 1845.

The leave of absence, for ten days, on private affairs, granted on the 29th ultimo to Mr. E. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, is extended to one month.

Pundit Opendar Chunder Nyaruttan, Principal Sudder Ameen of Rungpore, for two months, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 11th December last.

The 13th February, 1845.

Narendra Krishna, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Mymensing, for one month, on private affairs.

NOTIFICATIONS.

The 13th February, 1845.

Mr. A. Grote, Magistrate of East Burdwan, received charge of his office on the 7th instant.

Mr. W. St. Quintin Quintin, Additional Judge of Behar, made over charge of his office to the Honourable R. Forbes on the 8th instant.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

সালের ৮ আইনের ২১ ধারায় নির্দিষ্ট সময়ানুসারে কার্য করিবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

রাজশাহীর কালেক্টর জি. টরেন্স সাহেব ১৮৪৩ সালের ২৩ অক্টোবর তারিখে যে দুই বৎসরের ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট কাল তাহার প্রার্থনামতে বহুমান মাসের ১ তারিখ অবধি বিহিত হইয়াছে এই তারিখে তিনি আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

জি. ডবলিউ এম ডিরম সাহেব বহুমান মাসের ৬ তারিখে রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেটী কর্ম গ্রহণ করেন।

সারণের সি. বাল ও সেশন জজ জি. হ্যাথর্ন সাহেব মতিহারিতে ত্রৈমাসিক সেশনের কর্ম করিতে হাইবার নিমিত্তে বহুমান মাসের ৬ তারিখে আপন সিরিশতার কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

দিনাজপুরের সিবিজ ও সেশন জজ জি. গ্রান্ট সাহেব বহুমান মাসের ৭ তারিখে আপন কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার জি. ই. এলিস সাহেব ও জি. এ. মনি সাহেব এবং জি. এফ. টকর সাহেব এইদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার

জি. আর. এচ. পি. ক্লার্ক সাহেব

" ই. ডামস সাহেব

" এস. ফর্বস সাহেব

" জি. পি. লেট্টার সাহেব

" অনরবিল ই. ড্রুম ও সাহেব

প্রিকরমর নামক বা-
ফরিজাভাকের দ্বারা
ইঙ্গলও গমন করিয়া-
ছেন এই কাছাকাছি বহু-
মান মাসের ১০ তা-
রিখে আড়কাটি সা-
হেব সমুদ্রে ছাড়িয়া
আইসেন।

বাকলা দেশের জি. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের প্রকৃমক্রমে।

এফ. জে. হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২৮১ নম্বর।

বাকলা দেশের জি. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের প্রকৃম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

মশোহরের সিবিজ ও সেশন জজ জি. ই. বেকাল সাহেবকে গত মাসের ২৯ তারিখে স্বীয় কর্মোপলক্ষে যে দশ দিনের ছুটি দেওয়া যায় তাহার পরিবর্তে এক মাসের ছুটি দেওয়া গিয়াছে।

রঙ্গপুরের প্রধান সদর আমীন জি. পণ্ডিত উপেন্দ্র চন্দ্র ন্যায়রত্ন গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ময়মনসিংহের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট জি. নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।

পূর্ব বঙ্গমানের মাজিষ্ট্রেট জি. এ. গ্রেট সাহেব বহুমান মাসের ৭ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বেহারের অতিরিক্ত জজ জি. ডবলিউ. সেন্ট কুইন্টিন সাহেব বহুমান মাসের ৮ তারিখে জি. অনরবিল আর. ফর্বস সাহেবের প্রতি আপন কর্মের ভার অর্পণ করেন।

Moulvie Ahmed Buksh, Officiating Principal Sudder Ameen of Beerbhoom, received charge of his office on the 10th instant.

The 14th February, 1845.

Mr. R. H. S. Campbell, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Precursor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বীরভূমের একটী প্রধান সদর আমীন জিহুত মৌলবী আহমদ বকশ বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।

সিভিলসলস্কীর্স সিরিশতার জিহুত আর এচ এস কাম্বেল সাহেব প্রিকুরসর নামক বাষ্পীয় জাহাজের দ্বারা ইঙ্গলণ্ডে গমন করিয়াছেন যে জাহাজ বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বাল্লা দেশের জিহুত রাষ্ট্র অমরদিল গদায়নর সাহেবের চকুমক্রমে।

এক কো হালিডে।

বাল্লা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর।

রাজা ইন্দ্রভূষণ দেবরায় নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মহাল তরফ সাচানিদিগর ১৭ নন ১২৫২ সাল ১২৬০ সাল মুদতে ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীয়াতে পৌছাপর্যন্ত ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে এস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ মহাল মজকুরা ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত যে আপন নাম ও ধাম ও ইজারার নিরূপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জায়দারের তাইন সম্বলিত দরখাস্ত লেফাফা বন্দ করিয়া যেমদ মধ্যে দাখিল করিলে যেমদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা কবুল করে ও মাস্তবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজারা বন্দোবস্তের চকুম দেওয়া যাইবেক ও যফসলি ঐ ফুল তহনীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুয়ারি সন ১২৫১ সাল ১৬ মাঘ।

সদর জমা শামিলে জমিদার

যফসলি জমা

তফসীল	...	...	...	...	...
তরফ সাচানি ওবাওতা	...	...	...	...	...
১					
মোজে বাস্তলীরা	..	..	..	..	...
১					
মোজে শোনদহা	..	..	...	..	..
১					
মোরশী ঞিকোলদিগর	..	...	..	..	..
১					
মোড মোহালা বৃতি	..	..	...	..	..
১					
খরিদা লাঞ্চারাজ	..	...	...	..	...
১					

১২৫৮

৩২১১১১

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর।

রাজা ইন্দ্রভূষণ দেবরায় নাবালগের জমিদারি পরগণে মাহামুন শাহীর রকম ১৮ গড়া মাহা কোম্পানি ৪৪৪০০ ১৯ টাকা সদর জমায় অত্র কালেক্টরিতে লেখা যায় এবং ৭৪২৩৪ ১৮৯ টাকা যফসলি জমায় ইং সন ১২৪২ সাল ১৭ নন ১২৫১ সাল ১০ মশ বৎসর মেয়াদে বীরনগর নিবাসী রামগোপাল মুখোপাধ্যায়ের ইজারা ছিল বর্তমান সনে ১২৫১ সালের আখিরিতে তাহার মেয়াদ গত হইবেক একারণ ইঙ্গক সন ১২৫২ সাল ১৭ নন ১২৬০ মুদতে ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীয়াতে পৌছাপর্যন্ত জামি ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে এস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ উক্ত মহাল ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত যে আপন নাম ও ধাম ও ইজারার নিরূপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জায়দারের তাইন সম্বলিত দরখাস্ত লেফাফা বন্দ করিয়া যেমদ মধ্যে দাখিল করিলে যেমদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা কবুল করে ও মাস্তবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজারা বন্দোবস্তের চকুম দেওয়া যাইবেক ও যফসলি উমুল তহনীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুয়ারি সন ১২৫১। ১৬ মাঘ।

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর

রাজা ইন্দ্রভূষণ দেবরায় নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মোজে বামন আইনদিগর ১৭ নন ১২৫২ সাল ১৭ নন ১২৬০ সাল ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীয়াতে পৌছাপর্যন্ত ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে এস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত

[Government Gazette, 18th February, 1845.]

যে আপন নাম ও ধাম ও ইজারার নিরূপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জারদাদের তাইন সম্বলিত দরখাস্ত লেফাফা বন্ধ করিয়া মেরাদ মধ্যে দাখিল করিলে মেরাদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা করিল করে ও মাতবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজারা এসোবস্তের শুকুম দেওয়া যাইবেক ও মফঃসলী উসুল তহশীলের কাগজাত সেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুয়ারি সন ১২৫১ সাল তাং ১১ মাঘ।

সদর জমা

মফঃসলি জমা

শুকুমীল ..	...	...	...	...	...
মোজে বামন আইন ..	...	...	...	...	...
১					
মোজে মহাকুনা ..	...	...	...	...	...
১					
মোজে দিকারি ..	...	...	...	...	...
১					
মোজে দিয়ারপাড়া ..	...	...	...	...	...
১					
৮					

৭৫২১০

৩২১৩/১০

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

WANTED.

A Treasurer in the Office of the Collectorate of Baccra. Unexceptionable security to the amount of Co's. Rs. 38,000 will be required. Monthly Salary is 50 Rs.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

জিসা ঢাকা জালালপুরের কালেক্টরীর খাজাফিগিরি কর্মে অনেক নিযুক্ত করণ আশঙ্ক্য অতএব মং ৩৮০০০০ হাজার টাকা মালিঘতের জামিন নিরাপত্তার দিতে হইবেক আর এই কর্মের মাসিক বেতন মবলগে ৫০০ টাকা কোম্পানি ইতি।

আর ই কনলিক। কালেক্টর।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

রিসিভর আফিস।

মহারাজা রাধকৃষ্ণ বাহাদুরের ইক্টেটের জমিদারীদিগর ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিভর জিযুড রাবট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগরের ইজারার ডাক লইবেন অতএব যাহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হবেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগনে গঙ্গানুওল ওগররহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাতাঘর মায়পানা ও রহুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও ইহক বেহালা লাগাইন কুলপীর রাষ্টার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজে ভবানীপুর ও মোজে নাটাগড় মায় বাগান ও জলকর ওগররহ।

৩ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগর মায় ওদি মহল ও কিসমত বাজে শ্রীরামপুর ও জিলা ভগলির কিসমত বাশাই বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেদিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার জলুক সূতানুটি বাজার সূতানুটি মায় রাইয়তি জমী ও বাস্তরচাটীর জমী ও চারশর্শ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মভলার ফিচেলওয়াল জায়গা ও টাননির জায়গা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওয়ালাবাটী ও মহল মাতা গোবামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের ওদাম ও তুলাবাজারের বাসী ও-রলা জায়গা ও ওদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগরের জমী মায় জলকর ও ইটা-লির জামবাজারের এং সিদ্ধুরিয়া পটির জায়গারিগর ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মায় রাইয়তি জমী ও মোজে সিতি ও জয়পুর ও মাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ডাপাড়ার সম্বিকট মরিকবাগ নামক জমী।

রিসিভর আফিস কোর্ট হোল।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৪৫।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুয়ারি।]

শ্রীরামপুরের মজলমে জিযুড জাম কাশমন সাহেবদরুত মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 25, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 25th JANUARY, 1845.

This Draft having been sent up by the Law Commission, with explanatory notes, is now published with those notes, by order of the Right Hon'ble the Governor-General in Council.

Act No. — of 1845.

Whereas, it is doubtful what is now the substantive (a) Law of the Place, (b) in the Territories subject to the Government of the East India Company, without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts at Calcutta, Madras, and Bombay.

And, whereas, also a practice has grown up in the Courts of the East India Company, of administering to every person not being a Hindoo or Mahomedan, — in all cases not specially provided for, — the substantive Law of the country of such person, or of the country of the ancestors of such person, whenever such substantive Law is not inconsistent with equity and good conscience;

And, whereas, it is lawful for Aliens to hold lands in the said Territories, and there is a great and increasing number of Aliens in the said Territories;

And, whereas, also the diversity of Laws, which the said Courts of the East India Company, according to the said practice, may have to administer, is likely to occasion great and increasing inconvenience and difficulty;

And, whereas, also there is in the said Territories a great and increasing number of persons, whose legal connection with their country or with the country of their ancestor is interrupted by illegitimacy, and it is doubtful whether the said practice is applicable to such persons;

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

আইনের সুসংবিধা।

লোর্ড উলিয়াম।

হোমার ডিপার্টমেন্ট।

লেক্সিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুয়ারি।

আইনের এই সুসংবিধা অর্থসূচক প্রত্যয় কথাসম্মত ব্যবস্থাপক কমিশ্যনের সাহেবের প্রস্তাব করিয়াছেন এবং প্রিন্স গবর্নর জেনারেল বাহাদুরের হজুর কোর্সেলের আজ্ঞাক্রমে এই মতব্য কথাসম্মতভাবে প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল — আক্ট।

যেহেতুক প্রিন্সিপালি মহারাণীর করিকাতা ও মাস্তান ও বোম্বাইয়ের সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ একাকার বাহিরে কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে অধিকারবোধক (ক) স্থানীয় আইন (খ) কি ইহার বিষয়ে সন্দেহ আছে।

এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের আদালতে এমন ব্যবহার ক্রমেই হইয়া আসিতেছে যে সে সকল বিষয়ে কোন বিশেষ বিধি নাই সেই সকল বিষয়ে হিন্দু ও মুসলমানদিগ অন্য সকল ব্যক্তিকে সেই ব্যক্তির দেশের অথবা সেই ব্যক্তির পূর্ব পুরুষের দেশের যে অধিকারবোধক আইন চলন আছে তাহা বাধার্ত্য ও ধর্মের বিচারের বিপরীত না হইলে খাটান হইতেছে।

এবং যেহেতুক উক্ত দেশের মধ্যে অন্যান্য রাজার প্রকারা ভূমি অধিকার করিতে পারেন এবং এই দেশের মধ্যে ভিন্ন রাজার অনেক প্রজা লোক আছেন এবং তাঁহারদের সংখ্যা ক্রমেই বৃদ্ধি হইতেছে।

এবং যেহেতুক উক্ত ব্যবহারানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালতে যে নানাবিধ আইন খাটাইতে হইবেক তাহাতে অনেক ক্রেশ ও উত্তর বেনী ক্রেশ ও বিয় হইবার সম্ভাবনা।

এবং যেহেতুক উক্ত দেশের মধ্যে আপন আপন পূর্ব পুরুষের দেশের সঙ্গে বাহাদুরদের আইনসিদ্ধ সম্পর্ক ভারতপ্রদেশে রহিত হইয়াছে এমন অনেক লোক আছেন এবং তাঁহারদের সংখ্যাও বৃদ্ধি হইতেছে এবং সেই প্রকার ব্যক্তিদের মোকদ্দমার লেইরপ ব্যবহার অর্শে কি না এই বিষয়ে সন্দেহ আছে।

And, whereas, also the said Courts of the East India Company will, in the application of the said practice, have frequently to determine intricate questions of pedigree, before they can decide what Law they are to administer;

And, whereas, also there is in the said Territories a large number of Armenians, and it is doubtful what is the Armenian Law;

And, whereas, also the English substantive Law is the Law of the place (b) in such parts of the Territories subject to the Government of the East India Company as are within the local jurisdiction of her Majesty's Supreme Courts aforesaid, and it is expedient that the Law of the place in the Territories subject to the Government of the East India Company within and without such jurisdictions should, as nearly as circumstances will permit, be the same;

And, whereas, also there is a large and increasing number of British subjects in the Territories subject to the Government of the East India Company, and it is lawful for such British subjects to hold lands therein, as well without as within the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid; and the Courts of the East India Company now administer English substantive Law to such British subjects whenever such substantive Law is not inconsistent with equity and good conscience, and it is expedient that they should continue to do so;

I. It is hereby enacted, that from and after the day of _____ in the year 1845, the substantive Law of the place in the Territories subject to the Government of the East India Company, without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid, shall be so much of the substantive Law of England as is applicable to the situation of the people of the said Territories, and as is not inconsistent with any Regulation of the Codes of Bengal, Madras, or Bombay, or with any Act passed by the Council of India, or with this Act:

II. Provided, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall apply, so far as regards Marriage, Divorce, or Adoption, to any person professing any religion other than the Christian religion.

III. Provided also, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall be construed to prevent any Court from deciding any case according to any Law or usage immemorially observed by any Race or People not known to have been ever seated in any other country than the said Territories, or from deciding according to any good and lawful custom.

IV. And, whereas, also it is held by Her Majesty's Supreme Courts at Calcutta, Madras, and Bombay, that (c) no Act of Parliament, which has been passed since the thirteenth year of His Majesty King George the First, extends to India, unless there be in such Act a special provision to that effect; and it is expedient, as aforesaid, that

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালত এই ব্যবহারানুসারে কার্য করণে তাহারদের কোন আইন খাটাইতে হইবেক ইহা নিশ্চয় করণের পূর্বে বংশাবলির অভিযোজন নানা বিষয়ের নিশ্চয় করিতে হইবেক।

এবং যেহেতুক উক্ত দেশের মধ্যে অনেক আরম্মানি লোক আছেন এবং আরম্মানির আইন কি তাহার নিশ্চয় নাই।

এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশে যেহুনি জিজ্ঞাস্তী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে আছে সেইহুনি হুনে হুনির (৩) আইনবরণ ইঙ্গলণ্ডীয় অধিকারবোধক আইন চলন আছে এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে যেহুনি এই কোর্টের এলাকার মধ্যগত এবং এই এলাকার বাহির উভয়েতে যথান্য একপ্রকার হুনির আইনের ব্যবহার করা উচিত।

এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে অনেক ব্রিটনীর প্রজা আছেন এবং তাহারদের লংখা বৃদ্ধি হইতেছে এবং জিজ্ঞাস্তী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে ও তাহার বাহিরে এই ব্রিটনীর প্রজা হুনির ভোগদখল করিতে পারেন এবং যেহেতুক ইঙ্গলণ্ডীয় অধিকারবোধক আইন হখন যথার্থ্য ও ধর্মের বিরুদ্ধ না হয় তখন কোম্পানি বাহাদুরের আদালতে এই ব্রিটনীর প্রজাদের বিষয়ে তাহা খাটান যাইতেছে এবং উক্তর কালে সেইরূপ খাটান উচিত।

১ ধারা। অন্তএব ইহাতে লুকুম হইল যে ১৮৪৫ সালের অমুক মাসের অমুক তারিখঅবধি এবং তাহার পর কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে জিজ্ঞাস্তী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে ইঙ্গলণ্ড দেশের অধিকারবোধক আইনের যেহুতাগ উক্ত দেশের লোকেরদের অবস্থা বৃদ্ধি খাটান যাইতে পারে এবং বাজলা ও মাদ্রাস এবং কোম্পানির চলিত আইনের বিরুদ্ধ না হয় অথবা ভারতবর্ষের কোম্পানির জারী করা কোন আইনের অর্থবা এই আইনের বিরুদ্ধ না হয় সেইহুতাগ হুনির অধিকারবোধক আইন হইবেক ইতি।

২ ধারা। কিন্তু ইহাতে লুকুম হইল যে বিবাহের বিষয়ে এবং বিবাহের বন্ধনহইতে মুক্ত হওনের বিষয়ে অথবা মনকপুত্রজের বিষয়ে এই আইনের কোন বিধি খুস্তিয়ান ধর্মাবলম্বি ব্যক্তিভিন্ন অন্য কাহার বিষয়ে মল্লক রাখিবেক না ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে এই আইনের লিখিত কোন কথাই এমনকি অর্থ করিতে হইবেক না যে যে বংশ বা লোকের বিষয় জানা নাহিযে তাহার উক্ত দেশভিন্ন অন্য কোন দেশে কখন বসতি করিয়াছিল এমনকি বংশ বা লোকেরদের চিরকালাবধি যে আইন বা ব্যবহার চলন আছে তদনুসারে কোন মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে কোন আদালতের প্রতি নিষেধ আছে অথবা কোন উক্তি বা উপযুক্ত ব্যবহারানুসারে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে নিষেধ আছে ইতি।

৪ ধারা। এবং যেহেতুক কলিকাতা ও মাদ্রাস এবং কোম্পানির জিজ্ঞাস্তী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের চল সাহেবেরা এমন বিধান করিয়াছেন যে প্রথম জর্জ বাসিলাহের রাজ্যের ত্রয়োদশ বৎসরের পরঅবধি যে সকল আক্ট পার্লামেন্ট (গ) হইয়াছে তাহার মধ্যে যদি ভারতবর্ষে এই আক্ট খাটাইবার বিশেষ বিধি না থাকে তবে সেই আক্ট অর্থাৎ আইন ভারতবর্ষের প্রতি খাটে না এবং

the substantive Law of the place in the said Territories, within and without the local jurisdiction of the last mentioned Courts, should be, as nearly as circumstances will permit, the same ;

It is therefore enacted, that no Act of Parliament passed since the thirteenth year of King George the First, shall be held to be extended to any place in India, by virtue of this Act, unless there be in such Act of Parliament a special provision for extending it to India.

V. And, whereas, no Court of the East India Company is, in respect of the administration of English Law, a Court of Law, as distinguished from a Court of Equity and Good Conscience; and doubts might arise in what way such Courts ought to adjudicate, the legal rights of the persons subject to the substantive Law of the place enacted by this Act; and to modify such legal rights whenever Equity and Good Conscience require; (d)

It is hereby enacted, that the said Courts of the East India Company shall adjudicate such legal rights, and modify the same, whenever Equity and Good Conscience require, in the same way in which the said Courts of the East India Company now adjudicate and modify the legal rights of British subjects.

VI. And, whereas, it is not expedient, that the distinctions (e) known in English substantive Law, between real property and personal property, should subsist in the Territories subject to the Government of the East India Company without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid ;

It is hereby enacted, that all immoveable property, situate within the Territories subject to the Government of the East India Company, and without the local jurisdiction of the said Supreme Courts, and every interest in immoveable property so situate, shall be regulated by the rules which regulate personal property according to the substantive Law of England, and shall be adjudicated upon accordingly in all Courts within the said Territories, whether established by Royal Charter or otherwise.

VII. Provided, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall be construed to affect the distinction (f) recognized by the Law of England, as well as by the Law of other civilized nations, according to which succession to immoveable property of a person deceased follows the Law of the place where such property is situate, while succession to moveable property of a person deceased follows the Law of the place of the domicile of such person.

VIII. And, whereas, it is probable that a High Court of Appeal will be established at Calcutta, or at each of the three Presidencies, which will supersede all the functions whereby the several Supreme Courts and Sudder Courts now correct the decisions and control the proceedings of the inferior Courts : but it is uncertain how much time may elapse before such High Court of Appeal can be

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে উক্ত সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে ও তাহার বাহিরে সাধারণতঃ একই প্রকার স্থানীয় অধিকারবোধক আইন থাকা উচিত

অতএব ইহাতে প্রকৃত হইল যে প্রথম বর্ষ বাঙ্গালার রাজ্যের জয়েন্ট সর্ভের পর যে সকল আক্ট পার্লামেন্ট হইয়াছে সেই আক্ট ভারতবর্ষে খাটাইবার কোন বিশেষ বিধি যদি তাহাতে না থাকে তবে সেই আক্ট এই আইনের দ্বারা ভারতবর্ষের মধ্যে কোন স্থানে খাটান গেল এমত জান করিতে হইবেক না ইতি ।

৫ ধারা। এবং যেহেতুক একই অর্থব্যবস্থা এবং ধর্মের আদালত ও আইনের আদালতের বৈকল্য ভেদ আছে তন্মতে কোম্পানি বাহাদুরের তখন আদালত ইংলণ্ডীয় আইন খাটাইবার বিধি আইনের আদালত নহে এবং যেহেতুক এই আইনের দ্বারা যে অধিকারবোধক স্থানীয় আইন স্থাপন হইয়াছে সেই আইনের অধীন ব্যক্তিদের আইনসিদ্ধ মত এই আদালতে যেরূপে নিয়ম করা উচিত ইহার বিষয়ে সন্দেহ হইতে পারে এবং সাধারণ ও ধর্মের (d) প্রতিপালনার্থ আবশ্যক হইলে এই আইনসিদ্ধ মত এই আদালতের দ্বারা যেরূপে মতান্তর করিতে হইবেক এ বিষয়ে সন্দেহ হইতে পারে

অতএব ইহাতে প্রকৃত হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালত যেরূপে ব্রিটনির প্রকার আইনসিদ্ধ মত এক্ষণে ধর্ম ও মতান্তর করিতেছে সেইরূপে সাধারণ ও ধর্ম প্রতিপালনার্থ আবশ্যক হইলে কোম্পানি বাহাদুরের এই আদালত সেইরূপ আইনসিদ্ধ মত নির্ধারণ ও মতান্তর করিবেন ইতি ।

৬ ধারা। এবং যেহেতুক ইংলণ্ডীয় অধিকারবোধক আইনে স্থাবর এবং অস্থাবর সম্পত্তির যে ভেদ (e) আছে তাহা কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে উক্ত স্মিথ মতী মহারাজীর সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে প্রবল করা অনুচিত

অতএব ইহাতে প্রকৃত হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে উক্ত সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে সকল স্থাবর সম্পত্তির বিষয়ে এবং সেইরূপে স্থিত স্থাবর সম্পত্তির সকল লাভের বিষয়ে ইংলণ্ড দেশের চলিত অধিকারবোধক আইনে অস্থাবর সম্পত্তির যে নিয়ম আছে সেই নিয়ম আদলে আসিবেক এবং উক্ত দেশের মধ্যে বাঙ্গালার সনদপ্রযুক্ত স্থাপিত হ। অন্য প্রকারে স্থাপিত আদালতে স্থাবর সম্পত্তির বিষয়ে সেই নিয়মানুসারে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইবেক ইতি ।

৭ ধারা। কিন্তু ইহাতে প্রকৃত হইল যে ইংলণ্ড দেশের এবং অন্যান্য সভ্য দেশের যে ব্যবস্থানুসারে মৃত ব্যক্তির স্থাবর সম্পত্তির উত্তরাধিকারিক যে স্থানে এই সম্পত্তি থাকে সেই স্থানের আইনানুসারে নির্ণয় হয় কিন্তু মৃত ব্যক্তির অস্থাবর সম্পত্তির উত্তরাধিকারিক যে স্থানে সেই ব্যক্তি বাস করিতেন সেই স্থানের আইনানুসারে নির্ণয় হয় এই ব্যবস্থার এইরূপ ভেদ (f) এই আইনের লিখিত কোন কথার দ্বারা অমুখ্য। যে ইহা আছে এমত বেধ করিতে হইবেক না ইতি ।

৮ ধারা। এবং যেহেতুক এমত বোধ হয় যে কলিকাতা রাজধানীতে অথবা প্রত্যেক তিন রাজধানীতে এক প্রধান কোর্ট আপীল স্থাপিত হইবেক এবং যে শক্তিরূপে নানা সুপ্রিম কোর্ট এবং সদ্ধর আদালত এক্ষণে অস্থায়ী আদালতের নিষ্পত্তি সংশোধন করিয়া থাকেন এবং তাহারদের কার্যের উপর কর্তৃত্ব করিয়া থাকেন সেই শক্তি এই কোর্ট আপীলে অর্পণ হইবেক কিন্তু কত কালপরে এ

established : it is, therefore, hereby enacted, that until the establishment thereof in all cases to be decided under, this Act, an appeal shall lie from the decision of any of the Courts of the East India Company to the Supreme Court of Fort William, or Fort St. George, or Bombay, according as the suit may have been commenced in the Provinces subordinate to either of the said Presidencies; and such Courts shall have the same powers as to suspending or allowing execution of the judgment or decree appealed against, and as to taking security for costs, or for the performance of the decrees or judgment of the said Courts of the East India Company as the Sudder Courts have in other cases of appeal from the said Courts of the East India Company, and shall also make rules of practice for the conduct of the said appeals in all other respects conforming in substance and effect as nearly as possible to the course of procedure of the said Sudder Courts.

IX. And it is hereby enacted, that in every suit brought in any Court of the East India Company, wherein the matter out of which the cause of action arose, shall have had place before the said day of 1845, the decision shall be according to the Law or Laws under which the parties shall appear to the Court to have supposed themselves to be living, or according to Equity and Good Conscience, following such Law or Laws.

X. And it is hereby enacted, that nothing hereinbefore contained shall apply to any Hindoo or Mahomedan, or to any property of any Hindoo or Mahomedan (g) unless such Hindoo or Mahomedan shall have renounced either of those religions, and shall not have adopted the other of those religions. (h)

XI. Provided always, that no Hindoo or Mahomedan shall, in consequence of any thing in this Act contained, by renouncing the Hindoo or Mahomedan religion, lose any rights or property or deprive any other person of any rights or property.

XII. And it is hereby enacted, that so much of the Hindoo or Mahomedan Law as inflicts forfeiture of rights or property upon any party renouncing, or who has been excluded from the communion of either of those Religions, shall cease to be enforced as Law in the Courts of the East India Company.

XIII. Provided always, and it is hereby enacted, that if, in any case falling within the provisions of Section XI. or XII. it shall appear to the Court that the application of any of those provisions would outrage the religious feelings of any party against whom the Court is called upon to apply them, the Court shall state the facts of the case and submit the statement for the decision of the Court of Appeal, who shall decide whether the provisions shall be applied or not, and with what modifications, and whether any and what compensation shall be given to any party for the loss which such party may sus-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

প্রধান কোর্ট আপীল স্থাপন হইবেক ইহা নিশ্চয় করা যাইতে পারে না অতএব ইহাতে প্রকৃত হইল যে এই কোর্ট স্থাপন না হওয়াপর্যন্ত এই আইনানুসারে যে সকল বিষয়ের নিষ্পত্তি করিতে হয় সেই বিষয়ে কোম্পানি বাহাদুরের আদালতে যে নিষ্পত্তি হয় তাহার উপর আপীল কলিকাতা অথবা মাদ্রাস কি কোম্বাইয়ের সুপ্রিম কোর্টে হইবেক অর্থাৎ যে কোন রাজধানীর অধীন দেশে মোকদ্দমা আরম্ভ হইয়াছিল সেই রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টে তাহার উপর আপীল হইবেক। এবং কোম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালতে আপীলহইয়া নিষ্পত্তি অথবা ডিক্রী দান অথবা স্থগিত করণের বিষয়ে অথবা এরূপ নিষিদ্ধ কিম্বা ডিক্রী অথবা নিষ্পত্তি মানিবার নিষিদ্ধে জামিন লওনের বিষয়ে কোম্পানি বাহাদুরের আদালতের ডিক্রীর উপর অন্যান্য গতিকে আপীলের বিষয়ে সদর আদালতসকলের যে ক্ষমতা আছে সুপ্রিম কোর্টে সেই ক্ষমতা হইবেক। এবং অন্যান্য বিষয়ে উক্ত আপীল নিষ্পত্তি করিবার নিষিদ্ধে এই সুপ্রিম কোর্ট কার্যের বিধান করিবেন এবং যথাসাধ্য ফলতঃ ও দাবিত উক্ত সদর আদালতের কার্যের বিধানানুসারে এই বিধান করিতে হইবেক ইতি।

৯ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত হইলে যে বিষয় লইয়া মোকদ্দমা হয় তাহা যদ্যপি ১৮৪৫ সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্বে হইয়া থাকে তবে যে আইন বা আইনসকলের অধীন বা অনুসারে উত্তর বিবাদী আপনারদিগকে থাকা বোধ করিয়াছিল সেই আইন বা আইনসকলের অনুসারে সেই বিষয়ের নিষ্পত্তি হইবেক অথবা সেই আইন বা আইনসকলের সম্বন্ধে যথার্থ ও ধর্ম্যানুসারে নিষ্পত্তি হইবেক ইতি।

১০ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে উপরের উক্ত কোন বিধান কোন হিন্দু বা মুসলমানের বিষয়ে অথবা হিন্দু কি মুসলমানের সম্পত্তির বিষয়ে প্রাতিবেক না (হ) কিন্তু যদি কোন হিন্দু অথবা মুসলমান আপন ধর্ম ত্যাগ করিয়া এই উত্তরের অন্যতর ধর্ম অবলম্বন না করিয়া থাকে তবে এই সকল বিধান তাহার বিষয়ে প্রাতিবেক ইতি। (জ)

১১ ধারা। কিন্তু ইহাতে প্রকৃত হইল যে কোন হিন্দু অথবা মুসলমান হিন্দু বা মুসলমানের ধর্ম ত্যাগ করিলে এই আইনের লিখিত কোন বিষয়প্রযুক্ত তাহার কোন স্বত্ত্ব অথবা সম্পত্তির হানি হইবেক না অথবা তাহার দ্বারা অন্য কোন ব্যক্তির স্বত্ত্ব অথবা সম্পত্তির হানি হইবেক না ইতি।

১২ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে হিন্দুর শত্রু অথবা মুসলমানের শত্রুর যে ভাগে প্রকৃত আছে যে যে কোন ব্যক্তি এই ধর্মের কোন এক ধর্ম ত্যাগ করে অথবা এই ধর্মহইতে বহিষ্কৃত হয় সেই ব্যক্তির স্বত্ত্ব লোপ অথবা সম্পত্তির হানি হইবেক সেই ভাগ কোম্পানি বাহাদুরের কোন আদালতে আইনমত চলক হইবেক না ইতি।

১৩ ধারা। কিন্তু ইহাতে প্রকৃত হইল যে ১১ এবং ১২ ধারার সম্পর্কে কোন মোকদ্দমা যদি আদালতে এমত দৃষ্ট হয় যে যে কোন ব্যক্তির বিরুদ্ধে এই বিধান প্রাটিনের আবশ্যক হয় সেই ব্যক্তির বিরুদ্ধে তাহা প্রাটাইলে তাহার ধর্মবিশয়ক বিবেচনার অত্যাচার হইবেক তবে এই আদালত সেই মোকদ্দমার বৃদ্ধান্ত লিখিবেন এবং তাহার কৈফিয়ৎ আপীল আদালতের নিষ্পত্তির নিষিদ্ধে তথায় প্রাটাইবেন এবং সেই বিধান প্রাটাইতে হইবেক কি না এবং কিরূপ দস্তাভ করিয়া তাহা প্রাটাইতে হইবেক ইহা এই আদালত নিশ্চয় করিবেন এবং যদ্যপি এই আদালত এমত নিশ্চয় করেন যে এই বিধান অবশ্য প্রাটাইতে হইবেক না তবে তৎপ্রযুক্ত যে ব্যক্তির ক্ষতি হয়

tain in case the said Court of Appeal should decide that the said provisions should not be applied.

XIV. And it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall apply to the Court of the Recorder of Prince of (i) Wales' Island, Singapore and Malacca. (N)

NOTES TO THE DRAFT ACT.

(a) SUBSTANTIVE LAW.

For two reasons we think it right to explain the sense in which we have used this expression.

First, because, though the expression has been used in Treatises of Jurisprudence and in Official Reports, it has not, we believe, been before used in Legislation.

Second, because we believe the expression has been used, or at least understood, in a sense different from that which it is intended to bear in this Act.

It has been used or understood, we believe, as if it included the definitions of crimes; as if there were Substantive Criminal Law, and Substantive Civil Law; as if the only subject matter of the whole *corpus juris* excluded by it, were the Rules of Pleading, Evidence, and Procedure. When the expression is used in this sense, the Rules of Criminal Pleading, Evidence and Procedure, are considered as adjective to the Penal Code, or Definitions of Crimes,—the Penal Code itself being considered not as adjective to the Civil Code, but as substantive.

In this Act we intend the term to include only the definitions of rights and obligations: and we consider the definitions of Civil injuries and the definitions of Crimes as parts of adjective Law.

This, we think, is clearly the correct import of the expression. The definitions of Civil injuries and of Crimes are evidently only necessary for preventing infractions of rights and obligations.

If we suppose every member of the community to have sufficient motives, independently of legal proceedings, to respect the rights of his neighbour and his own obligations, there would be no use in defining civil injuries or crimes. That is to say, definitions of civil injuries and of crimes are of no use, except as adjective to definitions of rights and obligations.

We have also the authority of the Fourth Report of the English Commissioners of Criminal Law for this use of the expression.

"It is in the first place material, (they say,) to advert generally to the relation which the criminal branch of the law bears to the whole system. Every system of municipal law consists necessarily of two distinct parts, which may be distinguished as substantive and adjective laws. The former comprehends the definition of civil rights and obligations; while it is the office of the latter to prevent the occurrence of certain grave infractions of such rights and obligations. And one mode of prevention, namely, the infliction of punishment on those who offend, in order, by example, to deter others from

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

সেই ব্যক্তির ক্ষতিপূরণের নিমিত্তে কিছু নিতে হইলেও কি না এবং কত নিতে হইবেক তাহা এ কোর্ট আপীল নির্ধারণ করিবেন ইতি।

১৪ ধারা। এবং ইচ্ছাতে উক্ত আইন যে এই আইনের লিখিত কোন বিষয় (ক) পলোপিনার ও সিঙ্গাপুর ও মলাকার সিকার (খ) সাহেবের আদালতে খাতিয়েক না হইত।

আইনের মূল্যবিশার মন্তব্য কথা।

(ক) অধিকারবোধক আইন।

যে অর্থে আমরা এই কথা ব্যাখ্যা করিলাম তাহা নই কারণে সাক্ষ্য করিয়া বুঝিতে উপযুক্ত বোধ হইল।

প্রথম। এই কথা অতিবিসয়ক গুণে এবং সরকারী রিপোর্টে কুৎসার হইয়াছে বুটে কিন্তু আমাদেবের বোধ হয় যে ইহার পূর্বে আইনের মধ্যে ব্যবহার হয় নাই।

দ্বিতীয়। এই কথা যে অর্থ এই আইনে ব্যবহার করিবার মানস আছে তদ্বিষয় অন্য অর্থে তাহার ব্যবহার হইয়াছে নিদানে এই কথার অন্য অর্থ লোকেবোধ করিয়াছেন।

আমাদেবের অনুভব হয় যে উক্ত কথার এইরূপ ব্যবহার অথবা বোধ হইয়াছে যে তাহা অপরাধের বর্ণন ও কুৎসার কেবল বোধ করিয়াছেন যে অধিকারবোধক দেওয়ানী আইন আছে এবং অধিকারবোধক কোর্টারী আইনও আছে এবং কেবল মওলভগুরার ও সাক্ষী ও আদালতের রীতিতির আইনসম্পর্কীয় অন্য সকল বিষয় তাহাতে পাওয়া যায়। যখন এই কথার এই অর্থে ব্যবহার হয় তখন কোর্টারীবিষয়ক মওলভগুরার ও সাক্ষী ও কার্যের রীতির বিধান কোর্টারী আইন অর্থাৎ অপরাধের বর্ণনের সম্পূরক বোধ হয় এবং কোর্টারী আইন দেওয়ানী আইনের সম্পূরক বোধ না হইয়া অধিকারবোধক আইন বোধ হয়।

এই আইনেতে "অধিকারবোধক আইন" এই কথার মধ্যে আমরা কেবল বস্তু ও কুৎসার বর্ণন জ্ঞান করি এবং দেওয়ানীবিষয়ক ক্ষতি এবং অপরাধের বর্ণন আমরা সম্পূরক আইনের অঙ্গ জ্ঞান করি।

উক্ত কথার এই অর্থ আমরা মতর্থে অর্থ জ্ঞান করি। সাক্ষ্য বোধ হইতেছে যে দেওয়ানীবিষয়ক ক্ষতি এবং অপরাধের বর্ণনকরা কেবল বস্তু ও কুৎসার ব্যক্তি নিবারণার্থ আবশ্যক।

যদ্যপি আমরা এইমত বোধ করি যে আইনের আশঙ্কাতা প্রত্যেক ব্যক্তির আপন প্রতিকারের বস্তু এবং আপনাব কুৎসাতা প্রতিপালন করিতে প্রচুর প্রবৃত্তি আছে তবে দেওয়ানীবিষয়ক হানি অথবা অপরাধের বর্ণন করণের আবশ্যক হইত না। অর্থাৎ দেওয়ানী বিধির হানি এবং অপরাধের বর্ণন কেবল বস্তু ও কুৎসাতার বর্ণনের সম্পূরকরূপে আবশ্যক।

এবং কোর্টারী আইনের বিধি ইচ্ছাও দেশের ক্রিয়াকানর সাহেবেরদের চতুর্থ রিপোর্টেও অধিকারবোধক আইন এই কথার এইরূপ ব্যবহার করণের প্রমাণ আছে।

উদাহরণ লেখেন "যে আইনের সম্বন্ধ নিম্নের সঙ্গে আইনের কোর্টারীবিষয়ক সাধারণ যে সম্পর্ক আছে তাহা প্রথমে সামান্যরূপে উল্লেখ করা উচিত। প্রত্যেক আইনের দুই ভিন্ন ভাগ নিম্ন খাতে অর্থাৎ অধিকারবোধক আইন এবং সম্পূরক আইন। অধিকারবোধক আইন দেওয়ানীবিষয়ক বস্তু ও কুৎসাতার বর্ণন ও সম্পূরক আইনের অতিপ্রায় বস্তু এবং কুৎসাতার তারি লঙ্ঘন নিবারণ। এবং নিবারণের এক উপায় এই যে অপরাধীদের নও দেখিয়া অন্যেরা অপরাধকরণ বিষয়ে

offending, constitutes the great principle on which the law respecting crimes and punishments is founded," p. 6.

(b) LAW OF THE PLACE.

Lex Loci. The Hindoo Law and the Mahomedan Law are properly the Laws of persons belonging to the Hindoo and Muhammedan religions; they cannot therefore be considered as *Lex Loci*, in the sense in which English Law is the *Lex Loci* of the Presidencies, although they are the Laws of a vast majority of the inhabitants.

(c) APPLICATION OF STATUTES TO INDIA.

We wrote to the Judges of the Supreme Courts of Madras and Bombay to ascertain if this proposition is correct as to their Courts, and have been favored with early answers. The answer of Sir Robert Comyn and Sir Edward Gambier shows that the proposition is correct as regards the Supreme Court of Madras. By Sir Henry Roper's answer, it seems that the question has never been decided at Bombay. From the evidence of Sir Ralph Rice, however, before the Select Committee of the House of Lords, 1830, it appears that the thirteenth year of King George the First has been considered at Bombay also, as the Epoch at which English Law was introduced by the Establishment of the Mayor's Court.

We observe also in the Reports of Cases decided by the Sudder Dewany Adawlut of Bombay, vol. 1, p. 333, that a case is cited by the Advocate-General from the *Courier Newspaper* of the 30th January 1818, in which the learned Recorder of that day is made to say that "the first Charter of Justice might be said to be that of George I. in 1726, creating the Mayor's Court at each of the three Presidencies." Perhaps, therefore, the allegation in the Preamble to this Section may be considered sufficiently proved.

(d) EQUITY AND GOOD CONSCIENCE.

The Mofussil Courts as regards English Law are not Courts of Law, but of Equity.

They now administer to British subjects the same system which is administered by English Courts of Equity. See the case of *Hoo v. Peter Marquis*, Reports of the Sudder Dewanny Adawlut, Vol. IV. p. 243.

But one very remarkable difference in their circumstances causes an equally remarkable difference in the mode in which they administer that system. They are Courts administering English Equity in a country in which there are no Courts of English Law. This is a vast advantage. A very great portion of the business of English Courts of Equity consists of attempts (not always, though generally, effectual) to prevent or remedy the mischievous effects of proceedings in Courts of Law. Where there are no such Courts, this function has of course no existence. The Mofussil Courts have nothing to do but to administer Equity, following Law of course, but unembarrassed by the co-existence of Courts of Law,—that is to say, to give to every suitor his legal rights when there is nothing inequitable in

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

ভীত হয় এই নিমিত্তে ইহা অপরাধ ও দণ্ডের বিষয় আইনের মূল নিয়ম।

(খ) স্থানীয় আইন।

"*লেক্স লোকি*"। হিন্দুদের শাস্ত্র ও মুসলমানদের শরী প্রকৃতপ্রকারে কেবল এই ধর্মমতাবলম্বি ব্যক্তিদেরের আইন অর্থাৎ যে অর্থে ইংলণ্ড দেশের আইন নান। রাজধানীর স্থানীয় আইন কহা যায় সেই অর্থে এই শাস্ত্র ও শরী স্থানীয় আইন কহা যায় না। তথাপি এই শাস্ত্র ও শরী দেশীয় লোকেরদের অধিকাংশের আইন।

(গ) ভারতবর্ষে আদালত পালিসমন্টের খাটাওন।

আমরা মাদ্রাস ও বোম্বাইয়ের সুপ্রিম কোর্টের জজ সাহেবদিগকে লিখিয়া জিজ্ঞাসা করিলাম যে তোমাদের আদালতের বিষয়ে এই প্রস্তাব সত্য কি না এবং তাহার অভিনীত উত্তর দিয়াছেন। সর্ রাবর্ট কমিন ও সর্ এডওয়ার্ড গাম্বিয়ার সাহেবদের উত্তরে দুই হইতেছে যে মাদ্রাসের সুপ্রিম কোর্টের বিষয়ে এই প্রস্তাব সত্য বটে। কিন্তু সর্ হেনরি রোপার সাহেবের উত্তরের দ্বারা বোধ হয় যে বোম্বাইতে এই বিষয়ের উত্থাপন কখনও হয় নাই। কিন্তু ১৮৩০ সালে ইংলণ্ড দেশের কলীনেরদের সভার বিশেষ কমিটির নিকটে সর্ রালফ রাইস সাহেব যে উত্তর দিলেন তাহাতে বোধ হয় যে বোম্বাইতে প্রথম জজের অ্যাপলিশ বৎসরে মেরনামক জজের আদালত স্থাপনের দ্বারা ইংলণ্ড দেশের আইন প্রথমে চলন হয়।

আমরা আরো বোম্বাইয়ের সদর দেওয়ানী আদালতের নিষ্পত্তি ও মোকদ্দমার রিপোর্টের প্রথম খণ্ডের ৩৩৩ পৃষ্ঠার দেখিতেছি যে ১৮১৮ সালের ৩০ জানুয়ারি তারিখের কুরিয়রনামক সাহিত্যগ্রন্থেইতে আডবোকেট জেনরল সাহেব একটা মোকদ্দমার দুটো দিচ্ছেন। তাহাতে তৎকালের প্রিন্স রিকার্ড সাহেবের এই উক্তি লেখা ছিল যে ১৭২৬ সালেতে প্রথম জজ রাজার আমলে তিন রাজধানীতে মেরনামক জজের আদালত স্থাপনের দ্বারা আদালতের প্রথম চার্টার অর্থাৎ সনদ দেওয়া যায়। অর্থাৎ এই দ্বারা হেতুবাদে যে প্রস্তাব লেখা আছে তাহার উপযুক্ত প্রমাণ দেওয়া গেল এমত বোধ করা যাইতে পারে।

(ঘ) বাখারী এবং ধর্ম।

ইংলণ্ড দেশের আইনের সম্পর্কে মফঃসলের আদালত আইনের আদালত নহে কিন্তু একটা অর্থাৎ বাখারীখোর আদালত।

ইংলণ্ড দেশের একটর আদালতে যে নিয়ম চলন আছে সেই নিয়ম এই মফঃসলের আদালতে ব্রিটেনীয় প্রচারদের বিষয়ে খাটান যাইতেছে। সদর দেওয়ানী আদালতের রিপোর্টের চারি খণ্ডের ২৪৩ পৃষ্ঠার হু ফরিদাদী পিটার মারকুইস আসামী এই মোকদ্দমা দেখ।

কিন্তু ইংলণ্ড দেশের এবং এই দেশের মফঃসল আদালতের এক বিশেষ বৈলক্ষ্য আছে এবং তাহার দ্বারা তাহার যে প্রকারে এই আইনের ব্যবহার করেন তাহাতেও তদ্বারা বিশেষ বৈলক্ষ্য হয়। যে দেশে ইংলণ্ডীয় আইনের আদালত নাই এমত দেশে অর্থাৎ ভারতবর্ষের মফঃসলে এই আদালত ইংলণ্ড দেশে একটর আইন খাটাইতেছেন ইহা একটা অভ্যুপকারের বিষয়। ইংলণ্ড দেশে একটর আদালতের এক প্রধান কর্ম এই যে আইনের আদালতের কার্যের কতিজনক ফল নিদারণ বা ফলের উপায়ের উদ্যোগ করণ সেই উদ্যোগেতে তাহার প্রায় কৃতকাব্য কিন্তু নিয়ত নয়। যেখানে ইংলণ্ডীয় আইনের আদালত নাই সেইখানে এই কর্মের আবশ্যক নাই। মফঃসলের আদালতে একটর ব্যবস্থা খাটাওন ব্যতিক্রম আর কোন কর্ম নাই তাহার আইনানুসারে চলেন বটে কিন্তু আইনের আদালত থাকনপ্রযুক্ত যে বিষয় হয় সেই বিধি নাই। অর্থাৎ প্রত্যেক দাবিপ্রতিবাদির আইন সম্পর্কে যে বজ থাকে সেই বজ যদি অসাধারণ্যবিত্ত হয় তবে সেই বজ এই মফঃসল আদালত দ্বারা রাখেন

them,—when there is any thing inequitable, then his legal rights modified and corrected by Equity. Again, as every British subject who sues in the Mofussil is seeking Equity, he is obliged, according to the well-known rule, to do Equity as the price of obtaining it.

The effect of this Act will not be, to introduce any new system into the Mofussil Courts, but merely to extend to all person who are not Hindoos or Mahomedans that system which is already administered to British subjects.

(c) DISTINCTION BETWEEN REAL AND PERSONAL PROPERTY.

This, in the early stages of English Law, would have been a very important change. But now every man may by that Law dispose of his real property by will as he pleases. And by Mr. Fergusson's Act the real Estates of British subjects in the Presidencies are liable for debts of all kinds. Practically, therefore, this change will not be a great one, especially when we take into account the circumstance that all the Mofussil Courts are Courts of Equity, in which kind of Courts the distinctions between Realty and Personality are not looked upon with favour.

We apprehend that the Law of Primogeniture as it now exists in England has not much direct operation, because the greater part of landed property is either in settlement or passes by will. It is probable, however, that the original Law of Primogeniture, excluding as it did any testamentary power, has still a considerable indirect effect through the feelings of landed proprietors. It probably induces them in their settlements and wills to make an eldest son, as it is commonly expressed.

The question agitated among Political Economists has been, whether a compulsory Law of equal partition, is beneficial or otherwise. We believe it has not been frequently urged that, so long as every man is left at liberty to divide his property as he pleases after his death, the national welfare requires that, in the event of his making no provision, the principle of Primogeniture should prevail.

Whether, in a country where the power to settle and devise real property exists, the feeling in favor of Primogeniture, or something approaching to Primogeniture, with its effect upon wills and settlements, is beneficial or not,—is a question too wide to be discussed in this note. Nor is such a discussion necessary for the present purpose; because the feeling does not exist with regard to the real property of Englishmen in India, and assuredly could not be created in such circumstances by merely permitting the remnant of the ancient English Law of Primogeniture to continue in existence. The existence of that remnant, therefore, surely holds out no prospect of advantage, equivalent to that of having one simple and uniform Law of Succession for all kinds of property.

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

কিন্তু সেই ক্ষেত্রে যদি কিছু অসাধারণ থাকে তবে একটি অর্থাৎ যাথার্থ্যের বিচারের দ্বারা আইন মতামত ও ম-
শোধন করিয়া তাহার আইনানুসারে স্থির করার প্রয়োজন।
পুনশ্চ যে প্রত্যেক ব্রিটনির প্রজা মফসসলের আদালতে
মালিশ করেন তিনি একটি অর্থাৎ যাথার্থ্যের সাধনা
করেন অর্থাৎ প্রসিদ্ধ বিধানমতে যাথার্থ্যের বিচার
পাইবার নিমিত্ত তাহার যাথার্থ্যের কর্ম করিতে হইবে।

অতএব মফসসল আদালতে এই আইনের দ্বারা কোন
নূতন নিয়ম চলন হইবেক না কেবল যে নিয়ম এক্ষণে
ব্রিটনির প্রজাদের বিধানে খাটিতেছে তাহা হিন্দু ও
মুসলমানদের আদালত জাজেরদের বিধানে খাটান
হইবেক।

(৩) হাবর ও অহাবর সম্পত্তির বিভাগ।

ইঙ্গলও দেশের প্রাচীন আইনের সময়ে এইরূপ প্রভেদ
যদি করা হইত তবে তাহা অতিশয়তঃ স্মরণে রাখ
হইত কিন্তু এক্ষণে ইঙ্গলও দেশের আইনানুসারে প্রত্যেক
ব্যক্তি আপন ইচ্ছাক্রমে আপনার হাবর সম্পত্তি উইলের
দ্বারা দান করিতে পারেন। এবং ফারগিসন সাহেবের
আইনক্রমে ভারতবর্ষে ব্রিটনির প্রজার হাবর সম্পত্তি
তাঁহার সকল প্রকার কর্মের বিষয়ে সারী। ফলতঃ এই
নূতন নিয়মেতে ভারি পরিবর্তন হইবেক না তাহার এক
বিশেষ কারণ এই যে মফসসলের আদালত একটুর
আদালত এবং সেইপ্রকার আদালতে হাবর ও অহাবর
সম্পত্তির ভেদ বড় একটা গণ্য হয় না।

আমরা বোধ করি যে এক্ষণে জোন্সের আইন
যেদূর ইঙ্গলও দেশে চলন আছে সেইরূপে তাহা আমলে
আইনে না যেহেতুক ভূমি সম্পত্তির অধিকারশয়
বন্দোবস্তক্রমে ধার্য আছে অথবা উইলের দ্বারা দান
করা যায়। কিন্তু বোধ হয় জোন্সের প্রাচীন আইন ভূমি-
ধিকারীদের বোধপ্রযুক্ত একপ্রকারে প্রবল আছে এই
আইনানুসারে আপনার ভূমি উইলক্রমে দান করিতে পারি-
তেন না। তথাপি বোধ হয় যে এই আইনপ্রযুক্ত ভূমি-
ধিকারিরা আপনাদের বন্দোবস্ত ও দানপত্রে পূর্ন-
বানুক্রমে জোন্স পুস্তকে সমস্ত সম্পত্তি দেওয়ার বিষয়ে
উদ্যোগ করেন।

রাজকীয় নিয়মবোধীদের মধ্যে এই বিষয় উত্থাপন
হইয়াছে যে সমস্ত সম্পত্তির সমানরূপে আইনের দ্বারা
ভাগ করিতে প্রকৃত করিলে তাহা হিতকারী হইবেক কি
না। আমরা বোধ করি যদি প্রত্যেক ব্যক্তিকে আপন
মরণানন্তর আপনার সম্পত্তি আপন ইচ্ছাক্রমে বিভাগ
করিতে অনুমতি দেওয়া যায় তবে সেই ব্যক্তি কোন নিয়ম
না করিলে সমস্ত সম্পত্তি জোন্স পুস্তকে অর্পণ করিতে দে-
শের মঙ্গল হইবেক এমত বিবেচনা প্রায় কেহ করেন না।

যে দেশের হাবর সম্পত্তির বন্দোবস্ত করিতে এবং
উইলের দ্বারা তাহা দান করিতে পারি আছে সেই
দেশে জোন্সের বিষয়ে অথবা সেই প্রকার কোন নিয়-
মের বিষয়ে লোকেরদের মত থাকিলে এবং দানপত্রের
ও বন্দোবস্তের উপর যে কলঙ্ক তাহা দূরীকরণ করিলে
তাহাতে হিত কি অহিত এই বিষয়ের এক্ষণে বিচার
ব্যতীত অন্য এই আইনের যে অভিপ্রায় সেই অভি-
প্রায়ে দৃষ্টি রাখিয়া তাহার বিষয় নির্ণয় করণের আব-
শ্যক নাই যেহেতুক ভারতবর্ষে ইঙ্গলও দেশের হাবর
সম্পত্তির বিষয়ে এমন কোন ইচ্ছা তাঁহারদের নাই এবং
ইঙ্গলও দেশের জোন্সের প্রাচীন ব্যবহার অবশিষ্ট
ভাগ এই দেশে প্রবল থাকিবার সুক অনুমতি মিলে
সেই মত ইচ্ছা ব্যক্তি করে পারে না। অতএব এই আই-
নের অবশিষ্ট ভাগ প্রবল হইলে তাহাতে কিছু উপ-
কারের সম্ভাবনা নাই এবং সকল প্রকার সম্পত্তির উ-
দ্বোধিকারিদের নিমিত্ত অতিশয় এবং একপ্রকার আইন
করাতে অধিক উপকার আছে।

যে আইনের দ্বারা সমস্ত ভূমি জোন্স পুস্তকে দেওয়া
যায় তাহার নাম।

There is one distinction between moveable and immoveable property, which we believe is in practice observed in the Mofussil, and which we think ought to have the sanction of Law. We mean the distinction introduced into English Law by the Statute of Frauds, which makes writing and signature necessary to a conveyance of real property. But we think a provision to this effect will more properly form the subject of a separate Act than of an exception to this Section.

(f) DISTINCTION BETWEEN MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY.

It cannot be denied that, by the recognition of this distinction, the difficult question of Domicile will frequently arise for decision in the Mofussil Courts, and also that those Courts will frequently have to inquire what is the Law of the domicile of a deceased person, in respect of succession to moveable property. These difficulties, however, cannot be removed without making British India an exception in this respect to other British possessions, and perhaps to the whole civilized world: and even if we thought it advisable to propose the abolition of the distinction, we should doubt whether any Legislature, except the Imperial Parliament, could with perfect propriety alter a part of the Law which seems to have a near relation to the *comitas inter gentes*.

When we come to the Codes of Substantive Law we shall go fully into this subject, and consider how far we can, consistently with a due respect to the general practice of nations, relieve the Courts of this country from the necessity of applying any other Law than that of the place.

(g) DIFFERENCE BETWEEN THE LAW ADMINISTERED TO HINDOOS AND MAHOMMEDANS IN THE PRESIDENCIES AND IN THE MOFUSSIL.

The right of Hindoos and Mahomedans to have Hindoo and Mahomedan Law administered to them is limited, both in the Presidencies and in the Mofussil; but the limitation is not the same in the two cases. Neither is the Law administered to these two classes, in cases where they are not entitled to their own Law, the same (practically at least) in the Presidencies and in the Mofussil.

When we are making the three Codes of Substantive Law, which appear to be required for the three great classes of which the population of this Indian Empire consists, viz. Hindoos, Mahomedans, and persons who are neither Hindoos nor Mahomedans, it is to be hoped that we may find it possible to give to the two former classes the same Law, in the cases in which Hindoo and Mahomedan Law are not now specially reserved to them, or may not continue to be especially reserved to them as that to which the last class will be subject in such cases. It is also to be hoped, or rather it is not to be doubted, that we shall be able to provide that the legal condition of each of the three classes shall be the same respectively in the Presidencies and in the Mofussil.

[সর্বশেষে গেজেট। ১৮৫৭। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

হাটর ও অস্থাবর সম্পত্তির বিষয়ে এক প্রভেদ আছে এবং আমাদের বোধ হয় যে তাহার ব্যবহার মফঃসলতে হইতেছে এবং আমাদের বিবেচনার তাহা আইনের দ্বারা প্রবল করিলে ভাল হয় অর্থাৎ চাচুরীবিহীন আইন এতদধারি ইঙ্গলণ্ড দেশের আইনের মধ্যে এই বিশেষ বিধি আছে যে লিখিত ও সন্তুষ্কৃত দলীল ব্যতিরেকে হাটর সম্পত্তির হস্তান্তর করণ সিদ্ধ হইতে পারে না। কিন্তু আমাদের বোধ হয় যে এই বিষয়ের এক স্বতন্ত্র আইন করিলে ভাল হয় এবং এই দ্বারার সঙ্গে সংযোগ করা উচিত নয়।

(চ) হাটর ও অস্থাবর সম্পত্তির বিধির ভেদ।

আমরা ইহা স্বীকার করি যে উক্ত দুই প্রকার সম্পত্তির বিষয়ে এইরূপ ভেদ করিলে মফঃসল আদালতে বার-বার ব্যক্তিগতের নিবাস স্থানের অভিকর্ষন বিষয়ের নিষ্কাশিত করিতে হইবেক এবং অস্থাবর সম্পত্তির উত্তরাধিকারিদের বিষয়ে মৃত ব্যক্তির বাসস্থানে কি আইন চলন আছে ইহা তাহারদের বারবার অবধেবন করিতে হইবেক। কিন্তু এই বিষয়ে ইঙ্গলণ্ডীয়দের অন্যান্য অধিকারের মধ্যে ফলতঃ পৃথিবীর সমস্ত সভ্য দেশের মধ্যে এই নিয়ম চলন আছে সেই নিয়ম ভারতবর্ষের মধ্যে রহিত না করিলে এই কঠিন বিষয় খণ্ডন হইতে পারে না এবং যদিও উক্ত ভেদ অন্যথা করিতে আমাদের উচিত বোধ হইত তথাপি এই নিয়ম সকল দেশের সম্মত আইনের ন্যায় প্রবল আছে অতএব এইমত আইন স্বার্থপরতায় ইঙ্গলণ্ড দেশের পার্লামেন্ট দ্বারা অন্যথা করিতে আর কাহার শক্তি নাই।

যখন অধিকারবোধক নানা আইন আরম্ভ করি তখন আমরা এই বিষয় বাস্তবিকরূপে উল্লেখ করিব এবং সর্ব দেশের সাধারণ ব্যবহার বস্তুর রাখিয়া স্থানীয় আইনভিত্তি অন্য কোন আইন পাটগুনের আবশ্যকতা হইতে দেশীয় আদালতেরদিগকে কিপর্যন্ত উদ্ধার করিতে পারি ইহা আমরা বিবেচনা করিব।

(ছ) রাজধানীতে ও মফঃসলে হিন্দু ও মুসলমানেরদের প্রতি যে আইন পাটে তাহার প্রভেদ।

হিন্দুদের মোকদ্দমার হিন্দু শাস্ত্রানুসারে নিষ্কাশিত করিতে এবং মুসলমানেরদের মোকদ্দমার মুসলমানের শাস্ত্রানুসারে নিষ্কাশিত করিতে এই উত্তর ভারতবর্ষেরদের যে অধিকার আছে তাহার সীমা রাজধানীর আদালতে এবং মফঃসল আদালতে আছে। কিন্তু উত্তর গভিকে সীমান সীমা নাই। এবং উক্ত মহাবলসী আপন আইনের অধিকার যে গভিকে রাখে না এইমত গভিকে রাজধানী ও মফঃসলে তাহারদের বিষয়ে যে আইন পাটগন হইতেছে তাহা দাব্বিক এক নহে।

এই ভারতবর্ষের সাম্রাজ্যের প্রজা তিন প্রধান সম্প্রদায়েরে বিভক্ত আছেন অর্থাৎ হিন্দু ও মুসলমান ও হিন্দু মুসলমানভিন্ন ব্যক্তি অতএব যখন আমরা এই তিন সম্প্রদায়ের নিমিত্তে তিন অধিকারবোধক আইন করিতে বসি তখন আমাদের করণ হয় যে হিন্দু ও মুসলমানছাড়া ব্যক্তিগতের নিমিত্ত যে আইন বিধি হইবেক সেই আইন যে সকল গভিকে হিন্দু এবং মুসলমানেরদের শাস্ত্র ও শরী প্রবল আছে বা উত্তর কালে প্রবল হয় তাহাছাড়া অন্যান্য সকল গভিকে হিন্দু ও মুসলমানদিগকে দিতে পারিব। আমাদের আরো করণ আছে এবং সন্দেহ নাই যে এই তিন সম্প্রদায়ের ব্যক্তিগতের আইনসম্পর্কীয় অবস্থার বিষয়ে রাজধানীতে ও মফঃসলেতে একপ্রকার বিধি আমরা স্থাপন করিতে পারিব।

This Act, however, is intended for the last class only, and any provisions affecting the other two would be out of place in it.

(h) CONSEQUENCES OF PERSONS CHANGING THEIR LAW.

According to the view expressed in Note (b), these persons no longer professing the Hindoo and Mahomedan religions, the Hindoo and Mahomedan Laws will not be applicable to them respectively. They will become properly subject to the *Lex Loci*. It is necessary, however, to provide against any loss of rights to them, or to any other persons through them, by this change of Law. This is done by Section XI.

But besides the change from Hindoo and Mahomedan Law to the *Lex Loci* which owes its origin to this Act, there is a loss of rights consequent upon renunciation of the Hindoo and Mahomedan religions, by the operation of the two systems of Law belonging respectively to those religions. It was to prevent this loss of rights that Sections IX. Regulation VII. of 1832 of the Bengal Code was enacted. Section XII. of this Act will make the Law uniform on this point, throughout the territories under the Government of the East India Company, except within the limits of the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts. We think it ought to be the same within those limits, but to make it so does not fall within the scope of this Act.

(i) SETTLEMENTS IN THE STRAITS OF MALACCA.

The whole of the Settlements in the Straits being subject to the Law which is administered by the Recorder's Court, there is no room for the application of this Act to those Settlements.

(k) EXTENSION OF ACTS OF THE COUNCIL OF INDIA.

We at first thought of extending, by a general Provision in this Act, all the Acts of the Council of India which have extended the provisions of Acts of Parliament to any parts of India, or to any persons in India. But having looked through those Acts we believe it will be a more expedient course to make separate and special provision for that purpose.

The sort of case which Section XIII. is intended to meet may be thus exemplified. A married Hindoo man renounces his religion and becomes subject to the *Lex Loci*, according to that Law he might sue for a restitution, of conjugal rights if his wife refused to cohabit with him. But according to Hindoo Law the wife would have a right to separate herself from a husband who had become outcast, and, nevertheless, to have her maintenance out of his property.

This right of the husband and this right of the wife are inconsistent with each other, and only one of them can prevail. To avoid outrage to the religious feelings of the wife, her right to separate herself ought to prevail. But it is very difficult to force all the cases requiring special provision when a man passes from the Hindoo or Mahomedan Law to

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

কিন্তু এই আইন কেবল হিন্দু ও মুসলমানভাড়া ব্যক্তিদের নিমিত্তে হইতেছে অতএব ইহার মধ্যে হিন্দু ও মুসলমানেরদের নিমিত্তে কোন বিধান করা উচিত নহে।

(জ) কোন ব্যক্তির আপন আইন বদল করণের ফল।

(ক) চিকিত্ত মন্তব্য কথানুসারে বাহারা হিন্দু ও মুসলমানের ধর্ম ত্যাগ করে তাহারদের বিষয়ে হিন্দুর শাস্ত্র ও মুসলমানের শাস্ত্র আর খাটিতে পারে না অতএব তাহারা বখার্করূপে স্থানীয় আইনের অধীন হইবেক। কিন্তু এইরূপ আইন বদলের দ্বারা তাহারদের কোন বক্ষ হানি না হয় অথবা তাহারদের দ্বারা অন্য কোন ব্যক্তির বক্ষ হানি না হয় এই বিষয়ে বিধান করা উচিত এবং ইহা ১১ ধারাতে করা গিয়াছে।

যে ব্যক্তির হিন্দু ও মুসলমানের ধর্ম ত্যাগ করে তাহারা এই আইনের দ্বারা স্থানীয় আইনের অধীন হয় কিন্তু এইরূপ আইন বদল ব্যক্তিরকে বাহারা এই ধর্ম ত্যাগ করে তাহারদের বক্ষ হিন্দুর শাস্ত্র ও মুসলমানের শাস্ত্রানুসারে হানি হয়। সেই বক্ষ হানি নিবারণার্থ দ্বাভালা দেশের চলিত ১৮৩২ সালের ৭ আইনের ৯ ধারা নির্দিষ্ট হইল। এই আইনের ১২ ধারার দ্বারা সীমাহাড়া কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত সকল দেশের মধ্যে সেই বিধান চলন হইবেক। আমাদের বোধ হয় যে সুপ্রিম কোর্টের এলাকার মধ্যে সেইরূপ বিধান চলন হওয়া উচিত কিন্তু তাহা এই আইনের অভিপ্রায়ের মধ্যে আইনে নাই।

(ক) মলাকার মোহনাতে বসতি।

এ মোহনাতে সকল বসতির লোকেরা রিকর্ডার সাহেবের আদালতে যে আইন চলন আছে সেই আইনের অধীন অতএব এই আইন সেই বসতির বিষয়ে খাটাইবার কিছু আবশ্যক নাই।

(ক) ভারতবর্ষের কোম্পেন্সের আইন বিস্তারিত করণ।

যে আইনের দ্বারা আক্ট পার্লামেন্টের বিধান ভারতবর্ষের কোন স্থানে বা ভারতবর্ষনিবাসি কোন ব্যক্তির উপর বিস্তার হইল সেই সকল আইন এই আইনের সাধারণ বিধিক্রমে সর্বত্র ভারী করিতে আমাদের প্রথমে মানস ছিল। কিন্তু আমরা সেই সকল আইন বিশেষ বিবেচনা করিয়া বোধ করিলাম যে সেই নিমিত্ত বস্ত্র ও বিশেষ আইন করা উচিত।

১৩ ধারাতে যে প্রকার মোকদ্দমা লেখা আছে তাহার এইরূপ উদাহরণ দেওয়া যাউতে পারে। এক বিবাহিত হিন্দু আপন ধর্ম ত্যাগ করে এবং স্থানীয় আইনের অধীন হয় যদিও তাহার স্ত্রী তাহার সংসর্গ না করে তবে সেই স্ত্রী বামিরূপ বক্ষ প্রাপ্তের বিষয়ে নালিশ করিতে পারে। কিন্তু হিন্দুর শাস্ত্রানুসারে যদি স্ত্রী পতিত হয় তবে স্ত্রী তাহাকে ত্যাগ করিতে বক্ষ রাখে এবং তথাপি বামির সম্পত্তিহইতে আপন সন্তানপোষণের দাওয়া করিতে পারে।

এই নতিতে বামির বক্ষ এবং স্ত্রীর বক্ষ পরস্পর বিপরীত এবং কেবল একটা প্রবল হইতে পারে। স্ত্রীর ধর্মের কিছু অজ্ঞাতার না হয় এই নিমিত্তে তাহার বামিকে ত্যাগ করিতে তাহার যে বক্ষ আছে তাহা প্রবল রাখা উচিত। কিন্তু কোন ব্যক্তি হিন্দু ও মুসলমানের শাস্ত্র ও আইনহইতে পৃথক হইয়া স্থানীয় আইনের অধীন হইলে যে সকল বিষয়ের বিশেষ বিধানের আব

the *Lex Loci*, and to make such special provision beforehand, as shall meet the exigency. A discretion is, therefore, left to the Court of Appeal in these cases to decide according to what may appear to be the merits of each individual case.

This is a very anomalous provision; but it is a provision intended for a very anomalous state of things.

Ordered, that the Draft Act be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 18th day of April next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 2.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court of Sudder Dewanny Adawlut for the Lower Provinces, circulate the subjoined amendment of an error in the Persian and Bengalee versions of Section 6, Regulation XVII. of 1793.

قانون هفدهم سنه ۱۷۹۳ عیسوی

دفعه ششم

در صورتیکه احدی از جمله کسانی که اختیار قرق دارند اجناس اجاره داران و گنکنه داران و رعایا و تعلقداران توابع خود قرق سازد و عندالتجویز متحقق شود که فی الحقیقه چیزی بانی بدمه آنها است

۳ ধারা।

কোতের অমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি যদি বাকী খাজানা অথবা রাজস্বের নিমিত্ত কোন কটকিনাদার অথবা রাই-রত কি তালুকদারের সুবাদি ক্রোক করে অথবা বিক্রয় করার এবং যদ্যপি দেওয়ানী আদালতের বিচার কালে এমত দেখা যায় যে সেই সময়ে তাহারদিগের শিরে

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 3d January, 1845.

No. 4.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court are pleased to issue the following remarks and orders, regarding the transmission, by the several Subordinate Courts, of the records of monthly decisions to the Sudder Station.

2. By Clause 8, Section 10, Regulation XX. 1817, Police Darogahs are required to forward, by the Thannah Dawk, or by their Burkundauzes, as "occasions may offer," papers sent to them by the Subordinate Civil Judges for that purpose. On the other hand, the transmission of the records of monthly decisions is directed to be periodically made, and cannot, if the rules prescribed by Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut, No. 49, dated 20th September 1839, are to be enforced

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

শ্যক হইবেক ইহা নির্ণয় করা সুকঠিন এবং সেই প্রকার দায়ের বিষয়ে বিশেষ আইন করা অসাধ্য। এইপ্রযুক্ত কোর্ট আপীলকে এইমত অমত দেওয়া গেল যে প্রত্যেক মোকদ্দমার মোহ ওণ বিবেচনা করিয়া যেমত উচিত বোধ হয় সেই মত নিষ্পত্তি করেন।

ইহা অতিবেদীড়া নিয়ম কিন্তু অতিশয় বেদীড়া অব-স্থার বিষয়ের নিয়ম হইতেছে।

তকুম হইল যে আগামি আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সিলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই সুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যার।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডার।

২ নম্বর।

বাল্লাপ্রকৃতি দেশের জিহুত সিভিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

বাল্লাপ্রকৃতি দেশের সদর দেওয়ানী আদালত ১৭৯৩ সালের ১৭ আইনের ৬ ধারার ফারসী ও বাল্লা তরু-মাতে যে ভুল ছিল তাহা সংশোধন করিয়া সকল লোককে জানাইতেছেন।

درینصورت اجناس مزبور از قرق کنندہ بمالک واپس دهانیدہ خواہد شد در صورتیکہ فروش گردد یا تلف شود یا نقصانی دران رسد یا موجود نباشد بقدر مالیت اجناس از قرق کنندہ نشان دهانیدہ خواہد شد و نیز درین حال سواي ان مبلغ بقدر مالیت آن اجناس بطریق تاوان مع خرچہ عدالت دهانیدہ خواہد شد *

নিম্নের কিছু বাকী ছিল না তবে ক্রোককারক সুবাদির মালিককে মওজরপ এই সুবাদির মূল্যের তুল্য টাকা আদালতের খরচা সমেত দিবেক এবং তাহাতে এই সুবাদি ফিরিয়া দিবেক এবং যদি সেই সুবাদি বিক্রয় অথবা নষ্ট কিম্বা অধিত হইয়া থাকে তবে তাহার মূল্য তাহাকে দিবেক ইতি।

ডবলিউ কর্পোরিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।
কোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৩ জানুয়ারি।

৪ নম্বর।

বাল্লাপ্রকৃতি দেশের জিহুত সিভিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

নানা অধীন আদালতের মাসিক নিষ্পত্তির রোরদাদ সদর মোকাযে পাঠাওনের বিষয়ে সদর আদালতের সাহেবেরা নীচের লিখিত বিষয় জানাইতেছেন ও তকুম দিতেছেন।

২। ১৮১৭ সালের ২০ আইনের ১০ ধারার ৮ প্রকরণে পোলীসের দারোগার প্রতি তকুম আছে যে অধীন দেওয়ানী আদালত সদর মোকাযে প্রেরণার্থ যে সকল কাগজপত্র তাহারদের নিকটে পাঠান সেই ২ কাগজখানার ডাকের দ্বারা অথবা সুযোগ হইলে আপনাদের বরকন্দাজের দ্বারা পাঠান। অন্য পক্ষে মাসিক নিষ্পত্তির রোরদাদ নিশ্চিত সময়ে ২ পাঠাইবার তকুম আছে কিন্তু দৈবারত যে সুযোগ উপস্থিত হয় তাহাতে পোলীসের দারোগা আপন ইচ্ছাক্রমে কখন বনোযোগ করিবেন কখন না করিবেন অতএব যদি কেবল এইমত দৈবারত

be allowed to depend on the occasional opportunity, which a Police Darogah may think fit, either to improve, or on the other hand, to leave unheeded. Independently of this, the Court observe the increased bulk of the records of the Subordinate tribunals, arising from the enlargement of their powers, and the consequent accession of Judicial business before them, opposes a serious obstacle to the employment of the Thannah Dawk, as a means of conveying them to the Sudder Station.

3. The Court, however, are not disposed to dispense with the attendance of a Police Burkundauze, which is authorized by Law, and affords some security for the safe arrival of Papers in transit; and they are pleased accordingly, with the permission of Government, to direct that the Subordinate Judicial Officers forward the records of monthly decisions by a specified date, to the nearest Thannah, for transmission to the Sudder Station, taking a receipt from the Darogah, or, in his absence, from the head Officer present at the Thannah. The Judicial Officers will provide the requisite Coolies for the conveyance of the records, and indent on the Judge for the expense incurred thereby. It shall be the duty of the Police Darogah to despatch the Papers in question, without delay, to the Sudder Station, under charge of a Burkundauze. A chellan, under the signature of the Judicial Officer exhibiting the date of transmission to the Thannah, and the number of mials will accompany the records, and serve to show whether there has been any delay on the part of the Police in forwarding them to the Sudder Station.

4. The Judges are requested to determine the period, within which each Moonsiff shall be required to have his records of monthly decisions delivered to the Police Darogah, with due advertence to the necessity of enforcing the provisions of Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut, No. 49, dated 20th September 1839, and with reference to the distance of each receiving Thannah from the Sudder Station. W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 17th January, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 1.

To the Magistrates in the Lower Provinces.

The Court call the attention of Magistrates in the Lower Provinces, to a Circular Order* addressed under this date to the Civil Judges, regarding the practice to be in future pursued by Moonsiffs, and others, in transmitting the records of monthly decisions to the Sudder Station, and request that the Police Darogahs, subject to their control, may be furnished with the requisite instructions for giving effect to the directions therein contained.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 17th January, 1845.

* No. 4 despatched on the 17th February, 1845.

Government Gazette, 25th February, 1845.

সুযোগ হইলে এই কাগজ পর পাঠান হার তবে ১৮৩৯ সালের ২০ সেপ্টেম্বর তারিখের ৪৯ নম্বরী সদর মেওরানী আদালতের সরকুলার অর্ডরের লিখিত বিধি প্রতিপালন হইতে পারে না। ইহাছাড়া সদর আদালত অবগত আছেন যে অধীন আদালতের ক্ষমতা বৃদ্ধিহওয়াতে এবং তৎপ্রযুক্ত তাহারদের সম্মুখে উপস্থিত কার্যের বাহুল্য হওয়াতে তাহারদের রোয়াদাম অতিভারী হইতেছে ইহাতে থানার ডাকের দ্বারা সেই সকল রোয়াদাম সদর মোকামে পাঠাইবার প্রতিবন্ধক হইতেছে।

৩। কিন্তু এই রোয়াদামের সঙ্গে পোলীসের বরকন্দাজের বাইবার তকুম আইনে আছে এবং তাহাতে প্রেরিত কাগজপত্র নিম্নে পঠিত হইবার খাতিরকমা হইতেছে অতএব সদর আদালতের সাহেবেরা এই বরকন্দাজের তৎসঙ্গে গমন যৌকুর করিতে ইচ্ছুক নহেন এবং তাহার গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে তকুম করিতেছেন যে অধীন আদালতের বিচারকেরা আপনঃ মাসিক নিষ্পত্তির রোয়াদাম সদর মোকামে পঠাইবার নিমিত্তে নির্দিষ্ট তারিখে নিকটস্থ থানার পাঠাইবেন এবং দারোগা অথবা তাহার অবর্তমানে থানার প্রধান আমলার এক রসীদ লইবেন। এই আদালতের বিচারকেরা রোয়াদাম বহিয়ার নিমিত্তে বহু মজুরের আবশ্যক হয় তাহা নিযুক্ত করিবেন এবং জজ সাহেবের স্থানে তাহারদের খরচ চাহিবেন। পোলীসের দারোগার কর্তব্য যে সেই কাগজপত্র অবিলম্বে বরকন্দাজের জিম্মা করিয়া সদর মোকামে পাঠান। এবং আদালতের বিচারক এই রোয়াদামের সঙ্গে আপনঃ মন্তব্যকরা এক চালান দিবেন তাহাতে থানার পাঠাইবার তারিখ এবং রোয়াদামের মধ্যে বহু মিসিল থাকে তাহার সংখ্যা লেখা থাকিবেক তাহাতে দুই হইবেক যে সদর মোকামে পাঠাওনের বিষয়ে পোলীসের আমলারা কিছু গতিক্রিয়া করিয়াছে কি না।

৪। জজ সাহেবেরদের প্রতি তকুম হইল যে ১৮৩৯ সালের ২০ সেপ্টেম্বর তারিখের ৪৯ নম্বরী সদর মেওরানী আদালতের সরকুলার অর্ডরের বিধি প্রতিপালনার্থ সদর মোকামহইতে প্রত্যেক রোয়াদামপাওনিয়া থানার দূরত্ব বুঝিয়া যে তারিখের মধ্যে প্রত্যেক মুনসেফের আপনঃ মাসিক নিষ্পত্তির রোয়াদাম পোলীসের দারোগার নিকটে মাখিল করিতে হইবেক তাহা নিরূপণ করেন।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ১৭ জানুয়ারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডর।

১ নম্বর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট সাহেব
বরাবরে।

সদর মোকামে মুনসেফেরদের এবং অন্যেরদের আপনঃ মাসিক নিষ্পত্তির রোয়াদাম পাঠাওনের বিষয়ে উত্তর কালে যেরূপ ব্যবহার করিতে হইবেক তাহাযে নীচের লিখিত তারিখের যে সরকুলার অর্ডর* মেওরানীর জজ সাহেবেরদের নিকটে পাঠান গিয়াছে তাহার বিষয়ে সদর আদালতের জজ সাহেবেরা বাললাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট সাহেবদিগকে মনোযোগ করিতে তকুম দিয়া এই আদেশ করিতেছেন যে তাহার মধ্যের লিখিত বিধান সফল করণার্থে যে তকুম আবশ্যক হয় তাহা আপন অধীন পোলীসের দারোগাদিগকে দেখ।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ১৭ জানুয়ারী।

* ৪ নম্বরী ১৮৪৫ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারি তারিখে পাঠান গেল।

EDUCATION.

I. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCATION DEPARTMENT.

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.

8. The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহাদের প্রতি তদুপায় হইল যে তাঁহাদের যে প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনাদের দরখাস্তের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে এই সকল ব্যক্তির ইয়তিহান লইতে ও তাঁহাদের সম্পাদ্য করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই দরখাস্ত জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইয়তিহানের বিষয় বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার বাহারা নিযুক্ত হইতে এবং উচ্চ পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহাদের ইয়তিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব ও মদরসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কাম্পেন ও পাঠশালার তত্ত্বাবধায়ক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও মুসলী কলেজের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কলেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা সমগ্রকমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপর মেয়রী কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন। তিন জন মেয়র উপস্থিত হইলেই কর্ম সিদ্ধ হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ জানুয়ারি ও এপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটনার সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা যে সময় ও যে অভিপ্রায় নির্দিষ্ট করেন সেই সময় ও সেই অভিপ্রায়ে বৈঠক হইবেক। কিন্তু এমন প্রত্যেক বৈঠকের সম্মান এই বৈঠক হওনের অন্তর এক সপ্তাহ পূর্বে দেওয়া যাইবেক।

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। বাহারা বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহাদের ইয়তিহান লওয়া এবং এই সিরিশতার বাহারা অন্যান্য বিষয়ে উচ্চ পদ প্রাপনের উপযুক্ত তাঁহাদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাহার নির্যাহ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকারিক সকল ব্যক্তি আপনাদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিক্ষাওনের অতিশ্রুতির ও বুদ্ধির কর্ম করিবার সাধারণ উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণিতে বিভক্ত হইবেন।

৭। বাহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অক্ষবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই বিষয়ে নিপুণ এবং বাহারা বিদ্যা শিক্ষাওনেতে পটু মুক্ট হন এবং কতিপয় বিষয় ঠিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহারা চতুর্থ অর্থাৎ নীচ শ্রেণিতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০০ অর্থাৎ ৫০ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকদের যে সকল বিদ্যা শিক্ষাইতে হইবেক সেই সকলেতে বাহারা অতিনিপুণ

be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

হন এবং তাঁহারা শিক্ষাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ ওপের যোগ্য আছে তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৫০১ অবধি ১৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

৯। যেই বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই বিষয়ে তাঁহারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহাদের জান যদি ঠিক এবং অতি সুখ্য হয় এবং তাঁহারা সারিঃ বিষয় শিক্ষার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০১ অবধি ২৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে তাঁহারা সুখ্য বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিক্ষাওনের সুবিধার রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অভিজ্ঞ হন এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অভিনিপুণ এমন লোকসম্মত অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না তাঁহারা মাসিক ২৫০১ টাকার বেতনের ও তাহার উই ইন্ডুল ও কালেক্স অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। যক্ষসলে কালেক্স ও ইন্ডুলের শিক্ষকতা কর্মাক্ষিকেরদের আবশ্যক যে তাঁহারা দেশীর ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার একদে তাঁহারা নিযুক্ত আছেন তাঁহারা আপনঃ বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া যাইবেক এবং তাঁহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে যাবৎ এই শিক্ষকের যোগ্যতা নিয়মিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তাবৎ এই শিক্ষক নীচ পদহইতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদিও তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং এই শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন এবং কেম্পলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে তাঁহাদের নাম লেখা আছে তাঁহাদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মাক্ষিককে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। যদিও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগ্রগণ্যতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত এই উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নির্বাহে শক্তি ও উদ্যোগের ন্যূনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের সম্প্রদায়ের ছাত্রেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমন দুই হয় সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনরায় ইমতিহান হইবেক এবং এই ইমতিহানের ফল কেম্পলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও হুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক জন কর্মাক্ষিকের ইমতিহানের পরে তাঁহাকে এক সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক কমিটির সাহেবেরা কর্মাক্ষিককে যে শ্রেণীভুক্ত করেন তাঁহা সর্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চপদ পাইবার নিমিত্তে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্ত এই কর্মাক্ষিকী উত্তর কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কালেক্সের যেই অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সম্মান যাহা বিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপনঃ কর্মেতে নিযুক্ত হইয়াছেন তাঁহাদের বিষয়ে এই সকল বিধান খাটিবেক না।

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable of the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADWLUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 19th February, 1845.

Ahmud Ally, Mukbool Ahmud, Syed Ahmud,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সমুদয় শিক্ষকের-
দের যে ফিরিস্তি একত্রে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রদ
হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যা-
পনের কৌন্সিলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তা-
হাতে পদ শূন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে
পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিয়মে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির
বৈঠকের পূর্বে অন্যান্য এক সপ্তাহ সকল কর্মাকালিককে
জানান হইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের জীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেব
এবং কৌন্সিলের চকুমকমে।

এক জে যোআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কলেজের অভ্যুপাতি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলি-
টারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের কএক পদ শূন্য হইরাছে অত-
এব তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের
জুন মাসের ১ তারিখে কোর্ট উলিয়ম কলেজে ইমতিহান
হইবেক। পদাকালিকদের হিন্দুস্থানী ভাষার এত
উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে তাহার। এ ভাষা পাঠ করিতে
পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে অথবা
পারসী কিম্বা দেবনাগর অক্ষরে ছাপাহওয়া কেতাব
লেখিয়া লিখিতে পারে।

রেজিমেন্ট এবং বাটালিয়নের সকল মোতাযি সাহেবের
প্রতি চকুম হইল যে তাহার। পনের বৎসরের ন্যূন কি
বিশ বৎসরের অধিক বয়স কোন পদাকালিককে যোগ্য-
তার সর্টিফিকেট না দেন এবং বাহার। নিরুপিত পরীক্ষার
উচিতমত এবং অনারসে উত্তীর্ণ না হইতে পারে তাহার-
দিগকে অগ্রাহ্য করেন। ইহার পূর্বে দূর স্থানের যে
বালকেরদিগকে সর্টিফিকেট দেওয়া গিয়াছিল তাহার। ইম-
তিহানের সময়ে কালেজে ভরি হওনের অবোধ্যা বোধ
হওয়াতে তাহারদিগের আশাভঙ্গ ও খরচ ও বেশ হই-
য়াছে এবং এইরূপ বিষয় উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত
উপরের উক্ত চকুম দেওয়া গেল।

কালেজে ভরি হওনের আকালিক ব্যক্তিদের আবশ্যক
যে কোর্ট উলিয়ম কলেজের পরীক্ষিত সাহেবেরদের
নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহা-
রা প্রস্তুত হয় এমনো ইমতিহানের দিনের অন্যান্য তিন দিন
পূর্বে মেডিকাল কলেজের সেক্রেটারী সাহেবের সমুখে
তাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের সকল ভাতের। যুক্ত-
সম্পর্কীয় আইনের অধীন হইবে এবং সিপাহীদরপ
তাহারদের নাম রীতিমতে ফিরিস্তিতে লেখা হইবেক।

এ পদাকালিক যে কোন ব্যক্তি ক্ষীণ শরীরপ্রযুক্ত সি-
পাহীর কর্ম করিতে না পারে সে গ্রাহ্য হইবেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির জীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট
সাহেবের এবং কৌন্সিলের চকুমকমে প্রকাশিত।

এক জে যোআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৪। ১৫ সেপ্টেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

জুটী।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

জিলা শোহরের মোহাগড়া ও টালা ও ভিলমোহনী ও

Moulvy Bakoolah, Mahomed Saber, Hamed Ally, Baboo Essanchunder Dutt, and Baboo Aunundchunder, Moonsiffs of Lohagara, Tallah, Tilmohnee, Commercolly, Kalloople, Jheenidah, Khajoor and Mahomedpoor, Zillah Jessore, during the late Mohurram Vacation.

Baboo Gopalchunder Ghose, Moonsiff of Buttooreeah, Zillah East Burdwan, for one month in extension of that granted on the 17th ultimo, on Medical Certificate.

APPOINTMENT.

Baboo Russick Chunder Mitter, (who has obtained a diploma) to be Moonsiff of Tannore, Zillah Rajshahye.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 298.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 12th February, 1845.

Mr. C. T. Buckland to be a Member of the Local Committee of Education at Chittagong.

The 19th February, 1845.

Mr. O. W. Malet to be a Member of the Municipal Committee of Midnapore.

Mr. A. Money to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Backergunge.

LEAVES OF ABSENCE.

The 17th February, 1845.

Mr. R. C. Raikes, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Bhaugulpore, for one week beyond the prescribed period, to enable him to join his Station.

Moulavie Saduk Ahmud, Mahomedan Law Officer in the Civil Court of Jessore, during the late Mohurram vacation.

NOTIFICATIONS.

The 19th February, 1845.

Captain J. Butler, Junior Assistant Commissioner of Assam, received charge of the office of Principal Assistant in Darrung on the 18th January last.

Mr. H. V. Hathern, Civil and Sessions Judge of Sarun, resumed charge of his office on the 10th instant.

Mr. R. H. Russell, Officiating Magistrate of Sarun, received charge of his office on the 10th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 12th February, 1845.

Mr. H. V. Bayley to be Magistrate of Hooghly.

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

কুমারখালি ও কাগুপোল ও যিন্দহ ও বাঁকুরা এবং মহম্মদপুরের মুনসেফেরা জিহুত আহমদ আলী ও মকসুদ আহমদ ও মৈরন আহমদ ও মৌলবী বকাউল ও মহম্মদ সাবর ও হামদ আলী ও বাবু ইশানচন্দ্র দত্ত এবং বাবু আনন্দচন্দ্র মহরমের বন্দে ছুটি পান।

জিলা পূর্ব বঙ্গীয়ের বাটুরিয়ার মুনসেফ জিহুত বাবু গোপালচন্দ্র ঘোষ গত মাসের ১৭ তারিখে চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে বে ছুটি পান তদতিরিক্ত এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

নিয়োগ।

যোগ্যতার পরপ্রাপ্ত জিহুত বাবু রসিকচন্দ্র মিত্র জিলা রাজশাহীর টানোরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন।

একটিং রেজিষ্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

১৯৮ মস্বর।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

জিহুত সি টি বকলাও সাহেব চাটিগাঁও বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

জিহুত ও ডবলিউ মালেট সাহেব মেদিনীপুরে শহর পরিষ্কার রাখণার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত এ মনি সাহেব বাকরগঞ্জের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৭ ফেব্রুয়ারি।

ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট জিহুত আর সি রেজ সাহেব আপন কর্মস্থানে পঁছরিবার নিমিত্তে নিরমিত কালের অতিরিক্ত এক সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

জিলা যশোহরের দেওয়ানী আদালতের কতওয়ারদারক জিহুত মৌলবী সাদক আহমদ গত মহরমের বন্দে ছুটি পান।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

আসামের কমিস্যনর সাহেবের ছোট আসিফাট জিহুত কাম্ভান জে বটলর সাহেব গত জানুয়ারি মাসের ১৮ তারিখে ডরজে প্রধান আসিফাট সাহেবের কর্ম গ্রহণ করেন।

সারনের সিভিল ও সেশন জজ জিহুত এচ বি হেথর্ন সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সারনের একটিং মাজিষ্ট্রেট জিহুত আর এচ রসেল সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

জিহুত এচ বি বেলি সাহেব হুগলীর মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

continuing to officiate, until further orders, as Superintendent of Settlements of Midnapore.

The 19th February, 1845.

Mr. T. C. Trotter to be Magistrate of Behar from the 10th instant, the date of the sailing of the Steamer "Precursor."

Mr. R. H. Snell, Assistant to the Accountant-General, to Officiate as Collector of Stamps at Calcutta in addition to his present duties, during the absence of Mr. Houstoun.

Moulavie Syed Salamut Allee to be Principal Sudder Ameen of Sarun, vice Moulavie Syed Imdad Allee retired.

Moulavie Mahummud Mohomid to be Sudder Ameen of Tirhoot.

Moulavie Irfan Allee to be Law Officer of Bhaugulpore.

LEAVES OF ABSENCE.

The 19th February, 1845.

Mr. R. Houston, Collector of Stamps at Calcutta, for one month, under Medical Certificate.

Mr. E. Lautour, Magistrate of Bhaugulpore for two months, under Section XI. of the Rules of 29th January 1840, commencing from the 15th proximo.

Mr. J. Ward, Joint Magistrate and Deputy-Collector of Furrusedpore, from the 20th instant to the 10th proximo, in extension of the leave granted to him on the 8th ultimo.

The 20th February, 1845.

Mr. J. C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nudden, for fifteen months, under Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope.

The leave of absence for five months, granted on the 18th December last, to Mr. Assistant Surgeon R. J. Brassey, of Sarun, is cancelled at his request.

NOTIFICATIONS.

The 19th February, 1845.

Mr. Charles R. Lindsay, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival in Calcutta on the 18th instant.

The 22d February, 1845.

Mr. J. C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nudden, made over charge of his office to Mr F. C. Fowle on the 17th instant.

Mr. B. Golding, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 17th instant.

Mr. T. C. Loch, Magistrate of Beerbhoom, received charge of his office on the 17th instant.

Mr. A. Pigou, Assistant to the Magistrate and to the Collector of East Burdwan, resumed charge of his office on the 17th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

কিন্তু অন্য হুকুম না হওয়া পর্যন্ত মেদিনীপুরের বন্দোবস্তী কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্সী কর্ম নিরূপিত করিতে থাকিবেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত টি সি টুটর সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখ অবধি অর্থাৎ প্রিকুরসর নামক বাষ্পীয় জাহাজের গমনের তারিখ অবধি বেহারের মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

আক্কোন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের আসিফাণ্ট শ্রীযুত আর এচ মেল সাহেব আপনার কর্মের অভিরিক্ত শ্রীযুত হোউটন সাহেবের অনুপস্থান পর্যন্ত কলিকাতার ইফ্টাল্পের কালেকটরী কর্ম নিরূপিত করিবেন।

শ্রীযুত মোলবী সৈয়দ ইমদাদ আলী কর্মে ইশতাক দেওয়াতে শ্রীযুত মোলবী সৈয়দ সেলাম আলী সারগের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

শ্রীযুত মোলবী মদম্মদ মহম্মদ ত্রিহুতের সদর আমীন হইবেন।

শ্রীযুত মোলবী ইরফান আলী ভাগলপুরের কতওয়াদারক হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

কলিকাতার ইফ্টাল্পের কালেকটর শ্রীযুত আর হোউটন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ই লাটুর সাহেব ১৮৪০ সালের ২৯ জানুয়ারি তারিখের বিধির ১১ ধারানুসারে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

ফরিদপুরের জাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও হেপুজী কালেকটর শ্রীযুত জে ওয়ার্ড সাহেব গত মাসের ৮ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বর্তমান মাসের ২০ তারিখ অবধি আগামি মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২০ ফেব্রুয়ারি।

নদীরার সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জে সি ব্রৌন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে কেপে গমনার্থ পনের মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

সারগের আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আর জে ব্রাসি সাহেবকে গত ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখে যে পাঁচ মাসের ছুটি দেওয়া যায় তাহা তাহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত চার্লস লিন্ডসে সাহেব শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডেপুটী সার্জেন্ট সাহেবেরদের দ্বারা কোম্পানি বাহাদুরের বাজলা দেশের সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতায় নিযুক্ত হইয়া বর্তমান মাসের ১৮ তারিখে কলিকাতার পঁচছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৪৫ সাল ২২ ফেব্রুয়ারি।

নদীরার সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জে সি ব্রৌন সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার শ্রীযুত এফ সি ফোল সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন। পূর্ব বর্তমানের সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত বি মোল্ডার্ড সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত টি সি লক সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

পূর্ব বর্তমানের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের আসিফাণ্ট শ্রীযুত এ পিগু সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বাজলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাজলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ৬ আইনের ৬ অক্টোবরের বিধিঅনুসারে ও গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুআরির লিখিত প্রকাশিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লাক্ষ্য ফালগুনের বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদার না হয় এই সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোং ১২৫১ সনের ১৬ ইচ্চ এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালগজারদারানদিগের উচিত যে আপন২ জিয়ার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যোদয়ের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদার করে ও যদি বাকী দারান উক্ত নিয়মতে বাকী আদার না করে তবে এই বাকীর ট্যাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিসের বাসনা রাখে এই তারিখে হাজির হইয়া খরিস করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেব্রুআরি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর।

রাজা ইন্দ্রজয় দেবরার নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মহাল তরফ সাচানদিগর ইং সন ১২৫২ লাক্ষ্য সন ১২৬০ সাল মুন্ডতে ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীরাতে পৌছাপর্য্যন্ত ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে ইস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ মহাল মজুরা ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত যে আপন নাম ও ধাম ও ইজারার নিরূপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জারদানের তাইন সম্বলিত দরখাস্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেয়াদ মধ্যে দাখিল করিলে মেয়াদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা কবুল করে ও যান্তবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজারা বন্দোবস্তের চকুম দেওয়া যাইবেক ও মফঃসল ও কুল তহসীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুআরি সন ১২৫১ সাল ১৬ মাঘ।

সদর জমা নামিলে জমীদার

মফঃসল জমা

তরফসাল	...	..	...	...	..
তরফ সাচানি ও বাওতা	...	..	...	...	..
মোজে বাস্তটরা	..	..	..	..	...
মোজে শোনদহা	..	..	...	..	..
মোরশী কিকোলদিগর	..	..	..	..	..
কোড বেহালা বৃত্তি	..	..	...	..	..
খরীদা লাখরাজ	..	...	...	..	...

১২৫৮-১

৩২২১১১

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর।

রাজা ইন্দ্রজয় দেবরার নাবালগের জমীদারি পরগণা মাহামুদশাহীর রকম ১৮ গড়া বাহা কোম্পানি ৪৪০০০ টাকা সদর জমার অত্র কালেক্টরিতে লেখা যায় এবং ৭৪২৩৪ ১/২ টাকা মফঃসল জমার ইং সন ১২৫২ সাল লাক্ষ্য সন ১২৫১ সাল ১০ দশ বৎসর মেয়াদে বীরনগর নিবাসী রামগোপাল মুখোপাধ্যায়ের ইজারা ছিল বর্তমান সনে ১২৫১ সালের আধিরিতে তাহার মেয়াদ গত হইবেক একারণ ইচ্চক সন ১২৫২ সাল লাক্ষ্য সন ১২৬০ মুন্ডতে ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীরাতে পৌছাপর্য্যন্ত ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে ইস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ উক্ত মহাল ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত যে আপন নাম ও ধাম ও ইজারার নিরূপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জারদানের তাইন সম্বলিত দরখাস্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেয়াদ মধ্যে দাখিল করিলে মেয়াদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা কবুল করে ও যান্তবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজারা বন্দোবস্তের চকুম দেওয়া যাইবেক ও মফঃসল ও কুল তহসীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুআরি সন ১২৫১। ১৬ মাঘ।

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশর।

রাজা ইন্দ্রজয় দেবরার নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মোজে বামন আইনদিগর ইং সন ১২৫২ সাল লাক্ষ্য সন ১২৬০ সাল ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীরাতে পৌছাপর্য্যন্ত ইজারা বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাস মেয়াদে ইস্তাহার জারি করা যাইতেছে যে কেহ ইজারা লওয়ার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

যে আপন নাম ও খাম ও ইজারার নিকূপন জমা ও জামিনদারের নাম ও জারদানের তাইন সম্মিলিত মরখাস্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেরাদ মধ্যে দাখিল করিলে মেরাদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা করুল করে ও মাতবর জামিন নিতে পারে তাহার সহিত ইজারা বন্দোবস্তের তকুম দেওয়া যাইবেক ও মফঃসলী উমুল তহশীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুয়ারি সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৬ মাঘ।

	সমর জমা	মফঃসলি জমা
তফসীল		
মৌজে বামন আইন		
১		
মৌজে মহাকুনা		
১		
মৌজে চিকারি		
১		
মৌজে দিমিরপাড়া		
১		
৮	৭৫২১০	৩২১৩৭১০

Jessore Collectorate, 28th January, 1846.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী এই যে

জানান যার যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন জুম্মাধিকারিরা আপন জুম্মাধিকারি রাজস্ব স্ব-মোক্তারের দ্বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে তাহার বেক নোটাঙ্গি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের বরা-বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যায় ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডের ইংরেজী ১৮৪৩ সালের ২২ আগস্টের লিখিত চিঠির আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাজস্বের কোন টাকা উপ-রোক্ত প্রকারে নোটাঙ্গি দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁতক্তার কোন ব্যক্তিব্যক্ত হইয়া সময় শিরে খাজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন জুম্মির নোলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দারী ও মোদী হইবেন না ও তজ্জন্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. DIROM, Offy. Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা মুরশিদাবাদ এই যে

অত্র হিসাবসংক্রান্ত সরকারের খাস মহাল তদা ইশানপুর যাহার মফঃসলি জমা ২৩,৫৬০৭ টাকা সন ১২৫২ সালের ১ টৈশাখ অবধি ১০ দশ বৎসর মেরাদে ইজারা দেওয়া যাইবেক এবং ইজারাদারের লাভ ও মফঃসলের খরচার জন্য শতকরা ২০ টাকা অবধি ২৫ টাকা পর্যন্ত সরকারী মিনাহ দেওয়া যাইবেক যে ইজারা লইবেক তাহাকে উন্নয় জামিন নিতে হইবেক অথবা জমার অর্ধেক আমানত করিতে হইবেক ইজারার মরখাস্ত মুরশিদাবাদের কালেক্টরী কাছারীতে দাখিল হইবেক ইজারার প্রার্থিত ব্যক্তিরদের অন্য যে কোন সমাচার জানা আবশ্যক হইবেক তাহা এ কাছারীতে জানিতে পারিবেক ইহা সর্ব সাধারণের আপনানার্থে ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪। ৩১ অক্টোবর মোঃ সন ১২৫১ তারিখ ১৬ কার্তিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GREY, Asst. Collr. in Charge.

WANTED.

A Treasurer in the Office of the Collectorate of Dacca, Unexceptionable security to the amount of Co's. Rs. 38,000 will be required. Monthly Salary is 50 Rs.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

জিলা ঢাকা জালালপুরের কালেক্টরীর আত্মাধিকারি কর্মে অনেক নিযুক্ত করণ আবশ্যক অতএব মং ৩৮০০০০ হাজার টাকা মালিয়তের জামিন নিরাপত্তার নিতে হইবেক আর এ কর্মের মাসিক বেতন মবলগে ৫০০ টাকা কোম্পানি ইতি।

আর ই কনলিফ। কালেক্টর।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনদেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN ALEXANDER DEVERELL, late of Coorooreah Factory, in the Zillah of Kishnaghur, Indigo Planter, and now a prisoner in the Common Gaol

শহর কলিকাতার অল্প গুণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বে কখনগর জিলা কুটরিয়া কুটীর নোলকর একগে কলিকাতার সাধারণ জেলখানার করেন্দী

জান আলেকজাণ্ডর ডেবরেল সাহেব তারতবর্ষের যোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আননামক

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, Chapter 73, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the fifth day of April next.

The names of the Creditors of the said JOHN ALEXANDER DEVERELL, appear in a Schedule filed with his said Petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which Creditors may refer.

W. N. HEDGER,
Insolvent's Attorney.

In the matter of SHAIK JETEE, an Insolvent.

Pursuant to an order made in this matter on the 18th day of February instant, it is ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the 1st day of March next, the order of the 6th day of November 1829, appointing William Henry Abbott, assignee to the estate and effects of the said Insolvent, be quashed, and that Robert O'Dowda, Esq., be appointed Assignee of the said Insolvent, and that Patrick O'Hanlon, Esq., the Common Assignee of this Court do assign over and convey the estate and effects, dues, claims, choses in action, and interest trust and power vested in the said Patrick O'Hanlon, as Common Assignee, to the said Robert O'Dowda.

R. O'DOWDA, Assignee.

Calcutta, 21st February, 1845.

বৃত্ত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যায়ের আইনানুসারে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব উক্ত আদালতের তকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি আপ্রেল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত জন আলেকজান্ডার ডেবরেল সাহেবের মহাক্ষমতের নামের তফসীল উক্ত দরখাস্ত সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানার দাখিল হইয়াছে মহাক্ষমতের তাহা দেখিতে পারেন।

ডবলিউ এন হেজার। যোত্রহীনের উকীল।

যোত্রহীন সেক্ জেটির বিষয়ে।

বর্তমান মাসের ১৮ তারিখের তকুমক্রমে তকুম নেওয়া যাইতেছে যে আগামি মার্চ মাসের ১ তারিখে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে ১৮২৯ সালের ৬ নবেম্বর তারিখের যে তকুমক্রমে উলিয়ম হেনরি আবট সাহেব উক্ত যোত্রহীনের মাল ও সম্পত্তির আইননি পদে নিযুক্ত হন সেই তকুম বাতিল হয় এবং শ্রীযুত রাবট ওডোডা সাহেব উক্ত যোত্রহীনের আইননি পদে নিযুক্ত হন এবং উক্ত যোত্রহীনের যে কোন মাল ও সম্পত্তি ও যোকদ্দমাক্রমে কি মুনক্রমে কিবা ক্রয় কি ক্রয়তাক্রমে যে সকল দাওয়া দাবী ইত্যাদি এই আদালতের সাধারণ আইননি শ্রীযুত পাব্লিক ওহানলন সাহেবের হস্তার্পণ হয় তাহা তিনি রাবট ওডোডা সাহেবের হাতে অর্পণ করেন। কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ২১ ফেব্রুয়ারি।

আর ওডোডা। আইননি।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিবৃন্দের ইশতিহার।

রিসিবর আফিস।

৷ মহারাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইক্টেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর শ্রীযুত রাবট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব বাঁহারা ইজারা লগ্নেনেচ্ছুক হইলে এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগনে গঙ্গামুণ্ডল ওগরহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাতাখর মারপানা ও রহুনাখপুরের লাখেরাজ জমী ও ইক্ট বেহালা লাগাইন কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মার বাগান ও হাট ও মোজে ভহানীপুর ও মোজে নাটাগড় মার বাগান ও জলকর ওগরহ।

৩ দফা।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগের মার গুদি মহল ও কিসমত বাজে শ্রীরামপুর ও জিলা ভগলির কিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মার রাইরতি জমী ও বাঁশরাহাটের জমী ও চারশর্শ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্ম্মতলার ফিচেলওয়ারা জায়গা ও চাঁদনিবু কুরগা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর যুখোপাধ্যায় ওয়ালাবাটী ও মহল মাতা গোবামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও তলাবাজারের দালান ও-মালা জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মার জলকর ও ইটা-

[Government Gazette, 26th February, 1845.]

দিল্লী জামিনজারের এবং সিন্দুরিয়া পাটের জারগানিগর ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহমগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান
জার রাইরতি জমী ও যৌক্তে সিতি ও জয়পুর ও লাভগাছির জারগা ও দক্ষিণ রাড়ির জারগা ও জিলা কৃষ্ণমগরের কাচ-
ডাপাড়ার সমিকট মলিকদাগ নামক জমী।

রিলিফর আফিস কোর্ট হোল।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৪৫।

বিজ্ঞাপন।

সমস্ত মেওরানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক এই আদালতের উকীল শ্রীআলান
আলেকজান্ডার সিবের্টের সাহেবের দ্বারা পার্সি ও উর্দু ও বাঙ্গলা ও ইংরেজি ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে এই পুস্তক
কলিকাতার থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।]

শ্রীমদপুরের মন্ডালয়ে শ্রীমদ জ্ঞান কাশ্যন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 4, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৪ মার্চ।

ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 15TH FEBRUARY, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 15th of February 1845, is hereby promulgated for general information.

Act No. III. of 1845.

An Act vesting Courts of Appeal with the discretion to require or dispense with Security for Costs from the Appellant.

Whereas, it is not now by Law necessary within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, to take any Security for Costs in Appeals before the Sudder Courts; and, whereas, no Security for Costs is now required by Law in Appeals from the decisions of Moonsiffs; and, whereas, it is expedient that Appeals from all Courts should be put in this respect upon a uniform footing:

It is therefore hereby enacted, that within the said Territories it shall not be necessary in any Court of Appeal of the East India Company to take any Security for Costs, but it shall be in the discretion of every such Court of Appeal to demand Security for Costs from the Appellant or not, as it shall see fit, before the Respondent is called upon to answer,—any Law or Regulation to the contrary notwithstanding.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

আইন।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হকুর কোম্পানি ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৩ আইন।

আপীল আদালতে আপেলান্টের স্থানে এরচর জামিন তলব করিবার কি না করিবার ক্ষমতাপ্রদ করণের আইন।

যেহেতুক এক্ষণে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম স্বাধীন অধীন দেশের মধ্যে সদর আদালতে আপীল হওয়া মোকদ্দমার এরচর জামিন লওয়া আইনানুসারে আবশ্যক নাই এবং যেহেতুক মুনসিফের নিষ্পত্তির উপর আপীল হইলে এরচর জামিন লওয়ার এক্ষণে আইনানুসারে প্রকৃত নাই এবং যেহেতুক এই বিষয়ে সকল আদালতের ডিক্রীর উপর যে আপীল হয় তাহার একি রীতি করা উচিত বোধ হইয়াছে

অতএব ইহাতে হুকুম হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে কোম্পানি বাহাদুরের কোন আপীল আদালতে এরচর জামিন লইতে আবশ্যক হইবেক না কিন্তু প্রত্যেক আপীল আদালতের এই ক্ষমতা থাকিবেক যে এই আদালতের বিবেচনায় যেমত উচিত বোধ হয় সেইমতে রেসপন্ডেন্টকে জওয়াব দিতে হুকুম হওনের পূর্বে আপেলান্টের স্থানে এরচর জামিন তলব করেন কি না করেন। ইহার বিপরীত কোন আইন থাকিলেও তাহা প্রতিবন্ধক হইবেক না ইতি।

জি এ বুশবি।
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER
BOARD OF REVENUE.

No. 1.

*From the Officiating Secretary to the Sudder
Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue
for the Division of —*

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to forward to you herewith a copy of letter from the Under-Secretary to the Government of Bengal, No. 828, dated the 18th ultimo, and of the forms of Registers annexed to it, communicating the determination of the Right Honourable the Governor to sanction the formation of village schools in the several Districts of Bengal, Behar, and Cuttack, for the purpose of imparting sound and useful elementary instruction in the vernacular language.

2nd. The Board desire that, after causing the widest publicity to be given in your division to these orders of Government, you will decide, in consultation with the several Collectors or Deputy-Collectors subordinate to you, and with due regard to the points noticed in the 4th paragraph of the Government letter, in what towns of each district the schools are to be located, notifying the names of the places selected for the information of the Board. For Masters and Books, the Collectors, you will observe, are to apply to the Secretary to the Council of Education.

3rd. You will enjoin on your subordinates, and pay yourself, the most heedful attention to the rules laid down in paragraph 5 to 8, of the Government letter. The Scheme of Education to be framed by the inspector, Mr. E. Lodge, will be sent to you as soon as received, and the Board will look for your first Annual Report as early as possible after the close of the current year, 1845.

4th. The Board need hardly urge you and your several subordinates to co-operate zealously in promoting the present enlightened scheme, by evincing a steady interest in it, and by instigating the more opulent native inhabitants of the division, whenever an opportunity is afforded, to a liberal support of the proposed institutions, as being one of the surest means of shewing that they merit elevation and distinction from Government.

(Signed) G. PLOWDEN,
Offg. Secretary.

Fort William, 23d January, 1845.

No. 828.

*From the Under-Secretary to the Government of
Bengal, to G. Plowden, Esq. Officiating Secretary
to the Sudder Board of Revenue, dated,
Fort William, 18th December, 1844.*

1. The Right Honourable the Governor of Ben-
[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকুলার অর্ডার।

১ নম্বর।

অমুক এলাকার রাইসের জমিদার কামিয়ানর সাহেবের
প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর জমিদার একটিং সেক্রেটারী
সাহেবের পত্র।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহে-
বের গত মাসের ১৮ তারিখের ৮২৮ নম্বরী পত্রের এবং
তাহার সঙ্গে রেজিস্ট্রারের যে ২ পাঠ পাঠান যার তাহার
নকল সদর বোর্ড রেবিনিউর হুকুমক্রমে তোমার নিকটে
পাঠাইতেছি। তাহাতে লেখা আছে যে জমিদার রাইট
অনরবিল গবর্নর সাহেব এদেশীয় ভাষাতে উত্তম ও
কর্মণ্য প্রথম শিক্ষণীয় বিদ্যা প্রদানার্থ বাঙ্গলা ও বেহার
এবং কটকের নানা জিলায় গ্রামীয় পাঠশালা স্থাপন
করিবার অনুমতি দিতে স্থির করিয়াছেন।

২। বোর্ডের সাহেবেরা হুকুম করিতেছেন যে গবর্ণ-
মেন্টের এই হুকুম তোমার এলাকার সাধ্যপরিধায় সর্বত্র
প্রকাশ করিবা এবং তুমি আপন অধীন নানা কালেক্টর
সাহেব ও ডেপুটী কালেক্টরদের সঙ্গে পরামর্শ করিবা
এই নিশ্চয় করিবা যে গবর্ণমেন্টের পত্রের ৪ নম্বর
লিখিত নানা বিষয়ের প্রতি যথোচিত দৃষ্টি রাখিবা
প্রতিজিলায় কোন ২ নগরের মধ্যে পাঠশালা স্থাপন
করিতে হইবেক। পরে বোর্ডের সাহেবদিগকে জানাই-
বার নিমিত্তে সে মনোনীত স্থানের নাম জ্ঞাপন করিবা।
শিক্ষকেরদের ও কেরতাবের নিমিত্তে কালেক্টর সাহেবেরা
বিদ্যাধ্যাপনের কোলেজের সেক্রেটারী সাহেবের স্থানে
চাহিবেন ঐ পত্রে এইমত হুকুম আছে।

৩। গবর্ণমেন্টের পত্রের ৫ অবধি ৮ পর্যন্ত দফাতে
যে সকল বিধি আছে তাহাতে তুমি আপন অধীন কার্য-
কারকদিগকে অতিসাবধানপূর্বক মনোযোগ করিতে হুকুম
দিবা এবং তুমি নিজে তাহাতে মনোযোগ করিবা। তজ্জা-
বধারক জমিদার ই লজ সাহেব বিদ্যা শিক্ষা করণের যে
পাণ্ডুলেখ্য প্রস্তুত করিতেছেন তাহা পঁচতিলেই তোমার
নিকটে পাঠান হইবেক এবং বর্তমান ১৮৪৫ সালের পর-
ষত শীঘ্র হইতে পারে তত শীঘ্র বোর্ডের সাহেবেরা তো-
মারদের প্রথম বার্ষিক রিপোর্টের প্রতীক্ষার থাকিবেন।

৪। বোর্ডের সাহেবেরা ভরসা করেন যে তাহারদের
উত্তেজনা বিনা তুমি এবং তোমার অধীন কর্মকারকেরা
আপনারাই এই জ্ঞানবর্জক কর্মের বিষয়ে নিয়ত অনুরাগী
হইয়া অতি মনোযোগপূর্বক তাহার সাহায্য করিবা
এবং সুযোগক্রমে তোমার এলাকার ধনবান এদেশীয়
মহাশয়দিগকে এই প্রস্তাবিত পাঠশালার বদান্যতারূপে
পোষকতা করিতে প্রবোধ দিবা যেহেতুক ইহাতে বিলক্ষণ
দৃষ্টি হইবেক যে গবর্ণমেন্টের নিকটে তাহার। প্রসিদ্ধ ও
সম্মান হইবার যোগ্য।

জি প্লোডন। একটিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৩ জানুয়ারি।

৮২৮ নম্বর।

সদর বোর্ড রেবিনিউর একটিং সেক্রেটারী জমিদার জি
প্লোডন সাহেবের প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের
জমিদার ছোট সেক্রেটারী সাহেবের পত্র। ফোর্ট উলি-
য়ম। ১৮৪৪ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

বাঙ্গলা দেশের জমিদার রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব

gal has determined to sanction the formation of village schools in the several districts of Bengal, Behar and Cuttack, in which sound and useful elementary instruction may be imparted in the vernacular language. The funds available for this purpose are limited, and the number of schools which at present it is practicable to establish in each district, is necessarily small; but this circumstance is of no immediate consequence, as, under any circumstances, it would not have been prudent to commence upon a measure of this nature, which as yet can only be considered experimental, on a more extended plan. His Excellency however trusts that the Board and the Local Revenue Authorities to whom, under all circumstances, he has thought proper to commit the direct care and control of these infant seminaries, will enter upon the duty with that interest and zeal which its great importance demands, and that the result of the experiment will be such as to justify him at some future and no very distant period in applying to the Government of India for the means of providing for its extension.

2. The number of Schools which the funds at the disposal of the Government will admit of being formed is one hundred and one, to each of which a Master will be appointed capable of giving instruction in Vernacular Reading and Writing, Arithmetic, Geography, and the Histories of India and Bengal. The Salaries of the Masters will be as follows:—

	Ra.	As.
20 @ 25	500	0
30 @ 20	600	0
51 @ 15	765	0
making a total expense of Ra. 1,865 a-month, or Ra. 22,380 per annum.		

3. The distribution of the schools will be according to the annexed scheme:—

Patna Division.

Patna,	3 Schools.
Behar,	3 "
Shahabad,	3 "
Sarun,	3 "
Chumparun,	2 "
Total	14 "

Bhaugulpore Division.

Tirhoot,	3 Schools.
Bhaugulpore,	3 "
Monghyr,	3 "
Purneah,	3 "
Dinagopore,	3 "
Maldah,	2 "
Total	17 "

Moorshedabad Division.

Moorshedabad,	3 Schools.
Beerbhoom,	3 "

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

বাঙ্গলা ও বেহার এবং কটকের নানা জিলার মধ্যে গ্রামীর পাঠশালা স্থাপন করিবার অনুমতি দিতে স্থির করিয়াছেন। এই পাঠশালাতে এদেশীয় ভাষার উত্তম ও কর্তব্য প্রথম শিক্ষণীয় বিদ্যা প্রদান হইবেক। এই কার্য সিদ্ধ করিবার নিমিত্তে যে সংস্থান আছে তাহা অধিক নহে এবং প্রত্যেক জিলাতে এক্ষণে যত পাঠশালা স্থাপন করা যাইতে পারে তাহার সংখ্যা সুতরাং অতিশূন্য। কিন্তু ইহা এক্ষণে কোনের বিষয় নহে। যেহেতুক সংস্থানের বাতল্য হইলেও এই কর্ম এক্ষণে কেবল পরীক্ষার ন্যায় জান হইতে পারে অতএব এমত অবস্থায় তাহা বিস্তারিতরূপে আরম্ভ করা অনুচিত। পরন্তু যে বোর্ডের সাহেবেরদের ও স্থান বিশেষের রাজস্বের কার্যকারক সাহেবেরদের কর্তৃত্বাধীনে শ্রীযুত সর্ক বিষয় বিবেচনা করিয়া এই সকল শৈশবাবস্থ পাঠশালা সমর্পণ করিতে উচিত বোধ করিয়াছেন শ্রীযুত ভরসা করেন যে তাঁহার এই কার্যের গুরুত্বানুযায়ী অনুরাগ ও ব্যগ্রতাপূর্বক তাহা সম্পাদন করিবেন এবং তিনি আরো ভরসা করেন যে এই পরীক্ষার এমত সুফল দৃষ্ট হইবেক যে শ্রীযুত অস্প কালের মধ্যে পাঠশালার সংখ্যা বৃদ্ধিকরণার্থ অধিক অর্থ ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্থানে প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

২। এক্ষণে এই কার্যের নিমিত্তে গবর্ণমেন্টে যে অর্থ ব্যয় করিতে পারেন তাহাতে এক শত এক পাঠশালা স্থাপন হইতে পারিবেক। যে২ শিক্ষকেরা এদেশীয় ভাষার লিখনপঠন ও অঙ্কবিদ্যা ও ভূগোলবিদ্যা এবং ভারতবর্ষ ও বঙ্গ দেশের পুরাতত্ত্ব বিবরণ শিক্ষাইতে পারেন এমত ব্যক্তি এই পাঠশালাতে নিযুক্ত হইবেন। শিক্ষকেরদের মাহিয়ানা নীচের লিখনমতে দেওয়া যাইবেক।

২৫১ টাকা করিয়া ২০ জন	সর্কসূক্ত	৫০০১
২০১ টাকা করিয়া ১০ জন	"	৩০০১
১৫১ টাকা করিয়া ৫১ জন	"	৭৬৫১
তাহাতে সর্কসূক্ত মাসিক ১৮৬৫১ টাকা বার্ষিক ২২,৩৮০১ টাকা ব্যয় হইবেক।		

৩। নীচের লিখিত স্থানে পাঠশালা স্থাপন হইবেক।

পাটনার এলাকা।

পাটনা	৩ পাঠশালা
বেহার	৩ "
শাহাবাদ	৩ "
সারণ	৩ "
চম্পারন	২ "

সর্কসূক্ত ১৪ "

ভাগলপুরের এলাকা।

ব্রিহত্ত	৩ পাঠশালা
ভাগলপুর	৩ "
মুন্সের	৩ "
পুরদিয়া	৩ "
মিনাজপুর	৩ "
মালদহ	২ "

সর্কসূক্ত ১৭ "

মুরশিদাবাদের এলাকা।

মুরশিদাবাদ	৩ পাঠশালা
বীরভূম	৩ "

Rungpore, ...	...	...	3 Schools.
Rajshahi, ...	...	...	3 "
Pubnah, ...	...	...	3 "
Bogra, ...	...	...	2 "

Total ... 17 "

Dacca Division.

Dacca,	3 Schools.
Mymensingh, ...	...	...	3 "
Sylhet, ...	...	...	3 "
Backergunge, ...	...	...	3 "
Farradpore, ...	...	...	3 "

Total ... 15 "

Jessore Division.

Jessore,	3 Schools.
Nuddea, ...	...	...	3 "
24-Pergunnahs, ...	...	...	3 "
Hooghly, ...	...	...	3 "
Burdwan, ...	...	...	3 "
Baraset, ...	...	...	2 "
Bankorah, ...	...	...	2 "

Total ... 19 "

Cuttack Division.

Midnapore, ..	..	..	3 Schools.
Cuttack, ..	..	..	3 "
Balasore, .	..	..	3 "
Khoordah, ..	..	..	2 "

Total .. 11 "

Chittagong Division.

Chittagong,	3 Schools.
Tipperah, ...	...	...	3 "
Bullooah, ...	...	...	2 "

Total ... 8 "

Grand Total ... 101 "

4. The schools will be established in any two or three of the principal towns of each district where the inhabitants may be willing to provide a suitable building for the purpose, and to keep it in proper repair. The Collectors or Deputy-Collectors of each district will take care that the intentions of Government in this respect are universally known before they decide on the location of the schools, and invariably give the most populous places the preference. Should there be any district in which obstacles arise to the establishment of the allotted number of schools, they may be located in other districts of the same Division at the discretion of the Commissioner. For Masters the Collectors will apply to the Secretary to the Council of Education, and for books to the same functionary.

5. The system of instruction to be pursued in

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮৫। ৪ মার্চ।]

রঙ্গপুর ...	...	...	৩ পাঠশালা
রাজশাহী ...	...	...	৩ "
পাবনা ...	...	...	৩ "
বগুড়া ..	...	...	২ "

সর্বমুদ্র ১৭ "

ঢাকার এলাকা।

ঢাকা	৩ পাঠশালা
ময়মনসিংহ...	...	...	৩ "
ফিল্ট ...	..	...	৩ "
বাকরগঞ্জ ...	...	...	৩ "
ফরিদপুর ...	...	...	৩ "

সর্বমুদ্র ১৫ "

যশোহরের এলাকা।

যশোহর	৩ পাঠশালা
নদীয়া ...	...	...	৩ "
চকিরাপাড়া ...	...	...	৩ "
জগলী ...	...	...	৩ "
বর্ধমান ...	...	...	৩ "
বারাণস ...	...	...	২ "
বাঁকড়া ...	...	...	২ "

সর্বমুদ্র ১৯ "

কটকের এলাকা।

মেদিনীপুর...	...	...	৩ পাঠশালা
কটক ..	...	..	৩ "
বালেশ্বর ...	...	...	৩ "
খুর্দা ...	...	...	২ "

সর্বমুদ্র ১১ "

চাটগাঁর এলাকা।

চাটগাঁ	৩ পাঠশালা
ত্রিপুরা ...	...	...	৩ "
বলুয়া ..	...	..	২ "

সর্বমুদ্র ৮ "

মোট ১০১ "

৪। প্রত্যেক জিলায় যে দুই কি তিন প্রধান নগর নিবাসিরা পাঠশালায় নিমিত্ত উপযুক্ত ঘর নিতে এবং তাহা মেরামৎ করিয়া রাখিতে ইচ্ছুক হন সেই ২ নগরে পাঠশালা স্থাপন হইবেক। প্রতিজিলার কালেক্টর সাহেবেরা অথবা ডেপুটি কালেক্টরেরা পাঠশালা স্থাপন করিবার স্থান স্থির করণের পূর্বে তাহার মনোযোগ পূর্বক গবর্ণমেন্টের এই বিষয়ের মানস সর্বত্র প্রকাশ করিবেন এবং অন্য স্থানাপেক্ষা যে স্থানে অধিক লোকের বসতি আছে সেই ২ স্থান মনোনীত করিবেন। যদি কোন জিলায় মধ্যে নিরূপিত সংখ্যার পাঠশালা স্থাপন করিবার বাধা জন্মে তবে কমিস্যনর সাহেবের বিবেচনা হতে ঐ এলাকার অন্য ২ জিলাতে পাঠশালা স্থাপন হইতে পারে। কালেক্টর সাহেবেরা শিক্ষকেরদের নিমিত্ত এবং কেতাবের নিমিত্ত বিদ্যাধ্যাপনের কোলে-লের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে প্রার্থনা করিবেন।

৫। এই সকল পাঠশালায় মধ্যে শিক্ষা করিবার

these schools will be strictly uniform, and for this purpose the Inspector, Mr. E. Lodge, has been directed to frame a scheme of study which, when approved, will be communicated to the Board for their information and the guidance of their subordinates. The Collectors will visit each school in their several districts at least once a year, and report on them annually to the Commissioners, who will submit a general report of all the schools in their respective Divisions through the Board to Government. The Commissioners will likewise be expected to visit the schools as often as may be, on their periodical tours.

6. The Master of each school will send into the Collector monthly* returns of the number of boys belonging to it and the number in attendance every day. He will also keep a register† of all boys admitted into the school, and one of daily attendance. At the end of the year he will furnish the Collector with a Statement‡ of the classes and of the progress of the boys during the year. These registers and returns will all be drawn out in the vernacular language, and the Collector will take care to see that they are kept and forwarded to him with punctuality.

7. It is the desire of the Governor that all boys who may come for instruction to these schools should be compelled to pay a monthly sum, however small, for their tuition, and also be charged the full value of books supplied to them from the public Stores. Gratuitous education is never appreciated, and, moreover, the necessity for payment tends to induce the more respectable classes to send their children to the Government schools, which would otherwise be attended by those of the lowest orders. All are equally in want of instruction, and it is obviously proper to begin with those who can not only contribute means for its further extension, but influence others by their example to follow the same course.

8. The schools will be visited occasionally by the Inspector, to whom every facility will be given by the revenue authorities for ascertaining the state of the classes, and generally for obtaining all information which he may consider necessary in connexion with his duty.

9. A Copy of this letter has been sent to the Commissioners of Chittagong, for his guidance in respect to the schools to be established in the districts composing his Division.

(Signed) C. BEADON,

Under Secy. to the Govt. of Bengal.

একি নিয়ম চলন হইবেক। এই অভিপ্রায়ে তত্ত্বাবধারক জিহুত ই লজ সাহেবকে বিদ্যা শিখাওনের এক পাঠ্য-লেখ্য প্রস্তুত করিতে তত্ব হইয়াছে তাহা মঞ্জুর হইলে বোর্ডের সাহেবেরদের বিজ্ঞাপনার্থ ও তাঁহাদের অধীন কার্যকারকদিগের উপদেশের নিমিত্তে পাঠান হইবেক। কালেক্টর সাহেবেরা আপন২ জিলার প্রত্যেক পাঠশালার বৎসরে২ অভিনূতন একবার গমন করিবেন এবং বৎসরে২ সেই বিষয়ের রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকটে করিবেন এবং কমিশ্যনর সাহেবেরা আপন২ এলাকার মধ্যে সকল পাঠশালার এক সাধারণ রিপোর্ট সমর বোর্ডের দ্বারা গবর্ণমেন্টের নিকটে পাঠাইবেন। আরো কমিশ্যনর সাহেবেরা মফঃসলে ভ্রমণ করিবার কালে যতবার হইতে পারে ততবার ঐ পাঠশালার গমন করিবেন।

৬। প্রতিপাঠশালার যত জন পড়ুয়া ভর্তি হয় ও প্রতিদিন যত জন হাজির হয় তাহার এক তৈফিয়ৎ* পাঠশালার শিক্ষক কালেক্টর সাহেবের নিকটে মাসে২ পাঠাইবেন। আর যে সকল বালক পাঠশালার গ্রাহ্য হয় তাহারদের এবং প্রতিদিনে যত হাজির হয় তাহার এক রেজিস্টার† এই শিক্ষক রাখিবেন। এবং বৎসরের মধ্যে সকল সম্প্রদায়ের এক তৈফিয়ৎ এবং বালকেরদের যেরূপ বিদ্যার উন্নতি হইয়াছে তাহার তৈফিয়ৎ‡ বৎসরের শেষে কালেক্টর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। এই সকল রেজিস্টার ও রিপোর্ট এমেশীর ভাষায় প্রস্তুত হইবেক এবং তাহা সাবধানপূর্বক প্রস্তুত হয় ও কালেক্টর সাহেবের নিকটে নিরূপিত সময়ে পাঠান যার এই বিষয়ে ঐ সাহেব মনোযোগী হইবেন।

৭। গবর্ণমেন্টের ইচ্ছা আছে যে এই পাঠশালার যে সকল বালক শিক্ষা করিতে আইসে তাহার বিদ্যার নিমিত্তে মাসে২ যত অল্প হউক কিছু২ করিয়া দেয় এবং সরকারহইতে যে সকল পুস্তক পাঠ্য তাহার সম্পূর্ণ মূল্যও দেয়। বিনামূল্যে যে বিদ্যা দেওয়া যায় তাহা প্রায় লোকেরা মূল্যবান জ্ঞান করেন না। আর মাসে২ কিছু২ দিতে হইলে সচ্ছন্দ লোকেরা আপনাদের বালকদিগকে গবর্ণমেন্টের পাঠশালার পাঠাইতে প্রবৃত্ত হইবেন তাহা না হইলে কেবল নীচ জাতীর বালকেরা তথায় যাইবেক। সকল লোকের বিদ্যাপ্রাপ্তির তুল্যরূপেই আবশ্যক আছে অতএব হাঁহার বিদ্যাবৃদ্ধির উপায় করিতে পারেন এবং অধিকতর আপনাদের আদর্শের দ্বারা অন্য লোকদিগকে সেই পথে লওয়াইতে পারেন এমত লোকদিগকে প্রথমে শিক্ষা দেওয়া সঙ্গতঃ উচিত।

৮। তত্ত্বাবধারক সাহেব সময়ে২ ঐ পাঠশালার গমন করিবেন। এবং পাঠশালার নানা সম্প্রদায়ের অবস্থা এবং সামান্যতঃ তাঁহার কর্তব্য কার্যসম্পর্কীয় অন্য যে সকল বৃত্তান্ত জানিবার আবশ্যক বোধ করেন তাহার বিষয়ে রাজস্বের কার্যকারকেরা তাঁহার যথাসাধ্য উপকার করিবেন।

৯। চাটিগাঁর কমিশ্যনর সাহেবের এলাকার অন্তঃ-পাতি জিলার মধ্যে যে সকল পাঠশালা স্থাপন হইবেক তাহার বিষয়ে তাঁহার উপদেশের নিমিত্তে এই পত্রের এক নকল তাঁহার নিকটে পাঠান গিয়াছে।

সি বীডন।

বাললা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

* Appendix A.

† Appendix B.

‡ Appendix D.

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

* আপেন্ডিক্স A

† আপেন্ডিক্স B

‡ আপেন্ডিক্স D

A. Abstract Register of daily attendance of Scholars at the Vernacular School for the month of 184

Date.	Number of Scholars borne on the Books.					Number of Scholars in attendance.					Remarks.
1st,	100	90	Two Boys admitted. Sunday. Holiday.
2d,	100	..	..	..	..	85	..	..	..	..
3d,	100	..	..	..	..	90	..	..	..	..
4th,	100	..	..	..	..	95	..	..	..	..
5th,	102	..	..	..	..	90	..	..	..	..
6th,	102	"	One boy left School. Sunday. One boy died.
7th,	102	..	..	..	..	95	..	..	..	..
8th,	102	..	..	..	..	95	..	..	..	..
9th,	102	..	..	..	..	90	..	..	..	..
10th,	101	..	..	..	..	85	..	..	..	..
11th,	101	90	Explain why small attendance. Do. Sunday.
12th,	101	..	..	..	..	"	..	..	..	..
13th,	100	..	..	..	..	85	..	..	..	..
14th,	100	..	..	..	..	85	..	..	..	..
15th,	100	..	..	..	..	85	..	..	..	..
16th,	100	65	Holiday. Do. Sunday.
17th,	100	..	..	..	..	65	..	..	..	..
18th,	100	..	..	..	..	"	..	..	..	..
19th,	100	..	..	..	..	85	..	..	..	..
20th,	100	..	..	..	..	90	..	..	..	..
21st,	100	90	Sunday.
22d,	100	..	..	..	..	"	..	..	..	..
23d,	100	..	..	..	..	"	..	..	..	..
24th,	100	..	..	..	..	90	..	..	..	..
25th,	100	..	..	..	..	"	..	..	..	..
26th,	100	90	Sunday.
27th,	100	..	..	..	..	"	..	..	..	..
28th,	100	..	..	..	..	90	..	..	..	..
29th,	100	..	..	..	..	90	..	..	..	..
30th,	100	..	..	..	..	86	..	..	..	..

A.

অমুক নাগের অমুক ঘাসে অমুক তিলার বাগলা পাটালান্ন পড়ু আরেদের মৈনিক হাজিরীর যেক্টিরের চুমক।

তারিখ	বহীতে যত জন পড়া আর নাথ আছে	যত জন হাজির হইয়াছে	মন্তব্য কথা
১	১০০	১০০	
২	১০০	১০০	
৩	১০০	১০০	
৪	১০০	১০০	
৫	১০০	১০০	
৬	১০০	১০০	
৭	১০০	১০০	
৮	১০০	১০০	
৯	১০০	১০০	
১০	১০০	১০০	
১১	১০০	১০০	
১২	১০০	১০০	
১৩	১০০	১০০	
১৪	১০০	১০০	
১৫	১০০	১০০	
১৬	১০০	১০০	
১৭	১০০	১০০	
১৮	১০০	১০০	
১৯	১০০	১০০	
২০	১০০	১০০	
২১	১০০	১০০	
২২	১০০	১০০	
২৩	১০০	১০০	
২৪	১০০	১০০	
২৫	১০০	১০০	
২৬	১০০	১০০	
২৭	১০০	১০০	
২৮	১০০	১০০	
২৯	১০০	১০০	
৩০	১০০	১০০	
৩১	১০০	১০০	
৩২	১০০	১০০	
৩৩	১০০	১০০	
৩৪	১০০	১০০	
৩৫	১০০	১০০	
৩৬	১০০	১০০	
৩৭	১০০	১০০	
৩৮	১০০	১০০	
৩৯	১০০	১০০	
৪০	১০০	১০০	
৪১	১০০	১০০	
৪২	১০০	১০০	
৪৩	১০০	১০০	
৪৪	১০০	১০০	
৪৫	১০০	১০০	
৪৬	১০০	১০০	
৪৭	১০০	১০০	
৪৮	১০০	১০০	
৪৯	১০০	১০০	
৫০	১০০	১০০	
৫১	১০০	১০০	
৫২	১০০	১০০	
৫৩	১০০	১০০	
৫৪	১০০	১০০	
৫৫	১০০	১০০	
৫৬	১০০	১০০	
৫৭	১০০	১০০	
৫৮	১০০	১০০	
৫৯	১০০	১০০	
৬০	১০০	১০০	
৬১	১০০	১০০	
৬২	১০০	১০০	
৬৩	১০০	১০০	
৬৪	১০০	১০০	
৬৫	১০০	১০০	
৬৬	১০০	১০০	
৬৭	১০০	১০০	
৬৮	১০০	১০০	
৬৯	১০০	১০০	
৭০	১০০	১০০	
৭১	১০০	১০০	
৭২	১০০	১০০	
৭৩	১০০	১০০	
৭৪	১০০	১০০	
৭৫	১০০	১০০	
৭৬	১০০	১০০	
৭৭	১০০	১০০	
৭৮	১০০	১০০	
৭৯	১০০	১০০	
৮০	১০০	১০০	
৮১	১০০	১০০	
৮২	১০০	১০০	
৮৩	১০০	১০০	
৮৪	১০০	১০০	
৮৫	১০০	১০০	
৮৬	১০০	১০০	
৮৭	১০০	১০০	
৮৮	১০০	১০০	
৮৯	১০০	১০০	
৯০	১০০	১০০	
৯১	১০০	১০০	
৯২	১০০	১০০	
৯৩	১০০	১০০	
৯৪	১০০	১০০	
৯৫	১০০	১০০	
৯৬	১০০	১০০	
৯৭	১০০	১০০	
৯৮	১০০	১০০	
৯৯	১০০	১০০	
১০০	১০০	১০০	
১০১	১০০	১০০	
১০২	১০০	১০০	
১০৩	১০০	১০০	
১০৪	১০০	১০০	
১০৫	১০০	১০০	
১০৬	১০০	১০০	
১০৭	১০০	১০০	
১০৮	১০০	১০০	
১০৯	১০০	১০০	
১১০	১০০	১০০	
১১১	১০০	১০০	
১১২	১০০	১০০	
১১৩	১০০	১০০	
১১৪	১০০	১০০	
১১৫	১০০	১০০	
১১৬	১০০	১০০	
১১৭	১০০	১০০	
১১৮	১০০	১০০	
১১৯	১০০	১০০	
১২০	১০০	১০০	
১২১	১০০	১০০	
১২২	১০০	১০০	
১২৩	১০০	১০০	
১২৪	১০০	১০০	
১২৫	১০০	১০০	
১২৬	১০০	১০০	
১২৭	১০০	১০০	
১২৮	১০০	১০০	
১২৯	১০০	১০০	
১৩০	১০০	১০০	
১৩১	১০০	১০০	
১৩২	১০০	১০০	
১৩৩	১০০	১০০	
১৩৪	১০০	১০০	
১৩৫	১০০	১০০	
১৩৬	১০০	১০০	
১৩৭	১০০	১০০	
১৩৮	১০০	১০০	
১৩৯	১০০	১০০	
১৪০	১০০	১০০	
১৪১	১০০	১০০	
১৪২	১০০	১০০	
১৪৩	১০০	১০০	
১৪৪	১০০	১০০	
১৪৫	১০০	১০০	
১৪৬	১০০	১০০	
১৪৭	১০০	১০০	
১৪৮	১০০	১০০	
১৪৯	১০০	১০০	
১৫০	১০০	১০০	
১৫১	১০০	১০০	
১৫২	১০০	১০০	
১৫৩	১০০	১০০	
১৫৪	১০০	১০০	
১৫৫	১০০	১০০	
১৫৬	১০০	১০০	
১৫৭	১০০	১০০	
১৫৮	১০০	১০০	
১৫৯	১০০	১০০	
১৬০	১০০	১০০	
১৬১	১০০	১০০	
১৬২	১০০	১০০	
১৬৩	১০০	১০০	
১৬৪	১০০	১০০	
১৬৫	১০০	১০০	
১৬৬	১০০	১০০	
১৬৭	১০০	১০০	
১৬৮	১০০	১০০	
১৬৯	১০০	১০০	
১৭০	১০০	১০০	
১৭১	১০০	১০০	
১৭২	১০০	১০০	
১৭৩	১০০	১০০	
১৭৪	১০০	১০০	
১৭৫	১০০	১০০	
১৭৬	১০০	১০০	
১৭৭	১০০	১০০	
১৭৮	১০০	১০০	
১৭৯	১০০	১০০	
১৮০	১০০	১০০	
১৮১	১০০	১০০	
১৮২	১০০	১০০	
১৮৩	১০০	১০০	
১৮৪	১০০	১০০	
১৮৫	১০০	১০০	
১৮৬	১০০	১০০	
১৮৭	১০০	১০০	
১৮৮	১০০	১০০	
১৮৯	১০০	১০০	
১৯০	১০০	১০০	
১৯১	১০০	১০০	
১৯২	১০০	১০০	
১৯৩	১০০	১০০	
১৯৪	১০০	১০০	
১৯৫	১০০	১০০	
১৯৬	১০০	১০০	
১৯৭	১০০	১০০	
১৯৮	১০০	১০০	
১৯৯	১০০	১০০	
২০০	১০০	১০০	
২০১	১০০	১০০	
২০২	১০০	১০০	
২০৩	১০০	১০০	
২০৪	১০০	১০০	
২০৫	১০০	১০০	
২০৬	১০০	১০০	
২০৭	১০০	১০০	
২০৮	১০০	১০০	
২০৯	১০০	১০০	
২১০	১০০	১০০	
২১১	১০০	১০০	
২১২	১০০	১০০	
২১৩	১০০	১০০	
২১৪	১০০	১০০	
২১৫	১০০	১০০	
২১৬	১০০	১০০	
২১৭	১০০	১০০	
২১৮	১০০	১০০	
২১৯	১০০	১০০	
২২০	১০০	১০০	
২২১	১০০	১০০	
২২২	১০০	১০০	
২২৩	১০০	১০০	
২২৪	১০০	১০০	
২২৫	১০০	১০০	
২২৬	১০০	১০০	
২২৭	১০০	১০০	
২২৮	১০০	১০০	
২২৯	১০০	১০০	
২৩০	১০০	১০০	
২৩১	১০০	১০০	
২৩২	১০০	১০০	
২৩৩	১০০	১০০	
২৩৪	১০০	১০০	
২৩৫	১০০	১০০	
২৩৬	১০০	১০০	
২৩৭	১০০	১০০	
২৩৮	১০০	১০০	
২৩৯	১০০	১০০	
২৪০	১০০	১০০	
২৪১	১০০	১০০	
২৪২	১০০	১০০	
২৪৩	১০০	১০০	
২৪৪	১০০	১০০	
২৪৫	১০০	১০০	
২৪৬	১০০	১০০	
২৪৭	১০০	১০০	
২৪৮	১০০	১০০	
২৪৯	১০০	১০০	
২৫০	১০০	১০০	
২৫১	১০০	১০০	
২৫২	১০০	১০০	
২৫৩	১০০	১০০	
২৫৪	১০০	১০০	
২৫৫	১০০	১০০	
২৫৬	১০০	১০০	
২৫৭	১০০	১০০	
২৫৮	১০০	১০০	
২৫৯	১০০	১০০	
২৬০	১০০	১০০	
২৬১	১০০	১০০	
২৬২	১০০	১০০	
২৬৩	১০০	১০০	
২৬৪	১০০	১০০	
২৬৫	১০০	১০০	
২৬৬	১০০	১০০	
২৬৭	১০০	১০০	
২৬৮	১০০	১০০	
২৬৯	১০০	১০০	
২৭০	১০০	১০০	
২৭১	১০০	১০০	
২৭২	১০০	১০০	
২৭৩	১০০	১০০	
২৭৪	১০০	১০০	
২৭৫	১০০	১০০	
২৭৬	১০০	১০০	
২৭৭	১০০	১০০	
২৭৮	১০০	১০০	
২৭৯	১০০	১০০	
২৮০	১০০	১০০	
২৮১	১০০	১০০	
২৮২	১০০	১০০	
২৮৩	১০০	১০০	
২৮৪	১০০	১০০	
২৮৫	১০০	১০০	
২৮৬	১০০	১০০	
২৮৭	১০০	১০০	
২৮৮	১০০	১০০	
২৮৯	১০০	১০০	
২৯০	১০০	১০০	
২৯১	১০০	১০০	
২৯২	১০০	১০০	
২৯৩	১০০	১০০	
২৯৪	১০০	১০০	
২৯৫	১০০	১০০	
২৯৬	১০০	১০০	
২৯৭	১০০	১০০	
২৯৮	১০০	১০০	
২৯৯	১০০	১০০	
৩০০	১০০	১০০	
৩০১	১০০	১০০	
৩০২	১০০	১০০	
৩০৩	১০০	১০০	
৩০৪	১০০	১০০	
৩০৫	১০০	১০০	
৩০৬	১০০	১০০	